جابى جوارهم





چۆن

لەگەل خەلكى گفتوگۆبكەين!!

۹۲ یاسای هونهری هاوریّگرتن هونهری نُهته کِنِتی ههلسو کهوت

ليل لۆندز



HOW TO TALK TO ANYONE LEIL LOWNDES

# چۆن لەگەل خەلكى گفتوگۆ بكەين!!

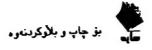
۹۲ یاسای هونهری هاوریّگرتن هونهری ئهتهکیّتی ههنسوکهوت



نوسینی: لیل لۆندز وەرگیّرانی: جەبار عەبدولكەریم

چاپی سێیهم

© 2018



#### چۈن لەگەل خەلكى گفتوگو بكەين

ناوى كتيب: چۆن لەگەل خەلكى گفتوكو بكەين!

نوسيني: ليل لؤندز

بابەت: ئەتەكىتى گفتوگى

وەرگىرانى: جەبار عەبدولكەرىم

دىزاين: فازىل كەڭۋسى

جابخانه: تاران

نزرهی چاپ:سٽيهم 2018

تبراژ:۱۰۰۰ دانه

نرخ: ٥٠٠٠ دينار

له بەرپوبەرليەتى گشتى كتتېخانە گشتيەكان ژمارەي سپاردنى( 179۸ ) سالى ٢٠١٧ پېدرارە

برده سكه وتنى بالركراوه كانى ناوهندى سايه بهتاكو كو ٠٠٠

ناونیشان: سلیمانی – شهقامی پیرهمیرد Emil: <u>saya.book/@yahoo.com</u> 07512460583

© 2018

مافی له چاپدانی پاریزراوه بر ناوهندی سایه مافی به به به مهموی شیره یه کانی سایه پاریزراوه به هموو شیره یه ک

<b>V</b>	پيشه کی:
\T	بەشى يەكەم: چۆن بەبئ دركاندنى وشەيەك
	۱: چۇن دەتولنىت بەشئودى ئەفسوناوى
	۲: چۆن دەتولنىت بەچاوەكانت ھەستىكى باشتر
	۲: چۆن چارەكانت بەكار دىنىت
▼	٤: چۇن بچيتە ھەر شويْنيّك
τε	٥: چۆن بەرەلامدانەرەي منالەكەي دەرونى كەسانيتر
YA	٦: چزن ئەر ھەستە بدەين بەكەسانىتر
	۷: چزن لەدىدگاى كەسانىترەوە
	۸: چڙن کەسانيتر بخرينينەرە
	٩: چۆن دەتوانىت نىشانەو ئاماژەيەك لەدەست نەدەيت
•7	بەشى دورەم: دواى سلاو كردن چى دەكەيت؟
• A	۱۰: چۆن تېكەلارىيەكى ناپابمان ھەبيّت
<i>11</i>	۱۱: چۆن دەتوانىت (بېئەوەي بزانىت چى دەلئىت!)
"	١٢: چې بکهين کهسانيټر بيانهوي لهگهلماندا بدويّن
١٨	۱۳: چۇن ئەر كەسانە دەبېنتەرە كەدەتەرى لەگەلياندا بىرىيىت
Y ·	١٤: چڙن بچينه نٽِو دلي خه لکي يهره
γγ	١٥: لەبابەتى "ھەلكى كوئيت" سوود بېينە
	١٦: كاتن ليّت دەپرسن ۾ كارەيت؟
	۱۷: چان کەسەكان بەخەلكى بناستىنىن
	۱۸: چۆن گفتركتوپەكى مربوو
	۱۹: چنن بهباسکردنی بابهتیك نهوان تامهزیزی گفتوگو بکهیت
	۲۰: چیزن مهرکشیز پیر لهوه نه کامیته وه " تنیستا بلنیم چی؟"
***************************************	<i>ېن درنيز</i> باره ناعايدوه اليسا بليم چي،

## ھۆن لەگەل خەلكى گفتوگۇ بكەين

۲۲: چۆن وەك كەستكى ئەرتىنى دەركەرىن
۲۲: چون وه ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک ک
بەشى سى: چۆن وەك كەستكى گرنگ كفتوگۇ بكەين
۲٤: چۆن دەتولنىت (بېتەرەي پرسيار بكەيت)
۲۰: کاتی لیّت دەپرسن ج کاریک دەکەیت
۲۲: چۆن ژیرتر بیت لەومى دەردەكەرىت
۲۷: چۆن بەكەستكى جەنجاڭ دەرنەكەرىن
۲۸: چۆن رېزو خۇشەرىستى ئەران بكېيت
۲۹: چې بکهين بزلنن تو بزه يو ههموو کهسينك ناکهيت
.٣٠ وەك قۇشمەچىيەك خۆت دەرمەخە ١١٢
٣١: چَلَنْ له رِهُوشَى وتهبيِّرُه شِلِهَام بهخشه كان١١٤
٣٢: چێن گالته بكەين١١٧
٣٣: چۆن لەخراپترین نەریتى گفتوگويى١١٨
٢٤:چزن هەواڭىكى ناخۇش بدەينو
هيشتا خرشهويستيش بين
۲۵: چِڙن وه لام نه دهينه وه
٢٦: چۆن لەگەل كەسى ناردلردا گفتوگر بكەين
۳۷چی بکهین سوپاس بکریین
بهشی چوار: چِقِن لهنێو کومهڵێکدا خوّمانه په ك بيت
۲۸: چۆن ژن يان پياوټکى ئەمړتر بين
۳۹: چۆن رەفتار بكەيت تا بزائن تو دەريارەي پيشە
٤٠: جِنْنَ لَه گَهُلُّ پِرْيشِكَهُ كَانَ گُفتوگُو بِكَهِينَ ١٤: جِنْنَ نَعْرِيارُ مِي ثِهَا:     ئِمَـانَ
۱۶۱ چۆن دەربارەی ژبانی ئەوان زانداری بەدەست بینین ۱۶۷ ئەرلاتانی دیکەدا چۆن قسە دەکەیت
۱۲۲
16 1 (122-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2

[0	بهشى پينجهم: باز لهگهل باز كوتر لهگهل كوتر
11	£2: چې بکەيت ھەستى ئەرە بكەن تۇ لەيەك چېن بيت
NA	83: چۆن ئەو ھەستە بەوان بدەيت وەك
	<ul><li>٤٦: چۆن بدويين ناكو ئەوان ئاگايان لى بيت</li></ul>
	٤٨: چى بكەين ئەوان وابزانن ئۆ وەكو ئەوان
101	٤٩: چې بکهين لهجياتي منو تو
	۵۰: چَزِن نوکتهی دؤستانه بگیْرِینه ره
سين171	بەشى شەشەم: جياوازى نيران ستايشو چاكەگۇيى و زمانلوم
	۵۱: چۆن ستايشى كەستك بكەين
	۰۲ کوتری نامەبەری ھەستە خۆشەكان
<b>\Y</b> ·	٥٣: چې بكەپن ئەوان ھەست بەستايشكرىنى تق بكەن
171	٥٤: چڙن بەستايشكردن دلى كەسانيتر بەدەست بيّنين
\ <b>VT</b>	٥٥: كارنِك بكه مەرگيز ستايشكردنى تۇ فەرامۇش نەكەن
\Ve	٥١: حيَّق بزه بخهيئه سهرليّوهكاني خهلكي
\YY	۰۵۷ ستایش له کاتی خزیدا
171	۰۵۸ چی بکهین ستایشمان بکهن
\A\	۵۹: چی بکهین هارسهرهکهمان ئێمه بههاوسهی
\A8	بەشى ھەوت: چۆن كار لەدلەكان بكەين
	٦٠: چې بكەين لەگفتوگزى تەلەڧزىيدا٠٠٠
	٦١: چۆن نزىك دەركەرىت
	٦٢: چى بكەيت تەلەقۇنت بۇ بكەن خۇشمال بيت
	٦٢: گفتوگز لهگهل که سانی دژوار
	٦٤: چۇن لەرتى تەلەڧۇنەرە بەخواستەكانت بگەيت
	٦٠: چۆن ئەرەي دەتەرى مسۇگەرى بكەيت
	٦٦: چۆن بەئامىرى پەيامگر ھەموران بىغەيتە زىر كارىگەرىيەر
	٦٧: چي بکاين وهلاممان بدونهو ۾

۱۸: چۆن قسه بكەيت يارىدەدەر وابزانى	
٦٩: چي بکهين بلێن خاوهني ههستيارييه کي فراوانين	
۲۰: چِڒڹ لەميانەي قسەي تەلەئزنەرە	
بەشى ھەشتەم: ئەميوانيەكاندا وەك سياسەتمەدار <u>ت</u> ك	
٧١: چِڒڹ لەمپوانيەكاندا ھەلە ئەكەپن	
۷۲: چۆن بەشتىرەيەكى ئاياب بچيئە ۋورەۋە	
۷۲: چۆن چاورت بەر كەسانە بكەرى كەھەز بەنىتنيان دەكەيت	
۷٤: چۆن دەتوانىت سەرىجى كەسانىتر بۆ خۆت كۆش بكەيت	
٧٥: چې بکهين څاوان ههستې ځاوهېکان	
۲۷: چۆن ئەوان سەرسام بكەين۲۱	
۷۷: فرزشتن بهچاور ۱۱۱	
بەشى نۆيەم: كاتە دژوارەكان	
۷۸: بەنادىدە گرتنى ھەلەكانيان	
۷۹: كاتن نسه بهكهسانيتر دهبرين٧٩	
٨: چۆن بەران بلتىن چ سودىكى بۇيان ھەيە	
٨: چى بكەين بيانەرى كاێكمان بۆ ئەنجام بدەن	١
۸: چۆن دلوای چاکه بکهین	۲
٨: چۆن بزائين نابيّت ج قسەيەك بكەين	
/: چۆن بزانن لەسەر ميّزى نانخواردن	
: له چارپيّکه وتني ريّکه وتدا	
: چۆن ئەوان ئامادە دەكەيت گوئ بۇ قىسەكانت بگرن	
: چۆن بەسى پىىتە يان كەمتر	٨٧
: چی بکەین لای ئەوان خۆشەويست بېن	٨٨
پو به پو بونه وه ی گونجاو	۸'
چۆن ئەودى دەتەرى پىت بەدەستى بىتنىت	: 1
چۆن لەننى كۆمەلىكدا لەجياتى پەيپەويك	. 4
لك جولهي دروست تهنجام بدمن الله ١٠٠٧	٠,

لهم ژیانه دا تووشی دوو دهسته لهخه لکی دهبسین یه کسه میان دینسه ژوره وه ده لین: "باشه، من لیرهم!" دووه میان دینه ژوره وه ده لین: "نام، تو لیرهیت."

ييشهكي

#### چۆن بگەين بەرەي دەمانەريت

ئایا تائیستا ستایشی کهسانیکت کردووه کهوا دهردهکهوی نهوهی دهیانهوی بریانهوی بریانه ده بینیت لهکتری بازرگانی و میواندارییه کترمه لاتییه کاندا به و په پی خاترجه می و دلنیایی و متمانه ی بالابه ختر بوونه و بدوین. نه وانه که سانیکن باشترین پیشه و هاوسه رو هاورییان هه یه و ههمیشه حسابی بانکیان پره له پاره.

به لام خيرا مه پڼو به په له داد فانی مه که ! زوريك له وانه له تق زيره کترو کارامه تر نين، زياتر له تقيان نه خويندووه ته نانه ته له تق نايابتر نين، به م پين و دانگه باسه که چيپه ؟

هەندىك دەلىين ئەوان ئەم خەسلەتەيان بەمىرات بىق مارەتەرە يان گەلىك بەئاسانى خارەنى بەختو ئىقبالاتكى بەرزن. ھىزى سەركەرتوپى ئەمجۆرە كەسانە ئەمەيە لەيەيوەندى خۆيان لەگەل كەسانىتر خارەنى كارامەيى زياترن.

دەزانىت ھىچ كەستك بەتەنها ناگاتە لوتكە، ئەوانەي وادەردەكەي سەمور خواسىتەكانيان گەشىتوون، كەسانتكن بەدرتىژايى سال دلو دەروس سىن كەسيان بەدەست ھىتاوە تاكو بەوانەرە لەھەمور چالاكيەكانى خۇيان كومىر وەرگىن.

زۆرىنىڭ لەو كەسانە دەپوانن كەبەپلەي پەيۋەيەكدا سەردەكەون دەلىن ئىنى كەسانىڭكى خۇ ويستن. كاتى ئەكتەرانى مەزن ھاوپىيەتيان ناكەن، يان ئەكلى بازرگانىدا ھاوكارىيان ناكەن يان درىغى عەشىقيان لىدەكەن، ئەوان بەرانىبانى تۆمەتبار دەكەن، دەلىن بەيوەنديان بەم گروپو بەر گروپەو، ھەب.

ئەوانە بەردەوام گلەيى و سكالا دەكەن ھەرگىز ئاگايان لەوە نىيە خەتاى خۇيلۇ بوۋە كەوا گوينيان پىنەدراۋە، ھەرگىز ئاگايان لەۋە نەبۇۋە خودى خۇيان بورە پەيوەندىيەكانيان لاۋاز بوۋە يان ھاورىنيەتى و پەيوەندىيان بچراۋە، ئەم كەسان باۋەرىيان ۋايسە كەسسانى سسەركەۋتۇۋ كىسسەى پسر لسەئىلاۋ فرسان ھەب. موعجزەيەيەك لەكارياندا ھەيە ۋا ئەۋانى گەياندۆتە ترۆپكى سەركەۋتى.

به لام فیل و پیکاری شهوان کامه یه ؟ تووشی شنگه لیکی زور ده بیت شهوان مادده یه کیا مادده یه کیان له به رده سندایه هاور پیه تی بشه و ده کیات خاوه نی مونه ریک کاریگه ربی له سه رد ل و ده رونیان هه یه عادویه که ده زاندن به هزیه وه که سانبتر شهیدای خویان ده که ن شهوان خاوه نی چهزنیتیه کن که سه روکه کان دلبان ده مه زینن و پله یان به رمو بالا ده به ن خاوه نی خه سله تو تاییه تمه ند به که که موشته ریان دوباره دینه وه بولایان داراییه کیان هه یه که خه لکی لنیان ده کریت و له رکابه ره کانیان هیچ شتیک ناکرن.

ههمورمان خاوهنی نهم رِیّکارانهین، به لام نهوانهی لهم رِیّکارانه زیاتریان ههب، کهسانی سهرکهوتوون، لهم کتیبهدا بهچهندین جوّری نهو ریّکارانه ناشناتان

دەكەين، دەشوانن بەبەكارېردىيان بگەنىھ ئىەرجى كىمال و ئىدومى لەربانىدا خوازیارن بؤی مسؤگەری بکەن،

حزن ريكاره سادهكان دهناسرينهوه

سالانتك لهمهويهر مامؤستاي شانؤ لهخرابي رؤل ديتني من لهشانؤيه كدا كهليه كوليُّرُ المايش دهكرا رؤر تبوره بنوو: "نا! نا! جهسته تا لهگه ل ووشهكانت لينكوره باگونجين، جولهي جهستهت تهنديشهكاني تق ناشكرا دهكهن، رونگور روخساری تق خاوهنی ئەو تواناپەن ھەوت ھەزار جۇر بەرجەستە بكەن، ھەر بەرجەستە كردننك ھەرالى ئەرە رادەگەننى تىز كېيىت لەمساتەدا بەتابىيەتى ج خەيالىك لەسەرىدانە."

باشان قسەيەكى كىرد ھەرگىز قەرامۇشى ناكەم: "و جەسئەت، جۇرى جوڭ ينكردني جەستەت ئۆتۈ بيۇگرافى تۇ لەكاردايە."

چەن راستى كرد، لەمەيدانى راستەقىنەي زياندا ھەر جولەيەكى فىزىكى ئېرە ژياني ئ<u>ٽو</u>ه دهگويزيتهوه. سهگهکان دهنگيك دهبيستن گوييهکاني ئيمه تواناي بنستنی نه و دونگانه یان نبیه شهمشهمه کویروکان له تاریکیدا شتانیك دوبیش ئنِمه توانای دیتنی نهر شتانهمان نبیه، مرزِفهکان جؤره جولهیهك دهکهن كەدورە لەھۆشىيارى مرۆشەرە بەلام خارەنى توانابيەكى سەرسورھېنەرن بۇ جرنه ناو ناخی کهسانیتر. ههر زوردهخهنهیهای ههر گرژو مؤنییهای پان ههر وشهبهك كهبؤ ناخارتن بزاردهى دهكهن، دهتواني كهسانيتر بهرهو نيوه كيش بكات يان لەئنوەي دور بخاتەرە.

وابزانه دوو کهس لهفهزایه کدان تهوهرهی تهواوی نهو نامازانهیان ههیه که هەرالیان بندهگهنننت، لهیهك جركهدا نزیكهی ده ههزار ناماژهیان بندهكرنت. يەكى لەئوستادەكانى زانكۆي يەنسلىقانيا دەلىت: "گۇرىنـەوەي زانىيارى نىدان دوو کهس لهماوهی یهك کاتژمیردا، نیوهی دانیشتوانی شهمریکا دهبیند نهرا<sub>لی</sub> تهمهنیان لهمهولی شهره دا بن وهلامیان بدهنه وه."

بهم ههموو دهسبه کاریی و بزاوتنه جوانانه وه که له نیّوان دوو که سدا نالوگور ده کریّت، نایا ده توانین ته کنیکه کان بدوّزینه و ه تاکو نالوگوره کانمان ده رکه وون، متمانه و دانیابونیّك بیّته نارا و بتوانین که سانیتر به ره و خوّمان کنش بکه ین؟

بن زیاتر رونبونهوهی شهم پرسه ههر کتیبیک لهبواری کارامهیی پهیوهندی کاریزماو کیمیایی نیوان مروفه کانم دهست کهوتبیت خویندومه ته وه دهربارهی سهدان شروفه لهبواری چونیتی ریبه رایه تی و چوونه نی, دلی خهاکی خویندومه ته وه، زانیانی بورای کومه لایه تی ههرکامیان لهبواری جوراو جوروه تیروانینی خویان ده ریریوه بیرساکانی چینی له و باوه پهدا بوون کاریزما ده بیر به به رنامه ی خوراکیی هاوتا بیت.

"دیل کارنگی" بق سهدهی بیستهم کهسایه تیه کی مهنن بوو به لام نیمه لهسهدهی بیست و یه دا ژیان ده کهین.

زۆرىنەى تويزىنەوە ئەنجامدراوەكانى كتيبى كلاسىكى دىل كارنگى ياساكانى ھاوبىروپاكردنى خەلكى كەلـە سالى ١٩٣٦ نوسىراوە، ئەوە دەپاسىتىن، ئەر لەوباوەپەدا بوو بۆ سەركەوتن دەبىت خەندە لەسەر لىنوان بىنت. خۆشەرىستى بى كەسانىتر دەر بېرىنت كارنىك بكەيت ئەوان ھەسىتىكى باشىيان ھەبىت، بەخىرم وت: "سەير نىيە." ئەم بابەتانە ئەمرى زياتر لەھەفتا سالى تىپەپاندودە نىد پاسىتنو ھەقىقەتيان ھەيـە، بەم پىنيە ئەگەر قسـەو بىردۆزەكانى "ئىل كارنىگى" بى ھاوبىروپاكردنى خەلكىو كارىگەرىي لەسەر كەسانىتر تائەم ئاستە

به سوودو گونجاوون، ئیدی چ پیریست به وه ده کات به دوای کتیبینکی دیکه دا بگهریّین؟ به دوو پاساوی زوّر گهوره و گرنگ.

#### پاساری پهکهم:

گریمان کهسیّکی پیرپّز پیّت ده آیّت: "کاتیّ له حالیّکی ناوادا دهبیّت به مجرّره بدویّ."به لام هیچ وانه یه کی زمانت پیّنادات. دیل کارنگیو زوریّك له پسپرّرانی پهیوه ندی به ستن وه ك نهم که سه پیرپّزهن، نه وان پیّمان ده لیّن چی بکه ین به لام فیّرمان ناکه ن چوّن نهم کاره نه نجام بده ین. لهم دنیا ئالوّزهی نه مروّدا هیّنده به س نییه نه گهر بلیّن: "بزهیه ك بکه." به س نییه بلیّن: "له ناخه و ستایش و پیاهه لگوتن بکه." بازرگانان و کسانی مه زنی نه مروّ له بزه و خه نده ی تو شتی جرّراو جوّر ده ردینن. نالوزی زیاتر له ستایشه کانی نیّوه دروست ده که ن که سانی نایاب و سه رکه و توری سه رده می نیّمه هه مور بزه و ستایش و پیاهه لگرتنه کانی ده ورو به ری خوّیان ده بینن و به موّره یك و دلامیان ده ده نه و کریاران له بیستنی قسه ی فروشیاران بیّرارو ماندور بوون و که "چه نده نه م جوّره جار و به رگه تان لیّ دیّت".

#### پاساوی دووهم:

دنیا بهبهراورد لهگه ل سالی۱۹۳۳ گۆرانی بنه پهتی بهسه ردا ها تووه له نه نجامیشدا بی سه رکه و تن پیریستمان به هاوکیشه ی نویتر هه به بیر دوزینه و میان له سیز په ر ستاره کان وردبومه ته وه ،به و ته کنیکانه ی فرزشیاره مه زنه کان بر فروشتنی کالاکانیان به کاری دینن دیقه تیکی زورمداوه ، سه رنجی که سانی و تاربیزی بلیمه تعداوه که چون وه لامی دوینه ره کانی خویان ده ده نه و چوره په ورزشی به رجه سته مداوه که چون گه شتونه ته ترویکی سه رکه و تن دانیم له په و شی نالوز به هره مه ند

بوون، ئهم رەوشه ئالۆزانهم كردووه بهچەن بهشى بچوكترەوەو دابهشم كردوو
تاكو شيّوهى سوود ليّوهرگرتن بدۆزمەوه، بۆ ھەركاميّكيان ناويكم داناوه كانى
لەكاردا پيّويستت پيّى ھەبوو بەئاسانى بتوانى بىيرت بكەويتەوه، كانى ئىم
شيّوازەم ويّنا كرد. ئەوانەم بى كەسانى جۆراو جۆر لەدورترين شوينى ولان
باس كرد، بەشداربوانى سيمينارەكانم لەبوراى پەيوەندى خالى سەرنجى خيّيان
بۆ دەربرپووم. كاتى لەبەردەم سەركەوتوترينو خۆشەويسترين ريّبەراندا بورم
زمانى جەستەى ئەوانم شيكار كرد، لەدەربرينى پوخساريان ورد بوومەوه كريم
بۆ قسەكانيان گرت دىيقەتىدا ج ووشەيەك بەكار دەبەن، وردبومه چۆن لەگى أ
ئەندامانى خيّـزان، ھاوريّىان، ھاوكارانو پكابەرەكانيان دەدويّـن. لەھەر
پويەكــەرە خاليّكى ســەرىجم دىيييّــت داوام ليّكــردون لەمبارەوەيــه زيــاتر
پويەكــەرە خاليّكى ســەرىجم دىيييّــت داوام ليّكــردون لەمبارەوەيــه زيـاتر
پويەكــەرە خاليّكى ســەرىجم دىيييّــت داوام ليّكــردون لەمبارەوەيــه زيـاتر

ئەزمونەكانى خۆمو خالى سەرىجى ئەو كەسە سەركەرتوانەم لەم كتېبەدا ھىناوە، ھەندىك لەنمونەكان گەلىك نايابن، ھەندىكىان نىشانەى سەرسامىن، بەلام زۆرىنەيان دەسكەرتوون، كاتى بەسەر ئەم رىكارانەدا زال دەبىت ھەمور ئەندامانى خىزان، ھاورىق ئاشنايان دلەكانيان بەشادمانى بەروتاندا دەكەنەرە ھەرچىتان بويت بەئاسانى دەيخەنە بەردەستان.

پاداشتنك له كاردايه، كاتى كارامهىي نويى پهيوهندى دنياى پيدهگهرنيت ئاوپنك بۆ دواى خۆت دەدەيتەرە كۆمەلنىك دەببىنىت يېت پىدەكەنن.

### بەشى يەكەم 🐔 چۆن بەبى دركاندنى وشەيەك بروای کهسانیتر بز خزمان کیش بکهن

#### تەنھا دە چركە دەرڧەتت مەنە كە بيسه لمينيت كهسيكي خزتيت

دروست ئەو ساتەي ئىمەي مرۆق چاومان بەيەكترى دەكەرىت دەتوانىن كاريگەرى بەرىين لەسەر يەكترىي بەجى بىڭين. يەكەمىن بىنىن و حالەت ر ىيمەنى تۆ لەسەر كەسپىك كەروپەروى دەبىتەرە كارىگەرى دروست دەكاتور دەتوانى بۇ ھەمىشە لەناخو زەينىدا بمىنىتەوھ.

هونه رمه ندان هه نديجار ده توانن ئهم وهلامه خيراو ساتي هه ستيارييه بهجاكي دەرك بكەن. ھاوريكەم"روپىدرت گروسمن" كارىكاتۇرىسىتىكى گەلتك سەركەرتورە بىق بالاوكرارەكانى رەك"فورىز، نيوزوپك، سىپرت ئىلا سىزىند، رولینگ ستون، کاریکاتیر ناماده دهکات. باب نهك تهنها خاوهنی کارامهیی تاببەت بەخۆيەتى روالەتى فىزىكى كەسانيتر لەربىزدانى خۆيدا تۆمار دەكات، ب لكو دەتوانى دەرىيارەي كەساتى ئەوان قىوول بېتەوە، چارخشانىك ب کاریکاتلای ئے و که سانه ی ئے و وینے یان ده کیشیت به س تاکو بتوانی له که سایه تیان تی بگهیت. جاری واههیه له میوانیه کاندا باب له سهر ده سپی كلينسى يەكى لەميوانەكان كارىكاتۆرىك دەكىشىنت. ئامادەبوان پىيان سەبرە چۆن لەمارەيەكى كەمدا وينەي يەكى لەئامادەبوانى لەسەر دەسىرىك كىشا، كاتئ ئەر وينەكە تەواو دەكات قەلەمەكەي دادەننىتو دەسىرەكە دەدات بەو

كەسەي كارىكاتۆرەكەي كۆشىراۋە. زىياتر ئەو كەسانەش سەرىجىكى سەيى ده دهن رهنگه بلیّت: "زلد جوانه به لام به راستی ویّنهی من نییه." بهلام ئەوانيتر لەميوانىيەكەدا كاتى سەيرى ئەم كاريكاتۆرە دەكەن لەرەلاسى دهلين: "با، وايه. " بهم قسميه ههر جؤره دودلي و كومانيك دهرهويندور ئنستا كەسى مەبەست كەمى كىڭ بووە بەوينى و بۆچونى كەسانىتر دەريارى خـــقى ورد دەبېتــهوه ، جاريــك چــوومه ســتوديوكهى بــاب، لــنم پرسـى: چــؤز دەتوانى كەسايەتى ئەوانىتر بەم جوانىيىە بخوينىتتەوە، وتى: "گەلىك ئاسان، هننده بهسه لنيان بروانم." وتم: "چۆن كهسايهتيهكان ديارى دهكهيد؟ ناما ناچار نیت دەریاردى جۆرى ژیانو پیشینەى ئەو كەسە لیكولینەود بكەیت؟" "نا، ليل مەروەك وبتم تەنها لييان دەروانم. "نايابه". ئەو بىق زياتر رونكرىن، وتى: "تارادەپەك تەواۋى ھالەتى كەسىليەتى ئەوان لەروالەتيان، ھالەز حەسىتەيان، جىزرى جوڭ كردنيان، رى رۆشىتنيان دەردەكەريت." باشان دۆسىيەكى نىشاندام كارىكاتۇرى روخسارى كەسانى سىياسى تېدا يارىزرابور. ياشان سەيرى يەكى لەكارىكاتۆرەكانى كرد بەئاماژە يېكردنەوە وتى: "ئەم روخساری منالیی کلینتزنه . " یاشان بهنیوه خهندهی جورج بوش نامازهی كرد: "ئەمە ناجەربينراوى جۆرج بوشه. وئەمە گرژو مۆنى نيكسۆنه." باشان كاريكاتوريكى ديكهى مهلكرت روخسارى فرانكلين دلانق رؤزفيلت بوو لهكانبكدا ئاماژهى بەلوتى كرد، وتى: "ئەمە غرورى رۆزۋتات. " ھەموو شىتتك دەتوانى لەروى روخسارو جەستەرە دىارى بكەيت.

كاريگەرىيى لۆكدانەوەى يەكەمجار لەناو ناچۆت. بۆچى؟ چونكە لەننياى خۆرا تۆپەپى ئەمرۆدا ھەر ساتى لەلايەنى جياوازەوە بۆمباران دەكرۆين، بۆ ئەرەى لەدنيادا لۆكدانەوەى خۆرا بكرۆت، بەسەر خەلكىدا دەسورۆتەوە، بۆيە ھەركاتى كهسانيك ديمانه تان دهكهن دهسبهجي ليكدانه وهتان لهسهر دهكهن، شهم وينهبى ئيسوه زانيارييهك دددات بهدهستهوه كهماوهبهكي زؤد كهسانيتر دهخانه ژير کاريگهرييهوه.

به راه وهى بتوانيت ووشه يهك بدركينيت، جه سته تان هاواريك دهكات: ئايا ينداني زانيارييه كاني ئهوان تهواوون؟ بهشنوهيه كي سهرسور هننهر وهلام ئەرنىيە. تەنانەت بەرلەرەي لېرەكانتان لېك بىرازىنىن يەكەم وشە بېنن سەر زمانتان، جەرھەرى ئىدوە چىزتە نىد مىشكى كەسىي بەرامبەرەوە، جىزرى سەيركردنى ئيوه جۆرى جولە كردنتان زياتر له٨٠٪ ليكدانهوهى كەسانىتر لەسەر ئۆرە دىارى دەكات، تەنانەت يۆرسىتى بەيەك وشە نىيە.

من لهزود ولاتدا كارو ريانم كردووه، كهمترين ناشناييم لهتهك زماني نهواندا نهبوره بهمهش بيشهوهى وشهيهك شالوكلار بكرينت ديبارو ناشكرا بوو يهكهم ليُكدانه وهي من له سهر شهوان دروست و بهجي بووه، ههركاتي جياووم به هاوكارنى نوى كهوتوره، دهتوانم بليم ئهوان تاج ئهندازهيهك لهكه لل من مەلسوكەتتىكى ئۆستانەيان ھەبورە،چەندە خاتر جەم بورن، من ئەمە كتومت لهجوله و بزائى ئەوانەرە دەرك يېدەكەم. من خارەنى كارامەيى خويندنەرەى هەستەكان نىم، ئېيوەش ئەمە دەزانن. چېن؟ چونكە بەرلەرەي دەرفەتېكت هەبنىت تاكر شرۆۋەي ئەندىشەيەكى لۆرىكى بكەيت دەريارەي كەسىنك بەنا بىل هەستى شەشەم دەبەيت، تويزىنەرەكان دەيسەلمينن كاردانەوە ھەستياريەكان تەنانەت بەرلەۋەى مىنشك بىتوانىت كاردائەۋەكان تۇمار بىكات شىنوۋى دەرەكى به خوّیه وه دهبینیّت، لهم روهوه دروست له و کاته ی کهسیّك لیّت ورد دهبیّت و وه چەن زانيارىيەكى دەسدەكەريت كەپنگەي پەيرەندىتان دىيارى دەكات. باب، دەيوت لەكتىشانى كاربىكاتۆرەكانىدا، ئەم لىككانەوە سەرەتاييە دەدۆزىتەوە،

من دەریاردى ئەم كتیبەى ئیستا لەبابم پرسى: "گەر بتەری ویندى كاسیر بەجوانی بكیشیت دەبیت دەریاردى هۆش، كاریزما، خولیاو مەزی نیم زانیاریت هەبیت." باب، قسەكەى باریم: "نقد ئاسانه، حالەتیكی باشتی پیدەددم، سەرى كەھەلبریود، خەندەیەك لەپوى متمانەر دانیایی سەرنجیکر راستەرخقو تیرامان." ئەمە ویندى خوازداوى كەسیكە بقرخقى كەس بیت.

#### جِرِّن بِرِ خَرِّتَان كَهُ سِيْكُ بِن:

هاوریّم کارن لهکاری مزبیّلسازی مالّدا ضاوه نی پیشه یه کی ناباب.
میرده که ی له بواری په یوه ندیدا چالاکی ده نویّنیّت و نه وان خاره نی بور کوری
بچوکن. ههر کاتی کارن له به رنامه یه کی دروستکردنی موبیلیاتی مالدا ناماد،
ده بیّت، هه موو سه یری ده که ن. نه و که سیّکی گرنگه له م دنیایه دا. هاوکارلز
هه ول ده ده ن له گه ل نه و دا هاوی این.

بوار بدهن بهبزهی نیّوهوه دهست پیی بکهم،

#### چۆن دەترانىت بەشتورەي ئەفسوناوي سوود لەبزەي خۆت وەرگرىت؟

لەسالى ١٩٣٦، يەكى لەبابەتەكانى شەش دانگەكە مايەي ئامازەي بىيل كارنگى لەكتىبى باساكانى ھاورىكرتندا بزە كردن بوو. دواى ئەر ھەمور سالە ريبهران يسيؤراني كارى يهيوهنديهكان ههركه ييتنوسيان دهخسته سهر كاغهز يان لەھەمبەر مىكرۆفۆنىدا دەرەسىتان، ئەم پرسەيان دەراسىتاند، بەلام بەدەسىپكى ھەزاردى نىرى بېرىسىتە دەبياردى زەردەغەنيە ئەپەيوەنىدى ئاستتكى بالا شرزفهى زياتر بكهين. كاتئ سهرنم لهوتهكاني ديل كارنكي دەدەپىن. دەبىيىنىن بزەپ كى خىسراي جىگەي رامانى ئەر لەسالى ١٩٣٦، هەمىشەر بەتاييەت لەسەردەمى ئەمرۆدا ھۆندە كاريگەرىي نىيە.

بزه كردن بهشتوهى كۆن لەسەر كۆمەلتكى گەلتك ئالۇزى ئەمرۇ جەوھەرى خزى لەدەستداوه. لەرببەرانى دنيا كەسە بەھيزو سەركەرتومكانى كرميابناكان رامينن، هيچ كاتى بزهيهك لهوانهره نابينيت، ئەكتەرو ئەستىرە ناودارەكانى بواره جیاوازهکانی ژیان خەندەکانی خزیان هینده دەولەمەندو سەرشار دەکەن تاكو دنيا بەكارەساتى ئەوان يى بكەنيت.

تويّــرُّەران ســـەرىجى چــەندىن جــرّد زەردەخەنەيانــداوە، ھەنــدى لەخەنــدەكان گهرمو ههندیکی دیکهیان سیاردو سیر. پاشیان رویه دی خهنده ی راستی و خەندەي درزينى دەبىنلەرە، بەلام بىرارە مەزنىكان دەزانىن خەندەي ئىوان



يەكۆكە لەبەھۆزترىن ئەو چەكانەي لەبەر دەستىانەو ھەرلدەدەن بەباشت<sub>ىن</sub> شۆرە بەكارى بۆنن.

#### چۆن زەردەخەنەي خۆمان خوازراو بكەين؟

ئهم سالانهی پیشوو به کی له هاوپیکانی سه رده می کرایی به به باوی میسی، ئه رکی چالاکی بازرگانی خیزانه که ی له نه ستق گرت. کاری نه وان نه می بو و هبه رهینه ران پاکه تی مه به ستی خویان دروست بکه ن، پؤرتیکیان ته انونی بو کردم و وتی ده یه وی بیت بق نیوی قرك بق پیکهینانی بازرگانیه که ی بازلیسانی بکات، باشان ده عوه تی کردم له گه ل چهندیک له موشته ربیه کانی له نیرار، خوانیک دا پیکه وه نان بخوین، گه لیک به په روش بووم نه م هاوپی دیرینه م بین بوی گیر له برد و خه نده کانی ببینم.

سالّی دواتر کاتی باوکی کرّچی دوایی کرد، ئه و پنّی وتم بازرگانی بناماله کهی له نهستر گرننی به نهستر گرننی به پنّوه به ربّی کرد کردنی کرده به پنّوه به ربّی کارای کرمپانیایه که هیّنده گرنجاو نییه.

ئەر لەگەل سىيان لەموشتەرىيەكانى ومن چوينە چۆشتخانەيەكى نارەراسىنى شار، مىسى بەھۆراشى چپاندى بەگويىدا: "تكايە ئەمشەو بەملىسا بانگى بك." مىنىش بەھۆراشىي وەلامىم دايەۋە: "بەلى، ھەلبەت بەدەگمەن بەرىرەبەرىڭ ھەلدەكەۋى ناۋى مىسى بىت. " دواى ئەۋەي خىزمەتچىۋ گارسۆنەكان رىناييان كردىن بۇ مىزەكەمان ودانىشتىن، من گەشتمە ئەم ئاكامەي كەملىسا لەگەل ئەر كچەي لەكولىد دەمناسىي زۇر جىياواز بوۋە، بەلام بەلامەۋە سەخت بىلل

ملیسا له گه ل موشته ربیه کانی گه لیک گه رمو گوپ ده دواو دیبار بوو که نه وانیش له جوّدی مه لسوکه وت کردنی پذای بوون، منیش به وه خوّشهال بووم ده مبینی ماوریکه م شه وانی به زاندووه، له کوّتایی نا نخواردنه که دا ملیسا سی موشته ری گه وردی له داو خستبوو.

پاشان، كاتى لەتاكسيەكدا تەنھا ھەربوكمان بوين رىم: "ميسى، لـەر كاتـەرەى بەرپرسىتى كۆمپانىيات لەئەستى گرتووە، گەلىك گۆرلويت، كەسىيەتىت گۆرلوم، ئەولو خوينساردو ئەھلىي مامەلەيت."

ئەر لەرەلامدا وتى: "تەنھا يەك گۆړانم ھەيە."

"ج شتيك؟" "زورده خهنه كانم كلړاره."

من بەسەرسوپمانەرە لىيم پرسى: "چ شىتىكت گۆپارە؟"

رهك بلنى پنشتر گونىم له و قسه يه ى نه بوبنت وتى: "زهرده خه نه كانى. كاتى باركم نه خنش كه رت و ده يزانى چه ن سالنكى ديكه ده بنت ئه ركى به پنوه بردنى كزمپانيا له ئه ستز بگرم، قسه ى له گه ل كردم. قسه كانى ئه و سه رله به رى ژيانى گزييم. من هه رگيز قسه كانى فه رامزش ناكه م، ئه و وتى: "ميسى، ئازيزه كه م ئه گه ر ده ته وي له كارى دروستكردنى پاكه تدا سه ركه و تو بيت، ده بنت بزانى خه نده كانت له ياده به ده رخيران!

"پاشان گزفاریکی لهچه کمه جهی میزه کهی ده رهینا تاکو شهر پیپورتاژه ی ماره به بو بود مه ایگرتبرو له کاتیکی گونجاودا بن خویندنه وه بیدات به من، نیشانیدام. باسه که له سهر ژنان له کاردار بازرگانی بوو، له پیپورتاژه که دا هاتبوی ژنانیك له ژبانی پیشه ی بازرگانیدا هه میشه بزه یه کی شینه یی له سهر لیرانیان بیت شکریه کی زیاتر به ده ست دینن".

لەكاتىكدا مىسى قسەى دەكرد كەرىمە بىرى ژنانى بەرجەسىتەي وەك مارگرىر تاتشىر، ئاندىرا گاندى، مارلىن ئۆلىرايت، ئەمانە ھىچ كامىكىان بزەيەكى خىرلىل ئەدەكرد.

میسی بهرده وام بوو: "له پیپورتاژه که دا نوسرابوو خهنده یه کراوه و کنره و کراوه و کنره یه که می شینه یی و نارامتر شنوی پراستی به خویه و ببینیت چونکه لهم کاته دا شکو به دی نینیت." میسی پرنم کرده وه له و ساته به دواوه، زهرده خهنه ی گهش ده به خشیت به مارکاران موشته رییه کانی، به لام هه و ل ده دات لیوه کانی که می دره نگتر خه نده که نمایش به رامیه رکاریگی یه تین به برنی به تین به رامیه رکاریگی یه تین به ت

باسه که به م ساده بیه بوو، خه نده ی شینه بیتری میسی به که سیتی نه و قررار ر مه فره نکی و هارد لیی زیاتری پیده به خشیت و که سی و درگری نه و خه نده به بیت لیک انه و هی باشتری بی ده کات.

بریارمدا لهبواری زوردوخه نه کردن شروقه ی زیاتر بکه م، کاتی بر کرینی جونی پینلاو ده چیته بازاپ سهیری قاچی خهلکی ده که یت. کاتی بریار ده دهب پهنگی نارایشی قرّت بگوریت سه رنجی جوّری پهنگی قری که سائیتر ده ده بند منیش تاچه ن مانگیک له خه نده ی که سائیتر ورد بوومه وه، له و برزو خه ندانی له شب قامه کاندا ده مبینین چیپ ده بومه وه، له ته له فریوندا سه رنجی زورده خه نسب کانم ده دا، زره ده خه نسبه ی سیاسی تمه داران، رؤه انیسه کان بریره به رانی کومپانیا زه به لاحه کان، پیسه ره جیهانیسه کان ورد ده بومه وه، گه شتمه نه م ناکامه ی که زه رده خه نه یه کاتی کارساز ده بیت که شینه بیتر شیره بگریت من ناوی نه م زه رده خه نه یه م ناوه "خه نده ی نوو قم بوون".

### کی تهکنیکی ژماره ۱

كاتى تووشى كەسىڭ دەبىت، دەسبەجى برەيەكى بۇ مەكە، كەجباتى ئەرە سانىڭ لەروخسارى سەرنج بىدە. وچانىك بىدە. لەھالەتى روخساری رامینه. باشان بوار بده خهندهیه کی گهوره و گهرم له روخسارتان بنيشنت تاجاره كانتان له خزيدا نووقم بكات، ئم خەندەپىيە بىق كەسىي دوينىيەرى ئىدوە كارىگەرىي بىەتىنى دەبىيىت. بهمجوّره ئەوان وادەزانن خەندەي ئيّوە تەنها ئەوانى كردوته روانگە.

ليرودا مؤلهت بدون لايهنيكي گرنگتر بگرينه بهر، دوو شامرازي گرنگت لەبەردەستدايە، ئاماژەي من بەچارەكانى ئۆرەيە.



### \* Y

#### چۆن دەتوانىت بەچارەكانت ھەستىكى باشتر بەكەسانىتر ببەخشىت

رەنگە زیادەرلایی بیت ئەگەر بلیم هیلینی پالەوان دەیتوانی بەچارەكان كەشتىيەكان بخاتە نیو ئاوو دیقی كروكت دەیتوانی بەچاوتیېرین بەرازی نرب میور بكاتەوە، چاوەكانی ئیوه ئامرازیكی گەلیك گرنگنو توانای ئەوەیان می سەرنجی كەسانیتر بەرەو ئیوه كیش بكات. دروست هەروەك ئوستادان هونەرەكانی جەنگ لەدەستەكانی خویان وەك چەكیكی كوشنده بەكاری دینن ئیسوه دەتوانن چاوەكانتان وەك چەكیكی بەھیز بەكاربینن بەمەرجی بىر شیوهیهی روونی دەكەمەرە بتوانن جالەوی بكهن.

کهسانی سه رکه و تو له پاری ژیاندا ته نها به م ووت ه کونه ی ده آینت: "په پرهندی چاوه کان به رقه دار بکه" کاریکیان نییه، شهوان ده زانس بو هه ندی که سی به گومان و را را چاو پرینه چاویان د ژوارییه کی دوژمنانه یه.

لهسمودهمی کهشمو بالق بسوونی خوّمدا کارهکمویّکی خمایش لهمالهکهماندا کاری دهکرد ههرگیز ناماده نهبوو لهگهل نمه پشیلهیهی نارمان لیّنابوو لویی بهتهنیا بمیّنیّتهوه. زولا دهیوت: "لویی، لهچاوهکانم دهپوانیّند درونم دهخویّنیّتهوه."

لەھەندىك لەفەرھەنگەكاندا چاو لەچاو بىرىن بەجۆرىك لەرىىزى جادوگەك ھەژمار دەكرىيىت، لەھەنىدىكىتردا چاو لەچاوبرىنى كەسانىتر نىشانەى بىن ئەدەبى و بىتى پۆزىيىگە، بەپسەيبردن بەمسەش ئەسىتۆرە ناودارەكان لەمەيىدانى نۆرنەتھوەيى لەو باوەرەدان لەكىفەكەياندا كتۆبيان دەربارەى دابو نەربىتو فەرھەنگى جياواز پۆيىگە، بەلام لەفەرھەنگى ئۆمكى نامۆدا براوە گەردەكان دەزانن بەرقەرارىي چاو تۆبرىنى بەتىن دەتوانى تارادەيەكى زۆر بەسودى ئەوان بېتىن، لەبازرگانىدا كەبۆنى ھەشىقو ھاشىقى لەئارادا نىيىگە چاوتۆبرىنى بەتىنى نەبىتىنى.

لەبزستزن، بز زانیاری زیاتر لهچاوتیبپین تویزینه وهیه کی فراوانکرا، تویدوهران له نیروه اله کهسانی دره پهگه زیان داواکرد درو خوله پیکه وه بدوین، له نیوه یه به شدار بوانیان داواکرد هینده چاو ببینه چاوی یه کتریی بتوانن چاوتروکانی یه کتریی ببرین، له نیوه که یتر لهم تویزینه وهیه دا ده باره ی چاو تیب بین هیچ شتیکیان یینه ووتن.

لهمیانهی نهم تویزینهوهیهدا نهوانهی چاوتروکانهکانیان ههژمار کرابوو وتیان دهریارهی نهو کهسهی چاوی تیریوون ههستی ریزیکی زور دهکهن.

جاریّك لهسیمیناریّكدا كهبیّ سهد كهسم ساز دهكرد. پوخساری ژنیّك لهنیّو به شداریودان سهرنجی منی بیّخیّی كیشكرد، نیّخی پوالهتی هینده لهگهان ئهوانیتردا جیاواز نهبوو به لام لهتهواری ماوهی لیدوانه كهمدا سهرنجم بیّ لای شهو كیش بوبو ثهو تهنانهت بیّساتیّك چاوی لینه تروكاندم، تهنانهت كاتی خالیّكم پوونده كردهوه و قسمه كهم تهواو دهبوو دوباره چاوی تیده بریمه وه شهم په فتارهی ئه و كاریگهری لهسهرم ههبوو، له ژیّر كاریگهری و نیگای چری شهردا.

له کوتایی لیدوانه که دا ویستم شه و که سه ی تاشه م شهندازه یه سه رنجی له من و له منانم داوه زیاتر بیناسم. هاوکات ناماده بوان کوره که یان به جی هیشت و

وتم: "ئايــــا لــــهم ســــيميناره ســـوديّكى ئـــهوتۆتان بـــين؟"
ئه و راستگزيانه وتــى: "نـا، هيندهش نـا، سـهرنجى قسـهكانتم نـهدهدا، تن لهشـويّنى ليدوانه كـه وه بـهردهوام ده روّشـتيت و سـهيرى شـويّنه جياوازهكانت دهكرد." دهسبهجي ههستم پيّكرد. ئـهم ژنـه كـه و بـوو، به پيّچهوانهى بوّچونى منه وه سهرنجى ئه ووم كيش نهكردبوو به پيّچهوانهى مهيلى منه وه لهقسهكانيشم نهمه رابوو، تـهنها هوّكاريّكى ئـهوهى هينده چاوى تيّبريـووم ئهمه بور بهلكو بتواني نهيريـووم ئهمه بور بهلكو بتواني نيّريـووم ئهمه بور بهلكو بتواني نهيريـووم ئهمه بور بهلكو

بهمهش سهرنجه کهی نه و هینده کاریگه ربیه کی به تینی له سه ر من دانا سه ربادی ماندویتی پیم وت ده توانم یه ک کاترمیری کروکی سیمیناره که ی بی باس بکه و ماره شم کرد. چاوتیبرین خاوه نی هیزیکی بالایه.

#### چاوه کانتان تیژ تر بکهن:

بۆ دانانی پەيوەندى چاو، خالێکی دیکە ھەيە دەبێت سەرنج بدرێت. چاوتێبرین وێــرای ئـــەوھى ڕێــزو خۆشەويســـتى دەردەبرێــت لەلايــەنى بەرامبــەریش ئــــ٩ لنكدانه وهيه دروست دهكات تق بيرسايه كى نايابيت. كهسهكان بهم تيبه تمهنيه بهئاسبودهیی زیاترهوه زانیاریهکان وهردهگرن. شهم جوره کهسانه تهنانهت لەبىدەنگىشدا دەتوانن لەچاوەكانى كەسىك رامىنن.

تويزهراني زانكؤى بيل تويزينه وهيهكيان ئه نجامدا تاكو بيسه لمينن يهيرهندي جاو زياتر ههستى ئەرينى دەھەرينىت، ئەمجارە دوليان لەبەشداربوانى تویزینه وه که کرد زانیاری دورودریژ ده رباره ی خزیان باس بکهن پاشان داوایان لهلايهني بهرامبهريان كرد چاويان تيرن.

بہلام ج ٹاکامیکی ہمبوو؟ کاتی ڑنان حیکایہتہکانی تابیہتی خزیان بنے ژنہکانی ىيكە دەگىراپەرە، توپىۋەران گەشىتنە ئەر ئاكامە كەيپش بىنيان كرىبور. بەرزكرىنەرەي يەيوەنىدى چار ھەسىتى ھاردلىي لەرانىدا بەرزكردەرە بەلام دەريارەي بياوان بەوجۆرە نەبوو، ھەندى لەيياوان بەرەپكە مارەپەكى دريىر بياويّك چاو له چاوى ببريّت رەفتارى دورىمنايەتيان دەنواند ھەندىكىش ھەستى ئەرەبان دەكرد ھەرەشەبان لىدەكرىت،

كاردانهودي ههستياري لايهني بهرامبهر بهتق بهجاوتيبريني تق لهجاوهكاني يهك تەلارى بېولۆرياى ھەيە. كاتى بەخواستو ويستى خۆت نىگاى كەستك دەكەيت ليداني دلي كهسي بهراميه ربهره و بالا دهبهيت و هؤكاري رزاندني مادهي ئەدرنالىن دەبن لەخوپنى ئەر كەسەدا. ئەمەش ھەمان كاردانەرەي فىزىكيە كاتى كەسەكان عاشق دەبن دەرىدەبرن، كاتى تىق ئاگايان چارتىپرىنى خۆت بهرهو بالا دهبهیت، که سانیتر له کاتی جیاوازدا واده زانن هاوبیرو پایی تؤیان كيش كردووه.

#### ۸۔ تەكنىكى ژمارە ۲ گىز چاوانى چەسپار

وایدابنی کهچارهکانی تو چهسپیوه بهو کهسهی لهگهلیدا دهدویّیت، تهنائهت ئهو کاتهی قسهکانی تهوار دهکات تو چاوی خوّی لیّ مهتروکیّنه. کاتیّ توّ چاوی تیّدهبریت نهم کاره بهنارامی نهنجام بده.

#### به لام چاوانی پیاوان

به ریزان کاتی لهگه ل پیاویکی دیکه دهدوییت ده توانی له پهوشی چارانی چه سپیوو سوود وه رگریت، کاتی لهگه ل پیاویک باسی مهسه له یه کی تابیه نی ده که ن، له تینی چهسپیوی چاوت که م بکه رهوه، به لام کاتی ده ریاره ی پرسه کانی ریزانه و کاریک ده دوین ده توانی زیاتر چاوی تیبریت.

هاوریّیه کی فروّشیارم ههیه بهناوی سامی کهناخواسته کهمیّ خوّبه زازان ده رده که ویّ، مه به ستیّکی نییه به لام ههندیّجار واده رده که ویّ له پویه پویه نه وه هه ستی که سانیتردا زیر بیّت.

جاریّك پیّكه وه بی نیّواره خوانیّك چوینه چیّشتخانه یه ك دهریاره ی چاوانی چه سیاو، قسیم لهگه ل كرد، وابیزانم به چاكی دلّیی دایی باسه که، كانی گارسوّنه که هات بوّلامان، سامی لهجیاتی عاده تی ههمیشه له کاتیّکدا سه بری خواردنه که ی بکات، بزهیه کی كردو سه رنجیّکی گرسوّنه که یدا سه ره تا پییش شهوه ی دوای خواردن بکات پاشان ساتیکیتر کارسونه که یدا و دربویه و ه سه رله ونوی چاویّکی به لیستی خواردنه کاندا گیرایه و ه

تاکو داوای خواردنه که بکات، ناتوانم پنتان بلنم سامی له و ساته دا چهند لهبه رچاوی من جیاواز بوو ئه و وه ک پیاویکی به سه رنجو هه ستیار ده رکه وت. ته نها کاریک کردبوی دوو چرکه چاو تتبرین بوو. کاریگ ریی ئهم سه رنجد لنه له روخساری گارسونی چیشتخانه که دا بینی ئه و شه وه خزمه تیکی رود جوانم له و گارسونه بینی.

ھەفتەيەك دواى ئەوە سامى تەلەفۆنى بىز كىردم وتى: لىل، چاوانى چەسپىو ئىيانى گۆپىم، لىەو كاتەوەى بەگونى ئامۆژگارىيەكانى تىزم كىردووە ھەموو بەشنىدەيەكى دىكەن. ئەم ھەفتەيە بەبەرلورد لەگەل دەكەن. ئەم ھەفتەيە بەبەرلورد لەگەل جاران فرۆشنىكى زياتىرم ھەبووە!"

ئەگەر ئىدە لەزيانو كارەكانتاندا لەگەل موشتەرى سەرۆكەكانتان پويەپو دەبنەرە بىنگومان لەروشى چاوانى چەسپىو سودمەند بىن، چاويرىنە چاوى كەسانىتر بىرواو متمانەى ئەوانتان بىق مسىقگەر دەكات بەوان ئەم ھەستە دەبەخشىت كە "من لەخزمەتى تق دام."

بازیاتر لهچاوانی چهسپیو سوودمهند بین، شهم رهوشه لهحوکمی دهرمانیکی چارهساز یان کوشنه دا خوی دهبینیته وه پرسیکه لهبه شهکانی مواتردا زیاتر دهیخه بنه ژیر رومالکردنه وه.

### ST r

#### چۆن چاوەكانت بەكار دىنىت تاكو كەسىك شەيداى خۆت بكەيت

ئېستا باس لەرەوشىنك دەكىەين كەناۋوم نىاۋە "چاۋانى ئىپۆكسى". سەرۆك و گەورە بەرپرسەكانى سىوپا زياتر بىق ھەلسەنگاندنى كارمەندەكانيان لە"چاۋانى ئىپۆكسى" سىۋود دەبىيىن، ھۆزەكانى پىۆلىس، لۆكۈلەران بۇ دۆزىنەى تاۋانباران ئەم رەۋشە بەكار دۆنن.

له پره رشی چاوانی ئیپۆکسی دهبیّت لانیکه مسی که س ئاماده بن، نز، ئامانجه کهی تق، که سیّکی دیکه، جوّری سوود بینین لهم پره رشه به مجوّره به مهمیشه که له گه ل که سیّک یاچه ن که سیّکدا ده دویّیت چاو ده بریته ئه رکه سی که قسه ده کات، به لام پره وشی چاوانی ئیپوّکسی ده لیّت سه رنجی نه و که سه بده که ده دویّت، له راستیدا سه رنجی نامانجه که تده دهیت نه ك ئه و که سهی قسه ده کات. ئه مهنگاره نامانج دیّنیّته وه بیر که "چوّن ئه مکه که سه له جیانی نه وهی سه یری قسه که ربیات سه یری من ده کات؟" ئه و هه ست ده کات نو به کاردانه وه کانی نه و حه زیّکی تاییه تت هه یه. ئه م کاره ده توانی له هه ندی دوخی بازرگانیدا به سوود بیّت. به تاییه ت کاتی بته وی ده رباره ی که سیّك قسه ده کات داد قانی بکه یت.

پسپۆرانی سەرچاوە مرۆپىيەكان زۆرتىر لەرەوشىی"چاوانی ئىپۆكسى" سولا دەبىنن بەلام نەك وەك تەكنىكىك بەلگو بەو بەلگەيەي دەيانەوي كاردانەرەي

ئابيەت سەبارەت بەھەندى لەخالە سەرنجەكان بىزانن، بريكار، سەرۆكەكان، لنك له راني يؤليس، دەرونناسان و زورنك له و كەسانەي كەدەبيت كاردانه وهي كهسانيتر راقه بكهن بق تويكاري كهسهكان سوود لهم رووشه دوبينن.

كاتي سوود لەرەوشى چاوانى ئىيۇكسى دەبىنىت. نىشانى دەدەبت ھەم ئاگات لەكەسى مەبەستە ھەم خارەنى متمانەر دانىيابونىت، بەلام لەر جىيەي ئەر رەشە بتانغاتە ىۆخپكەرە دادقانى كەسىپك بكەن. دەبىت بىقەتى تەرارت ھەبئت، ئەگەر لەرادەبەدەر ئەم كارە بكەپت دەبیتە كەستكى خىزبىنى خۆپەزلزان.

#### کم تهکنیکی ژماره۳

چارانى ئىيۆكسى

ئەم رەوشىم خىاۋەنى كارىگەرىيىەكى بىمھىزە. تەنائىەت كاتىن كەسىپكىتر دەدەريىت سەرىجى ئامانجەكلەي خىزت بىدە، بىن گویدانه نهوه یکه کن قسه دهکات، سهرنجی شهو کهسه بنده كەدەتەرى كارىگەرى لەسەر بكەيت.

### ٤

#### چۆن بچىتە ھەر شوينىك وەك برارەيەك دەركەرىت

دەبىت كارىك بكەيت كەسەكان لەو ساتەدا كەسەيرت دەكەن وەك كەسىكى سەركەرتور بتبىنن. بى گەيشىن بەم پلەيە، گرنگىرىن رەوشىنك كەھەمان بىن بىرتان باس دەكەم تاكەسىكى ناياب دەركەرىت.

كاتى پزيشك بەر چەكۈشە بچوكەى لەئەژنۆى تى دەدات قاچىت بەرەر پېش مەلدەگەرنتەرە، ئەمە بەكاردانەرەى ئەژنق ھەژمار دەكرىت. بەلام جەستەى نىز خاوەنى كاردانەرەيەكى بەرجەسىتەترە، كاتىي ھەوالىكى خىرش دەبىسىتىت ھەسىتى برارەيىي دەكسەيت، سەرتان خىق بەخى باللىد دەبىيىت شانەكانت ھەلدەكىنىت بىزە دەكەرىتە سەر لىروەكانت عەشىق وخى شەرىسىتى لەچارەكانت دەبارىت.

ئەمسە ئسەر سسەيركردنەيە برارەكسان ھەمىشسە لۆسى بەھرەمەنسدن، ئسوان بەخاترجەمىيسەرە دەرەسستن بەخاترجەمىيسەرە ھسەنگار ھەلسدەگرن بزەبسەك گەشرو بەغرور دەئسەرۆنىن. گومانۆك لەمبارەيسەرە نىيسە، حاللەتى رۆكى لەش نىشانەى ئەمەيە كەتۆ ژن يان پياوۆكى دەگمەن، نايابيت.

بق نمونه ملیزنان دایك ئامزرگاری منالهکانان دهکهن خزیان کوور نهکهنه ده ، ملیزنان فیرکار بهمنالان دهلین ریک و راست به ریدا برقن به لام بیسوده،

بزئهودى حاله تتكى باش لهخؤمان بنوينين بنويستمان بهو رووشهيه كهماه كان و دايكان و فيركاران ده يخوازن.

لهييشه يه كدا، هه بروني حاله تنكي جه سته يي نه ك هه رخوازراوو كرنجاوه، بەلكو مەسەلەي مردنو ژيان ديارى دەكات، جولەيەكى مەل، كووركردنو ويك مننانه وهى شانه كان، ديارده يه كى لاواز، ده توانئ مه له يه ك بينيته تاراوه.

ههرگیز نه و یه که مجاره ی دایکم بردمی بق سیرك بیرم ناچیته وه، کاتی حدوت ثناو بياو لهسهر سهكركه دوستيان كرد بهراكردن، خهلكه لهشويني خزيان هەستانە سەريى دەستيان بەھاندانى ئەوان كىرد، دايكم دەمى ھيناپ لاي گويمه وه وتى: "ئهمانه گرويي والندان" ئه و ساته ي خهلکه که بيدهنگ بوي. هيچ دەنگنىك لەبىنەرانسەرە نسەدەھات دەسستەپەكى حسەوت كەسسىي بەسسەر گرریسیکه وه کهبه به رزاییه که وه ها ها سرابو و بینه وهی شنیك له زیره و ه بیان ياريزيند لهگه ل جوله په كې ئاكرۇپاتىكى نمايشيان دەكرد.

بەلاي منەرە جولەي ئەر خەرت كەسە شتېكى سەيرو سەمەرە بور، سەريان بىز سەرەرە شانەكانيان بەرەرخوار جۆرىك رىكو يىك رەستابرون رەك بلىلى يىيان لەسەر زەوى نەبوق، ھەر ماسولكەيەكى جەستەيان غرورو شانازى لېدەبارى، نیشانی دودا شهوان زیندوون و شادن و چیزیك دوبینن، لیبرودا رووشی وينهسازيي باس دهكهم تاكو جهستهي نيوهش وهك براوهكان دهركهوئ هەستى غرورو شانازى سەركەوتنو شادى لەرياندا بكەن.

حالەتى جەستەي ئۆرە گەورەترىن يۆرەرى سەركەرتنى ئۆرەيە. وابزانه بهندبازيكي بهناويانكي جيهانيت. لهنمايشيكي مهزندا چاوه روانيت هرنه رنمایی بکهیت، چهن ساتنکی دیکه دهچیته سهر سهکاری نمایش تاکر

سهرنجی واق ورماوی بینهران دورباردی هاوسهنگیو ههماههنگی جهستهی خوت کیش بکهیت.

بهرلهوهی بههه دورگایه کدا تیپه پبیت دورگایه کدهگاته نوسینگی کاره کهت، دورگایه ک بر میوانییه کیان کوریکی چاوپیکهونن دوکریته و بان ته نانه ت دورگایه ک دوبیت لیوهی تیپه پبیت تاکو بگهیته چیشتخانه، وابدابن چهرمیک لهسه ره وه شو پر کراوه ته وه دورییه کهی لهسه ری تووه زیاتر له به ثینج نییه، له کاتیک به به دورگایه کدا تیده په پیت سه رت بو دواوه بینیت، لیگهی برزه یه که بنیشیته سه رلیووت، وابدابنی له زووی به رز دوبیت وه سه رنجی بایزرای نه و خه لکه ده ده ده یت که روز به تین واقیان و پهاوه، جهسته ت خاره نی به رز بونه و دیه سه رت هه لیریوه، شانه کانت بی دواوه، له شیکی سور کور پیلار پیک وه که شهری قورساییه کت نه بیت، خه لکه که له دیتنی تی چیژ ده بین، نیستا بی خودی خوت که سیکیت.

پندیکیان بریارمدا نه و که پرهتانه ی به ده رگایه کدا تیپه پر ده بم هه ژماری بکه م، بینیم ته نانیه تکاتی له به به ده رگایه کدا تیپه پرده به ده رگایه دار به و ده رگایه دار بین چوونه سه رئالا تیپه پردوه م، دووجار بن له مال ده رچوون و گه پانه وه شه ش جار بن چوونه سه رئالا هه شدت جار چوونه چیشتخانه وه و هاتنه ده رده وه ، هه رکاریک رفزی شه ست که په دویاره بیته وه ده بیته نه ریت، هه بوونی حاله تیکی جوانی جه سنه یه که مین نیشانه ی بردنه وه یه .

ئىسىتا خاوەنى ئەم ئامادەييەيت بەدەرگايەكىدا تىپەرە، بچۆرە ئەرىكەدە سەرىجى كۆمەلىك پاكىشە. ئىسىتا ھەموق شىتىك بەردەسىتە تاۋەكو براۋەبىك دەركەرىت، ھەلى مەرجى داخوازى كەسىك كەبۆخدوى خىزى ئادەمىيە ئامابا حال منى جەسىتەيى جوان، سەيرگردن بەشانازىيەود، بردىيەك بەدلىيابىدود سەرنجدانى راستەرخۇ بنوينىت.

### مر تهکنیکی ژماره ٤

خز مەلواسىن بەھۆي ددانەكانەرە

وایسدابنی لهیارییسه کی سیرکدایت نالقه یسمکی ناسینی شرکداوه ته وه، به ددانه کانت گاز له و نالقه یه بگره و خوتی پیدا هه لواسیه ، کاتی بیه مجوّره خیوت هه لده واسیت، همریسه لهماسولکه کانت حاله تی کشانی بی کهم و کورتی به خویه و موبینیت.

ئیستا کائی ئەرە ھاتروە ئەر كەسەي قسەي لەگەل دەكەپت سەرىجى بدەپت. كارىك بكە ئەر خىزى بەگەررە بېينىت.



## چۆن بەرەلامدانەرەى منالەكەى دەرونى كەسانيتر ھاوبېرىرايى ئەوان كۆش بكەين

ئایا ئەر نوکتە كۆنەت بەبىر دىنتەرە كەقۆشمەچىيەك دىنتە سەر سەكۆر بەكەم قسەى ئەمەيە لەئامادەبوران دەپرسىيت، "زۆر باشە، تائىردى بەرنامەكەتان بەدلە؟" ئامادەبوان ھەمىشە لەرىردوە بىدەكەنن. بۆچىى؟ چونكە ئىب ھەمىشە لەبىدەنگىدا ئەمە لەخۆمان دەپرسىين. ھەركاتى چارمان بەكەسىك دەكەرى بەشىيوەيەكى ئاگايانە يان نىيوە ھۆشىيارانە دەزانىين ئەران چىزن كاردانەرە نىشانى ئىمە دەدەن.

ئایا لیّمان دەروانىن؟ ئایا خەنىدە دەكلەن؟ ئایا مەیلیان لەئیمەیە؟ ئایا بەشلىرەيەك دەزانىن ئىیمە چەندە دەگمەنو نایابین؟ ئیمە ئەوان دەناسین، سەلیقەیەكى جوانیان ھەیە، یان روى خزیانمان لیّرەردەگیّرِن، نەكەوتونەتە زیر كاریگەربى ئىمەوە.

كاتى دور كەس بى يەكەمجار يەكترىي دەبىنى وەك بىلىنى بىزنى يەكترىي دەكەن، ئىمە چاوانىكمان ھەيە بارىكو تىيرە. ئەر يەكەم ساتانەي كەپىكەرەين دەبان كاردانەرەي نەخوازرار ئەخىرمان دەنويتىين.

بریکارہکان ٹەملە باش دەزانىن، ئەوان لەجوڭەي جەسلتەي تىق جوان ورە دەبنەرە، ئەوان دىقەتى ئەمە دەدەن كەبە چ چۆن<u>ئ</u>تيەك وەلامى پرسيارەكانبان دەدەيتەرە، ئايا خىزت دەدىزىتەرە؟ ئايا بىن باكانە قىسە دەكەبت؟ ئەران سەرىجى دەسىتەكانت دەدەن؟ ئايا لەھالەتنكى ئاراميدا كراونەتەرە؟ لەيى دەسىتەكانت بەرەق ژورە؟ يىان كەمى دەسىتەكانت مشىت كىردوون، نېشىانى دەدەيت قسەكانى ئەوانت قبول نەكربووە؟ سەرىجى يوخسارت دەدەن، ئايا كانى قسەكردن چاوت لەچاويان بريوه؟ جارى واھەيە بريكارى داكركېكار له گه ل خویان هاو کارانیک بو کوره که دینن که له نیو خه لکیدا داده بیشن کاریان تەنھا ئەمەيە ھالەتى جەستەيى تۇ تۇمار بكەن.

خالیکی گرنگ: بریکاری داکل کیکار زیاتر بز زانیاری له حاله تی جه سته یی لایه نی بهرامبهر لهدادگاکان له ژنان سوود دهبینن. چونکه شهم ژنانه زیاتر لهبیاوان دەتوانن زمانى جەستەر جولەي جەستەيى جيا بكەنەرە، زنان بەپەرلورد لەگەل پیاوان دەرىسارەي ھەسستەكان ھەسستيارترن، بىم ھۆكارەشىم بەئاسسانى لەمىردەكانيان دەيرسىن:"ئازىزەكەم، ئايا كىشەيەك بروست بورە؟" زۇرىك له ژنان گله بی نه و و ده که ن هاوسه رکانیان هه ستیاری پیویستیان نبیه ناتوانن لەمەستەكانى ئەمان تنبگەن،

بریکارو مافناسان لهگه ل هاوکاره کانیان ئه و نیشانانه ی دهینرین بو زهینی نیوه مۆشيار تونكارى دەكەن،

بریکاری مافناسه کان هیّنده سه رنجی زمانی جهسته دهدهن که له دهیهی ۱۹۹۰ لەدادگايى بەناوبانگى "شىكاكۇ بريكارى داكۈكىكارى ويليام كانتسلر لەحالەتى جەسىتەيى قبازىي جولپىوس ھاقىن رەخنەي ياسايى گىرت وتىي لەميانىەي لتكرلينه وهكاندا شهو بالى داوه شهوه نهمه شهوه دهسه لمتنتيت ههزى بەبىستنى قسەكانى نەبروە،

دمجرکه زیاتر دمرفهتت نبیه

دروست وهکو بریکاری داکترکیکار دهبیّت بریاربدهن نایا دهبانه وی فرمان بکه وون، چاووت به ههر که سیّك ده که وی به شیّوه ی نیوه هرّ شیار بریار ده دهبر نایاله ژیاندا خوّتت ده وی یان ناته وی، پلانریّری نه وان تا راده یه ک به بیّی زمانی جه سته ی نه وان به م پرسیاره ده رناکه وی که: "زوّر باشه، تا چ نه نداز بی و منت یی باشه ؟"

چەن ساتى يەكەم كاردانەوەكانى تىق داخوازى پەيوەنىدى تىق دىيارى دەكان ئەگەر لەئاشناييەكى نوى وەلامى ئەرىت بويت دەبىت وەلامى پرسىارەك: "ئا ئىرە چەندىك منت بەدلە؟" بىت: "بەراستى تىلىم بەدلە."

کاتی منالیّکی چوار سالان ههستی شهرمنی دهکات، دهستهکانی بهرهو سینی بهرز دهکاتهوه ختری له پشت داویّنی دایکیدا ده شاریّتهوه. به لام کاتی جانبی بچکولانه دهبینی باوکی هاترتهوه بهرهو لای نهو رادهکات. بزهیه ک دهکان چاوهکانی کراوه و گهش دهبین دهسته کانی دهکاتهوه تاکو باوکی له نامبزی بگریّت، جهسته حهزی لهمنالیّکی وه ک خونچه گوله که له به رهه تار پشکونور بیت.

بیست، سیی، چل یان پهنجا ساڵ ژیانکردن لهسهر زدوی جیاوازییهکی نهرتزی نییه، کاتی جانی تهمهن چل سالان لهشتیك دهترسیت یان شهرم دهکان دهسته کانی دهنیّت سینه یه وه، کاتی دهیه وی دیدی یه کی لهارگاره بازرگانه کانی یان فرازشیاریّك رهت بكاته وه روی لی وهردهگیریّت تاکر زمانی جهستهی نیشانی بدات چ جوّره ههستیّکی ههیه، به لام جانی گهوره یه و کانی دهچیّته و بر ماله وه به نامیّزیّکی کراوهی هاوسه ره کهی پیشوازی لیده کری

## کم تهکنیکی ژماره ٥

رەفتارى ژيرانە

به ههرکه سنی ناشنا دهبیت ره فتاریکی ژیرانه ی لهگه ل بنوینه لهبهر شهوه ی سه کتری بناست، پاداشتیک بده به که سبی تازه ناستراو،

بزەيەكى بۆ بكە، بەھەموق وجودەۋە سەرىجى بدە. كاتى بەرپەرى

وجودی خوّتهوه لهگهل کهسیّك دهدویّیت، لهراستیدا پیّی دهنیّیت: " بهبروای من توّ بونهوهریّکی زوّر تایبهتو جیاواز لهکهسانیتریت "

بزانن لهدهرونی هه رکهسیکدا منالیکی گهوره ده ژی که به تین خوانهاری ناسینه. ده یه وی بالیت نه و بونه وه ریکی تایبه ت و جیاواز له که سانیتره.

لەباسىي دوارت رونىي دەكەمـەرە ئـەم مناڭـەي دەرون دەيــەرى بىســەلمىنىنت كرۆكى جىھانى وجود خودى خۆيەتى،



### چۆن ئەو ھەستە بدەين بەكەسانيتر ئەو ھاور<u>تى</u> د<u>ٽري</u>نى ئٽمەيە.

پیاویکی دانا ناویکی پیکهنیناوی "زیگ" ی ههیه سهردهمیک پنی رم: " بهلای خه لکییه وه گرنگ نییه تر چهن بزانیت. نهمه گرنگه چهنده گرنگیبان پیده دهیت. زیگ زیگلار راست ده آیت. نهگهر ده ته وی که سانیتر تزیان خزش بریت نیشانی بده تر نه وانت خارشده ویت.

جهستهی تق لهماوهی بیستو چوار کاتژمیر زانیاری دهدات به کهسانیتر که ه کاتیکدا ده ریارهی نهوان به سه ری ده به بیت، بزانه زمانی هه مور جهسته ی تنز گرنگه، پهنگه سوودت له ناموژگارییه کانی نیمه تاثیره وه رگرتبیت بهمه شرانی جهسته ی تق نیشانی دهدات حه زیکت ده ریاره ی نهوان نییه. بهمه مود جهسته وه له نوکی پیوه تاته وقی سه ر نهگه ر ده ته وی به که سیکیتر بلیت من پهیوه ستم به تقوه ده بیت بتوانی نه م پهیامه بگریزیته وه.

مه خابن کاتی چاوومان به که سی ده که وی زدینمان له دوخیکی خوانداودا خوی ناگریّت. نایا کتیبی جولیوس سیزار شکسپیرت له بیره ؟ شه و ده ریاره ی کاسیوس ده آیّیت: "نیگاییه کی برسیی ههیه... له پاده بساده بیرده کاته وه ۱۰۰۰ کاتی لهگه آن بیرده کاته وه ۱۰۰۰ که سینکی نوی ده دویّین زدینمان ده که ویّت بارود و خیّکی به مشیره به وه و که سینکی نوی ده دویّین زدینمان ده که ویّت بارود و خیّکی به مشیره به و مهادی شهرم ده بین، هه ندیّکی دیکه در خه که سراده

سهنگين دوكهين. كلمه ليكمان برسيين. لهم مؤخه دا له جياني شهودي رەئتارىكى ئۇستانە بئوينىن لەرادەبەدەر وادەزانىن. ئەمجۇرى روبەرو بونەوەپ بق عاشق، خۇشەرىستى دەسپېكى پەيرەندىيەكى مەترسىدارە.

### يزن چارەروانى كارى دروست لەجەستەمان بكەين:

لنرودا بهرووشنكى وينهسازيى ناشناتان دمكهم بهعزيهوه دونواني ببيته خارونی نام نادرکه، شام رموشه گرونتی دودات لهگهال منار کهسیتك مدرنیت مەستى گەرمىيى ھاودلىي بكات. ناروم لېناوھ "سلاوى ھاررتى بىرىينە".

كاتن كاستِك دەببنىت، بارىيەكى زەينى لەگەل خزتان ئەنجام بدەن. بەھارى زەن خودى ئەر بەيەكى لەھارىي دېرىنەكان دەبىنىت، كەسىك سالانىك يېشىتر له كالبدا يەيرەندىيەكى بتەرت ھەبورە، بەلام بەشترەيەك شوين بينى ئەروت سرحزته ره مهولیکی به تینت داوه نهم هاوری دلسورهت بدوریته وه به لام ناوی ئەروت لەدەفتەرى تەلەفۆندا نەدۆزىيەتەرە، ھىچ زانيارىيەكت دەسىنەكەرتورە، هاوريكه تو هاوسه رهكه شت نايانتوانيوه هاوكارييه كت بكهن.

به لام له برو به رينكه وت هاوريس سالاني رابوردوو ده دوزيته وه. كه ليك خوشحال

ليرهدايه خوده رخستن دهوه ستيت. بن نعونه بريار نييه كه كهسى نوى رازى بکه یت هاوری دیرینه ی به کتریین، بریار نیبه له نامیزی بگریت ماچی بکه یت بلنيت: "لەدىتنەرەي ئىل خۇشىحالم. " يان "جەن سالە لەكوى بويت؟" لەدىتنەرەت خۆشحالم بەلام لەناخى تۆدا شتېكى دىكە بەريوەيە.

خۇتان سەرسام دەكەن خۇشىماليەكەتان لەسەر زمانى جەستەتان كاربگەنى دەنويننيىت. كارنىك دەكەيت ئەم كەسە نوينيە ھەستى ئەوە بكات كەسپكى تاببەتە.

# کر تهکنیکی ژماره ۲

سلاو عاوریی دیدین

کاتیٰ چاووت بهکهسیّك دهکهویْ. وابزانه نهو هاوریْیهکی دیْرینهی تۆیه. دهستی بهدی رۆژگار لهیهکتریی دابریوون، بهلام نیستا لهم دیـداره یـان لـهم میوانییـه بیّنـهوهی هـهوالَیْکی پیْشینهت هـمینِن چاووت پیّی دهکهویّت.

ئهم ئەزمونى شادىئامىزە دەبىتە ھۆى زەينى نيوە ھۆشيارى تۆ لەسەر جەستەى تۆ كارىگەرى ھەبىت. لەبرۆكانتەرە بىگرە تاكو نوكى پىت كارىگەرى دەبىت كارىگەرىش لەسەر كەسى بەرامبەر بەجى دىلىت.

لەسىمىنارەكانىدا داوا لەئامادەبوان دەكەم ھەر كەسىتكىان خۆيان بەكەسىكى تريان بناسىنىت. دىارە لەم قۆناغە ھىشتا تەكنىكى سالاو ھاورىتى دىرىنەم فىر ئەكردوون.

کهسهکان پیکهوه دهدوین، پاشان داوایان لیده که مهرکهسیکیان ختی به م گریمانه به کهسانیتر بناسینیت که هاوپیی دیرینه ی یه کتریین، ئیستا ژورنکی ژیان و کهشیکی نوی دیشه شاراوه، جیاوازی شهم دوو یه کتر ناسینه ناسمان و پیسمانه، نزیکتر له یه کتریی پیکهوه دهدوین له ناخه وه پیده که نن.

#### ئەنانەت بۆرىستى بەدەريپىنى يەك رىلىە نىيە:

تهکنیکی سالار هاوپنی دیرینه م تهنانه ته پیریستی ناخاونن روت دوکانه وه، مهرکاتی سه فه ر بر و الاتیکی بیانی ده کهیت که فرمانیان نیناگهیت. شم رووشه به کاربینه. شگار فهنیز کومه آینکدا بویت ههموویان پیکه وه به زمانیک دو دوان تن تی نه ده گهشتیت وابزانه شوانه هاوپنی دیرینه ی تون. ههموو شیتیک نایابه به و جیاوازییه ی شهران نازانن به و زمانه ی شق ده یزانیت بدوین. ویرای شهره ی تهنانه تا یه و شه ی زمانه که ی شهران نازانیت، جهسته ی تا به شیروه یه کی په سه ندگراو له گه ل شهران پویه پو ده بیته وه.

من خودی خوم کاتی دهچمه شهوروپا له پهوشی سالاو دوستی دیرینه که ك دهبینم، جاری واههیه ناشنایانی هاوزمانی من به شهواری هاوریکانی خویان ده آین به بروای شهوان من په فتاریکی گهایک دوستانهم ههیه، شهمه هاوکاته له گهال شهوه ی من به ك وشهم نه در کاندووه.

#### پیشگرییه ک پهیرهست بیّت بهراستیهوه

ئەرانىش ھەم بىق بەشىداربورانى تويۆژىنەرەكە پيزىكى زۆريان نورانىررە. راستىش ئەمەيە عەشق رەبەرھىنەرى عەشق دەبىيت.

خۆشەرىسىتى بەرھەمى خۆشەرىسىتىد، رئىز رەبەرھىندەرى رئىز دەبئىن، لەرەرشى "سىلار ھاورىئى دىرىندەم" كەلك بېيىنن، تىلكو لەمارەبەكى كەمدا ھاورىيدەكى فردى دىرىنەتان ھەبئت.

تائیره زانیاری سهره تایی ده ریاره ی چونیتی هه نسوکه و تی گونجاو له گه نه نه که سانه ی پویه پویان ده بیته و هده ست هینا. به لام کار هیشتا ته واو نه بوده و قیرای خوشویست، ده بیت نیشانی بده یت شایانی متمانه یت. سی ته کنیکتان له دریژه ی باسه که دا چی ده ناسینم که شایانی سه رنجی نه م باسه یه .

## \* v

### چۆن لەدىدگاى كەسانىترەرە سەد لەسەد شايانى بەسەند كردن بيت

هاورپنکهم هیلین، کارگیریکی کارایه، شهو کهسانی نایاب نهبیت دایان نامهزرینیت. جاریک پرسیارم له پازی سه رکه و تنی کرد. هیلین و تی: " و نگه هرکاری سه رکه و تنی من شهمه بیت تا پادهیه که همیشه ده رک به و ده ده دم کاتی شهره ی داوای دامه زراندن ده کات درق ده کات. "

ئەر وتى: "ھەر لەم ھەفتەيەدا لەگەڵ ژنێكى گەنج دىمانيەكم كرد. دەيويست بۆ كۆمپانيايەكى بچوك بەرێوەبەرێكى بازارسازىي بدۆزمەوە، لەتەوارى ماوەى دىمانەكەدا ئەو لەھالەتى ئەوەى قاچى چەپى لەسەر قاچى راستى دانابوو قسەي لەگەڵ دەكردم. دەستەكانى بەشێوەيەكى ئارام لەسەر دامێنى دانابوو راستەوخۆ سەيرى دەكردم.

"پرسسیارم دەباردى دەسسرەنجەكەى لیكسرد، بیشهودى چاوى لەسسەر مسن بگویزیتەود ئەو ریژومیەى وەریدەگرت بینى وتم، لیم پرسى ئایا چیژ لەكارەكەى دەبینیت. ئەو لەحالیكدا چاوى تى بریبووم، وەلامیدایهود، بەلى، پاشان لیم پرسى برچى وازى لەكارەكەى ھیناود،

"لهم كاتهدا چاوى لهسهر من گواستهوه ماوهيهكى خاياند تاكو چاوى تى بريمهوه." ميلين، بهردهوام بوو: "لهم كاته ئهو جي گوپكٽيهكى كرد ئهمجاره قاچى راستى خسته سهر قاچى چەپى دەستى گرت بەدەمى خۆيهوه."

هیلین ده آنیت: "نه وه ی پیویستم بوو به ده ستم هینا. نه و وتی له کاره که پرا توانای گه شه کردنی نه بوو به لام زمانی جه سته ی ده یوت که ته واو درق ده کات."

هیلین، ده آنیت: "دیاره شهم حاله تی جه سته یه ی شه و ته واو نه یده سه له له الله تی جه سته یه ی شه و ته واو نه یده سه له له من بریارمدا له مباره یه وه تو یک اری زیاتر بکه م، باسه کم گوری و چوومه سه ر بابه تی شاقوز تر، ده رباره ی نامانجه کانی شای تی شای پرسیارم لیک کرد، شه و گه رایه وه بو حاله تی جه سته یی پیشوی و تی هه میش حه زی کردووه له کوم پانیایه کی بچوکدا کار بکات تاکو بتوانی له سه ر چه ندین برقر شه ده مسته ی جیاواز نه زمون به ده ست بینیت.

هیلین دریژه بهتویژینه وه که ی ده دات تاکو پهی به پاستی مهسه له که دهبان، ئه ویان له به رئه وه له کار ده رکردبو و که خراپ لهگه ل به پیوه به ری بازاپسانی کرمپانیا دا قسه ی کردبو و.

پسـپۆرانی سەرچـاوە مرۆییــهکانو ئــەو پۆلیســانهی کەلیکولینــهوه لهگـهلّ تۆمەتبارە بەھیزهکاندا دەکەن خـولی فیرکـاری پیویسـتیان بینیـوه تـاگر پهی
بــهدرو گریمانهییــهکان ببــهن. ئــهوان بــهوردی دەزانــن دەبیـّـت ســهرنجی تا
نیشانهیهك بدەن. ئیمهش کهمیندهی نوکه دەرزییهك زانیاریمان نییـه دەتوانین
لهمهستی شهشهمی خوّمان بی پهیبردن بهحهقیقهت بهکاری بینین.

رواجار يهكن له هاوكارانم دهيويست كهستك دليمه زريننيت، غور لهم بهيوه ندسهدا يني ويم: "لهوياوه وددانيم شهو قسانهى لهبارهى سهركه وتنهكانيه و دمكات راست بن،"

ويم: "وادهزانيت ئەو در<u>ة</u> دەكات؟"

الهاليَّ؛ سهد لهسهد، بهلَّام سهير ليْرودليه مؤكاروكهي نازانم. نُهُو سهيري كردمو راسته وخق وه لامي هه موو يرسياره كاني دامه وه. به لام خاليك له نارادا بوو زانيم درق دمكات."

زباتر کاریهدهستان بهمجزره بیردهکهنهوه. یهی بهیرسیك دهبهن بهام ناتواس يەنجە بخەنە سەر شتېك. ھەربۆيە زۆرىك لەكۆميانيا گەررەكان سورد لەئامىرى دۆزەرمومى درق دەبيش،

بانكەكان، فرشگا خۆراكىيەكان لەميانەي چاريىكەرتنى ئەرانەي داياندەمررينى بەرادەيەكى زۇر بەكارى دېنن.

ریکفرارهی نیف بی نای، نیدارهی دادگاکانو روریهی دامهزراوهکانی یهبوهست به يؤليس دهريارهي كهساني گومان ليكراو سوود لهو شاميري درة دؤزه دەبىنن.

سەرىجى روالەتى درۆكردن بدە

تەنانەت ئەر كاتەي درتى دەكات:

كاتى قسى ئەگەل كەسانىتر دەكەينو درۇش ناكەين. دەكەرىنى رۇر ترسى كەسى بەرامبەرەۋە. جواميّريّك دەربـارەي سـەركەوتنەكانى لـەبوارى بازرگانيـدا بڙ ژنٽِکي جوان دودوا. ژنه که ش باسی ئه وه ی ده کرد سه رکه و تنه کانی ده رباره ی پاکینشانی موشن م گه لیت به رچاویی بووه ، ئه و گرفتانه ش پهنگه پوو بده ن که په یوه ستن به مال مهرجی تاییه ته وه . بازرگانیک هه رگیز هه ستی گوشار نه کات پهنگه له رو کاریگه ری گهرمای ژور یک دا دوگه هی یه خه که ی بکاته وه .

سیاسه تمه داریّك له که شیّکی نازاد دا بق خه نگی بدویّت په نگه له ژیّر کاریگه رس ته پ و توزد ا که له هه وادایه گرژو موّن، لهم دوّخه دا به وه یکه و ته بیّر به دروستی ده دویّت و پاستیه کانیش ده نیّت، په نگه ناماده بووان له ژیّر کاریگه ربی په نتارو زمانی نه وان بگه نه نه نه نه نه مه نه وه ی بوّیان ده دویّت دروّده کات.

كەسانى روخىرش بەئەزمون بىق دورەپەرىز بىوون لىم ئاستەنگە دەكىرشن جولەيكەك ئەكەن كەسانىتر بخەنى ھەللەۋە، بىم مەبەسىتە ھەمىشى لەچارى دويدان دەروانن.

ههرگیز دهست بن دهمو چاوی خویان نابهن. نهگهر لوتیان بخوریّت نهوا بهدهست نایخوریّنن. کاتی ههوا گهرمه یه خهی کراسهکانیان ناکهنهوه، کاتی ههوا تهپو توزاوی بیّت گرژو مؤن نابن. لهبهرامبهر ههتاو چاویان نانوقیّنن، نهوان باش دهزانن نهگهر دیقهت نهدهن شکوّمهندی و نابپویان بریندار دهبیّت.

ئەگەر لەگەڭ كەستىك دەدويتىت، بىق بەدەسىت ھىنىانى بىرواو متمانەى ئەو ھەوڭ بدە جوڭى ناقۇڭ لەرەفتارتدا نەبئىت. مىن ئەم تەكنىكەم ناو ناو ناوە اسنورداركردنى نائارامى ".

# مرح تەكنىكى ژمارە ٧

سنورداركردنى نائارامي

مهر کاتی گفتوگزیه کی گرنگت ههبیّت، بوار بده بالوتتان بیّت خوروو، گویّتان گزهگز بکات. قاچتان په له په له ببیّت لهتاو خوراندن، وریابن دهست بو دهموچاوی خوّتان مهبهن دهست جولاندنی نزیك بهدهمو چاو ههموو شهو پهفتارانهی ههوائی خوّنه گری و بی نارامی دهدهن. دهتوانن لهگویگره کهی توّی بگهینن کهتو کهسنکی دروّزندت.

ئیستا دهچینه سهر باسی مؤش و زیره کی پهنگه بپرسیت: " نایا کهسه کان ده توانن زیره کتربن له وه ی که مه ن خویان نیشان بده ن؟"

ئایا پوداوی هانسی ئەسپ ژمیّرت بیستووه؟ مەشوره كەهانس هوّشمەندترین ئەسیی روّژگار بوو ئەو سوودی لەوتەكنیكە دەبینی دواتر بوّتان پوندەكەمەوه،





#### جزن كهسانيتر بخرينينهوه

هانس، ئهسپی زیروك، ئهم تهكنیكه بهجوانی پوون دهكاتهوه. هانس پهیوهست بوو بهفون ئوستن یهكیك بوو لهخهاكی بهراین، ئهو هانسی فیركردبوو تاكر ژمارهی سادهی بیركاری بهسمی پاستی ئهنجام بدات. كاری هانس هینده نایاب بوو ناو وینهی لهساله كانی ۱۹۰۰ لهههموو ئهربوبادا دهنگیدایهوه، فون ئهستون شتیكی دهریارهی كۆكردنهوه فیری ئهسپ كرد. زیری نهخایاند ئهسپ دهیتوانی لیدهركردنو دابه شكردن بكات. كهمی دوانر ئهسپی زیرهك كرداری لیكدانی دهكرد، ئهسپی زیرهك گورا بو دیاردهبهك بیشه بدركینیت، هانس دهیتوانی ژمارهی ئه كهسانهی هاتوون بو دیتنی یان ئهو كهسانهی چاویلكهیان لهچاودایه بیزانیت سهره نجام هانس پوی جیاكردنهوهی نیوان مروقه كانو ئاژه لان واتا فیری زمان بوو، هانس فیری ئهلف با بوو ئهو بهكوتانی سمی به زهویدا دهیتوانی وه لامی پرسیاره جوراو جوره كان بداته وه.

پۆژنامه کان مانشیته کانیان بل هانس ته رخان ده کردو خه لکی له میوانیه کانیاندا ده رساره ی شه و قسمه یان ده کسرد. "ئه سیبی مرؤیسی" بسه خیرایی سه رنجی

دانیشه مادان و دهرونناسان و پزیشکانی فیتیرنه ری و ته نانه ته ناهسه رانی سواره ی به بای خزیدا کیشکرد. سروشتی نام که سانه تروشی گومان و دودلیی بان بزیه کرمیسیونیکیان پیک هینا بو به پیوه بردنی هانس. ده رکه و ته هانس نام بین بزیه کرمیسیونیکیان پیک هینا بو به پیوه بردنی هانس. ده رکه و ته هانس نام نام نام به به راود له گه آن زوریک له نام سیه کان هانس بوخوی که سیک بوی. باکورتی بکهینه و و بیینه وه سه رئه میرو کاتی قسه له گه آن هه نام نام خزیان ده که سان شه وان بو خزیان ده که سانه قسه ی سه برو سه مه ره و زانستی ناکه ن. به مه ش هه مو تیده گه نام که نام که نام که سانیتر پویه پویان ده بنه و ه له وه سف که دنین "گه لیان زیره که د." "ناگای له هه مو و شتیکه."

سهرهنجام پرَدْی تاقیکردنه وهی گهوره هاته پیشهوه. ههموی وایاندهزانی له الایه نافون ئیستون" هوه فرو فیآیک له کاردایه دانیشمه ندان. و ته بینوان فیزیکدانه کان و ههوادارانی ئه سه ههموی و هستابوون تاکی و ه لامسی پرسیاره کانیان بدریّته وه دکاتی ههموی کر بوونه و داوایان له فون ئیستون کرد شوینی تاقیکردنه وه که به جی بیّایّت، هانس له گه آن که کهسانه ی مابونه وه بی تاقیکردنه وه که به جیّ بیّایّت، هانس له گه آن که و کهسانه ی مابونه وه بی تاقیکردنه وه که به جیّ بیّاییت، هانس له گه آن و که سانه ی مابونه وه بی تاقیکردنه وه ی به به بیّا سه به به بیرکاری خزی کردو ئه سپ وه لامی دروستی دایه وه دووه م پرسیاریان لیّکرد، دوباره وه لامی دروستی دایه وه دووه م پرسیاریان لیّکرد، دوبی شه وه لامی دروستی دایه وه برسیاری سیّیه می به هه مانشیّوه تیّه پاند. دوای شه وه نزیه ی پرسیاری ده ریاره ی زمان لیّکرا. هانس به سه رکه و تویی شه م به شه ی تیّه پاند. کرمیسیرّن به سه رسامیه وه لیّیان ده پروانی، په خفته گران بیّده نگ

به لام کزمه له که به مه قایل نه بوون، نه وان داوایانکرد کزمیسیزنیکی دیکه پیک بیت و بند و



دانیشمەندان، ئوستادەكانى زانكل، پزیشكانى فیّتیّرنەرى، ئەفسەرانى سوار<sub>دى</sub> سوپاو گوزارشگەرانو ھەموو دنیا كۆ بوونەوە.

ته نها دوای راستاندنی کرمیسیونی دووه م بوو که راستی بر هه موو لایه این بویه وه، له کاتی کردنی پرسیاری بیرکاری شه مجاره له جیاتی شه وه ی تاقیکار پرسیاره که ی خوی به ده نگی به رز بکات، به نگی نزم و ده یچپاند به گئی شه سپه که دا. تاقیکاری دووه می دووه می به گوینی شه سپدا چپاند. به لام مانس ده ره قه تی شه م کاره نه هات. شایا ده توانیت برانیت مه سه له که ی تره دا بوو کاتی توید وه لامی پرسیاری خویان ده زانی ده زانیت به این ده زانیت به ده زانیت کره دا ده توانیت به تا ده تا ده توانیت به تا ده توانیت به تا ده تا ده توانیت به تا ده تا ده تا ده توانیت به تا ده تا ده توانیت به تا ده تا ده تا ده توانیت به تا ده تا ده تا ده توانیت به تا ده تا دا ده تا داد تا ده تا داد تا داد تا دا ده تا دا ده تا داد تا

کاتی ئەسب سمی لەزەوی دەکوتا و دەستی لە ژمارەکە دەدا ئامادەبوان بەجەستەی خۆیان و بەھەلگیشانی ھەناسەيەکی ئاسودە زانياريان بەئەسبەک دەدا وەلامەکەی لەکویدا دروستە، فۆن ئیستین بەجۆریك ئەسبەکەی راهینابرر لەم ساتەدا سمی نەکوتیت بەزەويدا، بەمجۆرەش ئەو وەلامەکەی درست دەردەچوو. ھانس سوودی لەتەکنیکیك دەببینی کەمن ناووم ناوه "مەسنی ئەسبی ھانس" ھانس لەسەر كاردانەودی ئەوانەی لەدەوری بوون وەلاس تەواوی دەدايەود.

ئەگەر ئەسپىك بتوانىت ئەم كارە بكات

بێگومان ئێوهش دهتوانن:

ئايىا تائ<u>ىسىتا لەحاللەتى سەيركردنى تەلەفىزىۆنىدا بويىتو زەنگى تەلەننا</u> لىندات؟ لهم كاته دا زورجار كهستك داوات ليدهكات دهنگى ته له فريزنه كه م بكه يته و مناكى ئه و بتوانئ به ته له فارن قسه بكات، ليره دا كه دهنگى ته له فريزن نابيستريت به رنامه ى ته له فريزنه كه به ديقه ته وه ته ماشا ده كه يت، ده توانيت هه ست به بردى ئه كته ره كان بكه يت و له ليك كانه و هكانى ئه وان وردبيته وه، ته نانه ت ساتيك له كيس ناده يت، به وردبونه وه له په فتارى ئه كته ره كان ده توانيست به يه به نامازه به مه سه له يه به نامازه به مه سه له يه ده كان. سه رنجدانى كه سانيتر. وردبونه وه له په فتاره كانيان پاشان به ديقه تدان و ره جاوكردن خواسته كانيان ئه نجام ده ده ديت.

تهنانهت نهر کاتهی قسه دهکهیت لهچاری نوینهرهکهت نیقهت بده بزانه نهر چون بر قسهکانت کاردانه وه دهنوینیت. جولهی لهدهست مهده نایا بره دهکات؟ نایا سهری بهنیشانهی نهری دادهنهوینیت؟ نایا لهپی دهستی ههلبریوه بر سهرهوه؟ بهم چهشنه نهوهی گویی لیدهبیت پیی خوشه نایا گرژو مونه؟ نایا سهیری شوینیکی دیکه دهکات؟ رهنگه نهوهی گویی لیدهبیت پیی خوش نهبیت؟ نایا ههنگاویک دهچیتهوه بو نواره؟ نایا قاچی بهرهو دهرگاکهیه ؟رهنگه بیهوی رابکات. لیرهدا پیویستت بهخولیکی فیرکاریی نییه بر خویندنی زمانی جهسته نهزمونی ژبانی تو بهر لهمهرشتیک زانیاری پیویستی پیداویت. زورینهی خهاکی دهزانی نهگهر شویندی دهکات ههنگاویک دهچیتهوه بو نواره، یان سهیری شویندی دهکات ههنگاویک دهچیتهوه بو نواره، یان سهیری شویندی دهکات ههنگاویک دهچیتهوه بو دواره، یان سهیری

میر تهکنیکی ژماره ۸ ههستی نهسیی هانس

خوّت رابیّنه کاتی قسه دهکهیت دوکار نهنجام بدهین. نهر کاته قسـه دهکـهیت لهکاردانـهوهی گویّگرهکـهت دیقـهت بـده درای نهره بهرنامهریّژیی بوّ جولّهکانت بکه.

ئەگەر ئەسپ دەرەقەتى ئەم كارە بيت، تۆى مرزقيش بەترانېر ئەم كارە بكەيت. ئەمجۆرە كەسانە سوپاس ستايشت بەكىن دەسخۆشى لەھۆشيارىت دەكەن.

تائیستا به هه شت ته کنیك ناشنا بویت که له تق که سینکی دلنیا، شایانی منمانه ر سه رنجکیش دروست ده کات تائه و که سانه ی ناشنای تق ده بن چیزت لی ببین . نیستا مقله ت بده دوایین ته کنیکی نه م به شه باس بکه ین .

## St.

### چن دەتوانىت نىشانەو ئاماژەيەك لەدەست نەدەيت!

ئاسا پیشسبرکتی خلیسسکتنه "پاچسله" ت لهتهلهفریونسدا بینیسوه؟

هسکیتبازه که لهسه رو خیزه لانه که ره وهستاره، ههمور ماسولکه کانی شهر

برنه ته گری و چاره روانه به بیستنی دهنگی دهمانچه دهست به براوتنی خوی

بکات، نهسکیتباز له ناخی خویدا ده بینیت به خیرایی به نشیریکدا دیته خواره ره

بهنیران کاریته کاندا به پیچ کردنه وه به چه پ راستی خویدا تیده پ پیت

به خیراییه کی خیراتر له وانیتر ده گاته هیلی کوتایی، نهم و هرزشکاره وینه سازیی

ده کات.

هەمرو وەرزشكاران ئەم كارە دەكەن، مەلەوانەكان، پاكەرەكان، مەلفپەكان، ئەسكىتبازەكان، يارىزانەكانى كرۆباتىك، ئەمانە بەرلەوەى جوڭەى خۆيان دەست پۆبكەن لەزەينى خۆياندا بەرجەستەى دەكەن. ئەوان جەستەى خۆيان دەبىيىن كەدەچەمۆتەوە، پرتاو دەدەن، يان لەھەوادا دەفىپن. دەنگى با دەبىيىت، دوللەى نۆزەكانيان لەھەوادا دەبىيىت، جولەى نۆزەكانيان لەھەوادا دەبىيىت، بولەي بەرلەوەى ماسولكەكانيان بجولۆنن. ھەموو فىلمى جولەكانيان لەزەينى خۆياندا وينىل دەكەن، خۆيان دەبىين سەركەوتنيان بەدەست ھۆنادە.

دەرونناسانى وەرزشى لەبارەرددان كەوپنەسانىي تەنھا لەم بالەوانانەدا بەرجەستە نىيە. دەركەوتورە كەسانىك لەوپنەسانىي زەينى سوود دەبيىنن ئاكامى باشتريان بەدەست مىناوە.

### "بيست و شەش مىل لەسەر پايەخ، دۆشەك"

هاورنگهم ریچارد راکهری ماراسونه، چهن سالیک بهر لهنیستا سی هانیر مابوو بو پیشبرکی مهزنه کهی ماراسونی نیویورك لهگهل ئوتومییلیکدا تورشر پیکدادان بوو. ریچارد زهبریکی نوّدی پیگهشتو رهوانهی نهخوشخانیان کرز برینیکی هینده سهختی نهبوو. هاوریکانی بوّی بهداخ بوون دوای دور مان مانه وهی له نهخوشخانه شانسی به شداربوونی له و پیشبرکییه له ده ستچرو.

ب لام لهمیانیه ی سه رسیامی هاوریکیانی ریچارد لهروّنی ده سینکرنز پیشبرکیکه ی سینترال پارك به جلی راکردنه و ه ده رکه وت.

هـهموومان هاوارمـان کـرد کـه "ریچـارد مهگـهر شـیّت بویـت؟ تـوّ نامـاد<sub>اسِر</sub> بهشداربوونی پیِشبرِکیِی ماراسوّنت نییه."

ئەو لەوەلامدا وتى: "جەستەم لەسـەر جېڭگەى نوسـتن بـوو، بـەلام من مەشنى راھىننانى خۆمم دەكرد."

يەكدەنگ لێم پرسى: "چپى؟"

"به لیّ، هه موو روّژنیک بیست و شه ش میل، ۳۸۵ یارده له سه ر جنگی نوستنه که م رامده کرد. " ریچارد له ته واوی شه م ماوه به دا له وینه سازی زهبندا که برّخرّی دروستی کردبوو له حاله تی راکردندا بوو. شه و دیمه نه کانی ده بیشت ده کرد ما سولکه کانی له حاله تی چالاکیدان. شاو خودی خوّی ده بینی له پیشبر کیّی ماراسوّندا به شداری ده کات.

ریچارد نهیتوانی له ناسستی پیشه برکیی سسالی پیشه وودا بینت به لام نوانی پیشه برکیک ته نوانی پیشه برکیک ته نوانی بده بند ده توار بکات، وینه سازیی له هه رکاریکدا بته وی نه نه نامی بده بند ده توانیکی هه ستیار ببینیت. ته نانه ت بی نهوه ی پهیوه ندییه کی بنه و به ستیت ده توانیت له وینه سازیی زهینی سوود ببینیت.

وینه سازی کانیک کاریگه رده بیت له حاله تی تارامی ته واودا بیت. ته نها کاتین زمینیکی تارامت هه به ده توانی وینه ی زیندو رؤشن له زهینی خوتدا به دی بینیت. وینه سازیی له ته نیایی ماله وه بیان له ناو نوتومبیلی خوت به رله و می بیت بو میوانداریی . کویی گرنگ بیان سیمیناریک ته نجامی بده . به رله مه رشتیک مه ده وینت له زه بسی موندا وینای بک .

نیق نیستا خاوه می کارامه بیده کبت ناکو مه ناسانی رویده روی که سانی نبوی به ریز بیشته و و نالوگریدان له نبه کا مکه بند، هه سبت مکه راکتیده کبت له زوی به ریز هبینه و ه کانی له شونیی ده سیبنکی سه مه را نیز گزی مانگ یه ک هه له ی یه که بله بی شیئوه یه کی مرحکی مه مزیده و ده گریت که شنیه که یه ک ملینون پله له گزی مانگ لاده دات، مهمان شیوه که می هه له اورمانی حه سته پهیوه ندی تیز به که سانیتره و ه نیک ده دات مزکره کی نه و ریکارانهی ناتیزه بزم رونکردنه و ه ده تولید نه تالوگری کاند؛ له گه آل که سانیتر سه رکه و نی مسؤگار مکهیت.

### مرکم تهکنیکی ژماره ۹

پیشتر سمرنجی سمکزی نمایش بده

نه کسینتیهی دمته بی نمایشی بکه یت پیشتر مهشقی بو بکه خسوت ببینه بهدلنیاییه و بهرندا دمرویت، بهدلنیاییه و دمدوییت، چاوی دیدواودمرت ههیه، خنوت ببیسته کهلهگهل همهوران دمدوییت خوتت لمبهرچاو بیت دوای نهمه همهور شتیك به خیرو خوشی تیده یمریت

## بەشى دووەم مى

#### دوای سالاو کردن چی دهکهیت؟

دروست ههروهك لهیه کهم نیگاوه دهبیّت که سی به رامیه رقایل بکهیت، یه کهبیز ووشه کانت دهبیّت له گوی هه لچه قیّت. زمانی تی نام رازیّکه که سانیتر نزیك بان دور ده خاته ره. بی نهوه ی که سی به رامیه رهه ستیّکی باشی ههبیّت دهبیّت به سه رئا خاوتندا زال بیت.

من چەندىجار پويەپوى بەپپوەبەرانى بالادەست بومەتەوە كەلەگەل دەستى ئەندامانى بەپپوەبردندا لەگەل ھاوپشكانو موشتەريانى گەورە بەئاسانى قسە دەكەن، بەلام كاتى لەميوانىيەكدا دوو وشەى خۆمانە بلىن. تووشى كىشە دەين.

دەبئىت بزانرئىت تىرس لەقسىەكردنى خۆمانىە تىرس لىەنمايش يىك روئەن. دلەراوكئىيىەك لىەكاتى قسىەكردندا توشىت دەبئىت. ھىەمان ئىو دلەرلوكئيەيە ھونەرمەندان و نمايشكارانى مەزن لەسەر سەكئى نمايش توشيان دەبئت.

## ئايا قسەى خۆمانە "فۆبيا"ى شايانى چارەسەرە؟

 4

ئىم دەرمانە دەترسىن، ھەوالى خۇش ئەمەيە كاتىن مرۇقەكان بىر دەكەنەوە و ھەست دەكەن مىنشك مەرھەمى خۇى وەبەردىنىن ئەگەر تىرسو بەلاى قىسەى خۇمانە نەخۇشى بىنت. زانىيارى لەسەر تەكنىكى گونجار كەلەم بەشەى ئەم كىنبەدا ئاماۋەم بىنكردووە رىچار ئەمەيە.

ورده ورده زانست دهگاته ئه م ناکامه که پنکه وت بیان جنوری په روه رده ی سهرده می منائی نییه که ده بنته ئه و هزیه ی که سنک له کاتی ناخاوتن توشی دله پارکی ده بنت و که سنک هه رگیز نا په حه تابینت. له منشکدا نورونه کان له پنی مادده ی کیمیاییه وه به ناوی گویزه ره وه ی کیمیاییه کان پنکه وه په بوه ندی ده که ن مه ندیکیان له ناستنکی به رز له گواستنه وه ی ده ماریک به ناوی نورپین فرینه و یه که مادده ی کیمیایی وه ک ئه درنالینه. هه ندی له منالان کاتی ده چنه دایه نگای منالانه وه ی ده مارید وی خیرا خویان له زیر میزنکدا بشارنه وه. من به منائی له ژیر میزند خوم ده شارده وه ی دواتر کاتی ده مویست له گه آل که سیک به منائی له ژیر میزند خوم ده ده باوی و قاچه کانم ده اورین.

مەبەستمان لەم بەشەى ئەم كتيبە ئەمە نىيە ھانتان بدەين بى قسەى خۆمانەو لېرەدا بۆسستىن، مەبەسست ئەمەسە لسەئتوە كەسسىك خسۆش مەشسرەبو قسەخۆشستان لىن دروسىت بكەين، بەلام بەدەسىت ھىنىانى ئەزمون لەقسىەى خۆمانەدا يەكەمىن ھەنگاوىكە بى گەيشتن بەئامانجى كەسى قسەخۆش،

## **於** 1.

### جِيْن تَيْكَهُ لأُويِيهُ كَي نايابِمان ههبيّت

لهمیوانی یان لهچاوپیکهوتنیکدا خوت به که سیک ده ناسینیت. تونه ی له گه ل ده که یت. چاوتان به یه کتریی ده که ویت له ناکار هه ستی نه وه ده که یت قسه یه کتر بی نییه. بیده نگی بال ده کیشینت. نه و که سه ی خوی به ناساندویت رینی خوی ده گریت و ده چیته سه رباسی خواردن. ده مانه ری ناساندویت رینی خوی ده گریت و ده چیته سه رباسی خواردن. ده مانه ری نه یه که مین وشه یه که له لایومان دیته ده ره وه نایاب و وه رگیراو بیت. ده مانه ری نه که سانه ی گویمان بو ده گرن بلین چه نایاب و ده دویین، جاریک به شداری که سانه ی گویمان بو ده گرن بلین چه نایاب و سه رنج کیشیان ده کرد هه مو و ده یانویست کری یکم کردبو و هه مو و قسه ی نایاب و سه رنج کیشیان ده کرد هه مو و ده یانویست له ده و شه ی یه که م به همیزی خویان بسه لهینن. چه ن سالیک به راه نیستا ریک خواندا و تاربینی و زیره کی هه بوره بریک خواندا و تاربینی بی به م سواری داوای لیک ردم تا کو له شیستی الی سالانه ی نه واندا و تاربینی بی به م سواری ناماده بن ناسانسوار بو وم پر بو ون له و که سانه ی ده یانویست له و کو په دا ناماده بن نامانسواره که چه ن ته کانی که دا به ردو نه و می سه ردو و ده جو یون

وتم: "رونگه ئاسانسواره که کیشه یه کی ههبیت." لهم کاته دا ههموو ئاماده بوان له ئاسانسواره که دا قسه یان ده کردو رای خویان ده رده بری، من تیامابووم ده بیت له گه ل نه م که سه زیره کانه دا چی بکه م.

دراتسر کەلىه ژورەكەمىدا بەتسەنها دانىشىتم. ھىات بەخەيالمىدا ئىەم ئەنداسە پۆكەپتەرانىەى منسىا چەن كەسانىكى نايىابن. چونكە كاردانىەرەى خىرابان نواندبود! ماندو بووم، ههر وهك دهبینیت، تیكه لار بوون دهربارهی راستیه كان یان وشه كان نییه، پرسه كه پرسی مؤسیقاو ناهه نگو نهوایه، تیكه ل بوون دهربارهی به خشینی هه ستی نارامی به كه سانیتره، ده بیت بتوانیت له گه ل دل و ده رونی بیسه ره كانتدا ها و خوان بیت.

كەسانىك خاوەنى كارامەيى پەيوەندىيەكانن، رىتمو دەنگى بىسەرەكانى خۆيان دەگرنو لەئاسىتى ئەواندا دەدوىن.

ئایا مەرگیز ئەرەت بەسەر ھاتورە مەبەستى پشودانت ھەیە، كەستىك بەتىن مەزانەرەر يەك لەسەر يەك پرسىيارت لىدەكات؟ ئايا ھەرگیز رىخكەرتورە لەكاتىكدا پەلەتەر دەبىت لەزوترىن كاتدا بگەيتە شوينىتك. كەسىتكى ئاشنات تورش دەبىت و بەسەرھاتىكى دريىژو نەبراوەت بىل دەگىرىتەرە؟ قسەكانى مەرئەندازەيەك مايەي سەرنج بىت، لەم ساتەدا ھەز بەبىستنى نەكەيت.

یه که م مه نگار بق ده سپیکی گفتوگزیه کی باش نه مه یه خوت له گه ل دل و ده رونی گویگردا ما وخوان بکه یت. کاتی نوبه ی تیکه لاویی قسه ی خومانه دیت، له جیاتی بیر کردنه وه له وشه کان بیر له موسیقا بکه ره وه . له گه ل به په له قسه کردنی لایه نی به رامبه ردا ها و خوانبه ، له گه ل دل و ده رونیدا ها و نه وابه .

#### هاونه وا بوون لهگه ل دلو ده رون:

هارنه وا بوون لهگه ل د ل و دهرونی موشته رییان بی فرزشیاران گرنگییه کی پیشه بی ههیه. چه ن سالیک لهمه و به ر دهمویست بی هاورپیه کم، ئیستلا، میرانبیه ک ساز بکهم، ههم سالترگه ریی له دلیك بوونی شه و بوو ههم تازه هارسه رگیریی کردبوو ههم له گه ل کارو پیشه ی دلخوازی ختری ده سبه کار بوو. لهسه ردهمی قوناغی سه ره تاییماندا یک که و بووین.

بیستبووم یه کی له چیشتخانه تایبه ته کانی شدار، هولیکی گردهای بز میوانداریی هه یه. کاتژمیر پینجی دوانیوه پو دفرتك چووم بو شهر چیشتغانه و داوام کرد شه و هوله تایبه ته م نیشان بده ن. به دپرسی چیشتغانه که به می و شه یه کی تیکشکار پینی و بم شه و ژوره له ودیو چیشتغانه که یه و گهر بسای ده بیت خوم بروم بیبینم. ریتمی ناخاوتنی به جوریک بوو تیکیدام و گشت نهره ی له وی میوانییه که مساز نه که م. بیشه و می تنانه ت شهر مزل ببینم. به دپرسی چیشتخانه شهم موشته رییه ی له ده ستدابوو، هات ده رور می میتا شوینیک بدور مه به ریوه به ریوه به روی همیج نه بی بیه وی له گه آل ها ژینر موشته رییه که یدا ها و به شرید می بیه وی له گه آل ها ژینر موشته رییه که یدا ها و به شرید می موشته رییه که یدا ها و به شرید می موشته رییه که یک آل ها ژینر

ههر دایکیک ئهم پرسه به چاکیی ده زانی. نهگه ر مناله بچوکه کهی بوله بوز بکات دایک په نجه ی بو راناکیشیت و نالیت "بیده نگ". نا، لهجیاتی نام مناله که ی ده باته شوینی خوی و لهگه لیدا به ره وشیکی هیمن دانه وایی ده کان تاکر نارام ده بیته وه و ریابه ، گویگره کانی تو هه موویان منالی گهوره ن ناگ ر ده ته وی نه گریین نه وا له گه ل د ل و ده رونی نه وان ها و خوان و ته بابه .

## 🖍 تەكنىكى ژمارە ١٠

لهگهڵ دڵو دهروني ئهواندا تهباو هاوخوانبه

### \$ 11

## چۆن دەتوانىت (يۆئەرەى بزانىت چى دەلۆيت!) كەسىتىيەكى بەرجەستەي خۆت بنرىنىت

جاریّك لهمیرانیه کدا بینیم که سیّك کومه لی میرانه کانی له دهوری خوّی کو کردورته وه، نه و بزه له سه ر لیّوانی بوو سه رنجی میرانه کانی بو خوّی کیش کردبوو. منیش چوومه لایانه وه یه ك دوو خوله کیّك گویّم بی قسه کانی گرت، پاش که می هات به خه یالمدا قسه ی پروپ وچ ده کات. به لام هیّنده به جوّش ههرینه وه ده دوا سه رنجی هه موو لایه کی بی خوّی راکیّشابوو. گهشتمه شه ماکامه ی ههمیشه مه سه له نهمه نییه تو چی ده لیّیت، گرنگتر نه مه به چوّن ده یلیّیت، گرنگتر نه مه به چوّن ده یلیّیت.

كاتى روبەروى كەسانيتر دەبمەوە،

چۆن بتوانم دەسپێكەرى بابەتێك من بم؟

زیاتر نهم پرسیارهم لیده که ن و منیش وه لامیکیان ده ده مه وه که ژنیک پیشتر له نوسینگه کهی مندا کاری ده کرد هه میشه ناماژهی به مه ده کرد. جاری وا هه بوو بن خواردنی له فه یه ک ده چووم، لیم ده پرسی: "دوتی، حه ز له چواردنیک ده که یت بکرم؟"

دوتی دەيوت: "ھەرچی بكريت بەلای منەوە خۆشە." دەمريست ھاوار بكەم: "نا دوتی، بلّی حەز لەچی دەكەيت؟" رەنگە كەمى بىزاركەر بىت، بەلام دەتوانى وەك دەسپىكردن ھەرچىت بېغۇنې بىت بىلتىت،

چۆن دەتوانىت ھەستى ئارامى بەكەسانىتر بدەيت؟ بەقايلكردنيان كە ھەل<sub>اب، ي</sub> لەكاريانىدا نىيسە ھسەردوكتان ھاوشسٽودى يسەكترين،بسەمجۆرە ديوارى ھەر<sub>ئو</sub> بوون. گومانى خراپ، بىخ متمانەيى لەناو دەبەيت.

# بۆچى قسەى پەراويز خرل پەيوەندى كرى دەدات؟

سامۆئىل ھاياكاوا، راگىرى كۆلتىرتىك، يەك سىناتۆرۈ يەك تويىرەرى مەرتى بەرەگەز ژاپۆنى. لەوتەي ئەو رامينە.

له سهره تاکانی سالّی ۱۹۶۳ دوای هیرشه که ی پیرل هاربرو نه و ده مه مهبرونی سیخری ژاپؤنیه کان له نه مریکادا به ریلاو بوو. هایاکاوا ناچار بوو چه نین کاتژمیر لهویستگه ی شهمه نه فه ری نه شکوش له ویس کانسین چاوه پروانی بکان. نه و سهرنجیدا زوریه ی شهو که سانه ی لهویستگه که دا چاوه پروانی گهشتنی شهمه نه فه ریان ده کرد به گومانی خرابه وه لیّی ده پروانی، بوهن شالوزی و به نالوزی ده در باره ی هه بوونی شه و له و شوینه دا به دبین بوون. شهر دواند له شهریان ده کردم و به گرمانه و هه بروین یه کتریدا ده یانچریاند. "

به لام هایاکاوا چی کرد؟ ئه و هه ولیدا به قسه یه ك خه یالیان ئاسوده بكات. نه و به میرده که ی وت گه لیك ناخق شه له شه ویکی ساردی شاوادا له ویستگه یکی شه مه نه فه ردا چاوه روانی بکه یت. پیاوه که نه م قسه یه ی په سه ند کرد.

هایاکاوا لهدریّژهی بابه ته که بیدا دهنوسیّت: "به ووم وت به تاییه تی زاد سه خنه له زستانداو به منالیّکه وه و ویّرای نه مه ش به رنامه ی شهمه نه فه ره کانیش هیّنده پتك بىن، لەويسىتگەيەكدا چاوەپوانى بكەيت. جارىكى دىكە مىردەكەى قسەكەى منى پەسەند كردەوە، پاشان دەربارەى تەمەنى منالەكەيان پرسىيمو پېم وتن منالەكەيان بەپىتى تەمەنەكەى ھىشتا بچوكە. جارىكىتر ئەو قسەكەى منىي پەسەند كىرد، جىلوازتر لەجارەكانىتر ئەمجارە بزەيەك كەوتە سەرلىنى كەرتە سەرلىنى گوشارەكە بەشىنەيى پەويىيەرە."

دوای دوو یان سی شالوگزریتر شهو پیاوه له هایاکاوای پرسی: "هیوادارام له قسه که م دلگران نه بیت. تق ژاپؤنیت، وانییه؟ ئایا پیّت وایه ژاپؤن شانسی بردنه وهی نه م شهره ی هه یه ؟"

هایاکاوا وتی: "گومانه که ی تی ده ریاره ی مین تهواوه. مین زیاتر لهوه ی له پرزنامه کاندا ده یخوینمه وه زانیاریم نبیه، به لام له و باوه په دا نیم. ژاپزنیه کان به بین هه بوونی سوته مه نی و خه لوزی به ردو نه وت و پرلا چون ده توانن و لاتیکی پیشه سازی به هیز به چوک ابینن!"

هایاکناوا دریّنژهی پیّدهدات: "قسمی من نهبنهمایمکی همهبوو نهزانیاریشم لهسمری همهبوو، سمدان تهفسیری رانیوّیی لمو سمردهمهدا هممان قسمیان دمکرد."

پیاویّکی خهاک یویسکانسین بهخیرایی بهم قسهیه کوّك بوو پاشان وتی: "هیوادارم دایك باوكت لهم بارو دوّخهی شهردا لهوی نهژین."

هاياكاوا وتى: "چۆن، لەوى دەژين. باوكو دايكو دووخوشكم لەوى دەژين." پياوەكە پرسى: "هەوالىكت لېيان ھەيە؟"

هاياكاوا وهالاميدايهوه: "چين بتوانم ههوالم لييان ههبيّت؟"

ئيّستا ژنو ميّردهكه كهميّ نارهجهت دهردهكهوون ههستي هاودهرديان مهبور. "ئايا مهبهستان ئهمهيه تاكو شهر كوّتايي پـێ نهيهتوناتوانيت ئهوان ببينين يان ههوليّكيان بزانيت؟"

له کوتایی گفتوگو کردن، ژنو میرده که داوایان له هایاکاوا کرد نه گهر دهرفه نی ههبوو سه ریک له مالی نه وان بدات. هه موو شهم پوداوانه له به ر دهربرینس چهن پسته یه کی ناسیایی په واویز خراو بیوو. شه و که سه ی شیاره زایانه پرینکی په یوه ندی ده به ستیت چاك ده زانی یه کهم وشه ی تا چ نه ندازه یه ك ده بیت نارام به خش بیت.

# 🖍 تەكنىكى ژمارە ۱۱

بهچیزهوه بدوی

ئایا نیگهرانی دهربرینی یهکهم وشهیت؟ ترس لهدنتدا نهبیت چونکه ۸۰٪ لیکدانهوهی گویگرهکانت کاریان بهوشهکانتهوه نییه تارادهیه همر وشهو قسهیه دهربریت. هینده بهسه بهعهشقر خزشهویستی و چیزهوه بدوییت.

#### "لمهمور شتيك بيجكه لهكالباسي جكهر"

بابچینه وه بۆلای "دوتی" کهچاوه پوانی له فه بوو. کاتی هاتمه ده رهوه له بیری ئه وه دا بود له بیری ئه وه دا بود له بخگه نه وه به بخگه له کالباسی جگه ر. " سوپاس دوتی، هه رئه مه هاوکاریم ده کات.

تۆش دەتوانىت ھەر قسەيەك بكەيت بەو مەرجەى سىكالايەكى تىدا ئەبىت، بىن ئەدەبانــەو ئاخۆش ئىمبىت. ئەگــەر ئــەو يەكــەم وشــەيەى بــەكارى دەبـەيت ساكالايەكى تىدا بىت، خـەلكى بەكەسـىكى گلەيىكـەرت دەزانىن. چونكە ئــەم سكالایه تائه و ساته سهد له سهد قسه كهى تى نىك مىناوه، رەنگ بېنچه رانه ره كه كه كه شادو د لخوش بیت. به لام ئه وان چون ئه مه بزانن؟ بویه مه رابده و شه كانى سه ره تابى بى ئه ده بانه نه بیت.

ئەر جۆرە قسانەى گرژو مۆنى دەردەخەن لێيان بەدوريە و ھەرقسەيەكى دىكەت ھەيە دەريېرە، لێيان بېرسە خەلكى كوێن، ناسراوێكيان لەكوێ ھەيە. ئەر جلە جرانەى بەريان لەكوێ كريوە...

ئايا منشنا لەبەستنى پەيوەندىيەك لەگەل كەسانىكدا دۇوارىت مەيە؟ با سەرىك لەبەستنى پەيوەندىيەكان بدەين، لەدرىدەي باسەكەدا سى تەكنىكى كورتو سادەتان بى باس دەكەم تاكر بتوانن لەميوانىيەكاندا لەگەل كەسەكان بدوين.

# A 14

# چى بكەين كەسانىتر بيانەرى لەگەلماندا بىرىن

بۆ كردنەوەى دەرگاى گفتوگۇ دەتوانىت لەرەوشى "ئەمە چىيە؟" سورسىز بىيىت، كەروبسەروى زۇربسەى كەسسەكان دەبىتسەوە زۇربسەيان شىنتكبان بىن دەتوانىت بۆ كردنەوەى دەرگاى گفتوگۇ لىەدەبرىنى "ئەمە چىيە؟" سوسىر بىت ولەگەل ئەواندا بچىتە نۆر گفتوگۇوە-

خودی خوّم چاویلکه یه کی موّدیّل کونم له ملم کردووه که له چاویلکه ی چار ناچیّت. زوّریه ی نه و که سانه ی دیانبینیم به دیتنی ده لیّن "نه مه چییه؟" پاشان منیش بوّیان رونده که مه وه نه مه له ویّوه ها تووه و چ سودیّکی هه یه.

ئەگەر دەتەرى لەگەل كەسىك دەرگاى گفتوگۇ بخەيتە سەر پشت شىنىك لەرىا بدۆزەرەوە بەوشەى "ئەمە چىيە؟" بتوانىت پرسىيارى لىبكەيت.

"ئەمە چىيە؟" رێگەيەك بەرەر عەشق

دەتوانىت لەچەكى "ئەمە چىيە؟" لەبوارى كارو پىشەدا دەسېنكى عەشقىكى نويدا بەكارى بىنىت. ھاورىم ئەلىكساندەر ھەمىشە ئەسبىدىكى يۆنانى بەدەستەرەيە، دەزانىي ھەركەس بىيىنىت لىلى دەپرسىت: "ئەمە چىيە؟" بەمجۆرە ئەو دەتوانىي لەگەل ژمارەيەكى زۆر لەخەلكىدا پەيرەندى ببەستىت. وابزانە لەميوانيەكدايت شىتىكى بەناوى"ئەمە چىيە؟"ت پىي نىبەئو كەسانەى دەيانەوى دەرگاى گفتوگى لەگەل تۆدا بخەنە سەر پشت دەينى جى بكەن؟

تۆش بەدواى"ئەمە چىيە؟" دا بگەرى.

ئىگەر دەتەرى گفتوگۇ لەگەل خەلگىدا بكەيت، بەدواى "ئەمە چىيە؟" يەكدا لەواندا بگەرى، رەنگە رىخكەرىت دەرزىدىكى سىنجاق بەچاكەتى كەسىنكەرە بېبنىت. دەتوانىت لىلى بېرسىت: "ئەمە چىيە؟" ئايا تىق ياريزانىكى گۆلفىت؟ منىش يارى گۆلف دەكەم، تىق لەكوى يارى دەكەيت؟" كارتى "قىزىت" سەردان و بازرگانى تىق "ئەمە چىيە؟" دراوىكى گرنگى ئالوگۇرە كردنە.

# 🟠 تەكنىكى ژمارە ١٢

مەمىشە با "ئەمە چىيە؟" ت پى بىت.

مەركاتى دەچىت بىق مىلوانى يان دەچىتە كۆرىكلەرە. با "ئەمە چىيە؟"ت پى بىت. بەمجۆرە دەكرىت ھەموران بيانلەرى قسات لەگەل بكەن.

ئىستا دواى باسى "ئەمە چىيە؟" تەكنىكىك بەناوى "ئەو كىيە؟" باس دەكەين.



## TA 14

### چۆن ئەو كەسانە دەبىيتەرە كەدەتەرى لەگەلياندا بىرىيىت

لنرددا دەتوانى سوود لەردوشى "ئەمە كىنىه؟" بېيىنىت. وەك سىاسەتمەدلرىك بېيىتە لاى ئەر كەسەى مىوانداريەكەى سازكردووە بەئاماۋە بىر كەسى مەبەست لەخارەنمال بېرسىت: "ئەر كىنيه؟" پاشان داواى لىنېكەيت تىق بەر بناسىنىند. دودل مەبە، ئەر كەسەى مىوانداريەكەى سازكردورە، زياتر كەكەسىك دەببىنىت دەببىنىت

به لام نه گهر نه ته وی خاوه ن میوانیه که له کوره که دور بخه پته و ده توانیت له له ورشی اثنیاری له بواری له بواری جیاوازه و ده دیاره ی که سی مه به ست له خاوه ن مال و درگریت.

گریمان خاوه نمال پیّت ده لیّت: "ئه و جان ئیسمیت"ه. دروست نازانم ج کاریکی هه به به لام ده زانم خولیای "ئه سکیت"ه ئیستا که سی مه به ستت درزیوه ته وه ناتوانیت بچیت بولای و پیّی بلیّت "سلاو، تو جان ئیسمیت یت وانییه؟ سوزان

业

پنى وتم تىق ئەسىكىتىبازىكى زۇر ئايابىيىت، لىەكوى يىارى دەكسەيد؟" ئىسىتا لەمەبەسىتى من تىنگەشتىت.

### مرکز ته کنیکی ژماره ۱۳

ئەر كىيە؟

"ئەو كێيه؟" كەرەسەيكى ئاياب بۆ ئاشانابونى كەسانيتر كەكەمتر سودى لێوەردەگرێت. داوا لەو كەسە بكە كۆرەكەى سازكردووە تىز بەو بناسێنێت يان زانيارى تەواو لەبارەى كەسى مەبەستەرە بەتۈ بدات. بەمجۆرە دەتوانيت ئاشناى كەسى مەبەست بيت.

ئىستا كاتى ئەرەيە ئاماۋە بەسىيەم رەوشى كارىگەرى ئاشنابوون بكەين.

### The 18

#### چۆن بچينه نېر دلى خەلكى يەرە

ئەر كەسەى دەتەرى ئەگەلىدا بىدرىيت. "ئەمە چىيە؟"ى پى نىيە؟ ئەربى كۆرەكەى سازكردورە ئەرىش نادۆزىتەرە تاكو سود ئەرەوشى "ئەركىب، بىينىت ئەمەمورى خراپتر ئەر كەسەى دەتەرى بىناسىت خەرىكى قسكرس ئەگەل ماررىكانى خۆى. ئەرە دەچىت دۆخىكى مىرابرت مەبىت. بەلام نز بەلساسەتمەدارىت مىيى مىركارىك ناتوانى ئەگەيشىت بەخواستەكەت دوات بىناد دەتوانىت ئەرەرىسى "گوىگرتن" سوود بېينىت. ئەمىرانيەك دا ئەنزىكى كۆمەلىكەرە بۆستىت كەدەتەرى تىكەليان بىت. پاشان بەبەكارمىنانى بەك سورەشە بۆ چونە نى كۆرمەلىكەيانەرە بۆ نمونە بلىيىت: "ھەركە رەستا بىرم گرنى ئىيور قسەتان دەربارەى بەرمۆدا دەكرد. رەنگە يەك دور ھەنتەى تىر بېزەبنى ئەرى ئەرى ئەمە بەرەرە بەرمۆدا دەكرد.

پیشنیاریکتان بن من پی نبیه؟" نیستا تق چویته نیّو نهو کرمهاهوه دهنوانبت قسهکانت به وان بلیّیت.

# 🟠 تەكنىكى ژمارە ١٤

#### كويكرتن

كاتى "ئەمە چىيە؟" و "ئەمە كىيە؟" كارى خۆيان لەدەست دەدەن، گرفتىك نايەتە پىش، ھىندە بەسە خۆت لەكۆمەلىك نزيك بكەيتەوە كەدەتەوى ئاشنايان بىتو چاوەپوان بىت. پاشان لەناكاو بچىتە نىو قسەكانى ئەوانەوە.

"ببورن، بێئهوهي بمهوي گوێم لێبوو که..."

بممجوّره دهتوانیت دهرگای گفتوگوّ لهگهلّ ئهواندا بکهیتهوه.

ئىستا كاتى ئەرە ھاتروە بچىنە سەر بەستىنى پەيرەندىيكى دىكە.

## ₩ 10

#### لهبابهتي "خهلكي كوييت" سوود ببينه

به شداریت له جفاتنکدا کردووه، هه رکه سینک ده بینیت لیّت ده پرسیند:
"خه لکی کویّیت؟" نه گه به دوو وشه ولام بده یته وه بو نمونه "من خه لکی موک نوادام" چاوه پوانیت چوّن پویه پوت ببنه وه ؟ شه و که سه ی پرسیارت لیّده کات به خوّی ده لیّت: "ده بیّت نیّستا بلیّم چی؟"

له گه ن خوت و که سانیتر چاکه یه که به مهرگیز به پسته یه کی کورت وه لامی نهم پرسیاره مه ده ره وه . کاتی که سینگ لیّت ده پرسینت: "خه لکی کوییت؟" وه لامیکی بده رهوه قسه یه کی برق و تن هه بیّت ، هینده به سه یه ک دوو پسته ده رباره ی نه و شاره ی تیّیدا ده ژبت بلّیت. چه ن باشتره ناماژه به شوینی ژبانی راسته قینه ت بکه یت یان ده رباره ی پوداویکی سه رسوپ هینه ر که له وی پویدا بینت بدوییت. چه ن مانگیک به ر له نیّستا پیکخراویکی بازرگانی بانگ هیشتیان کردم تاکو ده رباره ی به سیتناریّک ساز بکه م دروست به رله ده سینیکی لیّدوانه که من به خاتو دولین که سه روّکی نه و جهانه بود ناسیّنرام . نه و وی : "حالت چینه ؟"

من وتم : "باشم، سوپاس."

خاتر دولین، بزه یه کی کردو چاوه پی بوو من قسه یه ک بکه مو کارامه یی خوم له به ستنی په یوه ندیدا ده ریضه م. لیم پرسی خه لکی کوییه تاکو ده رگای ناخاوتن والا بیّت، نه و له وه لامدا وتی: "کولومیس، نرهایو" هات به خه بالمدا باسی که سیّك بکه م به ناوی جیف که و تاریخ ریّکی نایابه و له کولومیس ده ری، به لام کولومیس شاریّکی گه و ده یه په وه نگه خاتو دولین نه توانی نه و بناسیّت، له مه گه پیّن. په نگه ته نها منالان تووشی یاریی "تو فلانه یاری ده زانیت؟" ببن. هه روه ها بیرم له دو زینه و ده کرد، به بپوای من شهم ناوه له ناوی کریستث کولومیه و ها تبیّت به لام دلنیا نیم. باشتره واز له م قسه یه سینم، چوار پینج بایه تی دیکه ها تبه خه یالمدا به لام هه ستم کرد نه وانه به ده ردی من ناخین . چه ن ساتیک به مشیره یه تیپه پی خاتو دولین هیشتا بزه یه که له سه در ناوی ده روی و که ده بو و خاوه پی و می بی هاوکاره کانی ده ریاره ی جوری به ستنی په یوه ندی قسه بکه م دواجار توانیم قسه یه به لام له و کاته دا ته کنیکیک هات به میشکمدا.

# کم تهنیکی ژماره ۱۵

دەربارەي شارەكەت بدوى

هەركاتى لىنت بېرسىن "تۆ خەلكى كورىيت؟" هىنىدە بەس نىيە باسى شوينى ژيانىت بكەيت. چەن باشىترە ئاماژەيسەك بىۆ پوداويكى كام پەيوەسىت بەشارەكەتەوە بكەيت. دواى ئەوەى وتىت خەلكى كام شاريت يەك دوو پستە دەربارەى شارەكەت بلى، بەمجۆرە پەفتارە پسپۆپىكى پەيوەندىەكان دەردەكەويت.

#### تلى جياواز بن ميگل يان كوسه ماسى:

ماسیگرهکان ئهگهر بیانهوی ماسییهکی بچوك راو بکهن، یهك نامه و ئى ر بیانهوی کوسهیهك راو بکهن سوود لهنامیکی دیکه دهبینن. ترش له میانه و گفتوگرکردنی خه لکیهوه دهبیت ئاگات لهم پرسه بیت.

رونتر، دەبنىت بزانىت لەگەل چ كەسىنك قسى دەكىەيت. ئەگەر كەسىنك لەمۆزەخانەيەكدا لىنى پرسىيت خەلكى كوينىت دەتوانىت بۆنەونە لەرەلامدا بلىنىت: "من خەلكى واشىنگتۆن دىسى" م، دەزانى ھەمان ئەو كەسەن ئەم شارەى دروست كرد ھەمان ئەو كەسە بوو پارىسى دروست كرد، بەم قسەب باسىنك بۆ قسەكردن دىنتە ئاراوە، دەتوانىت دەربارەى دروستكردنى شارەكان. سەفەر بۆ ئەرروپا، بابەتىكى دىكە بدويىت.

دياره ئەگەر لەمۆزەخانە نەبىت بۆ نمونە لەمىوانيەكدا كەسىپك لىنت بېرسىنت خەلكى كوينىت، دەتوانىت بلىنىت: "من خەلكى واشىنىگتۇن دى سىم." پاشان باسى بابەتىكى كۆمەلايەتى ئەوشارە بكەيت.

ئهگهر لهنیو دهسته یه کی سیاسه تعهداردا بم دهرباره ی دوخی سیاسی واشینگتون دهده ویم.

ئەگە لەگەل كەستىكى ھونەرمەند بدونىيت پىتى بالى: "جۆرج بلوز وينە كېش سەردەمنىك لەكۆلۆمدۆس دەرما."

## T 17

### کاتی لیّت دەپرسن چ کارەیت؟ وەك براوەيەك خرّت بنویّنه

پرسیاریّك زوّریهی ئاشنا نویّكان لیّت دهكهن ئهمهیه: "چ كارهیت؟" ههمانشیّوه لهباسی پیّشوو "خهلّکی كویّیت؟" وتم ، بهس نییه لهوهالّمی ئهم پرسیاره بلیّیت: "من ژمیّریام"، "من نوسهرم."و ناتهوی كه پرسیاركهر ناچار بیّت لهتو بپرسیّت بوّنمونه چ بابهتیّك دهنوسیت. یان لهكوی كاری ژمیّریاری دهكهیت.

ناته ری پرسیارکه روابزانی تق به پاستی چ کاریّك ده کهیت، چهن باشتره خوّت که می زیباتر ده ریباره ی کاره که ت پونکردنه وه ت هه بیّت، بـق نمونه نهگه ر مافناسیّك یان بریکاریّك بیت، ده توانیت بلیّیت:

"من بریکارم، کرمپانیاکهمان لهبواری مافی کریّکاردا تایبه ته، من کار له نوسیه یه کداره ده کهم که یه کن له کرمپانیاکان یه کن له کارمه نده ژنه کانی له سهر نه وی مزله تیکی روّری منالبونی خواستوه له کاره که ی ده ریکردووه."

## 🖍 تەكنىكى ژمارە ١٦

#### تهنها وتنى كارهكهت بهس نييه

کاتی لیّت دهپرسن "چ کارهیت" پونگه بیّت بهخهیالتدا که "من نابوریناس، ماموّستا، نهندازیاریّکم، " لیّرهدا باشتره زانیاری زباتر دهربارهی کارهکهت بلیّیت تاکو مهیدانی گفتوگو زیاتر برهخسیّت دهربارهی نهو کارهی دهیکهیت زنیاری زیاتر بده بهدهستهوه، بیجی لهم شیّوهیه نهو کهسهی پرسیارت لیّدهکات رهنگه هیّنده لهباسهی لابدات لهجیاتی گفتوگوکردن لهگهل تو بچیّته سهر بابهتی خوراك.

#### بیرهوهری تال لهبواری کارهکهند:

بیرمه روّژیك له نیّواره خوانیّك لهسهر میّزی نانخواردن لیّم پرسی: "چی دهکهیت؟" نهو لهوه لامدا وتی: "من زانای ئهتوّمم" شنیّك نه هات به خالمدا بیّجگه لهوه ی بلیّم: "چهن نایابه."

کهسنکی دیکه لهتهنیشتمه وه وهستابوی لهوه لامی پرسیاره که مدا وتی: "من لهدروستکردنی ماده ی جوانکاریدا کارده که م." پاشان چاوه پوان بور من بکه وومه ژیر کاریگه ربی قسه که یه وه.

ھەركاتى كەسىڭ دەربارەي كارەكەت پرسيارت لىدەكات بۆي رونبكەرەوە تاكو بنواننىت كەمى تىكەلارىي بكات.



#### چِڙن کهسهکان بهخهالکي بناسٽِنين

گرنگه ههست به که سانیک بکه ین بق یه که مجار دینه نیر کومه آینکه وه. "سوزان، حه ده که م تنق به جان ئیسمیت بناسینم. جان، نهمه سوزان جنونزه." جاوه پرانی نه وه ده که یت نهم دوو که سه پیکه وه چه ن قسه بکه ن؟

سرزان و جان له به رقسه نه کردنیان پیکه و سه رزه نشتیان مه که ، له م نیّوانه دا خه تای که سیّکه به یه کیان ناناسیّنیّت. براوه مه زنه کان په نگه زوّر قسه بکه ن. به لام گفترگزی نه وان له ناکاو و هیشتا ده ست پیّنه کردو و نایه ته کوتایی، بزانه و هه رگیز که سه کان به دو و و شه ی ناویردنیان به یه کتری مه ناسیّنه: "سوزان، حه زده که م بتناسیّنم به جان، جان به له میّکی نایابی هه یه ، هاوینی پار پیّکه و گهشتیکمان کرد. جان، نه مه سوزانه .

سوزان سەرنوسەرى گۆفدارى...ه. "ئەمجۆرە ناساندنە دەرفەتتك بەسوزان دەدلات تىكى دەربىارەى بەلەمەكەى پرسىيار لەجان بكات بلتىت: "پار ھاوين لەگەل ئەو دەرفەتەى دەبتىت تىكى ھەزو خولياى بۆ نوسىن يان چتىشت لتىنان يان ھەرشىتتك لەبارەيەوە بدوتت.

👫 تەكنىكى ژمارە ۱۷

ناساندنی دوو وشهیی مهکه

کاتی کهسهکان بهیهك دهناسینیت، قولایی بی مهزه مهخهره نیو ناو لهناساندنی کهسهکان بهیهکتریی هیننده بهس نییه ناوی نهران بینییت، چهن باشتره بابهتیك بو ههردولایان باس بگهیت تاكو دهرگای ناخاوتن والاتر بیت.

ئەگەر پىتخۆش نىيە لەميانەى ناساندنى كەسەكان بەپەكترىي كارو پېشەيان باس بكەيت، دەتوانىت بەسەرگەرمىيەكان، خولياكانيان ئاماۋە بكەيت.

## 

## چٽن گفتوگڙيه کي مربوق زيندو بكهينهوه

مارگيز له ماركاران مەيرسە: "ئايا ئەم گفتوگۆيەت بەدلە؟" بەماوكارى ئەم رورشهی ژیرووه پشویهك به زوینی خوت بده. تو دوتوانیت گفتوگؤی خوت لهگاڵ ئەر كەسەي قسەي لەگەڵ دەكەپت گەرمتر بكەپت.

وربای قسهی کهسانیتریه:

ماررنیه کم ههیه به ناوی نانسی په رستاری خانهی پیرانه ، نانسی گرنگیه کی زور بهم بهسالاچوانه دهدهت. باوهري وايه قسه كردن لهگه ل ههمووياندا ئاسان نىيە. ئەو لەبەستنى يەيوەندى بەھەندىك لەم يىرانەرە دروارى ھەيە.

نانسي ئاماژه بەيەكى لەم يىرانە دەكات بەناۋى ئۆتىس. كەپەيوەندى بەستن بهم كەسەرە بەلايەرە دۇرار بور.

نانسي دهانيت: "دروست دواي گهرده لوليکي بهتين بهخاتوو تؤتيسم وت ههفتهی بیشور گهرده لولیکی مهترسیدارمان ههبور وانبیه ؟ نانسی لهدرید ده قسه كه يدا وتى: خاتو ئۆتىس وەك دەست بخاته گەرووم. ئەر وتى: بى گوڭو گيا باش يوو."

نانسی له ریاوه ره دا بوو جوری وه لامدانه وهی خاتو نوتیس قسه کهی پی ته واو کرد.

<sup>&</sup>quot;ئايا ھەرگىز لەخاتو ئۆتىسىت پرسىوە گوڵو گياى خۇشدەرىت؟"

"گوڵو گيا؟"

وتم: "به لیّ، گولّو گیا، خاتو تُوتیس دهستیکرد به باسکردنی گولّو گیا." در رُ له نانسسی کرد چاکه یه که لّ بکات، "شهم پرسیاره له و بکات،" نانسر له به رامبه ر شهم خواسته ی من به رگری نواند به لاّم من جه ختم کردور سه رهنجام نانسی به لیّنیدا شهم کاره بکات،

رۆژى دواتر نانسى لەشوپنى كارەكەى خۆيەوە تەلەفۆنى بۆكردم: "ليل، چۈز زانىت نەك تەنھا خاتو ئۆتىس گوڵو گىاى خۆشدەوپت بەلكو ھارسەرگېي لەگەڵ باخەوانىكدا كردووە، ئەمرۆ لەگەڵ خاتو ئۆتىسدا مەسەلەيەكى جيارازم ھەيە. نەمتوانى دەمى خۆم بگرم. ئەر ھەتا توانى دەريارەى درەختر گر(ر گيار مىردەكەى قسەى كرد..."

بهسته ری پهیوه ندی باش چاك ده زانی بیرو باوه پخ و به خو ده رنابپریت نه که خاتو نوتیس باسی گول و گیای کرد دیاره ده ریاره ی گول و گیا پهیوه ندیکی باشی هه یه کاتی باسی گول و گیا هاته پیشه وه حه زی ده کرد له باره بانه ره بدویت.

به لام نه گهر خاتو ئوتیس له وه لامی نانسیدا بیوتبایه: "له به رئه مارانه سه گه که نه نانسی ده یتوانی ده ریارهی سه گه کهی نه بدویّت. نه گهر خاتو نوتیس بیوتبایه: "باران شتیّکی ناخوشه." نایا ده زانی نانسی ده بوایه له باره ی چییه وه قسه ی بکردبایه ؟ کاتی له گه آن که سبت ده دویّیت، گویّیه کانت بکه رهوه. به دوای سه ره داویّکدا بگه پی بو کردنه وه ده رگای گفترگرکان.

ئەگەر دوو كەس خالىنكى ھاوبەشيان ھەبىت، كاتى باسىنكى داخواز لەنبوان الله كەسدا بىتتە ئاراوە ھەردوولا لەبارەيەرە دەدويىن. هننده بهسه سهرنجی وشهکان بدهیت. وریای وشهکانیه، ئهگهر لهسهر وشهکانی دلخوازی ههردوولا چرببیتهوه ئهوا بزانه قسهکانتان تهواو نابیّت.

## 🛧 تەكنىكى ژمارە ۱۸

ورياى وشهكانبه

سەرنجى يەك بەيەكى ئەو وشانەى لايەنى بەرامبەر پنى دەدوينت بدە. بەمجۆرە ھەروەك شرلوك ھولمز تووشى بابەتنىك دەبىت كەبن لايەنى بەرامبەر گەلنىك شايانى سەرنج بنىت.

ئیستا دوای باسکردنی زیندو راگرتنی گفتوگو با تهکنینکیك شیكار بكهین ناكو باسه كه گهرمتر بكات.

## \$ 19

### چۆن بەباسكردنى بابەتتك ئەران تامەزرۇى گفتوكۇ بكەين

چەن سائىك بەر لەئىستا لەگەل ھاوپىيەكم بەشدارى مىوانيەكمان كرد. لەكىن ھەر كەسىنىڭ دەدوايىن لەۋە دەچوو ژيانىكى نايابى ھەبىنىت. لەكۈناي مىوانيەكەدا لەھاورىكەم برسى: "رايان، ئەو كەسانەى قسەت لەگەل كرىز كاميان نايابىر بوون؟"

رايسان بهبي سساتيك دودل بسوون وهلاميدايسهوه: "لههسهموويان زيسانردار در المسميت. "ويم: "دان، چي دهكات؟"

وتى: "ئەوھى راستى بيت منيش نازانم."

"لهكوي دهڙي؟" "نازانم. "

"حەزى لەچ شتېكە؟" "دەريارەي خەزى ئەر قسەمان نەكرد."

"دەربارەى چ شتتك قسەتان كرد؟" "وابىزانم دەربارەى مىن قسەمان كرد."
لەدلى خۆمدا وتم رەنگە چەن مانگتكى دىكە ئەم دوانە پىتكەرە پەيوەست بىن چەن مانگتك دواتر چاووم بەدان كەوتەوە. دەربارەى ژيانى پرسيارم لىكرد دەركەوت دان لەپارىس دەۋى لەباشورى فەرەنسا مالەكەى نزىك دەرياى ھەبەر مالتىك لەناوچە كويسىتانيەكەى ئالپ، ئەو بىق دورتىرىن شىويتنى دىيا سەفەر دەكات بەرنامەى دەنگىو رەنگ لەسىي ئەھرامەكەو شىويتە ويرانەكانى دىبا ئامادە دەكات. ئەو لەفرىن بەگلايدر چىي دەربىدىتىت. ئەسكىتبارىكى نايابى سەد

ئاره. ئايا ئەم پىياوە ژيانىكى نايابى ھەيە؟ دان لەكاتى چاوپىكەوتنى بەرايان دەرياردى خۆى قسەى نەكرىبوو.

بهدانم وت: رایان گهلیک له دبیتنی شه و رازی بوو به مه ش ده رباره ی ژیانی شه و شدین نه و شدین نه و شدین نه و شدین نه و تانی نه و تانی نه و تانی نه و تانی نانیاری به ده ست بینم."

ىسانى دلنياو خاوهنى متمانه بهمجوره ههالسوكهوت دهكهن.

#### خزت بەرەوشەكانى فرۇشى پىشكەوترو، بەفرۇش بگەينە:

چەن مانگىك بەر لەئىستا لەكۈنگرەيەكى تايبەتى وتاربىندان قسەم لەگەل برايبان ئرىسى ھاوكارم كرد. كارى ترىسى پەروەدەى فرۆشىيارە گەروكانە، ئەو بارەرى وايە فرۆشىياران زياتر لەوەسفى كالاكانيان دەبىت وەسفى كريارەكانيان بكەن. فرۆشياران، ئەم پەوشە ئەم پەوشە بەتايبەت بىز ئىتوە گرنگە، تەنھا كەمى سەرنج بدەنە كالاكانتان بەلام تابۆتان دەلويت كريار بخەنە ئىر سەرنجەوە.

## مرح تەكنىكى ژمارە ١٩

چرای گەرۆك

کاتی لهگهن کهسیک دهدوییت. گریمانهی شهوهت همبیّت چرایه که لهنیّوانتاندا دانراوه، کاتی تو دهدوییت چرا پوی لهتویه، کاتی شهو دهدویّت پووی لهبمرامبهر بیّت شهو تو بهنایابتر دهبینیّت.

## ₩ r.

### حِيْن مەرگىيز بىر لەوم نەكەيتەوم "ئىيستا بائىم چى؟"

کاتی وادنته پنشهوه تهنانهت کهسانی دهمو زمانزانو قسهزانیش سهریان لی ده شیریند. نه گهر ههستت به وه کرد قسه یه کت بق و تن پی نبیه تاکر گنترگزی مردو زیندو بکاته وه، نه گهر ههستت کرد به هقری سیاسی بان هه ر باساریکی دیکه ره ده بینت کاریکی وابکه یت گفتو گف بینته شاراوه، به م پهوشه ی زیره و ده ده ست پنبکه من ناووم ناوه پهوشی توتی هه مان شه و بالنده جوانی له گهرمه سیردا ژیان ده کاته وه.

هـهرگیز بـق سـهیرکردنی یـاری تینس دانیشتویت؟ بـهردهوام توپهکه بهسار توّهده الهماتوچودایه بهمشیّوه به ناخاوتن لهگه ل کهسانیتر تنوش قسه به دهکهیت کهسـی بهرامبـهریش بهوردبونـهوهی لهقسـهکانت وه لام دهداته وه پاشان نوّبهی قسهی دوبارهی توّ دیّتهوهو پاشان... بهدهنگی وه له "ئیّ، وابه" وه لامـی کهسـی بهرامبـهر دهدهیتـهوه کهتوپهکـه هاتوتـه زهویهکـهی تـووه لهراستیدا ناماژه دهکهیت که: "ناگات لیّبه."

پاشان چی بلّیم؟ رونگه کاتی نوّیهی تق دیّت، زوینت لهکار بکهویّت، هارچی بیر دهکهیته و وه لامیّکت بق کهسی بهرامیه رپی نییه، مهترسه، ههرودك توش دوسی و شهی کوتایی کهسی بهرامیه ر دویات بکه رووه، ریتمی قسه که تدوییت

به چیز بیت و حاله تی پرسیار به خزیه وه بگریت به مجزره دوباره تزیه که بـ ز ئـه و ره هاویژیته وه ۰

هارینم فیلیپ، جاری واهه یه بق پیشوازیم دیت فرگه، زورجار هینده ماندووم لهنيشت شۆفيردككوه خەووم دينت لهم حاله شدا فيليپ دهبيت شوفنزنك. حان سالیّك به رله نیستا دوای گه شتیکی ماندونامیز جانتاکهم كرده روتزمبيله کهی فيليپ به پهله خوم گهيانده نيشتوکی پيشهوه، هاوکات خهون زارىيە چارەكانم، فىلىپ باسى ئەر شانۆيەي دەكرد كەشەرى يېشىتر سنى به وي. من كه تازه ناشناي رهوشي تبوتي ببووم، وتم: "شانو؟" "بهاري، نمائشتكي زور خوش بوو. ""نمايشي خوّش؟" فليب لهجه زو خولياي من بهشانق هاتبویه هه ژبن وتی: "به لیّ، نمایشی نویّی ستیقن سوندیم. ناوی شانزکه سویینی تاده." "سویینی تاد؟" جاریکیتر سوودم لهرموشی توتی بيني. فيليب خرزشابوو تهواو گهرم بوبيو. "بهٽيّ، مؤسيقايه کي جوانو جِيرۆكۆكى ناباوەرى." "جِيرۆكۆكى نابارەرىي؟" ئەمە ھەمور ئەر شىتەيە كەنىلىپ بىرىسىتى بىنى بور. لەماردى نىس كاتىرمىرى دواتىردا فىلىپ ھەمور روداوهکهی بق گیرامهوه.

ئيستا وهك تبوتي دوايين قسمي ئمووم دويبات كبردهوه بمريتمي پرسيار. "مرّسيقاي جوان؟ وتت موسيقاكهي جوان بوو؟"

پهشی من کاریگهر بوو. لهماوهی چلو پینج خولهك تاکو گهشتینه مالهوه فيليپ ئاههنگي "ژني جوان"، "باشترين كيّكي لهندهن" كۆرانيهكانيتري نُلْخَاوِتْنَى لَهُ كُلُ مِنْدَا كَرِيْوِهِم. تَهْنَهَا كَارِيِّكُ مِنْ كَرِدِم نُهُمَهُ بَوْقِ سُووِد لَهُرْهُوشْسَ توتی ببینم.

ے تەكنىكى ژمارە ۲۰ گور پەرشى توتى

هەرگىز وامەزانە تۆ بابەت<mark>ێكت پى نىي</mark>ـﻪ، وەك توتى، دوو سى وشىي كۆتايى كەسـى بەرامبـەر دوپـات بكـەرەوە. دوايـى ئـەوەى پێو<sub>يسـتن</sub> پێيـەتى گوێگرتنه.

به کار بدنی رهوشی توتی سوود وهریگره

رەوشى توتى دەتوانى كارىگەرى لەسەر كەسەكان ھەبىت. فرۇشىارە نايابكان ھەرل دەدەن وەلامى رەخنەى كريارەكان بدەنەرە ئەمەش يەكتكە لەو دەسېنكانەى شىنودى خىزى وەردەگرىت. بال، يەكتكە لەھاوپى نزىكەكانم فرۇشىيارى دەستى دورەمى ئۆتۈمبىتلە، روونىي دەكاتەرە چىزن بەببەكاربردنى رەوشى تىوتى تىوانى فرۇشتىكى ناياب بكات. لەگەل موشتەرى ھارسەرەكەى چوونە پاركىنگى فرۇشگارە، موشتەرى پىيى وتبور كە "ئۆتىزمبىيلىكى داخوازى خىزى دەويىت". ئەر ھەمرو شۇدلىت فۆردانەى لەپاركىنگدا وەستابورن نىشانى ئەرىدا لەكاتىكدا بەدواى ئەر ئۆتۈمبىللە داخوازەدا دەگەران. بال پرسىيارى لەمىردى ژنەكە كىرد بىير لەچى ئۆتۈمبىللە داخوازەدا دەگەران. بال پرسىيارى لەمىردى ژنەكە كىرد بىير لەچى دەكاتەرە، وەلامىدايەرە: "بارەر ناكەم ئەم ئۆتۆمبىلە بىز مىن گونجار بېت." پېش دەكاتەرە، وەلامىدايەرە: "بارەر ناكەم ئەم ئۆتۆمبىلە بىز مىن گونجار بېت." پېش ئەرەنى بېيىتى تۆدا گونجار بېت." "لەگەل كەسىتى تۆدا گونجار بېت؟" "لەرانەيە ئۆتۆمبىيلىكى سېۋرتىرم پېرىيىست بېت." "كەمى سېۋرتىر؟" "لەرانەيە ئوتۇمبىيلىكى سېۋرتىرم پېرىيىست بېت." "كەمى سېۋرتىر؟" "لەرانەيە ئوتۇمبىيلىكى سېۋرتىرم پېرىيىست بېت." "كەمى سېۋرتىر؟" "ئەرىزى دەيانىيىتى سىيۆرتىر،"

کاتی سال موشته ریه کانی چیوونه لای توتیمبیلی دواتیر لامبور گینی بوو، چاوه کانی موشته ری زهق بوه.

## X 11

## چۆن بۆ قسەكردن ھانى كەسانىتر دەدمىت "بەجۆرۆك ئەگەر بتەرى لۆيان دوركەرىتەرە"

زورجار ریده که وی باوکت که که کاتی خه واندنی مناله که یدا چیروکی بیخ ده خورنین ته وه و دوایی مناله که ی داوای لیده کات جاریکیتریش چیروکه که ی بیخ بیخ بیخ بیخ بیخ بیخ ده وایی مناله که ی شهم چیروکه ی پیخترشه و شیستا ده یه وی بیخ بیخ بیخ دوباره و چه بیاره گوی کی بیخ بیگریته وه منالان حه زیان له په وشیکه من ناووم لیناره "دوباره "دوباره". شهم په وشه دوو نامانج ده پیکیت دوباره کردنه وه ده بیت هوی باول خوی به که سیکی سه رکه و تبوو بزانی و به گفتوگوی مردوو گیانیکی نوی بیه خشیته وه ، جاریک له سه رکه و تبوو بزانی و به گفتوگوی مردوو گیانیکی نوی بیه خشیته وه ، جاریک له سه رکه شتیوان گیانیکی نوی به شداری میوانداری که شدیوان که می ده کرد . شه سه ران له ده وری یه کتر کو به زمانیکی نینگلیزی تیکشکاو قسه ی ده کرد . شه سه ران له ده وری یه کتر کو ده بون و میکاره و تاکو قسه ی که شتیوان بی یه کتر ی دوباره بیکه نود .

وهك به پيوه به رى كەشىتيەكە خرايە ئەسىتتى مىن داوا لەئەفسەرەكان بكەم بەخىرەاتنى گەشتياران بكەن. پەوشى من ئەمە بوو دەسىتى ئەفسەرىك بگرم لەگەل ئەر گەشىتيارەى بىزە لەسەر لىرەكانىتى ئاشىناى بكەم پىكەوە قسە بكەن.

شەرىكىان لەكابىنەى خۆمدا خەرتبورم، لەتەكانى بەتىنى كەشىيەك بىندار بورمەرە. گرىيم گرت، ماتۆرەكانى كەشتىيەكە كورابونەرە، ئىشانەيەكى خراپ بىرو، خىقم گىقپىيە بەپەللە چىومە سلەر ئەرشىي كەشىتيەكە لەنتوان ھەرار زەنايەكى زۆردا بەزەحمەت بىنىيم كەشتىيەكى دىكە لەفاسىلەي نيو مىلەرە لىنمان نزىك بۆتەرە، پىنىچ شەش كەس لەئەفسلەرانى كەشتى لەدوارە چەمى بورندەرە، لەم كاتلەدا كەسلىكى بىدەم و چاوىكى چەردەرە بەپەيردى كەشتىيەكەدا سلەركەرت، ئەفسلەران پىنمايىلىدان كىرد بىق نەخۇشلىخانىي

بۆ سبەينى روداوەكەم بىست. يەكى ئەكارمەندانى كەشىتيەكى بارمەلگر ئەسەر يەكى ئەماتۆرەكانى كەشىتى كارى دەكرد پارچە ئاسىنىڭ وەك موشەك ئەچارى دەدات، كەشتىيە بارھەلگرەكە پزىشىكى ئەگەل نابىت بەم ھۆيەش حالەنى فرياكەوتن رادەگەينىت.

بهپنی بنه ما دهریاییه کان هه رکه شتیه ک پاگهیاندنی حاله تی کستو پر ببیستنت دهبنت کاردانه وهی هه بنت، که شتییه کهی نتیمه فریای کارمه نده برینداره که کستوی به اسامی کسوت، برینداره کسه خسوین به چساویدا ده ها تسه خسواره وه به به هنی به اسامی فریاگوزارییه وه به ره و نتیمه دیت تاکو فریای بکه وین. پزیشکه کهی نتیمه توانی پزگاری بکات.

"بەسەرھاتەكەيان بۆ... بگێڕ؞و؞"

جاریکیتر لهمیانهی میوانیه کی که شتیدا هانی نه فسه رانم ده دا گفتوگن لهگه آن گهشتیاران بکه ن. نه مجاره نوّبه ی پزیشکی که شتی بوو له سه ر نه و کار بکه م نه دوم برده لای ده سته یه که که که شتیارانه وه پیم ناساندن و پاشان و نم دکتید روسی هه فته ی پیشو و چاوی ده ریاوانیک که له که شتیه کی تردا کاری ده کره

چاککرده وه پاشان ویم: "دکتــور روســی، دلنیابـه ئــهم کهسانه دهیانــه وی روداوهکه لهزمانی خوته و ببیستن."

وه كۆچانتكى جادويى، لەھجەو زمانى نيومكارەى دكتۆر رۆسى لەناكاو گۆرا مەدرىزىي كردار چارەسەركردنى كارمەندە بريندارەكەي بىق ئەو گەشىتيارانەي لهدهوري كل بوبونه وه هه رساته و ژماره یان زیاتر دهبوو گیرایه وه.

باشان جووم بۆلاى كەشىتىوائەكە دەسىتىم گىرتو بردمـــه لاى دەسىتەپەكىتر له گشتیاران و وتم: "که شتیوان، کافیرق بقچی به سه رهاتی رزگار کردنی کارمەندە بریندارەکە بۆ گەشتیاران ناگیریتەرە؟" ئیدى كەشتیوانەكە بەويـەرى مەزىنەرە دەستى بەگۆرانەرەي بەسەرھاتەكە كرد.

باشان چررمه لای ئەفسەرى يەكەمى كەشتيەكە تاكو بيناسىينم بەدەستەبكى يبكه. "سينيور سالواگر، بۆچى بۆ ئەم گەشتيارانە ياسى ناكەپت چۆن مهنتهى ييشوو لهنيوهي شهودا كهشتيوانهكهت بيدار كردموه مهوالي راگەباندنى حالەتى فرياكەرتنت بيدا؟"

ئيستا كاتى ئەرە ھاتبور بچمە لاى دكتۆرو بەدەستەپەكى دىكەي بناسىتنم. ئەمجارەيان باشىتر لــەجارى يەكــەم ســەرگەمى قســەكردن بـــوو لەگـــەڭ گهشتپارهکان، چوومه لای کهشتیوان تاکو بغ بهرنامهی کاری دواتری نامادهی بكه الهوته واوى ماودى ودرزهكه دا كه شتيوان و نه فسه ري يهكه مي كه شتي گهشتیارانیان بهباسی رزگارکردنی کارمهنده بریندارهکهوه سهرگهرم کرد. تەنها باسى بەسەرھاتەكە بەردەوام روونتر دريۆتر دەكرايەوە،

### سەرلەنوى لىنى بدەۋە، سام:

رەنگىه ئاوازخوينىنىك لەكاتىكىدا ئىاواز بىق كۆمسەنىك دەخوينىنىت، لەلايسەن المادهبوانهوه ستايش بكريّت داواي ليبكهن سُاوازيّكي ديكه بخوينيّت. بهمشیوهیهش رونگه کهسیک شیعریک بخوینیت وه کوپلهیه کی دوانرس بخوینیتهوه. دهتوانیت بی به سختی پهیوه ندی لهگه ل کهسانیتر سوود ل، ر رهوشه ببینیت. "سوزان، به سهرهاتی رزگارکردنی شه و بیچوه پشیله بر هاوریکه مان بگیرهوه." رهنگه شه و کهسه ی داوای لیده که یت لهسه ره تاره پنی خوش نه بیت. به لام تق جه خت لهسه ر قسه که ت بکه ردوه، شه و کهسه ی داوای لیده که یت له راستیدا پیشوازی لهم داوایه ی شق ده کات تق له راستیدا پنی ده لینیت: "به سه رها ته کهی تق نایا به حه زده کهم شوانیش بزانن."

## کم تهکنیکی ژماره ۲۱

دوباره!

نایابترین دهنگیک و تهبیتریک ده توانی گویی لیبیت نهمه به "دوباره! دوباره! نایابترین و شهی که سیک شهر به که سانیتر بناسینیت نهمه به: "باسه که یان ... بق بگیره وه." هه رکاتی له کور و کومه لیک دا بویت که سیکی گرنگ له کومه له که دا بوی داوای لیبکه شهر به سه رها ته سه یره ی له نوه وه بیستو ته بق هه موانی بگیریته وه.

یه کی له سووده کانی ئهم پهوشه ئهمه یه کاتی داوا له که سیّك ده که یت باسیّك بو ئه وانیتر بگیریّته و . خوّت ئه و ده رفه ته ت بوّ ده په خسیّت تاکو ناشنای که سانی نایابتر ببیت.

بزانه، چیروکیک به که سیک بگیره وه نه و تیدا بدر موشیته وه، نه و چیروکه ی نو ده ته وی به دوباره کردنه وه ی پوینتر بیته وه ده بیت به لای بیسه رانه وه ناباب بیت اله په ورشه کانی دوات ردا به گیرانه وه ی هه ندی له به سه رها ته نه رینیه کانی ژیانی خرتان ناماژه ده که ین.

#### چۆن وەك كەسپكى ئەرپىنى دەركەوين

ززربهی خه لکی واده زانن کاتی ناشنای که سیک دهبن که بیبان خوشه دەرىت رايەتىك بگىرنەرە، قسەيەك بكەن ئىشانى بدەن ئەرانىش مرۆش.

ئەگلەر كەسلىكى دەركلەرتور بېلت، دەتوانىلىت ھلەمۇر قسلەپەك بىكلەپتور سەركەرتوانە كار بكەيت. بەلام ئەگەر كەستىكى دەركەرتور نىيت دەبتىت زىياتر بيشبين رهجاو كردن بكهيت.

كاتى لەگەل كەسىپك پەيوەندى پېشىنەت ھەيە. لەوھى بلىن تا ئىستا سى كەرەت ھاوسەرگىرىي كردورە يان لەمنالىدا لەفلانە فرۇشگا شىتىكت دريورە يان ئەركارە گرنگەي ويستوتە بيان ئەداويت گرفتى ئەوتۇ بەدى ناھينيت.

به لام ئەگەر لەگەل كەستىك بەرزوانە يەيوەندىت بەستورە ئەمجۆرە قسانە بى ئەر بكەيت رەنگە ئەم پرسىيارەي بى دروست بېت دواي ئەمە دەيەوي چى بليّت؟ تەكنىكى زمارە ٢٢

سەرنجى لايەنە ئەرينيەكان بدە

کاتی بۆ یەكەمجار كەسیك دەبینیت. وریاتر كار بكه. پاشان درای نهوهی پهیوهندیتان بتهوتر بوو. دهتوانیت دهربارهی مەسملهی دیک قسهی بۆ بكهیت، بهلام لهئیستادا پهچاوی لایهنه ئهرینیهكان بكهر لهلایهنه نهرینیهكان بهدوربه.

تائیره ناشنای رەوشەكانی بواری پەيوەندی بەستن قسەی خومانه بريد. لەوەرزی داھاتودا رونی دەكەينەوە ئەر كاتەی ھەسىتی ئەرە دەكەين چيتر قسەيەكمان بۆ كردن پئ نييە دەبيت چی بكەينو چی بلتين.

## X 11

#### هەمىشە قسەي نايابت بن ووتن ھەبنت

بیکومان بیستوته ههندیک ده لین: "ناتوانم بچم بی میوانیی، جلم نییه لهبری بکهم." به لام دواجار کهبیستت کهسیک وتی: "ناتوانم بچم بی میوانیی چرنکه قسه یه کم نییه بی و وتن بشیت." کهی بوو؟

كاتى دەچىتە كۆپو كۆمەلىكەرە كەپىك ھاتورە لەتۆپىكى گەررە. ئاسابيە جايكى رىك بىنك لەبەر بكەيت ىىقەت بدەيت پىلارەكانت لەگەل جلەكاندا رىك بكەرىت كراس چاكەت و پانتۆلەكەت بەجۆرىك ھەماھەنگ بن. قارت شانە دەكەرىت ھەمرو شتىك ئامادەيە بەرى دەكەرىت.

به لام نایا باشترین شتیکت بیر نهچووه؟ نایا بیرت له وه کردزته وه دهبیت چی بلیت تاکر وینه یه کی باشتری خوت بنوینیت؟ نایا ههرچی بیت به خه یالتدا ده ریده بریت؟ ههروه کاتی ده ته وی خوت بگرپیت کویرانه دهست بی تاکی جل کانت نابه یت و هه رله خوت و دهستیك جل ده رناکه یت. بی ناخاوتنیش پیسایه کت هه بید.

یه کی له و کارانهی ده توانیت بیکه یت نهمه یه به رله و هی بیّیت ده ره و ه گوی له به کارانه ی ده توانیت بی له به رنامه یه کی ده بیّت بی گریّدانه نه و هی کی بیّت. گریّدانه نه و هی کی بیّت. کریّدانه نه و هی کی بیّت.

کم تهکنیکی ژماره ۲۳ بی نهوهی دواین ههوال بزانیت لهمال مهچوره دمرموه دواین کاریک دوای خو گورین و بهر لهوهی لهمال دمربچیت نسس

هه لبده رهوه هه واله کانی بزانه هه رود اویک شهمرو روید ابیت سه رنجکیشه کاتی ناگات له هه وال بیت ناچار نابیت پرسیاری هه وال و ده نگو باس له که سانیتر بکه یت.

راديسق بكنمرموه كلوى لمهنمواليك بكنره يسان رؤزتنامهيمكي شمو رزره

## بەشى سى كىم

### چۆن وەك كەسىڭكى گرنگ كفتوگۇ بكەين

به خیر بییت بق جه نگه لی مرقیی، کاتی دوو پلنگی کیویی پیکهوه به پیدا ده پون سهیریکی یه کتریی دهکه ن و له خویان ده پرسن: "نهگه ربریار بیت مله لانتیه کی بود بدات، کاممان شانسی مانه وهی زیاترمان ده بیت؟"

به لام دنیای مرؤهٔ له گه ل دنیای ناژه لدا جیاوازی هه یه و مرؤهه کان سه یری یه کتریی ده که ن پاشان قسه ده که ن له دنیای بازرگانیدا، نه و کاته ی هه درولا بزهیه ك بر یه کتری ده پرسن، کاریان هاوشیتوه ی پانگه کانه، نه وان به غه ریزه و هه والی یه کتری ده پرسن، کاریان هاوشیتوه ی پانگه کانه، نه وان به غه ریزه و ه خو به خو ده یانه وی یه کتری هه لسه نگینن. نه وان به درینو ک و تیری ددانه کانیان نه ندازه گیریی ناکه ن له جیاتی نه و مانه و می زیانیان، مرؤه به به و مواکردنی کارامه یی په یوه ندی به یه کتره و ه ده پیتورین، ۸۵٪ سه رکه و تنی که سیال که دیانا یه یوه ندی راسته و خوبی به یه و هه یه .

بەتنىبىنى ئامارە بالوكراوەكان، كاربەدەستان پىدوەرى مەلبىژاردنو دامەزرانىان كارامەيى پەيوەنديە و نەك بروانامە و ئەزمونى فىركارىي. ئەوان دەزانن كارامەيى پەيرەندى كەسەكان دەبەنە نوكى قوچەكتك. كەسەكان بەو ئاخاوتنىدى لەگەل يەكترىي دەيكەن دەزانىن كاميان لەجەنگەلى مرۆيسى و كاميان لەجەنگەلى ئاژەلىدابە. زۇرى يېتناچىت كەسەكان تىدەگەن كاميان كەسىتكى گرنگترن.

تهکنیکه نامادهکراوهکانی شهم به شه ی کتیبه که ریّنمایتان دهکه ن تاکر له م نیّره نده دا بچینه ریـزی سه رکه و تنه کانه وه. به کومه کی شه و ره و شانه ی پوونم کردنه وه ده توانیت گه لیّك خیّرا نوکی قوچه کی سه رکه و تن بگریت.

## X 78

## چۆن دەتوانىت (بېئەودى پرسيار بكەيت) تى بگەيت ئەوان چى دەكەن

زوربهی که سه کان کاتی به یه که ده گه ن له هه مان ساته کانی سه ره تاوه پرسیار له پیشه ی یه کتری ده که ن. به لام که سی زرنگ و کارزان به مجوّره پرسیار ناکه ن به لکو به شیّره یه کی ژیرانه تر ده رک به مه ده که ن. سه رنجی نام خاله بده مروّقه کان هه میشه مه زنترن له کاره کانیان.

بهرگری نواندن لهههمبهر شهم پرسیاره ههستیاری شهوان نیشان دهدان. نقریه ی خه لک به تاییه ته پنیان خقش نییه که سنگ لنیان بپرسنت چی ده کهن. لهمه ش بترازیّین، ملیوّنان ژنی کارامه دایکایه تی کردنیان لهمه رکاریّکبتر پن باشتره به لام نقریّکیان که ده خریّنه ژیر پرسیاره وه ههستی گوناه ده کهن نقریّکیان له وه ده ترسن پرسیارکه ر ته نها شهم وه لامه ی ده ست بکه ویّت "من هاوسه رگیریم کردووه."

کوپان و کچانی لاو ناپرسن"ج کارهیت" گریمانهی ئهوه دهکهن ئهوان کاری گرنگیان ههیه و لهگه ل کهسانی گهوره دا ده فین الهم دواییان له کوپیکدا به شداریم کرد نه و کهسانه ی کوپهکه یان پیک ده هینا لهم دهسته به بوین گهشتمه نهم ناکامه ی کهسه کان هیچیان پرسیاری کارو پیشه ی یه کتر ناکه ن

سودنکی دیکهی پرسیار نه کردن "چی ده کهیتو چ کارهیت" نهمه یه نهوانه سكنه ئهم ئەنجامەى ئەوانت لەبەر خۆيان ھەلبۋاردووە بۇ ئاخاوتن نىەك لەبـەر كارو پیشه كانیان.

# ے^۔ گھار تەكنىكى ژمارە ۲۶

مەيرسە كارت چييە

مەرنىدە لەكەسانىت ئەپرسىت كارت چىيە. ديارە دەزانىت بەلام نەك بهشيّوهي پرسياركردن.

#### ریکه به کی گونجاو بن زانیاری ج کاره برونی که سانیتر

بهم بنیه چۆن دەزانیت کەسنك بن پەيداكردنى برزنوبى ج كارنىك دەكات؟ لهجياتي ئهوهي له كه سيّك بيرسيت" كبارت جبيه؟" بيرسه: "بهشي زوري كاتەكانى رۆژ بەجى بەسەر دەبەيت؟"

بهمجزره برسیاره کهسهکه دهکهریتهوه درخیکی نارامترهوه تاکو بلیت ج كاريك دهكات بهمجوره زننكي مالهوه ئاسانتر وهالام دهداتهوه. ئيستا وابزانه لهلای کهسیکیت یینی خوش نییه دهربارهی کارهکهی پرسیاری لیبکهیت، هه نديّك له وانه يه بلّيّن: "من هـ موو كاتـه كانم بـق كارهكـهم خـه رج دهكـهم." ئەمەش دەرفەتتكت يىدەدات تاكو وردەكارى لەبارەي كارەكەيەوە بزانيت. بنيه ئەمجۆرە پرسيارە دەبيته هزى ئەرەي كەسەكان ھەر كاريك لەبارەيەوە بۆتان بدوين.

## × 40

## كاتى ليت دەپرسن چ كارىك دەكەيت چىن وەلاميان بدەيتەرە؟

۹۹٪ ئهو كەسانەى بىق يەكەمجار دەيانبينىت لىت دەپرسىن: "ج كارنىك دەكەيت؟" براۋە مەزئەكان ھەمىشە دەزائن ھەر كەسىك بەھەر شىوەيەك لىيان بېرسىت بى ۋەلامدانەۋە خۆيان ئامادە كردۇۋە.

زۆرنىك كارنامەى پىشەيى نوسراوى بۆ ھەلى كار پىيەو تىپىدا ھەموو زانيارىيەك تۆمار كراوه،

هاوریّم روّبیرتق پارسالّ بیّکار بوو. نه و پیشنیاری دوو کاری کرد: به بِیّوه به فروّشی کرّمپانیایه کی به سبته نی فروّشی و سه روّکی پلانریّنژی کارگیری بز فروّشگایه کی زنجیره بی که خواردنی ناماده کراو ده فروّشیّت. نه و به لیکولینه و ورد گهشته نه وهی وه به رهیّنه ری به سبته نی دوچاری کیشه ی زوّده و فروشگای ماده خوّراکیه کان ناره زوی نیّو نه ته وهیی دریّرخایه ن له سه ریاندایه، نایا نه و کارنامه بی پیشه بی بو هه ردوو کرّمپانیا که په وانه کرد؟ هه رگیز! له و کارنامه به بر کرّمپانیای به رهه مهیّنانی به سبته نی نارد پوونی کرده وه چوّن له کاری پیشویدا توانیویّتی فروّشی کرّمپانیا له ماوه ی سیّ سالدا به دوو به رامبه ربه در به در به در به در به در به در میانیا به دو به رامبه ربه در به در میانیا به دو به رامبه در به در به در کرّمپانیا خوراکیه که نوسی ماوه یه که نه دورو به رامبه در به در همینه ی ولاته کانی ده روه و رانیارییه کی ته واوی هه یه .

مارسو کومپایناکه پیشنیاری دامه زراندیان بوکرد. نیستا شه و سه ردانی مارسوکیانی کردووه و پنی خوشه کار بق هه ردوکیان بکات به لام نیوه نده دا کرمپانیای دیکه پیشنیاری دامه زراندنی بق دهکات. شه و توانی له کومپانیای زنجره بی خوراکیدا به پاره یه کی دوو به رامبه ر ده سبه کار بیت. بق شه وه ی له هه ریه بو برنه وه یه کاری خوت نابیه به بخوته کاری خوت نابیه به به خوته وه له جیاتی شه وه ی له وه لامی "چی ده که یت" وه لامیکی کری کان بده یته وه ده دوانزه وه لام بنوسه و هه رکامیان گونجاوتر بوو به کاری خوت بینه و

## 🙀 تەكنىكى ژمارە ٢٥

كارنامەي پيشەيى

دروست وهك ئهو كهسانهى بهدواى پیشهیهكى باشىدا دهگهریّن و هركاریّكیان دهسگیر دهبیّت كارنامهى بوّ رادهكیّشن.

تۆش دەتوانى بەجۆرىك بدوىيت گوىگرەكانت بەسەرىنجدان لەكارو كەسىتى پىشوازىت لىبكەن. لەخۆت بپرسە: ئەم كەسە دەتوانى پىشىنيارى كارىكم بىق بكات؟ ئايا دەتوانى شىتم لى بكرىنت؟ مىن دامەزرىنىت" بېيت بەھاورىم؟

بز هار جنّیاك دهچیت پیّناسهیهكی نایابیت بنّ ناساندنی خوّت پـێ بنّ<sup>ن</sup>.

## \$ Y7

#### چۆن ژيرتر بيت لەرەي دەردەكەريت

نایا تا ئیستا ئەرەت بیستورە كەسیك قسەی زل بكاتو لەدەمی خزی زلنر بینت. لەرەفتارەكەی لیكدانـەرەی ئـەرە دەكـەیت لـەرتنی ئـەم قسەب مەسنر لەخزبایی بوون دەكات.

لیکدانهوهی دنیا بر کهسانیک قسمی زل دهکهن نهمهیه نهوان کهسانیک کارامه و هوشمهندترن، کهسانیک زمانی زیاتر دهزانن زوتر دادهمهزین خبراتر پلهیان بهرز دهکرین کهسانی سهرکونور پلهیان بهرز دهکرین کهسانی سهرکونور لهوشهی پرو گهوره سوود دهبینن. بهلام ههرگیز قسمیه کی نهگونجار ناکهن دهربرینه کان بهشیوه ی دلنشین لهدهمیان دیته دهرهوه تاکو گفترگوکانبان سهرشارو دهولهمهند بکات. قسه کان بهجوانی شوینی خوی دهگریت دروست ههمانشیوه یاریزانه گهوره کانی مهیدانی ژبیان جلو بهرگی گونجاو دهپؤشن ههول دهده ن بهینی کهسیتی خویان بدوین.

هه والی خوش شه مه به جیاوازی نیوان به کاربردنی و شه ی ریزدارانه و بی ریزانه و ناسایی ته نها پینج و شه به . بوئه و هی بچیته ریزی براوه کانه و هینده پیوبستت به شتی نقد نییه ، هه رکه بتوانیت چه ن و شه به کی باش و گونجا و به کاربه ریت ده بیته های که سانیتر وابزانن تو خاوه نی زهینیکی به دی هینه ریت .

بهدهست هننانی نهم زمانهی ناستی بالا شتنکی ناسانه. ناچار نیت کتنبی زمانه وانى بخوينيته وه يان له هجه يه كى تايبه ت بدوزيته وه، ناچار نيت فيدى وشه كالله بيت ئه كار داپيرهت ئامه بزاني بهسابون دهمت بشوات.

تەنها كارىك دەبىت ئەنجامى بدەيت ئەمەيە. ئەو چەن وشىمىمى رۆزانى بەكارى روبه یت لنی ورد ببهوه. وشهی وهك به هوش، باش، جوان و قهشه نگ، یاشان كننى زاراردى وشه لهكتنبخانهكهت ههالكره بزانه لهجياتي نهو وشانهي ينشتر مكارت ميناوون لەرشەپەكى دىكە سوود دەبىنىت، ئەمجارە كاتى دەتەرى وههى زيرهك بهكار بيننيت سوود لهماوشيوهكهى ببينه.

#### چەن رشەپەك بى پىياوان

بهرنزان، ئنِمهي ژنان كاتنكي زور لهبهر ئارننهدا خهرج دهكهين. كاتبي دهجورم بن كوليِّرْ، به ربه چاوييّكه وتني هاوريّكانم ١٥ خولهك لهبه ر ناويّنه دا دهوه ستام به لام ئنستا كاته كه زياتر بووه جارى واهه به بق به شداريكردنم لهميوانيه كدا يهك كاتژميرو نيو لەبەر ئاوينەدا دەرەستم.

بەرىزان، ئەگەر بىنىتان ھاوسەرەكەتان خىزى ئامادە كردووە لەيلەكان دىتە خوارەرە تاكر يېكەرە بەشدارى مەراسىيمىك بكەن، چى بەر دەلىيىت؟ ئەگەر بلنيت: "بق رقشتن ئامادەيت؟" بزانه ج كاريگەرىيەك لەسەر ئەو دادەننيت.

ماريم گرى بياريكي باشه جار جار ئيواره خوانيكم بن ساز دهكات. نزيكهي لوانزهجار پیشر ئەووم بینی. یەكەمجار كەبینیم ھەرگیز بیرم ناچیتەوه، ئەو <sup>وتی: "</sup>لیل، نایاب دەردەكەویت." ستایشی ئەو كاردانەوەیەی ئەووم كرد.

نزيكى مانگيك دواتر بينيمهوه ئه و ههمان دهبريني پيشوى دوباره كردهوه: "ليل، ناياب دەردەكەرىت." دويارە بەو قسەيە خۆشحال بومەرە. ئىستا



دوانزه سال بهسهر ئاشىنايەتىماندا ت<u>ىدەپ ەرى</u>ت. دوو مىانگ جارىك ئەو د<sub>ەسىم</sub> ھەرجارىك ئەو ھەمان قسە دەكاتەرە.

لهمیانهی سیمینارهکانمدا بق نهوهی هاوکاری پیاوان بکهم تاکو ههای کن دوباره نهکهنهوه، لهههموو پیاوان داوا دهکهم وشهی هاوشیّوه بق جوانونابار بدورنهوه، پاشان یهك ژنو چهند پیاویّك بانگ هیّشت دهکهم بو شویّنیت بو بدورنه دولیان لیده موو پیاوان دهکهم وانیشان بدهن میّردی نهو ژنهن، داولیان لیده کیم وابرانن دهیانهوی لهگهل هاوسه ره کهیان بونانخواردن بچنه دهرهوه، بیبار دهلیّم وابرانن ژنهکهیان ناماده بووه پاشان پیّیان دهلیّم ههریه که قسبه دهباره ی ژنه کهی بکات.

"دارلا. چەن رۆكى پۆك بويت."

ههموو ژنانی ئامادهبوی سیمینارهکه ئاخ هه لده کیشن.

"دارلا، جوان دهردهكهويت."

ههموی ژنانی ئامادهبوی سیمینارهکه ئاخ هه لده کیشن.

دواجار سييهم دهڵێت: "دارلا، چهن خۆشهويست بويت."

جاريكيتر ههموو ژناني سيمينارهكه بههه لكيشاني ناهيك هان دهدهن.

بەرىنزان بزانن وشەكانان كەلىك كارىگەرىي ھەيە.

#### چەن پېشنيارىك

وایدابنی چویت بر میاندارییه نیستا کاتی روشتنه. به خاوه نمال مهای:
"جوان بوو." نهمه ههموان دهیلیّن. بلی: "به شکو بوو، بی ویّنه بوو، نایاب
بوو." پاشان به خاوه نمال بلی بیره وه رییه کی زوّر خوشت له ومیوانیه دا بند
دهمیّنیّته وه، بلیّ: "کاتیّکی بی ویّنه ت به سه ر برد، گهلیّك به شکو بوو." پهنگ

مەندىنجار بەركارىردنى ئەم وشانە لەسەرەتاوە ئاسان نەبىت. بەلام بەشىينەيى عادەتى پېرە دەگرىت.

## کم تهکنیکی ژماره 26

گەنجىنەي واژەي تايبەتى تۆ

ئەن چەن وشەيەي رۆژانە بەكارى دينيت سەرىجيان بده.

ياشان چهن وشهيهكي نوي بهكار بينه بزانه چ ههستيكت پيدهبهخشيت. ئهگهر ئهو واژانهت خوشدهوي بهردهوام بهكاريان بينه

بزانه تهنانهت ۵۰ وشه ده توانن جیاوازی بهرچاوی بهدی بینن. لهماوهی دوو مانگی داهاتوو ههر روّژیّک یهك وشه بهكار بینه و كاريگەرىيەكەي بېينە.

## X 4V

## چێن بهکهسێکی جهنجال دهرنهکهوین (یاهاوشێوهی تێ دهرکهوێت)

پلنگ لهگه ل پلنگ، شیر لهگه ل شیر. بازو هه لو لهگه ل هاوتای خزیاندا دهبن. هاوشیره بوون نایابی به دی دینییت. به لام لهجه نگه لی مرویی پشیله ی گهوره نهینیه ك نازانیت. كاتی تو هاوشیوه ی خوت ناشی كرا نه كه یت یان بوار نه دهیت كه سانیتر بید لرزنه وه. گرفتی زیاتر دیته تاراوه له مه ش گرنگتر بو نه وه ی بگهیت به په یوه ندیه كی كاریگه ر ناته وی له به رامبه ر كه سانیتر جه نبال

هەركاتى كەسىتك ئاماژەى بەخولىيايەكى ھاوپىەش كىرد، لىەجياتى ئەوەى خۆت ھەلدەيتە نۆر قسەكەى بلايىت: "منىش ھەروەھا، منىش ھەمان كار دەكەم." يان " ئەر مەسىەلەيە بەچاكى دەزانم." لۆگەرى دويدى تىز لەقسەكردن دەربارەى ئەر شتە چۆر بېينىت. مۆلەت بدە پىش ئەرەى بلايىت تىزش ئەنداس ھەمان يانەيت ئەر لەبارەيەرە بدويت.

چەن سالىك ئەمەربەر ئەگەل كەسىك تازە دەمناسى وتم چەندە ھەزم ئەسكىتە. بەدىقەتسەرە گويى ئەسسەكانم گرت، باسىم كىرد ئەچ نارچەيەك ئەسكىت دەكەم، بارو دۆخى جىاوازم بىلى شىكار كرد، دەبارەى بەفرى دەسكرد قسەم كىردى بەراوردم كىرد بەبەفرى سىروشىتى، ئەھەمور بارەيەكەرە دورامى

پاشان بیرم کرده وه اه ناشنا تازه کهم بپرسم نایا نه ویش هه زی له نه سکیته. نهر وتی: "به لیّ، من ناپارتمانیّکی بچوکم له ناسپین هه یه."

چەن سەيرە، ئەگەر ئەو لەدەسىپىكى ئەو قسەيەى مىن دەربارەى ئەسكىت كردم خىزى ھەلدايەتە نىير قسەكانمەرە بىوتبايە ئەرىش ھەزى لەئەسكىتە، مىنى دەخستە زىر كارىگەرىيەكى بەتىنەرە، بەلام كاتى تاكىتايى گويى بى قسەكانم گردو پاشان وتى لەئاسىپىن خانويەكى ھەيە، باسەكە بىق ھەمىشىە لەمىشىكىدا مايەرە،

لپرودا دهگهینه تهکنیکیک ناووم لیناوه "منیش ههروها". کاتی کهسهکان دورین. دربارهی خولیاکانی خویان دورین. برایی کانیکی گرنجاوت دوسکهوت نهو کاته بلی توش حهز لهو شته دوکهیت.

#### وابزانم حەوسەلەتانم بردووە:

چەن ھەفتەيەك خۆم پاگرت تاكو ئەم پرسەم تاقى كىردەوە. دواجار ئەم ئەركە لەكۈنگرەيەكدا فەراھەم بوو. كەسى تازە ئاشنام بوو دەبارەى نويدىن ئەركە لەكۈنگرەيەكدا فەراھەم بوو. كەسى تازە ئاشنام بوو دەبارەى نويدىنى كەشت بۆ واشينگتۇن دى سى دەدوا. ئەو نەيدەزانى من لەو شارەدا گەورە بورم، دەربارەى دىيدەنى شوينى جۆراو جۆرى شار قسەى بۆ دەكىردم، لىنې پرسى لەكوى نشتەجى بوو. لەكوى خواردىنى خوارد؟ ئايا توانى بېيت بۆ ئاواييەكانى مريلندو قىرجىنىا؟ پاشان كەزانى بەدىيقەتەرە گويم بۆ قسەكانى ئەر گرتورە وتى: "لەرە دەچىت زۆر ھەز بكەيت دەريارەى واشىنگتۇن شت بزانسى." "بەلى، بەلام مىن لەر شاردا گەورە بورەر سالانىكى لىسى دورىرە." بەسەر ساميەرە پرسى: "خەلكى واشىنگتۇنىت؟ چۆن پىيت نەروت، دورىرە ھەرسەلەى تۆم بىرد." مىن پاستگۇيانە وتم: "نا، ھەرگىز. لەبىستنى دىيارە ھەرسەلەى تۆم بىرد." مىن پاستگۇيانە وتم: "نا، ھەرگىز. لەبىستنى

살

قىسەكانت چىنىزم بىينى. وىم ئەگەر ئەمسەت بىن بلىيم دەسىت لەقسىك<sub>رىن</sub> دەكىنشىيتەرە."

کاتی که سیّك ده ریاره ی چالاکیه کی خوّی قصه ت بوّده کات، زمانت بگرم وشه یه ك مه در کینه د لیگه پی باقسه کانی خوّی بگات. شارام بگره و چیز له قسه کانی ببینه دوایی لکاتیّکی گونجاودا ویّکچونی کاره که ی خوّتی پی بلی و باشان بلی زوّد تامه زروّی ده ریاره ی قسه کانی ئه و زانیاری زیاترت هه بیند.

م تهکنیکی ژماره ۲۷

لەرتنى "منيش ھەمانشێوە" دورە پەرێزبە

بەلام لەرادەبەدەر لىموتنى ئىم خەسىلەتە ھاوبەشى» خىزت دوامەخە ئەرەك فريوت بدەن.

#### چۆن رېزو خۇشەرىستى ئەران بىگرىت

ميج وشه په کې دوو پيتي له "تق" گرنگتر نييه.

حِنْنَ نُهُمْ وَشَهِ بِهِ تَانُهُمْ نُاسِتُهُ بِهِهِيْزُهُ؟ كَاتِيْ مِنَالٌ بِوِينَ وَإِمَانِدُهُ زَانِي تَهُ نِهَا مەرخزمان تاكە بونەرىن، لـەو سـەردەمەدا شـتتك بتحگـه لـه"من"، "مەنى"، "خذم" گرنگتر نهبوو. لهسه رنجدانی که سانیتر تهنها بیرمان لهم پرسه دەكردەرە ئەران چى بۆ ئېمە دەكەن. لەر سەردەمەدا لـەترۆيكى خۆ رىستىدا ئەم خالەمان بەلارە گرنگ بور كەسانىتر چى بۆ ئىمە دەكەن.

كەسانى سەركەرتور دەزائىن ھىيچ گۆرانىكىمان بەسەردا ئەھاتورە، كەسانى گەررەو بەسالاچوان خى ويستنى خىيان لەرىر سابەي شارستانى و بەئەدەبىدا نيشان دودون. به لام زويني ئهوان دوسبهجي دوگاته ئهم يرسياره: " ج سروديّت بـ ق مـن هه يه؟" وابزانه هاوديّكه ت جيال، بـ نيّواره خوانيّك بـانگ دەكەيت. پنيى دەلنىيىت: "ريىستوراننىكى ھىنىدى خىۆش كراوەتەوە ئايا ھەز دەكەيت پێكەوە ئانێىك بخىزين؟" جيىل، بەرلەوەى وەلام بداتەوە بيرينك دەكاتەرە: "مەبەستى لەوشەي خىقش چىيە؟ ئايا ئاماژە بىت بى جىلىدى به خه یالیدا نه و هینده حه زی له خواردنی هیندی نییه. هه لوه سته یه له ده کات. به لام تر لهم هه لوه سته کردنه ی ئه و تیده که یت حه زی له وه نییه نان له که ل تودا بخوات. ئیستا وایدابنی لهجیاتی رسته ی پیشوو پینی ده لیّیت: "جیل، یه پرستورانی تازه ی هیندی کراوه ته وه که دلّنیام "تیّ " نقرت حه زلیّیه. پیتخوشه پیکور لهوی نانیّك بخوین؟" به مجوّره پرسیاره نه گهری شه وه ی جیل، وه لامی نهرن بداته وه به ره و بالا ده به یت. بنه مای چیّن آنازار، هیّزی پینمایی ژبانی نیّه ی ده رونناسان له ویاوه په دان که هه موو خق به خق به ره و چالاکیه که کیش ده بن که چیّن به خش بیّت. هه موو خه لکی ختی به خق شه و کاره ی به لایانه وه شابانی سه رنج نه بیّت و نازاریان بدات دورده که وونه و ه و بیم پاساوه شه ناوی شه له بواری جوّرا و جوّر بیر له م بنه چه یه ده که نه و ه به مه پاساوه شه ناوی شه ناوی نه م ناوه "په یوه ندی".

### كانى چاوەروانى چاكە لەكەستك دەكەيت. پەيوەندى ببەستە

کاتی له په یوه ندی که سانیتردا، تق یان ئیوه. سه ره تا ده سپیشخه ر ده بیت زیاتر له کومه له چاکهی ئه و به هره مه ند ده بیت. واید ابنی ده ته وی پوژی مینیه می بر زیاد و در بگریت. دوو روژی کوتایی هه فته ته هه ده ته وی پوژی سیبه می بر زیاد بکه یت. بریار ده ده یت له سه رو که که ت بپرسیت ئایا ده توانی چوارشه مه نه یه یوارشه می داخوازی تی کاردانه وهی زیاتر نه یه یان ده توانی سه روای نایا ده توانم روژی چوارشه مه نه یه مه وه ؟" یان ده بیابی سه روای نایا ده توانم و پوارشه مه موله تم بده یت ؟"

له پستهی یه که مدا سه رق بیر له و ده کاته و که: "نایا ده توانم به بی نه و پقتی چوارشه مه تیپه رینم؟" نه مه په هه ندیکی بیکردنه و هی زیاتر دینیه ناراوه به به لام له پسته ی دووه م . تق له جیاتی سه رق بیر ده که پیته و هه د نقه دا گریمانه ی به میزه نه و بگاته نهم ناکامه ی ده توانی پقتی چوار شه ممه به بی تق تیپه رینید.

# سنابش پیامه لگوتنی خوت گریده ردوه

پهبوهندی درخی کرمه لایه تی تنز باشتر ده کات. پهنگه که سیک بیه وی سنایشی جله کانت بکات، کام پسته ی سنایشی نه ووت به دره ؟ "من نهم جله ی ترم ند پی جوانه ."

کسانی سه رکه توو که سانیکن خاوه نی کارامه یی په یوه ندی بته رون. وابزانه این سه رکه تو کسانیک خاوه نی کارامه یی په یوه ندی بته رون. وابزانه این وابزانه لین وانیک لینوانیک لیده کات کام پرسته یه ی بیستیت؟ "پرسیاریکی جوانه" یان "تی پرسیاریکی زور جوانت کرد." سه رکه و توه کان که سانیکن که که سه کان به ترم نیره ده ده وینن نه جیاتی شهوه ی له کوتا و ته یاندا بلین: "ده گهینه شه نه نجامه ی که ..." ده گذین: "نیوه ده گه نه نجامه ی که ..."

کاتی لهگه آن که سانی نه ناسراو له شه قامیکدا قسه ده که یت سوود له و شه ها نیره "ببینه جاریکیان له سانفرانسیسکو کوره که م لی و و نبوو . پرسیار م له نیرد تاکو ناونیشانی "پول گولدن گیت" بدوزه و . له نیریاندا له ثار ده کرد تاکو ناونیشانی "پول گولدن گیت بدوزه و . " ژن و میرده که سهیریکی په کترییان کرد و پاشان پیاوه که ناماژه ی بق پیگه په کرد و تی: "نا، له ریوه برید." من که هیشتا پیگه که م نه نوزیبویه و ه اله که سیکی بیکه م پرسی: "ببوره ، پول گولدن گیت له کویوه په "بیشه و هی بزدیه ک برسیار بکه م بریدی نیشاندام . پاشان گهشتمه نم ناکامه ی به په و شیکی بیکه پرسیار بکه م کاتی تورشی ژن و میردیکی دیکه بووم سه رم له جامی تو تو مبیله که و ه برده ده روه پرسیم: " بمبورن . نایا نیوه ده زانن پول گولدن گیت له کویوه یه انه ران و ه لامیان دایه و ه : "بیگومان ." نه م پرسیاره ی من کاریگه دی له سه در ناده یه داره که داریگه دی له میرد کاریگه دی نشوی نه وان مه بوو . تیگه شتم و شه ی " نیوه" تا چ پاده یه کاریگه ده .



كاتى كەسانىتر بەتق يان ئىرە دەدوىنىت. بەھەۋىنىكى زىاترەرە وەلامت دەدەنەرە.

## کی تهکنیکی ژماره ۲۸

پەيوەندى دروست

رستهی گونجاوی خوت بهوشهی ئیده یان تو دهست پیبک. بهمجوّره دهسبهجی سهرنجی کهسی بهرامبهر بو خوت کیش دهکهیت. جوّریک بدوی لهسهر غروری شهوان کاریگهری شهرینی بهجی بیّلیت. بهمجوّرهش باشتر دهگهیته نهنجام.

#### به کارهینانی وشهی تیوه نیشانهی ژیرییه

دهرونناسان گهشتونه ته م ناکامه ی نهوانه ی نهخوشی دهرونیان ههیه و له ناسایی که دنیادا له ناسایی که دنیادا ده رفین و شه ی من ۱۲ جار زیاتر دویاره دهبنه و ههرچه ن حالی نهم نهخوشانه باشتر بیت که متر و شه ی من و زیاتر و شه ی نیوه به کاردینن.

هه رچه ن که متر راناوی من به کار بیّنیت. زیاتر نیشانی ده ده یت خاوه نی ثیرییه کی ساغیت. سه رکه و توه کان زیاتر راناوی ثیّوه به کار دیّنن.



## **71**

#### چى بكەين بزان ئۆ بزە بۆ ھەمور كەستك ناكەيت

پزژنیک له و که شدیه ی کسارم تنیدا ده کسرد له ته نیشت که شدیوانه که و هارست ده که و گه هارست ده که و گه و گه شدی اله که شده که بره یه که بره یه که بره یه و ده ستیکرد به ته وقه کردن و که گه یشته من مینده خه نده که ی گه شرو ددانه سپییه کانی ده رکه و تن هیوای گه شتیکی خوشم بر خواست هات به خه یا آمدا دوایی له گه آل نه م ییاوه رووگه شه دا قسه بکه م.

بز کهسانی دواتریش ههر بزهی لهسهر لیّو بوی. شهو تناکو دوایین کهس ههروا پری گهش بوی، کهگهشته دوایین رییز، ههستم کرد ههزم لهقسهکردن نییه لهگهل نهودا.

چۆن ئەمە رويدا؟ لەبەرئەوەى بزەكەى ئەر، ھەرچەن گەشو جوان بور، ھىچ كاردانەرەيەكى بەدى نەھێنا، چونكە بۆ ھەمروى بەيەك شىێرە بىزەى دەكىرد بەمجۆرەش جىاوازى خىۆى لەدەسىتدا، ئەگەر ئەم پىياوە بەھەر يەك لەئێمە شېرەبەكى كەمێك جياوازى لەبزەكردنەكەيدا ھەبوايە جياواز دەبوو.

### بزدکانی خوّت شیکار بکه

ئەگەر پىشەكەت وايدەخواست چەكۆك لەگەڭ خۆت مەلگرىت، دەربارەي بەش جىياوازەكانى ئەم چەكە توپكارى تەواو بكە، بەرلە نىشانە شىكاندن بېرلەر، دەكەيت، بۆيە بزەكانى دەكەيت. بۆيە بزەكانى گرنگترىنو بەمۆزترىن چەكى پەيوەندى تۆيە، لەكارىگەرى لەسەر ئامانچ بان كەسەكان وريابە، لەبەر ئاوينىەدا بۆسىتە بىزە بىق خىقت بكە لەجياوازىيى جوانەكانى بزەكردن لەخۆتدا دىقەت بدە،

كاتى سلاو لەكەسىك دەكەيت، ھەوالى دەپرسىت يان پىنى دەلىيت لەسىنى خىرشمالىت. برەكانى خىق بىگىرە، يەك زەردەخەن لەھەمور شوينىك بەكار مەمىنە.

### 🗘 تەنكنىكى ژمارە ۲۹

بزدى پاوانكاريى

ئەگەر بىق ھەموو كەسىيك بەيلەك شىيوە بىزە بىكەيت. ئاموا بىزەي تىق كارىگەرى خىقى لەدەسىت دەدات. كاتىق چاووت بەكەسانى جياران دەكەرى بىق ھەركامىلكىان بىزەيەكى جياوان بىنىرە.

ئەگسەر كەسىيك لەكۆمەلْيْكسدا بەلاتسەرە گسرنگترە. ئسەرا خەندەيسەكى بەرىنترى بۆ بنيرە.

#### رهك قۆشمەجىيەك خۆت دەرمەخە

له كاتم ناخاوتن له كه ل كه سانيتر ناكات له قسه كردني خزت بيّت. بزانه کات لهگان که سانیتردا دودوییت نه وان له سه ر نه و قسانه ی تق چر دوینه و و ر حسابتكى تابيەتت بۇ دەكەنەۋە دەريارەي تۇ دادقانى دەكەن،براۋەكان خۇيان بمەنن دەزانن زۆرتك لەدەورويەرى خۆيان بەكتىلو كەمۋە دەزانن.

ئاسا براوهکان خویبان به وشهی نهگونجاو دهناسینن؟ نبا، له سه ردهمی ئەمزدا كانى تۇ قسەي كلىشەبى دەكەبت، لەراسىنىدا دەلىيت ويناو خەيالى خرّم له ده ستداوه . وشمه ي نوي نايه ت به خه يالمدا . كردني قسمى كليشه يي كسێكى ئاسايت ليّ دروست دەكات.

### م تهکنیکی ژماره ۳۰ كليشهيي قسه مهكه

لديابه لهگهل براوه گهورهكاندا كِلْيْشهيى قسه مهكه. ئهگهر بهمجوّره بدوييت. ودن كيسلو گەمۋەسەك دەردەكسەييت. ئسەجياتى ئسەودى كَلْيْشُه يى بدويْيت، بنّ باشتر ئاخاوتن لهتهكنيكهكاني دواتر سىووك



### \$ 11

### چۆن لەرەوشى وتەبىرد ئىلهام بەخشەكان بق دەسكەرتنى وشەي باشتر سرود بېينىت

دەلىن قەلەم لەشمشىر بېندەترە، بەلى، ھەروليە لەئىمەشدا زمان لەنەلىم بېدەندەترە، زمان دەتوانىت كۆمەلىك بخاتە پىكەنىن بان فرمىسك بەجارس بىنىت خواردود، وتەبىئان دەتوانن بەقسەكانيان مىللەتىك ببەنە مەبدانى جەنگەرە، ئەران چ كەرەسەيەكيان پىيە؟ سەھمان چار، گوى، دەست قاي، زمان ئەر شتانەى دىكەى منور تۆ ھەمانە.

رەنگە وەرزشىكارىك لەشىپكى بەھىزىترى ھەبىت يان ئاوازخوينىنىك دەنگىكى خۆشىترى ھەبىت. بەلام وتارىپىرىك ھەمان ئەر شىتانەي ھەيە كەمزو ئىزش ھەمانە، بەم جىاوازىيە ئەر زياتر لەم شتانە بەھرەمەندە.

ئەوان لەدەستەكانيان. لەشىيانو حالەتەكان بەمرەپەك وەردەگىن كاريگەرىي لەسەر خەلكى ھەبيّت. ئەوان ئاگايان لەر كەشو فەزايەپە كەتيْبدا دەدويْن. ئەوان بەھرە لەدەنگو ريتميّك وەردەگرن.

خيرايى قسىهكردنيان كىم زياد دەكىهنو تەنائىەت لەبنىدەنگىش بەمرە وەردەگرن.

رەنگە ناچار نەبىت لئايندەيەكى نزيكدا وتەبيترىي يان ليدوانىك بدەبت، بەدم ئەگەرى ئەرە ھەيە رۆرىك (رەنگە بەم زووانە) بىلەرى كاريك بكەبت كەسانبتر پهیپهوی لهتق بکهن. بوشهوهی دوخیکی باشترت ههبیت یهك درو كتیب درور كتیب درور كتیب

بن خن دەرلەمەنىدكردن لەوشىمدا كتىنبى جىۆرار جىۆر بخوينىموە مەرل<u>ىدە</u> رىكېرنەكانت لەگەل ئەر پىگەيەى خۆتىدا ھارتىا بىنىت. بەمەر كەسىنك لەمەر پىگەيەكدا بىنت بەشتودى گونجار بدوى.

#### ئوان بخەرە پۆكەنىن، پۆكەنىن، پۆكەنىن:

کسانی قسهخوش گفترگو دەولەمەند دەكەن. بزانە نوكتەر قسەی خوش دەبیّت گونجارر گونجارتر لەگەل بارودۆخدا بیّت. ئەگەر لەبەرنامەی جیاوازدا بهنداری دەكەیت لەمەركامیّك بەدیقەتدانەرە لەكەشرو فەزای ئەر شویّنە سرود ببینه.لەمیانه كۆریّكی ئابوریدا بیستم یەكی لەپلەبالاكانی كۆمپانیایەك رتی: "باری ئابوریمان باشە. دەتوانین سالانیّك بەمجۆرە بەردەرام بین، مەگەر بمانەری دارای داراكاران جیّبهجی بكەین." بهم قسمیه ئەر گوشاردی رەراندەرەر فەزایەكی ئاسانتر بالی بەسەر دانیشتنەكەدا كیّشا.

زارنه له نه کته ره گهوره کان ده پانه ری کو په ندی قسه کانیان به گوی و چاری خه لکی بگه ینند ده میننه و همانی به بیندا ده میننه و میرله و ده که نه و ده توانن چ قسه یه که ن تاکو به لای بینه ریان بیسه رانه و خوش بین.

مارك فیکتور هنس، لهگه ل جیك کانفیلد کتیبی "سوپی مریشك بو دهورن" یان پنگهره نوسی سهره تا ویستیان ناوی بنین ۱۰۱ چیروکی جوان، به لام دواتر پایان کوپی کتیبی سوپی مریشك بو دهرون، سوپی مریشك بو ژنان، سوپی مریشك بو دهرون، شوپی مریشك بو ژنان، سوپی مریشك بو نهرجه وانان بلاو کرده وه. شهم کتیبه فروشیکی زوری هه بود.

#### خالَّتِكي پيش بيني:

بزانه بابه ته که ته می نه ندازیه که نایاب بیّت، نه گه ر له کاتی خوّیدا نه بین کومه کت ناکات، نه و پوّرژانهی له سه ر که شتیه کی گه شت وگوزار ژیانم ده کرد نم بابه ته به باشیمی فیّر بووم، جاریّکیان به که شتی ده چوین بوّ به ریتانیا من کتیّبه کانی نه لیزابیس بارت و روّبیرت براونم دابه گه شتیاره کان به ناوی "چنن خوشم بویّیت؟" کاریگه ری ته واوی له سه ر خویّنه ران به جی هیشت تاجه ن پوریی ده پرسیم: "چنن خوشم بویّیت؟"

## مرکز تهکنیکی ژماره ۳۱

لەتسەي خۆشو نوكتە سوود بېينە

لهسهردهم کومسه لیکی روّردا وهستابیت سان لسهودیوی و مجاخسه ه کسباب بن خیرانه کست دروست بکسیت. ده توانیت دوینسره کانت به دره چاو کردنی کارامه یی تایبه ت سه رگه رم بکه یت.

بابهتی وتاریپِّرُمکان بخویِنهوه. وشهی نهستهق بهکار بیِّنه. لهشویِنی تایبهت سبوود له نوکته ببینه. ههول بده قسهکانت بهتام بن الهمانهش گرنگتر ههول بده نوکتهزان بیت.

# **\*\*** \*\*\*

#### جِزِن گالته بکهین

ئىگەر بچىتە ئاسانسوارىكەوە ھەموو ئەو كەسانەى لەناويدان بەزمانىكى مەجەرستانى بدوىن. رەنگە ئاگات لىنەبىت ئەوان بىيانىن مەگەر ئەودى زمانى ئەران بزانىت بەلام ھەركە دەم دەكەيتەوە ئەوان تىدەگەن تىق مەجەرسىتانى نىد.

لهبارهی کهسانی گهوره و ناودارهوه شهم بابهته پشتراست دهکرنتهوه. نهگهر ژماره به که دانیت دهکرنتهوه قسه بکهن و تقش گریّت لیّیان بیّت لهوانهیه نهزانیت نهوان بیّدهگهن نوان به ناو بانگن به لام کهتر دهم دهکهیتهوه و قسه دهکهیت شهوان تیّدهگهن نودار نیت مهگهر به زمانی گالته و قسه یان بر بکهیت.

ع جیاوازییه که نیتوان که سانی گهوره و که سانی بچوکدا هه یه ؟که سانی مه زن له رشه ی راستی ناترسن. به لام که سانی بچوک لهم بواره دا خزیان په نا ده ده ن. که سانی مه زن به ناسانی گالته ده که ن. به لام که سانی بچوک هه ولی شه وه ده ده نه ده ناسانی مه زن قسه ی خزیان ده که ن.

# مر تەكنىكى ژمارە ٣٢

هموو شتنك بمناوى راستهقينهى خۆيەرە بلّى.

لهشتی وشه جوانهکانهوه خوّت حهشار مهده. ریّك و راست بدوی، گهسانی مهزن وشهی راستهقینه بهکاردیّنن، شهوان فیّری زمان بودنو پیّی دهدهویّن، بهچهن خولهکیّك گویّگرتم لهقسهکان، شهکتهره مهزنهکان لهنهکتهره بچوکهکان جیا دهکهیتهوه،

### × 47

### چۆن لەخراپترىن نەرىتى گفتوكۆيى دور بكەرىنەرە

جاریّك به شداری میواندارییه کی نانخواردنی سه روّکی ناژانسی پنکلامه کانی کومپانیایه کم کرد، لویسو ژنه که ی لیلیان به خوادننیّکی خوشه وه پیشوازیان لهمیوانه کان کرد. له کاتیّک دا لویس ده یویست پهرداخی خواردنه وه که ی لهمیّزه که مه لگریّت چه ن دالرییّکی لی تکایه سه ر میّزه که .

ژننکی میوان وتی: "ههست دهکهم دهردو خهمنکت نهبیند." ههمرولهم قسه یهی نهم ژنه سهرسام بوون. کهسیک لهنیو کومههکه دا وتی: "هیچ کهسیک لئیمه کهلیره ناماده بوین دهردو خهمنکهان نییه، کهسیک لهگه ل لویسرو لیلیاندا بینت هیچ خهمو دهردیکی نابینت. نیمه شهویکی زوّد خوش به سهر دهبهین." ههموو خاترجهم بوون، کهسیک دهردو خهمی نهبوو بیجگه له "باب" هاوسه ری نه و ژنه نهبینت. نه و دهیزانی قسه ی هاوسه ره کهی کاریگه ربیه کی ناخوشی کردووه، لهزور کاتیدا شوخی کردن و سهرکردنه سهر دهکریت به شتیکی قورس بشکیته وه.

### کم تهکنیکی ژماره ۲۳

شۆخى مەكە

كەسانى بچوك لەوانەيە قسەيەك بەشۇخى و گائتەرە بكەن و بزەيەكى لاواز ھۆكارى بيت. بەلام كەسانى ژيرو مەزن ئەم كارە ناكەن.

هەرگیزاو هەرگیز گالته بهکەس مەکە، ناچار دەبیت بەهای گرانی بۇ بدەیت.

### ₹ re

### چۆن ھەوالىكى ناخۇش بدەينو ھىشتا خۇشەويستىش بىن

لهمیسری کونی فیرعه و کاندا کاتی پهیام هینه ریّك ده هاته کوشکه وه و هه والیّکی خوشی بی ده هینان، خوشحال ده بوون و ستایشیان ده کرد. به لام شگه و پهیام هینه که هه والیّکی ناخوشی بی فیرعه ون بهینایه به فه رمانی فیرعه ون بهینایه به فه رمانی فیرعه ون له ملی ده درا. فیشانه ی شه و په فتاره له ناخاوتنی پؤژانه دا به دیاد ده که ری جاریّك له گه ل هاوریّیه کم ژماره یه که قوتوی که ره و بادام و مره بامان کپی و ناکر گهشتیک به ده ووی شاردا بکه ین و له وی خواردن بخوین، شه و کاته ی به سه به ته یه کی په ماوسینگان به سه به ته یه کی ناسمانی کرد و وتی:

"رۆرتكى خراپ بىق چوونه سەيران. ئەھەواللەكانى كەشناسىدا نوسىراو م ئەچوونە دەرەۋە بەدۈرىن. " خەزمىدەكرد ھەرچىمان كىرى بىور بىكىشىم بەسەروچاويدا. ئەك ئەبەر ھەوالى كەش قەدۇا، بەلكى ئەبەر ئەو بزەيەى ئەسەر ئىرەكانى بوو.

ماره یه ك له مه و به رو سواری ئۆتۆبوس بم. به په له خۆم گهیانده بلیت فرنشه كه تاكو بلیتیك بكرم به لام شهو پینی وتم: "پینیج خوله ك ده بینت نوترتبوس ویستگه كه یه جی میشتوده ."

ئوره مەرالەكە نىپە كەسەكە تىوپە دەكات. بەلكو پوخسارىكى بىزاركەرانەيە مۇكارى ناپەھەتى دەبىت، ھەمرومان ناچارىن جارىك ھەرالىكى ناخىش بىدەين بەلام برارەكان بەتتىروانىنى دروستەرە ئەم كارە دەكەن.

پزیشکنک که به نه خوشه که ی ده آنیست پیویستت به نه شسته رگرس به میهره بانییه وه قسه که ی پیده آنیت، سه رؤکیک که دامه زراندنی که سیگ رهن ده کا ته وه و نا توانی دایمه زریننیت، به میهره بانییه و ه پیی ده آنیت.

مهخابن زوریک لهخه لکی ناگایان لهم رهوشه ههستیاره نییه. کاتی به هوی فرینیکی دریژخایه نهوه ماندوو دهبیت و کارمه ندی هوتیل ژوریکی نهگرنجاون پیده دات چی روو ده دات؟ کاتی لهریستورانیک داوای سوپیک ده که بیتو پیت ده لیت نه ماوه چی ده که بیت؟

### 🙀 تەكنىكى ژمارە ٣٤

سەرىنجىك ئەوەرگر

یاریزانیکی تۆپی پی ئەگەر پاسی خراپ بدات ناتوانی لەمەیدانی پیشبرکیدا زوّر بمینییت موه. شهو کەستەی تـوّپ دەنیْریّت ھەمیشە چاوی لەسەر ئەو کەسەیە کەوەریدەگریّت.

بەلـەوەى ھـەوائنك بگـەننىت، وەرگـرى ھەوالەكـەت لەبەرچار بنت. گرنگ نىيـە چ ھـەوائنك دەگـەننىت. گـرنگ ئەمەيـە وەرگـرى ھـەوال ق لنكدانەرەيـەكى ھەيـە.

ئهگهر هاوسیکهم بهدلسوزی و پهیوهندی نزیك بونهوهوه بارینی بارانیکی بهتینم پی بالینی بارانیکی بهتینم پی بالینی بالینی پیم دهبهخشیت سوپاسی دهکهم، نهگهر بهرپرسی فروشی بلیت بهمیهرهبانیه وه بلیت توتوبوس ویستگای بهجی هیشتووه منیش پهسهندی دهکهم و دهلیم چاوه پوانی توتوبوسی دواترم، براوه مهزنه کان دهزانی چونیش ههوالیکی ناخوش بگهینن و چونیش ههوالیک بهکهسانیتر نهده ن کهنهمهش مشتومری دواترمان پیک دینیت.

# X 40

#### چٽن وهلام نهدهينهوه

باریارا، یه کنکه له هاورتکانم له کومپانیایه کی به رهه م هندانی پنویستیه کانی مالدا کار ده کات، شه و له م دواییانه دا له هاوسه ره کهی فرانك جیا بویه و م منرده کهی هاویه شی بازرگانی شه و منه م دوانه دوای جیابونه و هیه کی پ رسه رو سه دا این که جیابونه و ه به کاری بینیان باش بو و به رده و امی به کاری ماریه شیبه که یان بده ن به مه ش کاریان به سه ر یه کترییه و منه نین ت.

لهمارهیه کی کورتی دوای ته لاقدا له کونگرهیه کی پیشه سازی بابارادا بووم. نه و فرات له پیشه که یاداند خوشه ویستیه کی زوریان هه بوو، کارمه ندان پنیان سه بر بود چی رویداوه و چون نه مه له کاره که یاندا ره نگی داوه ته وه به لام دیاره که س نهیده ویرا برسیاریک له م بارهیه وه بکات باریاراش رونی نه ده کرده وه.

كاتى نانخواردن لەگەل باربارا دانىشتبووم، يەكى لەھاوكارەكانى ئەو لەگەلمان دانىشتبوو ئەكەلمان دانىشتبوو ئەلىن يرسى: "باربارا لەنتوان تۆو فرانك چى رويداوه؟"

بابارا لهم پرسیاره سه رکه شانه یه که می نا ره صه ت بوو وتی: "نیمه له یه کتر جبابرینه وه، به لام هاو به شبیه که مان له نیواندا له کاردا هه ر ماوه ته وه." ژنه که لهم وه لامه رازی نه بوو، پرسیار یکی دیکه ی کرد: "نایا هیشتا پیکه وه کار ده که ن؟"باربارا که وچکیکی دیکه ی هه لگرت. قسه ی پیشتری دوباره کرده وه: "نیمه له یه کتر جیا بوینه وه، به لام کترمیانیا له شوینی ختی ماوه ته وه."به لام

ژنه که به ناسانی دهسبه ردار نه دهبوو: "ثایا هیشتا هه ردوکتان پیکوه ی دهکهن؟

" باربارا سەرنجنیکی چاوی شەو ژنەیدا بەبزەیەکەوە ھەمان وەلامی بیشوری دوباره کردەوە: "ئیمه لەیەکتر جیابویشەوە بەلام کومپانیا کاری خزی می دوباره کردەوه: "ئەو وەلامە ژنەکەی بیدەنگ کرد. باربارا سوودی لەھیل بەرتردا میسار بینی. رەوشی هیل بەرتیردا هیشان، رەوشیکی بەکەلکە کەبەھزیەوە قسار پرسیاری ناخۇش رەت دەکەیتەوە.

### تەكنىكى ژمارە ٣٥

هەركاتى كەسىنىك بەپىداگرىيەوە پرسىيارىكت لىدەكات و حەز ناكەيت وەلامى تەواۋى بدەيتەۋە، وەلامى يەكەمجار دوبارە بكەرەۋە، وەلامى يەكەمجار بەرىتىنىكى يەكسان دوبارە بكەرەۋە، كاتى ئەوان ۋەلامى دوبارى بېيستى بەگرىمانەيەكى زۆر بىدەنگ دەبن.

### \$ r1

#### چۆن لەگەل كەسى ناوداردا گفتوگۇ بكەين

وابزانه چهن خولهکیّك پیشتر لهچیشتخانهیه کی باش لهسه ر میزیّك دانیشتریت. سهیریّکی میّزه کهی تهنیشت ده که یت چ که سیّك ده بینیت؟ ئایا به راستی خویه تی؟ ئایا ده کریّت نهمه روو بدات؟ ریّك له و ده چیّت...نا، خویه تی، وودی نالن هه ر ناویّکی دیکه دانیّیت،) چی ده که یت؟

کار بهتایبه تی مه که . لیکه پی نه و که سه ناوداره که میک ناسوده بیت . نهگه ر نه و سه یری لای تقی کرد . بزهیه ک بکه به نیشانه ی نه ری سه ریک راوه شینه . پاشان نیگایه کی وه رگره خه ریکی کاری خوتبه .

نیستا نهگهر ناتوانیت لهبهرامبهر کارهسانیک کهرهنگه لهههمرو تهمهندا بهکجار روو بدات بهرگری بکهیت ده تهوی به رده وام ستایشی خوّت بهگویی نهردا بدهیت. خوّت بهگری بیکهوه ده چنه ده رده وه، پاشان کاتی پاره ده ده بینه وه یکاتیکی زوّری بگریت بلّی: "به ریّز ئالن نازانیت چهنده له دیتنی فیلمه کهت چیّرم بینی. زوّر سوپاست ده کهم. "نایا سه رنجی خالیّکی نهم بابه ته داوه ؟ تیّ دادفانیت ده ریاره ی فیلمه کهی ثه و نه کرد تاکو ثه و بلیّت: "تی کییت تاکی دادفانی ثه وه بکهیت من فیلمسازیّکی باش بم یان خراب؟" تو ته نها به پیّی تیّروانینی خوّت ده توانیت رای خوّت ده ربریت.

هاوكات لنگەرئ بازمانى جەستە ئەمە نىشان بدات لەوەبكە لەگەل كەسانر ناوداردا قسە دەكەيت خۆشحالىت،

ئهگەر واپنكەوت ئەو كەسە ناودارە ھاوپنيەكى لەگەل بوو، ئەگەر قسەكا لەچەن خولەكتك زياترى خاياند سەرنجى ھاوپنكەى بەلاى قسەكانندا كىش بكە. بزانە ھاوپنى كەسانى ناودار ھەمىشە كەسانى زرنگو خاوەن سەرنجن. فلىسىيا، يەكتكە لەھاوپنكانى مىنو كەسىتكى مافناسى لەگەل يەكتك لەپنىشكەشكارەكاندا ھاوسەرگىرىى كردووە، بەرەيكە "تام" لەتەلەفزىۋندا قىس دەكات بىق ھەرشوينىنك دەچىت خەلكى دەيناسىيت، كەمتر كەسىنك كىرى بەفلىسيا بدات. فلىسيا دەلىت بى خۆرى تەنانەت بى "تام" شىتىكى بىزاركەرە. ھەر كاتى درۆن بى مىوانىيەك خەلكى لەدەورى تام كۆ دەبنەوە كەس گرى بەفلىسيا نادات. ئەوو تام زۆر حەزيان لەرەپ شەوانە بچنە پىستۇرانەكانە بىز

#### "لمن حەزم لەكارەكەي پێشوى تۆيە"

زورجار هونهرمهندانی سینه ما به سه رنجدان له دوایین فیلمیان ستایش ده کرین، سیاسه نمه داران له به ر دوایین هه نبراردنیان ستایش ده کرین. دوایین کتیبی نوسه ریک ده ستاویزیکه خه نکی قسه و باسی له سه ر ده کات، بویه کاتی نه گه ن مونه رمه ندان، سیاسه تمه داران و که سانی هاوشیوه ی شه وان ده دوییت. هه ولبده ناماژه به کاره کانی کوتایی نه وان بکهیت، نه گه ر به وودی نالن بنیت حه زت له و فیلمه ی سانی ۱۹۸۰ ی نه وه، نه واقسه که ته مینده جینگه ی خوی له دنی نه ودا ناکات وه، په وی باید ناکات وه، په وی باید تابیت تابیت ده کریت پرسیار ده رباره ی دوایین کاری نه وان بکه.

المحمد تەكنىكى ژمارە ٣٦ <u> كىسانى ئاودار</u>

كاتى لەگەل كەسانى ئاوداردا دەدوپىت. باسى بەرھەمەكانيان مەكە. ئامازه بهوه بكه چهنده چيزت لهكارهكانيان بردووه. ئهگهر ئاماژهت بهيهكيك لهبهرههمهكاني كرد باههميشه دوايين كارو بهرههمي بيّت.

ئەگەر كەسى مەبەست لەگەل ئەو بيت، ھەول بدە كيشى بكەيتە نيو ئاخارتنەكەرە.

### X 4V

#### جي بکهين سوياس بکرين

ئەوەى ماتەوە ئەمەيە بەرەوشىكى سادە ھەول بدەين كەسانىتر لەدىنىدان خۆشىمان لەگەل بكىن، خۆشىمال بىن. دەبىيىت كارىيىك بكەين ئەوان كارى باشمان لەگەل بكىن، ستايشمان بكەن، ئالوگۆرى بازرگانىمان لەگەل بكەن، يان خۆشىيان بويىن. بابەتەكە زۆر گرنگو سادەيە. دەتوانىت بۆ ھەموو كەسىتك سوود لەم ياساب وەرگرىت، كاتى كردت بەعادەتىك دەبىنىت ھەموو رۆزىك سوودى ئىدەبىنىت.

هـهرگیز ووشـهی سـوپاس بـهتاکو تـهنیا دەرمـهبره، ئایـا خوازیاریـت لـهو موشتهرییهی کهکریننیکی باشی لهتق کریوه بهیهك وشهی "سوپاس" سوپاسی بکهیت؟ ئایا دهخوازیت خرشهویستیک خواردنیکی خرشی بر ئاماده کردویت بهیهك دهربرینی "سوپاس" سوپاسی بکهیت؟

ههمیشه "سوپاسکردن" هاوشانی پاساویّك بکه،

له هاتنت سوپاست دهکهم،

لەرەي تاكو ئەم ئاستە تۆگەشتوپت سوپاست دەكەم.

لەوەى چاوەروان بويت سوپاست دەكەم.

لەوەى ئەم چاكەيەت لەگەل كردم سوپاست دەكەم.

زۆرجار كەلە فرۆكە پىيادە دەبىت فرۆكەوانو مىواندارەكە نزىكى دەرگاى دەرگاى دەرەوە وەستاوون، لەبەر كارەكەيان سوپاسىيان بكە. "سوپاستان دەكەم ئىمەتان بەسەلامەتى گەياندە ئىرە." ئەم رەوشە كارىگەرىي بەرچاويى ھەپ

بهجۆريك وەلام دەدەنەوە: "تكا دەكەين، خۆشحالىن ئىمەئان بى گەشىتەكەتان مەلبزارد."

# 🖒 تەكنىكى ژمارە ٣٧

تهنها واژهی سویاس بهس نییه

لەرەى ئەم بەشەى كتێبەكەت خوێندەرە سوپاست دەكەم، بائێستا بچينە سەر بەشێكى دىكەر دەمانەوێ بـزانين چـۆن بتـوانين زانايانـه لەگـەڵ كەسـانيتر بوێين.

### بهشی جواد کمر

### جِوْن لَهُنيُو كُوْمِهُ لَيْكُدا خُوْمَانِهُ بِهِ كُنِيت

### د دربارهی چی گفتوگو بکهین

ئایا تائنستا رویداوه له کورنکدا بیت و ئاماده بوان ده ریاره ی کومه لیك شت بدوین و توش که مترین زانیاریت له باره یه وه نه بیت؟ ره نگه ئاماده بوان له بواره جیاوازه کاندا شاره زا بن و تو هیچ کامیک له وانه نه بیت.

له حالیکدا بزه یه کت له سه رلیّوانه و له گوشه یه ک ده وه ستیت و دهم ناکه یته وه. ده ترسیت نه گه و قسه بکه یت شتیکی بی مانا بلیّیت. به دبینی شالارت بو دینیّیت. تو که سیّکی ناموّیت بوّیه له گوشه یه که وه ده وه ستیت و نازار ده چیزیت. کاتی چوومه قوناغی سه ره تایی هه مان بارو دوّخم هه برو، به تاییه تو تابیه کوره کان تاکه بابه تیّکیان پی خوش بوو نوّتو مییّل بوو من هیچ زانیارییه کم ده رباوی نه بوو.

پززیّك دایكم دیارییه كی بـ ق هیّنـام بـارودوّخی گـزریم. چـیتر شهرمم نهده كرد. دایكم ده ریاره ی نوتوّمبیّلی جـوّراو جـوّر كتیّبیّكی بـ كاریم منیش ده ریاره ی ههموویان زانیاریم به ده ست هیّنـا. كاتـی كه سـیّك ده ریاره ی نوتوّمبیّل قسه ی ده كرد ده متوانی پرسیاری گونجاوی لیّبكه م نه مه ش ژیانی كوّمه لایه تی منی گریی.

رەنگە لەكۆرى كەسانىڭكدا بىيت ھەرگىز لەقسەكانى ئەوان سەر دەرنەكەيت. نېگەران مەبە، تاكە شتىنىك پىئويسىتت پىنى ھەبىنى زانىنى چەند تەكنىكە.

تەنها كارىك دەبىت بىكەيت ئەمەيە دەبارەى باسەكە چەن پرسيارىك بكە. ىيل كارنگى دەلىت: "ھەزى خۆت دەبىرە ھەموو شىتىك يەكلايى دەبىت، دەبىت خارەنى خوليايەكى زانايانە بىت. دەبىت بەجۆرىك دەركەويت ھەمووان بىانەوى لەگەل تۆدا بدوين.

لهم بهشهدا ئاشانای چهن ریّکاریّکتان دهکهم تاکو چوونه نیّو ههر کوّمه لیّکهوه خوّتان بهنامی نهزانن.

### X 4X

#### جِرِّن ژن يان پياويکي ئەمرۇ بين

هەركاتى دۆستو ئاشناكانم دىن بى نىويىقرك بى دىدەنى مىن، پىيان دەلىم لەرىستگەى مىترى بىردىزىنەوھى رىگەى خۆت پرسىيار لەكەس مەكەن. چىرنى ئەران تەنها شتىك بىرانى ئەمەيە لەكوى سوار بوون ولەكوى پىيادە بىب، ئەم بىر زۆرىك لەبوارەكانى ژىيانىش دەشىيت. ھەركەس دەربارەى سەرگەرمى خولياكانى خىزى زانىيارى ھەيە، خودى خىزم چەن ھاورىيىەكم ھەيە ھەر يەكيەكان خەزى لەشتىكە، يەكىك خەزى لەيارى بۆلىنگەر ئەويتر ئەسكىتبازەر دەتوانى تاكو بەيانى لەبارەيەرە بدويت، مىن رىتا (خولياى يارى بۆلىنگى و والىتر (خولىاى ئەسىيكت لەسەر ئىاو) بەيەكترم ناساندو خۆشىي چىزى ھەردولايانم زانى.

والتر وتى: "ئايا تق يارى بۆلىنگ دەكەيت!"

ریتا بهبزهیه که وه وتی: "به لیّ، هه روایه." ریتا چاوه پیّ بوو که والتر لهم بواره دا پرسیاری زیاتری لیّ بکات، به لام والتر بیّده نگ بویو.

ریتا بز نه وه ی بیده نگیه که بشکینیت وتی: "لیل وتی تی یاری نه سکیتی سه ر ناو ده که یت. " والتر بزهیه کی کردو چاوه پی بوو تاکو ریتا پرسیاری زیاتر بکات · "تقر خوشه، به لام مهترسیدا نییه؟" نه مه تورترین قسه یه ک بوو ریتا توانی بیکات.

"نا، مەرگىز مەترسىدار نىيە، " پاشان باسەكە لۆرەدا گەشتە بنبەست.

لەبندەنگىدا هات بەخەيالمدا ئەگەر ريتا يەكجار لەدەريادا يارى ئەسكنتى بكردبايە والتريش جارنك يارى بۆلىنگ . ئىستا دۆخەكە دەگۆرا.

#### ئايا غەرراسى دەزانىت؟

من غەرواسى نازانم. بەلام شەش سال پیشتر لەبەرمۆدا تابلۆيەكم بىینى نوسرابور "غەرواسى بە٢٥ دۆلار، ھىچ ئەزمونىكى پیشورت پیویست نىيە." لەمارەى سى كاتىژمىر باشترین خولى فیركاریى بەكلاوى ئۆكسجینەرە فیر بورم. ئەمرۆ ھەركەسىك دەربارەى غەرواسى پرسیارم لیبكات دەتوانم وەلامى بدەمەرە.

## مرج تهکنیکی ژماره ۳۸

گۆراننك لەژياندا بكە

مانگی جاریّك ژیانی خوّت بگوره. ومرزشیّكی نوی هملّبژیّره، برق بوّ نمایشگایهك، برق بوّ سیمیناریّك تاكو دمربارهی شعوهی شارمزاییت نییه زانیاری بهدهست بیّنیت.

### × 44

### چۆن پەغتار بكەيت تا بزانن تۇ دەرياردى پىشە يان سەرگەرمى ئەوان زانيارىت ھەيە

شەرىكىان بەشدارى مىوانىيەكم كىرد كەژن و مىردىنىك سازىان كردبور لەبەشى كۆمپىوتەر كارىيان دەكىرد. ئەوشەرەم زۆر ناخۆش بور چونكە دانىيا بورم تاكرتابى لەھىچ قسەيەكى ئامادەبوان سەر دەرناكەم.

ئه و شهره بریارمدا دهریارهی کومپیوته ر زانیاری به ده ست بیننم. ئه و کاره م کرد، ئیستا له ناستیکدام ده توانم له بواری کومپیوته ر هه رپرسیاریکی هونه ربی بپرسم. توش له هه رکورو کومه لیک ابیت هینده به سه بتوانیت چه ن پرسیاری بیکه یت تاکو له گه ل ئه وان خومانه بیت. پرسیاری کاریان لیده که بت و گوئ له و هم انداری دیکه ده که یت .

#### هەمور شتیك پەيرەستە بەپرسيارى سەرەتارە

یاریزاننگی تننس له یه که مساته وه که ه تقه که ده دات ده توانی په ی به ناستی یاریزاننگی تننس له یه که مانی یاریکردن له گه آن خقشه یان ماندونامنزه های ده مینه ی گفتو گرو په یوه ندیدا هه مانشی توهیه. له یه که م پرسیاری سه ره تا به که سانیتر ده زانن نایا قسه کردن له گه آن تق خقشه یان بیزار که ره .

بن نمونه، وایدابنی من به که سیّك ده ناسیّنریّمو یه کهم وشه له دهمی شهر دیسه دهره وه شه یه که: "شاه، تن نوسه ریّکیت. کهی ده ته وی روّمانی گهرده

ئهریکا بنوسیت؟" دهبینم لهگه ل که سیک دهدویدم هیچ شاره زایی له دنیاکه ی من نییه. هه لبهت پیکه وه قسه ده که ین به لام من هه و ل دهده م ناراسته ی ناخاوننه که بگذیم لایه نی دوینه ره که م گه لیک زوو ده گاته نه نجامگیریی.

به وم نه كه ركه سيك كه تازه يه كتر دوناسين بليّت: "شاه، تـق نوسهريت، ثايا جِبِرِّك دونوسيت يان كتيْبي ديكه دونوسيت؟" ئيتر تيّدوگهم لهگهل كهسيّك رورويم شاروزاي دنياكهي منه . چۆن؟ چونكه ئهمه پرسياريكه مهمور نوسهران لهسه روتاوه له يه كترى دهكه ن. من له ناخاوتنم له كه ل نه دا جيز دوبينم جونكه دەزائم ئەر دەرىباردى دنىياي نوسىين زانىيارى ھەيبە، ھەر يېشبەيەك، ھەر وورزشنیّك، هەر خەزنیك پرسیاری پیوەست بەخوى ھەپە كەھەمور ئەر كەسانەي له و بازنه به دا بن نه وانه ده برسن بزیشکیّک له بزیشکیّکی دیکه ده برسیّت نایبا بزیشکی گشتی ددانیت بان لهبواری تاییه تیدا بسیزریت؟" کردنی برسیار لەسەرەتارە ئاسانەر دەتوانى فىربىت يىرىستى بەيسىۆرى نىيە، تەنھا كردنى چەن پرسیاریکی دەسییکردن تق دەخاتە ریزی خومانەكانەرە سەیر ئەمە كاتىن الوایی پیّیان ده لیّیت له پیشه و بواری نه واندا چالاکیت نبیه. زیاتر ده که ونه ریّر كاريگەرىيەۋە. بەخۇيان دەڭين: "چەن كەسىكى شارەزايە!" "كۆمەك! ھەمۇق ئەو كسانەي لەوين ھونەرمەنىدن" وايىدابنى بىل قىسىتىقالى گەلەرىيەك بانگ هیشت کراویت دهزانیت لهم شوینه دا هونه رمه ندانی وینه کیش ناماده بوون. ئىگەر ئىز بەزمانىكى ھوئەرمەنىدا ئىەدوپىيت، بزائىە ئايبا لەھاورىكانتىدا يىەك دوق <sup>هونه رمه ند</sup> هه یه یان نیا. دواجیار که سیک پهیدا ده کهیت، هاوپیّکه ت<sup>ا</sup>سالی" لەزانكى ھونەر خويندويەتى. زەنگى بىل لىبدە پىتى بالى، دەزانم ئەم قسەيەى من رەنگە گۆلانى بىنت بەلام بانگ مىشت كىرادوم ناچارم لەگەل چەن هونه رمه ندیّك بدویّم كه له وی ئاماده دهبن، دهكریّت چهن پرسیاریّكم پی بلّیت

تاكو لنيان بپرسمو پهيوهندييان پيوه بكهم؟ " بهلای "سالی" هوه داوايه کی سهيره، به لام جوّری پويه پو بونه وه که م تن کاريگه ريی له سه ر نه و ده بنت. پونكه نهو فيّرت بكات بلّنيت: "لنيان بپرسه لهچ بواريّكدا ويّنه دهكيشن؟" "بپرسم لهچ بواريّك؟" "بهلّي، مهبه ست نهمه یه به پهنگو روّن کارده که ن، يان بهخه لوز يان به قه لهم. ""بهمشيّوه یه ؟" سالی، ده ليّت: "داوايان ليّمه که وه سنی کاره که يان بکه نه وه، به لای نه وانه و ه و ه سفکردنی وينه کيشان شهيتك نييه بتوانن باسی بکه نه و « "شاه . ""لنيان مه پرسه نايا کاريان له گه له رييه که يدايه . " "به راست ؟"

"لهجیانی ئهوه بپرسه شویننیك ههیه بتوانم به رهه مه کانتان ببینم؟" ئهم پرسیاره یان زور پیخوش ده بیت چونکه نه گهر نه توانن گه له ربیه که ده سنیشان بکه ن بانگت ده که ن بو ستودیوی خویان تاکو کاره کانیان ببینیت.

## 🙀 تەكنىكى ژمارە ٣٩

لەزمانى كارى ئەوان بەئاگابە.

بـراوه مەزنــەكان دەتــوانن دەبــارەى كــارى كەســانيتر بــدويّن لەگەلّيانــدا بەزمانى كارى خۆيان بدويّن. چۆن بەم زمانە بدويّيت؟

بۆئەرەى ببيتە يەكيك لەران. چۆن فيرى ئەم زمانە دەبيت؟

دەتوانىيت بەئاسسانى فىدر بىيت ھىندە بەسسە داوا لەيسەكى لىمھاورىيانت بكەيت چەن پرسىارىكت لەبارەيەوە فىر بكات. پرسىيارى كەمو كورتى تى بارتەقايەكى زياترى دەبىت.

ئەمە تەنھا ئەر شتەيە بۆ پرسياركردن پۆويستت پۆى دەبۆت.

### ₩ 1.

#### چۆن لەگەڵ پزيشكەكان گفتوكل بكەين

مارپیم جان، پزیشکه، لهگه ل ژنیکی ژاپونی به ناوی یامیکاوه هاوسه گیریی کرد. جان ده لیّت یه که مجار پیّکه وه بانگ هیشتی میوانییه ک کران زوریّك له هاوپیّکانی جان له وی بوو. یامیکا ده ترسا، ده یویست کاریگه رییه کی باشی هه بیّت، برّیه قسه کردن له گه ل پزیشکان کاریّکی دژوار بوو. جان تاکه پزیشك بوو چاوی پیّی که و تبوو له و ماوه یه ی هاوسه رگیرییان کردبوو ده رباره ی پزیشکی شتی په یوه ست به و بواره وه زانیارییه کی ئه و توی پینه به خشی بوو. جان و تی ی ناتی چاووت پیّیان ده که ن ی بیان به ده که ن اله نه خور با بیان به به تاییه تمه ندی تو چییه، یان اله نه خوشخانه یه کی تاییه تکار ده که یت؟ "

"پاشان پرسیاری قوولتر بکه. بن نمونه بلّی ئه و نهخوشخانه یهی کاری تیدا دهکه یت چ پهیوهندییه کت پیوهی هه یه ؟ یان هه ل و مهرجی پزیشکی له سه ر تق چ کاریگه ربیه کی هه هه ؟"

جان ده نیت یامیکا بهگویّی ناموّرگاری شهوی کردو توانی لهبواری تاییهتی پزیشکان و پهپوهندی نهوان بهنهخوشخانهکانه وه پرسیاریان لیّبکات.

رشتهى وشه بهدهستهو گرتن

تەنها پزیشکان نین، ھەر پیشەیەك نیگەرانی تایبەتی خوّی ھەیە. بەلام كەسانیتر بەگرفتە ئاشنا نین، بۆ نمونە كتیّب فرۆشە بچوكەكان گلەیی ئەرە دەكەن فرۆشگا گەورە زىجیرەییەكان بازاری ئەوانی قوّرخ كردووه، ژمیّریاران نیگەرانی ئەوەن نەوەك لەژمیّریاریدا ھەلّەیەك بكەنو رویەروی سزا بېنەره. پزیشكانیش نیگەرانی كاری خوّیانن،

# 🖍 تەكنىكى ژمارە ٤٠

بەباسى گرنگ ئاشنابە

بەرلەرەى كوڭرانە بچىتە كۆرڭكەرە، پىرسى جۆ بكەر بزانە باسى گىرنگى پەيوەسىت بەئامادەبوان لەكوڭىيە، ھەر پىشەيەك گىرنتى تايبەت بەخۆى ھەيە ئەگەر ئاشىنابىت پىيان بەاسانى دەتوانىت لەگەل ئەر دەسىتەر گروپە قسىە بكەيت بېيتە كەسىكى خۆمانەى سەر بەران.

# £ 13

#### چۆن دەريارەى ژيانى ئەوان زانيارى بەدەست بينين

گریمان رۆژنامەفرۆش، رۆژنامەكەی ھێناوە بـۆ مالـەوە. فنجانتيك قاوە ئامادە دەكەيت تاكو رۆژنامەكە بخوێنيتەوەو بزانيت ھەوالى دنيا چىيە. ئايا سەرەتا دەچىتە سەر ھەوالى نێونەتەوەيى؟ بەشى وەرزشى دەخوێنيتەوە؟ رەنگە بەشى كۆمێدى و نوكتەكان بخوێنيتەوە؟ ھەر كامێك ئەمرۆ دەچىتە سەرى سبەی ناچىتەوە، سبەی بچۆرە سەر بەشێكىتر. بەشێك كەمتر دەيخوێنيتەوە. بۆچى؟ چونكە بەجۆرێك بەدنياى جۆراو جۆر پويەپو دەبيتەوە بەجۆرێك زۆر نور لەگەل دۆخەكەدا دەبيت لەگەل كەسەكان لەگروپ، جياوازەكان ئاشنايى پەيدا بكەيتو بتوانيت لەگەليان بەئاسانى بدوێيت.

دەربارەى بەشى مامەللەكانى مولك چى دەللىت؟ رەنگە ئەم بەشە ھەرگىز بەلاتەرە خۆش نەبلىت. بەلام لەوانەيە درەنگ يان زور بچىتە نيو كەسانىكەرە دەربارەى مولك بدويلىت. ئەگەر ھەر چەن ھەنتەيەك يەكجار چاويكى پيدا بگېرىت زانيارىيەك بەدەست دىنىت لەكاتى بيويستى سوودى ليرەردەگرىت.

ستونی پهیامه بازرگانیه کان؟ رونگه وابزانیت به بی شهقامی مانیستن دنیا به شویّنیکی گهانیک گرنگتر ده گزریّت. هیّنده به سه چاویّک به م ستونه دا بگیریت تاکو ووشه ی فراوانت ده سکه ویّت.

ئەگەر لەقسىەكانتدا ئەو وشانە بەكارىدىيت ئامادەبوان لەكۆپىكدا ھەوادارى نەبن. ئەوا گرفت بۇ خۆت دروست دەكەيت.

ئەگەر لەكەشىتىدا كەسىپىك لىد بېرسىيت ماوەي چەندى لەم بەلەمەدا كىار دەكەستىدا كەشتىيەكى دەكىت نارەھەت دەبىت چونكە تىق لەبەلەمدا كىار ناكەبت. لەكەشتىيەكى

گەورەى گەشتو گوزاردا كار دەكەپتو ئەمە بەلەم نىيە. سوود وەرگرتن لەرشەى گونجاوو بەجى شىنوەى پەرجو بەگفتوگر دەبەخشىنت. دەتوانىت بەپرسىيارى بەجىق وتنى كردنى قسەى گونجاو لەگەل كەسانىتر پەيوەندى كارىگەرت ھەبىنت. بىز گەيشىتى بەم پىنگەيە ھىندە بەسە بەشە گرنگەكانى رۆژنامە بخوينىتەوە.

رۆلى گرنگى رۆۋنامەي بازرگانى:

رۆژنامەر بلاوكراوەى بازرگانى بخوينەوە، ئەوانىە گۆشارىكى بىق ئەندامانى ھەر پىشەيەك دەبن. داوا لەھاورىيانو پىشەوەران بكە گۆشارەكانتان پىبدەن.

چەن سالتك لەمەوپەر ھەر ھەفتەيەك يەكى لەو گۆۋارانەم دەكىپى، كاتى سودم لى بىنى يەكى لەھاوكارەكانى بۆ ئىزوارە خوانىك بانگەيىشت كردى بۆ مالى خۆيان باخچەيەكى جوانى ھەبوو من بەكۆمەكى گۆۋارو گوڵو باخچە توانىيم دەريارەى گوڵو گيا لەگەڵ ئەودا قسەى ناياب بكەم.

به سه رنجدان له و زانیارییه ی له ویاره یه وه نیشانمدا، خاوه نمال داوای لیکردم باخچه که ی ببینم له کاتی سه یرکردنی گولی باخچه که دا توانیم مهسه له که رینمه و ه بر کاری کرمپانیا که م و له گه ل نه و دا له مباره یه و ه سه بکه م.

### 🕰 تەكنىكى ژمارە ٤١

كزفاره بازركانيهكان بخوينهوه

ئایا موشتەرىيەكەت يارىزانىكى گۆلفە، مەلەوان، يان ئەسكىت بازە؟ ئايا سەرۆكارىت لەگەل ژمىرياراندا ھەيە؟ ژمارەيەكى زۆر بلاوكراوە لەم بوارەدا ھەيە بيانخوينەوە سووديان لى بېينە.

## ₩ EY

#### لەرلاتانى دىكەدا جۆن قسە دەكەيت

گریمان بز کاری بازرگانی دهچیته ولاتنکی دهرهوه دهتهوی لهگه ل خه لکی ناری ره ك خزیان پهفتار بكهیت. یه كهم كاریك دهیكهیت كامهیه ؟

به که م شت پاسپورتنگ ناماده ده که یت کتنینگ ده ریاره ی زاراوه و ده ریپینه کان ناماده ده که یت و به میه رحال چ که سینگ ده یه وی بینت و ده سفرریبه که دورت وی بینت و ده سفرریبه که دورت و ده توانی کو الالامپور به شه قامه کاندا بگه ریت و نه توانی کولایه که بخواته و و ؟

کانی مەر پینج کەسەکە چوونە مۆتیلەوە دوایان لەگرى کرد تاکو لەرىسىتۇرانى مۆتیلەک چا بخۇنسەوە لسەکاتى خواردنسەوەى چادا ژاپۆنىسەكان ديارىيان

پنیهخشی، گری دیارییه کهی کرده و ه و تی: "نقر جوانه" پاشان و ه ك سوپاس کردن باوه شی به هه ریه که یاندا کرد. له م کاته دا ژاپونیه کان حه زیان له م ره فتاره ی نه و نه بوو. له جنی خویان هه ستان و ریززیکیان بو نواند و روشتن. گری به دبه خت نه یده زانی چی روید او کوینی کاره کهی هه آله ی تیدا بوو.

مەمرو كارەكەى ئەو مەلە بوو. سەرەتا ئەو پانتۆلە بوو كە لەپنى كردبور. لەئاسبادا تۆ لەمەر دۆخنكدا بىت بۆ دىتنى موشىتەرى ئەرباب جليى سېۋرت لەبەر ناكەن. مەلەى دووم پندانى كارتەكە بوو بەيەك دەست بەوان. لەئاسيادا كارتى سەردان "قىزىت" خارەنى رىزىكى نۆرە ھىچ كەسنىك بەيەك دەست ئەر كارتە نادات بەكەسىنكىتر بەلكى دەبىيىت بەرىزدوە بەمەردوو دەست بىدات

به لگه نه ویسته چیتر بانگ هیشتی گری نه کرایه وه بی ژاپین، سه فه ری دواتری بن ئیل سالواد و بو و که پیش سه فه رکردن بی شه و ولاته داب و نه ریتی شه وانی خوینده و ه توانی په فتاریکی شییا و بنوینیت.

## 🖍 تەكنىكى ژمارە ٤٢

سەرنجدانى دابو نەريت

هەركاتى دەچىتە ولاتىكى نوپوە دەربارەى دابو نەرىتى ئەو ولاتە شارەزايى بەدەسىت بىنىد. بەرلىدوەى تەوقىدان لەگەن بكىدىت دىارىيەكيان يىن بدە يان باسى كەسىكى ئەوان بكە، يىشتر بزانە

پە**نت**ارت دروستە يان ھەلەيە.



#### چڙن باشتر بکريت

له ناماده کردنی نه وه ی ده ته وی تواناکانی که سانیتر به که مه دانه. زورتِك بر گرتنی میزید له ریستورانیکی قه ره بالغ ناوی که سانی ناودار به کاردیّنن. ره نگه که سیّك بیه وی له مو تیّلیّکی گه وره دا بمیّنیّته وه که شویّنی نه ماوه پاشان ها وار بکات تاکر شویّنیکم پیّنه ده ن لیّره له سه رئه م زهوییه ده خه ووم بائه وه ش بائه وه ش بائه وه ش بائه وه ش منالانه یه پیخه ف بنووم، نهم ره وشه منالانه یه ره وشی کارساز بیّت به لام نیّمه نه م نامور رگارییه ناکه ین له جیاتی نه مه من ره وشی "بلوف لیّدان له چه نه بازیی" راسپارده ده که م.

رپژیک لهگه ل یه کی له فروشیارانی بیمه به ناوی کارسوّن، قسهم دهرد. دیویست بیمه بیمه یه کی بواری خانوم پی بفروشیّت هه لبهت من دهمویست بیمه زیاتر کو بینه وه من که متری پیبدهم. گارسوّنی به حه وسه له ده ریاره ی هه قی شهم بیمه یه که ده یویست بیفروشیت قسه ی ده کرد.

دروست کاتی دهربارهی به لای وه ک جهنگو پهشه باو زریان قسه ی ده کرد، زهنگی ته له فرنه که ی لیدا، به داوای لیبوردنه وه هه لیگرت. یه کی له هاوکارانی بوو، له ناکاو پیکه وه ده ریاره ی چه تر ده سیتیان به قسه کرد می وامزانی ده ریاره ی ده ریاره ی هه وا قسه ده که ن، پاشان باسی فلز تریان کرد من وامزانی ده ریاره ی گرفتیکی چاو ده دوین که چی باسه که یان له سه رشتیکی دیکه بور.

샾

پاش چەن خولەكى كارسۆن خواھافىزىي لەھاوكارانى كرد پەيوەندىيەكە تەواو بور. كارسۆن گەروى خىزى ساف كردو گەراپەوە ھالەتى يەكەم تاكو قسە لەگەل مندا بكات. پاشان بىرم كردەوە ئەگەر ھاوكارەكەي كارسىقن دەيويست بىمەيەك بكريت، دەيتوانى پارەكەيەكى كەمتر بىدات، لەھەر پىشەيەكدا فرۇشىياران دوو نرخىيان ھەيسە نرخىكىيان بەكەسانى خىقىيىو كەسسانىك سەرپەغىزيان بنو لەگەل خىريان كاربىكەن ئەويىتريان ئەو نرخەيە بەمنو تىزى دەدەن.

کاتن دەتەری شتیك بکریت هەبونی کەمی زانیاری پیویسته. یه کی له هاوریکانم دیکرریستیکی بالاخانه کانه پیی ویم: "دەبیت بزانی له گه ل دیکوریسته کان چون نسه ده که بت تاکو پاره یه کی که متر بده یت." پرسیارم له مباره یه وه لیکرد تاکو زیاتر پرونی بکاته وه، ئه و ویی: "به تایبه ت ئه گه ر ژن بیت ده بیت دیقه تی ئه وه بده یت زیاددت لیوه رنه گرن کاتی ده ته وی گریبه سیتیکی دیکور واژی بکه یت. بده یت زیاددت لیوه رنه گرن میاخ و بیخه وشن. پهنگیکی زوریان پیویست نیبه توش کانیکی زور خه رج ناکه یت به مجوره نه و کرییه ی لیت وه رده گرن که متر ده بیت هزکاریش نه مه یه نه وان ده زانن تو شاره زاییت له باره یه وه هه یه ."به لام ئه گه رگسیک نه بور له ژبیاندا رین ماییت بکات چی ده که یت؟

بر گەيشتن بەباشترين نرخ دەتوانى بەمشيودى ژيردود كار بكەيت. ئەگەر لەو پيشەيەدا بەتايبەت كەسىيك دەناسىيت سەردانى ئەر كەسە بكە، ئەگەر نا لەجياتى فرزشىيارىك لەگەل چەن فرزشىيارىكدا قسى بكە لەھەر يەكىكىيان بابەتىك فىر دەبىت.

بۆ نىونە دەتەرى پارچەيەك زىر بكرىت، لەجياتى ئەرەى راستەرخى بچىتە لاى زەرنگەر كەجياتى ئەر بانە زەرنگەر لەجياتى

به کاربردنی وشهی زیر سوود لهوشهی سهنگ وهرده گریت بز ههر بهشن كارەكىميان واژەپىمكى تايبىمتيان ھەپ فىتىرى ئەمانىم بېسە.ئىنسىتا بەرمزىمى بەزمانى زير دەدەوييت، دەتوانى نرخيكى كەمترى پيبدەيت.

### حمر تەكنىكى ژمارە ٤٢ مشتومري باشتر

كارامسەيى چسەلەحانى پيشستر لسەولاتانى عسەربى رەواجس مسبور ده توانري له هه موو بازاره كان سوودي لي ببينري. كاتي جوي مامەلەكردن بزانى نرخيكى كەمترى پيدەدەيت.

بەرلەوەي كريننكى گەورە بكەيت، سەردانى چەن فرۇشيارنك س چەن زانيارىيەك ئەچەن كەستىكى ئەو بوارەوە وەرگرە. كاتى ئاشناي زمسان و زاراوهی کهسسانی پیشسه وهر دهبیست به ناسسانی ده توانیست شتهكان بكريت.

### بەشى پېنجەم گر باز لەگەل باز كۆتر لەگەل كۆتر "برچى ھاوشىدەى يەكترىين"

ئگهر سهیریّکی ئاسمان بکهیتو سهیری فرینی بالندهکان بکهیت. دهبینیت بالندهی هاوشیّوهی یهکتر پیّکهوه دهفرن هیچ بالندهیهکی ناهاوشییّوه بیّکوه نابینیت بفرن.

خوشبه ختانه مروّقه کان هوّشیارترن لهبالنده کان، نیّمه خاوه نی میّشکین و به موزیه و ده توانین به سه رخوماندا زال بین. که سانی هوّشیارو زرنگ پیّکه و ه کارده که نه باری ده که نه پیّکه و ه نان ده خوّن ثایا نه مه به و مانایه به ناستی کاسوده بی نه وان له پویه ریّکی بالاتردایه ؟ نه مه په بوه سته به مروّقه و ه به بی که مرترین گومان سه لمیّنراوه مروّقه کان به دوای که سانیّکدا ده روّن که له به ها ارشیّره کانیاندا یه کسان بن. له میانه ی تویّرینه و ه یه کدا نه زمونی که سیّتی و باره ریان دایه کرمه لیّک. پاشان هه ردوو که سه و پیّکه و دانیشتن دارایان لیّکردن پرییا و به ماکانه و هاکانه و هاکه ن ها و تاکه یاندا ها و شیّره ن به نیوه که ی بریان و تاکه یان خالیّکی ها و به شیان نییه . نه مه ش له کاتیّکدا بو و هیه یه یه یه دو و قسه یه راست نه بو و .

پاش ماره یه که ده رکه رت نه وانه ی وایانده زانی له یه ک ده چن به به راورد له گه ل گربی دووه م زیاتر یه کترییان پیخوش بوو. نیمه زیاتر حه زمان له تیکه لاوی که سانیکه له گه لیاندا باوه ربی هاوشیوه مان هه بیت. له م زهمینه یه دا من ناماژه به شمه ش ته کنیك ده که م که بی هه رکه سیک بته وی بگهیت هه ست و به های هارب ش.

### ₩ EE

#### چى بكەيت ھەستى ئەرە بكەن تۆ لەيەك چين بيت

دروست وهك ئهوهى باز لهمه لا خیرات ده نویت. كه سانى بواره جیاوازه كان مهریه كه و به خیراییه كی جیاواز ده بنوین. بو نمونه روز ناواییه كان زور له یه كتری دورده كه و نه و له ویان دورده كه و نه و به لام روز هه لاتییه كان كه له كولانى ته نگر شوینى ته سكى شهمه نه نه ره كاندا له ته نیشت یه كترییه و ه ده بن پیكه و ه به یو ده نیکتریان هه یه .

کامیان رەفتاریان دروستتره؟ ئایا لایەنەکەی دیکە لەھەلەدان؟ نا، بەلام ئەو
کەسانەی پیکەوه چۆنیتیتەکی ھاوبەشیان ھەیە ئاسانتر دەتوانن پیکەوه بن.
پۆژیك پەیامنیریکی تەلەفزیون لەر ھارپییەم كەسیمیناریکی زوری لەبواری
"چــون ھاوســهرگیریی لەگــهال دەولەمەندانــدا بكــهین." بــهریوه دەبــرد،
له"لاسڤیکاس" پرسی ئایا دەکری لەنیوان دەولەمەندانی راستەقینهو كەسانیك
بەپوالەت دەریدەخەن كەدەولەمەندن جیاوازییەك بكەین؟

جيني، وتي: "بنگومان،"

پهیامنیره که وتی: "زوّر باشه کی لیّره لهههمووان دهولهمهندتره ؟"
لهمیزه که ی تهنیشته وه سسی پیاو بهجلی شیك و فهرمییه وه دانیشتبون
کهدیاربور ههر یه کهیان دهولهمهند بوون، پهیامنیّره که گریمانه ی نُهوه ی کرد
کهجینیی یه کی لهمانه هه لدیژیّریّت.

4

پهامننره که لهجینی پرسی چۆن ئهمهی جیاکردهوه؟ جینی وتی: "ئهو وهك پارهی کون دهجولنیت." پاشان رونی کردهوه وتی: "جولهیه وه وه پارهی کون دهجولهیه وه پارهی نونیه، جولهیه وه پاره ناچنت."

### 🙀 تەكنىكى ژمارە 33

كۆپى بكە

لىكەسەكان دىقەت بدە. ھەركامنىك بەشنوەيەك دەجولنىت. ھەولىدە بەشنوەى ئىموان جەسىتەت بجولنىنىست. بىممجۆرە دەتسوانى وەك ھەريەكى لەوان بجولنىت لەگەلىاندا نزىكى پەيدا بكەيت.

### ₩ E0

#### چۆن ئەو ھەستە بەران بدەيت رەك ئەندامى خۆزانى خۆيان ھەژمارت بكەن

ئایا تا ئیستا ئەوە رویدا لەگەل كەسیکی تازە ناسراودا بدوییتو پاش چەن ساتیك بلییت: "منو ئەو وەكو یەك قسە دەكەین. ئیمه لەسەر شەپزلیكین." هەسـتیکی نایابـه لەعاشـقبون دەچـیت. عاشـقان بەمـه دەلـین "كاریگەری سۆزداریی بەرامبەر." هاوریی نویکان پین دەلین"پەیوەندی كاریگەری خیرا" بازرگانەكانیش پینی دەلین "بەیەكگەشتنی زەینەكان" بەھەموویان بەك مانایان هەیه. ھەستیکی گەرمی كتوپ لەوەیكه "ئیمه لەیەك ساتدا بگۆرین بەھارین دىرینه."

# بهبود شنتك لهنزفيانوسدا روو دهدات

ىسانى سەر بەخىزانىك وەكىو يەك دەدويىن. ھاورىكانىيان زمانى ھاوشىنودى ئ<sub>ارانيان</sub> ھەيە، ھاوكارانو ئەندامانى كۆمپانيايەك ھاوشىنودى يەكترىي دەدوين. ھەمورمان بەدر<u>ى</u>ژايى شەپۆلىكدا دەر<u>ۆي</u>ن

كانى دەتەرى ئەم ھەستە بىدەيت بەكەسىنك كەتۆش ھاوشىنودى ئەرويت. رشەكانى ئەر بەكاربىنى، گرىمان دەتەرى ئۆتۆمبىلىنىك بەدايكىك بغرۇشىيت كەدەئىت منالىكى دووسالەي ھەيە، كاتىن دەتەرى دەرباردى ئۆتۈمبىلەك بەرىيت سوود لەزمانى ئەر دايكە ببىنە،

ئه وشانهی که خوّتان بق ناوهیّنانی منالهٔ که تان به کاری دیّنن لیّره دا سوودی لیّ ببینه. نهگهر دایك لهوشه ی منالّ سوود ده بینیّت توّش له هه مان زمان سوود ببینه.

#### دونكدانهوه لهميوانيدا

وابزانه لهمیوانیه کدایت و که سانی جوّریه جوّر له وی تاماده ن. ته گه ر له گه ل بریکاریّك قسه ده که یت که تاماژه به "پیشه "کهی ده کات توّش له وه لامدانه وه ی پرسیاره کانی ته ودا له واژه ی پیشه له جیاتی تیش و کار سوود ببینه ته گه ر توّ وشهی تیش به کار بیّنیت ته وا ناخواسته و بیّنه وه ی بزانیت به ربه ستیّك له نیّوان خوّت و ته ودا دروست ده که یت.

ئیستا وابزانه لهگه ل بیناسازیکدا دهدوییت که نهو به "نیش"هکهی خوّی ناماژه دهکات لهم حاله دا نهگه ر قسه لهسه ر "پیشه" بکهیت لهگه ل نهو کهسه دا دهگهیته بنبهست. هه لبهت سوود وه رگرتن له رهوشی ده نگدانه وه به نیش کورت نابیّته و ه لهگه ل هه رکه سیّکدا قسه دهکه یت هه ولّبده قسه و زاراوه کاس هوی دویاره بکهیته و ه.

### 🐪 تەكنىكى ژمارە ٥٥

سوود وهرگرتن لهرموشى دهنگدانهوه

ئهمه یهك تهكنیكی زاراوهیی و زمانیکی ئاسانه كهسوودیکی فراوانی ههیه، سهرنج له و وشانه بده كهسی بهرامبهر بهكاریان دهبات و دوبارهیان بكهرهوه. كاتئ وشه بهكاربراوهكانی كهسی بهرامبهر بهكار دینیت پهیوهندییهكی بته و دهبهستیت. بهمجورهش نهران ههست به وه دهكهن تو ناشنای بههاكانی ئه وان بویت سهرهنجامیش زیاتر لیّت نزیك دهبنه وه و هاورییه تیت دهكهن.

#### سوود وهرگرتن لەپھوشى دەنگدانەوھ

تق لهگه ل دهرمانسازیکدا قسه دهکهیت لینی دهپرسیت: "ماوهی چهنده لهم شوینه کار دهکهیت؟" هه لهی نهم پرسیاره لهکویدایه ؟

هه له له و شوینه دایه، دکتوره دورمانسازه کان وشه ی دورمانخانه یان پی باشتره.

هاوپێیه کم هه یه له سه رگالیسکه ی چه رخداره، نه و پێی خوّش نییه پێی بوتری کهمنه ندام. نه و پێی باشه نه و که سه بناسێت خاوه ن پێداویستی تایبه ت بیت شنه که نوّر ناسانه نهگه ر ده ته وی جێگه ی سه رنج بیت وشه ی به کاربراوی که سبی به رامبه ر دوباره بکه ره وه به مجوّره په یوه ندیه کی کاریگه ری زیاتر له نیّوانتاندا به دی دیّت.

### £ 27

#### چۆن بدونينن تاكو ئەوان ئاگايان لى بيت

لهم دواییانه دا لیدوانیکم بن ه کهسی کومپایندادا، به خوم و ت ه ۱ میرینی و به فینوسی و تم کیشه نییه من پیشتر کتیبی پیاوانی مهریخی و شانی فینوسی خویندوته و د دوریاره ی جیاوازی دهماری نیوان ثن و بیاو شاره زاییم هه بوو، به هه ر شدیویه ک بیت جیاوازییه کانی نیوان ثن و بیاو پردنده که مه و د ته واو ناماده بووم قسه بو ته م پیاوانه بکه م بیرو رای خومیان بر ده ریرم ده ریاره ی هه ر پرسیاریک و د لامی خوم بده مه و د.

مهمری شنیک به چاکی چویه پیشه وه، من به رنامه لیدوانه که ی خومم به وردی ناماده کردبوو، کوره که به چاکی هاته کوتایی، پاشان به خه یالیکی ناسوده و در نبشتم و وتم مهرکه س پرسیاریکی هه به با بیکات.

لهم کانه دا بور کار گهشته درواریی، هه ریه ک له ناماده بوران به نامازه بز باری نزبی پن نه و شتانه ی زیاتر پیاوانه برون پیّوانه یان ده کردو منیش ناچار بورم به په چاوکردنی ده ریرینه کانی نه وان وه لامیان بده مه وه. وریابه ده بیت مه ولی نه ره بده یت به په چاوکردنی نه وان وه لامیان بد نسونه بیّنیت وه و پیّوانه بکه یت، بر نسونه نهگه ر لایه نی به رامیه رایزانیکی تینس بیّت نه و وشانه لهگه ل به کار بیّنه لهیاری تینسدا ها توره نامانجی نه م کتیّبه ش نه مه یه یوه ندی باشترت فیر بکات. برّیه نه م په روشه م نابه ت کرد به ره چاوکردنی بیروه رو نه زمونی نه و که سانه ی بریان ده دوریت.

کمک تهکنیکی ژماره ۲۹

بهكار ميناني پيوهر

بدوی. نایا نهو فروکهوانه؛ دهربارهی فرین و نیشتنهوه بدوی. نایا نهو یاری تینس دهکات؛ دهرباره هاویشتنی توّیهکه دروست بدوی.

خەزى گو<u>نگرەكەت بدۆزەرە و</u> لەو بارەيمەرە بۆى بدوى . پيوەرەكان

ن لەدنياى گويْگرەكەتدا بدۆزەوە. بەمجۆرە گويْگرەكانت دەگەنە ئەم

ئاكامەي تۆ لەگەل ھەزو خولياكانى ئەودا ھاوبەشىت.

### ₹ EV

#### چى بكەين وابزانن ھاودەردى ئەوانىن

كاتم گوي بن قسهي كهسنك دهگرين، زياتر بهدهنگي وهك: "ئي"، "ئاوا"، "سهرو" نیشانی دودوین گویمان بق قسهکانی نهو گرتووو.

به کن له هاوریکانم به ناوی فیلیپ زیاتر له گویگرتنی بر قسه کانی من نهم وشیانه به کار دینیت، بق مه وه ی سه و بکه مه سه ری، لینی ده پرسم: "باشه، بلی برانم چييم وت؟"

ئەر ئاترانى بەتبەرارى رەلام بداتبەرە، دىيارە خبەتاي ئەر نىيبە. ئەر رەگەزى نٽره. بياوان لهکاري گوٽگرتندا هٽنده خهتايار نحن، بياره سهر تهکاندانو "ليِّ" و "ثاوا" ويِّن باشتر لهجوله ي لهخو نيشان نهدانه. بهلام بهستهري پەيرەندى بتەر ئەم رەوشە بەكار نابەن لەجياتى ئەرە لەرەرشى ھاردلانە بهفره ومردهگرن.

جِنْنُ دَوْتُوانِيتَ هَاوِدِلْانِهُ رَوْفِتَارِ بِكُونِتِ؟

لهجیاتی نهوهی وشدهی "نین" و"وایه" بهکاریهریت، رستهی وهك "بریاریکی باشت داوه"، "بهراستي نايابه" بهكاريينه.

کاتی لهجیاتی به کاربردنی کورشه وشه پستهی شهواو به کار بننیت، <sub>کاسی</sub> بورامبه رت دهگاته شهو شاکامهی به ته واوی گویت بق قسه کانی گرتوره.

#### تەكنىكى رەارە ٤٧

پشتگیریی هاودلانه

لهجیاتی بهکاربردنی وشهی وهك "ئن"، "وایه"، بؤئهوهی نیشانی بدهیت گویّت بن قسهکانی کهسی بهرامیهر گرتووه رستهی تمراو بهکار بیّنه: "بهنّی، ناگام لهمهبهستهکهته." کردنی قسهی هاودلانه پشتیوانیکردنی کهسی بهرامیهر زیاتر تامهزروی ناخارتنت دهکات.

دیاره بن وتنی وشهی پشتیوانی دهبیّت به بیقه ته وه گوی بگریت. نیّستا بن زیاتر زال بوون به ده رکی هاودلانه زیاتر رونکردنه وه دهکهین.



# EA EA

#### چى بكەين گوان وابزانن تل وەكو ئەوان دەبىنىت، دەبىستىت، ھەست دەكەيت

رِبْرِیْك لهبرندام پرسی چوّن بوو حه زی له ته پل لیّدان كرد؟ وه لامیدایه وه: "له و ساته ی گوییه كانم كرانه وه." قسه یه كی سه یر بوو. زوّریه ی خه لکی ده لیّن: "له و ساته ره ی چاووم كردوّته وه." من گهشتمه شهم ثاكامه ی كه براندا زیاتر دنیا به گویه كانی ده بینیّت.

هـمورمان بـمپێنج ههسـتهکه ئـمزمونی دنیا دهکـمین، دنیا دهبیـنین، دهبیستین،دهست لێدهدهین، بـۆن دهکهین، تـام دهکهین، بـهپێێ ئـم پێنج ههسته قسه دهکهین لهئێن ئێل پـی، یـان داتـای دهمـاریی قسـهیهك دهخـوێنین ههرکهس لهیهکێ لـهم ههسـتانهی بـههێزتره لهههسـتهکانی دیکهی، سـهبارهت ببراندا ههستی بیستنی لهههستهکانی تری بههێزتر بوو.

 لەتەمەنى دوو يان سى سالەييدا لەزىر بۆمبارانى دەنگى جياوازدا زياوە، ئىر بەتايبەت دەنگى پىنى ئەسىپى پۆلىسى لەسەربانى مالەكەيانەوە بىستورە ئەوانىدى بىير ماونەتسەوە، بۆيسە يەكسەم پسەيامى دنىساى دەرەكسى لەپنى گوينيەكانىيەوە پىنگەيشتوون، تاكو ئەمرۆ ھەموو دەنگەكان بەسەر زيانىدا زال، براندا كەسىپكى بىسسەرە، بەپىنى ئەومى پسىپۆپانى دەمارىي دەلىن لەسەر بەھىزىترىن ھەستى مرۆلەكان كار بكەن، مىن لەدەربېينەكانم لەگەل براندا ئىو وشانە بەكار دىنىم ھەستى بېستى ئەو زياتىر بەكار بېنىم.

بن نمونه لهجیاتی نهوهی پنی بلنم "بهچاکی ناگام لهمهبهسته که ته"، دولنم "قسه کانت مانادارن." له و کاته وهی شهم یاسیایه پهچاو ده کهم، شهر زیاتر سه رنجی لای قسه کانمه.

لهم پوهوه لههاورپِکانم ورد دهبمهوه تاکو ههستی زیاتر بوونو بههیّزتر بوونیان تیدا بدوزمهوه، ههندیکیان دیدارین و دیداری دهدویّن. بو نمونه ده (در:

"بەلىخ، ئاگام لەمەبەستەكەت."

"جران دياره."

"لهخوّم رانابينم ئهم كاره بكهم."

"لنكدانه وهيه كى لاوازم ههيه."

"بهسه رنجدان له تنبيني من…"

چرچو لۆچى ئىتە ئاراوھ

به لام دواتر پۆرنن لهههمان كهسيى پيشوو دهبيستم لهم دهريپينه بيستراوانه سوود دهبينيّت. بغ نمونه ده آيت:

"بهلى، گويم لهقسه كهى تۆيه."

البائی، قسه یه کی نایابه استاله الله به خوم دولیم شهم پدوشه کاریگه ربی دویی دویی الله دولیکی نادیکی در الله دویک در الله دی در الله دویک در الله دیگری در الله داد در الله دویک در الله دویک در الله دی در الله دی در الله دویک در الله داد در الله در ا

"سنيك پيم دهليت..."

بق من شتیکی ئاسان نهبوو، به لام بریارمدا لهمبارهیه وه زیاتر تویکاری بکه م.

پهٔ نیکیان له گه ل براندا چوین بر یاری نه سکیت خلیسکینه شهو له شوینی

کربونه وهی نه سکیتبازه کان کو بوینه وه، هه رکه سه و قسه یه کی ده کرد. من

به به رنجدان له قسه ی هه ریه کیکیان ده رکم به هه ستی شه و ده کرد. بر نمونه

یه کیک بیسه ریی بوو، یه کیک هه ستی ده ست لیدان، نه ویتر دیداریی، براندا رتی:

"شه مرد زور بیده نگ بوو، ته نها ده نگیک ده بیسترا شه ویش شه نه ی با

برو. "به مه ش هیشتا به لامه وه درواره هه ستی زور که س دیاری بکه م.

#### رِيْچاريْكى ئاسان:

رووشیکم دوزییه وه ناسان ده رده که وی ناچار نیت تویزینه وهی زوری له سه ر بکه یت، من ناووم لیناوه قسه ی هاود لانه ی دروست. زال بوون به سه ر نه م رووشه دا ساده یه، هینده به سه شه و ساته ی که سیک قسه ده کات له قسه کانی نیه ت بده یت. بی نمونه رهنگه هاوکاره که ت له بواری به رنامه ریزی داراییدا بلیت: "به پنی شهم به رنامه ریزییه له هه مان شه ش مانگی داها توودا به ناشکرا ده رده که ری "لیره دا شهم که سه تیروانینیکی هه یه له وه لامیدا رسته یه ک بلین قسه که ی تر ته کانیکی دیداریی بنوینیت "به لی"، وینه یه کی روشن له قسه کانی تروه ده بینم. " به لام شهر که سه که ده سته واژه که ی به ریتمی بیسه ری ددر بین شه و ده رکی بینده که م."

دواجار شهو که سهی قسه ده کات سوود له ده سنه واژهی مهرکه ون "ده سر لیّدان" ده بینیّت شهوا وه لامی ده ست لیّدانی بده ردوده و به دیگ بین سین "لیّدانی دلّه وه هه سبت ده کهم به رنامه یه کی بیاش بیّت " شوش وه در دده یته و ده الله مستتان راست ده کات. " یان "لیّکدانه وه ی دروست دو دست هه یه د."

# 🖍 تەنكىكى ژمارە ٤٨

رەوشى دروستى ھاودلأنه

چ بەشنىك ئەھەستەكانى ئەواندا دەرك پىدەكەيت؛

چاوهکانیان، گوییدهکانیان یان همستهکانیان؛ دهربارهی دیدارییمکان قسهی هاودلانهی هاودلانهی بیستنهکانهوه قسهی هاودلانهی بیسهریی و سهرهنجام دهربارهی دهست لیّدانهکان و همستهکان سورد لهقسهی همستهوریی ببینه.

# £ 19

#### چى بكەين لەجياتى منو تل ئەران بىرمان لىبكەنەرە

به کمین گریگرتن له قسه می دوو که س ده توانیت ده ریباره می په یوه ندی شه وان نسه بکه یت. ده وانیت بلیّت ها و پیّی نوین یان ها و پیّی دیّرینه می یه کترین. ده زانیت بلیّیت نه وان شه گهر ژن و پیاویک بن، ژن و میّردن یان نا، له وه می شه وان به کتری ده دویّنن گرنگ نییه به یه کتری ده لیّن خوشه ویستم بان نا، نه و ته کنیکه می ده مه وی به نیّوه می بلیّم په یوه ندی به زمانی جه سته وه نبه با با با با با با با به تی سه ره کی.

#### ئاستى يەك: كلتىشەكان

کانن دو که سی نه ناسراو به یه کتر پیکه وه ده دوین، قسه ی کلیشه یی ده که ن، بر نبونه کاتی ده ریاره ی که ش و هه وا ده دوین ره نگه یه کیکیان بلیت: "چه ن ماران؟ سه یره!" نهمه ناستی یه که مه، کلیشه،

# ناستی ثوو: راستییه کان

ئەركەسانەي يەكترىي دەناسىن. بەلام پەيوەندىييەكەيان لەئاسىتى ئاشىنايىدايە، ئاماژە بەراستىيەكان دەكەن: "جوزىف، دەزانى دور بەرامبەر پارسال كەشىپكى

سامالّی ههبوو." یان "سهرهنجام ناچار بوین ئهستیّلیّك دروست بكهین تـاکو کهمیّ لهبه لای ههوای گهرم پزگارمان بیّت."

#### ئاستى سى: ھەستەكانو پرسيارى تايبەت

كاتى كەسەكان پۆكەوە دەبنى ھاوپى، زىلاتر ھەسىتەكانيان بىق يەكترىي دەردەبېن، "جۆرج نازانى چەندە ھەزم لەو پۆژە سامالانەيە،" ئەوان پرسيارى تاببەت لەيەكترىي دەكەن: "باشە، ئەي تۆ؟ تۆش ھەزت لەرۆژى سامالة؟"

#### ئاستى چوار: دەرىرىنى راناو

ئیستا دهگهینه بالاترین ئاستی هاودلیی، نهم ئاسته له پاستییهکان به هیزتره و له ههستهکان پهیوهندییه کی کاریگه رتر به دی دینییت. نه مانه ده سته واژه یه کن له نیمه و پینکهاته کانی نیمه سوود ده بینن. نه و هاو پریانه ی ده رباره ی که ش هه وا ده ده و پینکه بلین: "نه گهر نه م که شه به رده وام بیت. نیمه چاوه پرانی هاوینیکی زور خوشی لیده که ین. " یان ژن و میرده کان پهنگه بلین: "نه گهر نه م که ش هه وایه به رده وام بیت، ده توانین سه فه ریکی خوشی تیدا بکه ین." بیز نه وه ی قسه کانت زیاتر گهرم بیت، ده توانیت ده توانیت زیاتر له پاناو نیمه سوود ببیت.

کاتی به شیّره یه کی ریّك و پیّك ته نانه ت بق نه ناسراوه کان وشهی نیّمه ده لیّبت به شیّره یه کی ریّک و پیری هاوریّکانی خوّته و ه گهر له پیزیّکدا و هستاویت ده توانیت به که سی دوای خوّت بلیّیت: "گهلیّك نایابه به راستی بو نیّمه میواندارییه کی جوانیان ریّك خستووه." یان "جوانه، نه گهر هه موو نه مانه بخوین به راستی جاك قه له و ده بین."

\*

مورد بینین لهوشهی ئیمه سورد بینین لهوشهی ئیمه تنانه ته ناسیوه. له به بوه ندیکردن تانیه معود لهوشهی ئیمه به کاربردنی یه ناستی سی و چواریه به به کاربردنی وشهی نه نسوناوی نیمه مهستیکی هاودانیی لهگهال که سانیتر به دی دینیت.

ناكر ئيره دەريارەى پرسە جياوازەكان قسەمان كرد. بوايىن باسى ئەم بىئە ئەمەيە ئەگەل كەسانىتر بەشئودىەك رەفتار بكە وەك ئەوەى ئەمئىژ بېت بەكترىي بناسن.

#### **\*** ..

#### چۆن نركتەي دۆستانە بگېرىنەرە

عاشقان دەربرىنىڭ بەگويى يەكترىدا دەچىپىنى بىنجگە لەخۇيان بىز مىي كەسىنك چەمكو مانايەكى نىيە، ھاورىكان جۆرىك قسە بىق يەكترىي دەكەن كەسانىتر سەرى لەبەر دەرناكەن،

گیرانه و می نوکته به سه رینجدان له نه زمونی هاویه شی نیران که سه کان ره و شینکی گرینجاوی بالابردنی دلّ و ده رون و به دی هینانی لایه نی درّستانه یه کارمه ندانی هه در دامه زراویه ک بیان کرّمهانیایه که میرّویه کی هاو شیر و های مهیه و به زمانیک گرشکراوون نه م نه زمونه بگیرنه و ه نه مکه سانه زیاتر ناماژه به مه سه له یه کده که نیزگه که هاوکارانی خویان که سه دی که به در دورناکات.

ههرجاریّك من و هاوریّکهم داریل یه کتریی دهبینین، لهجیاتی سلاوکردن دهنگی مراوی واتا "واق واق" به کاردیّنین. ئهگهر ده ته وی هزیه کهی بزانی، نهمه بینینج سال پیشتر لهگه ل داریل کهیه کترمان بینی شهر وتی کیّلگهی پهروه رده کردنی مراوی ههیه. کاتی لهمباره یه وه پرسیارم لیّکرد. به دهمی خزی دهنگی واق واقی کرد منیش پیّکه تیم ئه وشه و همان به گالته و گه پ به سه ربرد.

\*

کی تهکنیکی ژماره ۰۰ مهرنجیک لهرابردوو

کانی چاوت بهناسراویک ده کهوی و ده تهوی شه و چیتر ههست به نهریبی نه کات، بیر له و ساته بکه رهوه یه که مجار یه کتریتان تیدا بینی له روداو پیش ها تیک بیر بکه رهوه لمنیوانی نیوه دا رویدا بیت. پاشان باسی نه وه بکه.

لی دواتسری یه کتر ناسسینمان کاتی داریل ته ایه فقنی بو کردم، اسهیاتی سلارکردن ده نگی مراوی به کار هینا شهمه ش بره وی به هاوپینی نیوانهاندا تا شهمری هرکاتی شه ده بیستم د لخوش ده به .

### بەشى شەشەم كېر

#### جياوازى نيوان ستايشو چاكه كۆيى و زمانلوسيى

منالان خارهنی ئه و خهسله ته نه نه دهیانه وی به دهستی دینن. له سه رانی باوکیان داده نیشت ده لین: "بابه، توچه ن باشیت. ده زانم بوکه شوشه ی نویم بر ده کریت." روزی دوایی له گه ل دایکی له مارکیت: "دایه، خوشم ده ریی. تی باشترین دایکی دنیایت. ده زانم ئه و پاکه ته نه سته له یه مبوریت." که سه کانیش کاتی شتیکیان ده وی ده ست ده که ن به ستایش و پیاهه لگرنن، له راستیدا ستایش و پیاهه لگرنن به شمی همیشه یی دواکارییه کانه شتیکه بو به ده ست هینان کاتی دیل کارنگی کتیبی به "ستایش ده ست پیبکه ن" نورسی پانزه ملیزن خوینه ر به دل گران گیانه وه نه وه یان و ه رگرت.

ئەمرۇش ئىدە لەرباوەرەداين ستايشكردن رىكەيەكى گەيشىتنە بەخواستەكانى خۇمان، پرسىي ستايشىكردن وەك داخوازىيەكى لىەباوك بىق كىرىنى بوكە شوشەيەكو داخوازى لەدايكىك بىق كرينى پاكەتىك نەسىتەلە، بەلام دىياى بازدگانى گۆرانكارى بەسەردا ھاتووە چىتر ئەو ھەلو مەرجەي دىل كارنگى لەئارادا نەماۋە.

لەدنياى ئەمرۇدا زمان لوسىش ئاتوانى مەمەلەيەك سەر يىبگرىت.

هەلەي ستاپشى ناشارەزايانە

نرستایشی که سیّك ده که یت بزه ی بی ده که یت و چاوه پروان ده که یت گهرمی و ماردلین نه و که سه هه ست پی بکه یت که ستایشت کردووه . به لام نه گهر نه و که سه ی ستایشه که ی تی له خزمه تی ستایشه که ی تی له خزمه تی ستایشه که ی تی له خزمه تی نودایه . نه وا ستایشه که ت نه نجامیّکی پیچه وانه ی ده بیّت . نه گهر ستایشه که ته این هاوتای کارامه یی پیویست نه بیّت نه گهری به دی هیّنانی منانه له بار ده بات و ده توانی پهیوه ندی هیّشتا نه به ستراو شکست پی بیّنیّت . بالام ستایشی شاره زایانه شتیّکی ته واو جیاوازه .

کاتی ستایشکردن به دروستی شه نجام بدریّت. ده سبه جی هاودلّیی له نیّوان کسه کاندا دروست ده کات. به لام چ جیاوازییه ک له نیّوان ستایش زمان لوسیدا میه ؟ هرّکاری جیاواز دیّنه مامه له وه که ده توانن به هاودلّی. کاتی گونجاو، مه ژینو به کاربردنی وشه ی ته واو تاماژه بکات. ویّنه ی زهینی گونجاو وه رگری سنایشکردن. پیّگه ی پیشه یی.

داره ربی و ئیدراك گرنگن. دیاره ئه مه ش گرنگه كه ئیوه هه ردوكتان له كه به ره ده ناسن. توییژینه وه ی كومه لناسیه كان نیشانی ده ده ن ستایشی كه سیكی نوی كاریگه ربی زیاتر هه یه .

سنایشکردن تـ ق ئهگهر بـ ق کهسـ یکی روخـ قش یـان گـرژو مـ قن که مهرگیز پرخساریت نهدیتره کاریگهری زیاتری هه یه. ستایشکردنی تق کاریگهری زیاتری هه یه شه نهگهر پیش ستایشکردنه که قسه کان به سهرنج و هیّزی خوّیانه وه بکهیت. پرانتر ههرکه سیّك شایانی ستایشکردن بیّت زیاتر ده رك به دانایی و کارامه یی تـق دهکات. له قسه کانی تق لیّکدانه و هی باشتر ده کات.

ئیستا بانمونه کانی روفتاری دروست لهبواری ستایشکربنه وه نق رهوشی کاریگهر ماماژه بکهین.

### ₩ ·1

#### چۆن ستايشى كەستك بكەين

مەترسى ستايشكردنو پياھەلگوتن بۆ كەسانيتر ئەمەيە ئەگەرى ئەرە ھەبە ئەر كەسەى ستايشى دەكەيت وابزانى تۆ دەتەرى بەمجۆرە قسانە بگەيتە ئامانجەكانت.

ئهم راستییه کی خه ماوی ستایشکردنه، ئهگهر بینه وه ی زهمینه یه کی له بارت هه بینت له سه روّل له موشته ری بیان نازیزه کانت ستایش بکه یت، ره نگه نه وان و ابزانن تو له به رکاریک که کردوته هه ستی گوناه بکه یت نیستا به م ستایش و پیاهه لگوتنه ده ته وی قه و مره بوی بکه یته وه، نه مه ش بزانه ستایشکردنی که سانیتر له حاله تی نه بوونی خویان کاریگه رییه کی به رچاویی هه یه.

ستایشکردن بهبی جهربهزهیی (بهنهبوونی خوّیان لهپاشه مله شهم کاره بکه) لهجیاتی شهوهی راسته خوّ ستایشی که سیّك بکهیت، له لای هاوریّکانی شهر که سه ستایشی بکه، بوّ نمونه شهگهر ده ته وی سهرنجی جین نسمیت کیش بکهیت، لهجیاتی شهوه ی له بوی خوّیدا ستایشی بکهیت، بروّ بوّلای یه کیّ له هاوریّکانی شه و ستایشی جین بکه بلیّ:

" دەزانىي جىن ژننكى گەلتك سەلارو كارايە، پىدى لەو كۆرەدا قسەي زۇد جوانى كرد، رۆزىك دىت ببيتە سەرۆكى ئەم كۆميانيايە. " دانيابە قسەكەي تىق ره به جین، کاتی هاوریدکه ی جین دهبینیت بیگومان پیی ده آید: ده این ده این ده این ده این ده آید: از کارد. این ده آید ده این داد این ده این داد این داد این داد این ده این ده این داد این داد این داد این داد این داد این داد این ده این ده این داد ای

کر ته کنیکی ژماره ۵۱ ستایشی پاشه مله ستایشیک له پاشه مله بکریّت گهلیّك کاریگهرتره له و ستایشه ی دریّت.

الهروبه و دودریت. باشترین رووشیک بو ستایشکردن نه تعله فوّنه نهکورته نامه. به لکو استرین که سه که دایه. له پاشه مله ی که سانیتر لای هاوریکانیان ستایشیان بکه تاکو نه نجامی کارت باشتر بیّت.

### ₩ 0Y

#### كزرى نامهبهرى ههسته خزشهكان

ستامپی جز، کزتره نامهبهریکی دیکه هیننده لهگهیاندنی ههوالدا سهرکهوتور بور که سکی شهویان پرکردهوه ثیستا لهموّزهخانهی دیتون توهایو کهسهر بههیّزی ههوایی میللیه لهنمایشگای بینهرانیدا دانراوه ملیونان کوّتری ههوالی خوّش و نازا توانیویانه پهیامی زوّر جوّراو جوّر بگهیّنن.

هەركاتى مەوائىك يان پەيامىك دەربارەى كەسىك دەبىستىت وازى لى بېنە، ناچار نىت بىنوسىت كاغەزىكى بى پېچىتەرە بىبەستىت بەقاچى كۆترىكى نامەبەرو بىنرىت. بەلام دەترانى پەيامەكە لەبىروەرىي خۆتدا مەلگرىت پاشان بەشسىدوەيكى ئاشكرا بەركەسەي پەيوەستە پىسوەي بىكەينىت،مەمىشە گويدەكانت بى مەوالى ناياب كراوەبىت. ئەگەر كارل، يەكى لەماورىكانت لەسام، ماورىيەكى دىكەت ستايشە بىكەينە بەسام بىلى كارل قسەى دۆر باشى دەربارەي تى كىرد. خوشىكەكەت ستايشىي كچى مامەكەت دەكىات، ستايشىي ئەر بەكچى مامەكەت بىگەينە.

並

لېكت دەلىن جۇرج چىمەنى باخەكەى بەجوانى كورت كردۇت،وم قسەكەي رايكت بىكىنىد بەجۇرچ.

ها ده کهن نه وه ببیستن که ستایش کراوون. کاتی تق هه والنکی خوش هارد که نیست. وه رگری په یامه که به نه ندازه ی شه و که سه ی قسم که ی کردووه خوشمال ده بینت.

# 🖍 تەكنىكى ژمارە٢٥

كؤترى نامەبەر

ههوانیکی ناخوش بلاو مهکهرهوه تاکو وهك کوتریکی نامهبهری بهد مهرانیکی ناخوش بلاو مهکهرهوه تاکو وهك کوتریکی نامهبهری بهد مهرکاتی هموانیکی خوش دهربارهی کهسیک و وهك ستایشیک دهبیستیت نهو تسهیه بگهینه.

بنجگ لەستايشو پياھەلگوتنى كەسانيتر كارى دېكەش بكه.

رنگههکی دیکه بق گهرمکردنی دلهکانو هاورنگرتن نهمهیه ببیته نهو کوتره نامهبرهی ههوال به کهسانه دهدهن بهدلی نهوان بنت. بق کهسهکان زانیاری بنریست بهخویان به رهوشی جیاواز بنیره.

### ₩ 07

#### چى بكەين ئەوان ھەست بەستايشكردنى تل بكەن

ته نها ستایشدردن به س نییه، شه و که سه ی له گه آید ده دونید تایبه تمه ندییه ک بدو زه وه ما وه یه ک لهماویه ر چووم بق دیده نی یه کن لهماویی دیرینه کانم، ده میک بوو نه مدیتبوو. کاتی هات بق بردنم بق هفتیک، وتی: "لیل، حالت چونه؟" پاشان سهیریکی کردم وتی: "دیاره حالت زور باشه." هه ستیکی زور باشم بی دروست بوو، مانای قسه کهی شه و وابور باش ده رده که ووم هه ر شهم قسه یه ش حالی باشکردم. وریابه قسه یه ک نه که برامبه ره که تو گرژ بکه یت، شه گه ر چویته شاریکی نویوه تووشی که سیک بویت بدرامبه ره که تاید و بید بویت شاریکی نویوه تووشی که سیک بویت لینی ده پرسیت: "ببوره، لیره چیشتخانه یه کی باشی لییه ؟" شه وا هه ستیکی باشت به دوینه ره که تاره، به لام شه گه ر له هه مان شار له که سی بپرسیت: "ده توانیت کافتریایه کی پیس و پی خلم لیره نیشان بده یت؟" دیاره قسه یه کی باشت نه کردووه، ریگه یه ک بدوره وه تواناییه کانی که سانیتر و ه که پیویست ستایش بکه یت.

کم تهکنیکی ژماره ۹۳

ستايشكردن

لەئاخاوتندا لەگەل كەسانىتر سەرنجى ئەرينى ئەوان كىش بكەيت. وريابە ئەو قسانە مەكە مايەي دلگرانى ئەوان بيت.

### ₩ 0E

### چنن بهستایشکردن دلی کهسانیتر بهدهست بینین

رنگای دیکه بر به دیهینانی هه ستیکی باش له که سانیتردا ره وشیکه من اردم لیناوه "زمان لوسی به ریکه وت" بر نمونه ره نگه له سه ر میزی نیزواره نرانیا دانیشیت و باسی گهشتی ناسمانی بیته کایه وه لهم کاته دا نه و که سهی این بیشته و دانیشتووه ده لیت: " تی زور گه نجیت، هه ستانی که شعبی نابولو اله بیر ماوه." بیگومان نهم قسه یه کاریگه ری به تینت له سه ر داده نیت ره نگه او نارینه یه ی له ثوری پیشوازیدا هه لواسراوه سه بریکی خوت بکه یت تاکو سه بریکی گه نجیتی خوت بکه یت تاکو سه بریکی گه نجیتی خوت بکه یت. هاوکات ره نگه وه ک زوریه ی خه لکی ابه برای ۱۹ ی ژانویه ۱۹۹۹ له به راه ی رنگومان نه و زمان له بوره به لام گرنگ نبیه .

#### نانى بكەرەرە، ئەم كارەت پىنخىشە، ئەوانىش پىيان خىرشە

زمان لوسی به پیکهوت له سه رکینی دوینه ریزه به دروست ده کات بونمونه بهریکی تهمه ن ۱۵ ساله ی خوت ده لیّیت: "ههرکه سیّك نه و ناماده بیه ی توی سیند ده توانی به و پلانه دا سه رکه وی به لام باوه ر بکه من هه ناسه م توند بود."

یان به هاورینیه کت ده لیّیت: "تو هیّنده شاره زایت توانیت په ی به راستی نهم گریبه سته به ریت که چی من کویّرانه واژوّم له سهر کرد."

کہ تمکنیکی ژمارہ ٥٤

زمان لوسيى بەرىكەوت

ستایشی کهسانیتر بکه. لهدهسته واژه و پسته کانی خوتدا وشهی ستایشگه رانه به کار بینه. به لام دوایی لییان مه پرسه نایا ناگایان لهمه به ستی سه ره کی تو بووه. پهنگه زمان لوسیی به پیکه و مینده کاریگه ربی له سه ره کی شهره کی تو نه وان هه بوبیت که ناکایان له مه به ستی سه ره کی تو نه بوبیت.

### \* ...

# <sub>كاريّك</sub> بكه ھەرگىز ستايشكرىنى تۇ قەرامۇش نەكەن

<sub>نهر ش</sub>موه کرستینم خسته ژیـر چـاودنیزییهوه، بیـنم بـهردهوام دهچـیته بـهر <sub>تارینه</sub>و بهچـاو<u>ن</u>کی موشـتهری لـهخزی دهږوانیـت، بهږوالـهت تـهو کهسـهی تـهو نسهی پن وتبوو پقتی تـهوی گوری بوو کاریگهری بهتینی لهسهر دانابوو.

بالام ستایش و پیاهه لکوتنی کوشده چیبه ؟ شه مستایشه لهسه ر چوننتیه کی نایست که بز که سیک ده ریده دریت کاریگه ربی به رینی هه یه ستایش کوشنده ام تسه به اجیاوازه که بلنیت کلاویکی جوانت هه یه بان تق که سینکی باشیت ده ریزینی یه کهم هه رینینکی تاییسه تی نییسه دووه میش شستیکی تاییسه تا جازاناته وه به لام ده ریزینی وه ک جوزری مووه کانت جوانه یان تق خاوه نی رستگریه کی فراوانیت نه م جونینیه ی تبدایه .

ارت شەمجۇرە ستايشىكردى بەكسەمجار دروارە، بۇيسە ئەسىپىينارەكانىدا ئىرنگارىيان دەكەم ئەم كاردى بەلە بەكەن. سەرەتا ئەچۇنىتىيەكى جەستەيى بان كەسىئتيەكى باش كەلەھاوسەرتاندا دەيدۆزنەوھ سەرنج بىدەن بېخەن، ئاستى ستايشو پياھەلگوتنەوھ،

ريّسای به کاربردنی ستایشکردنی کوشنده

ئەگەر ستايشكردنى كوشندە لەجينى خۆيىدا بەكار نەبەيت. دەتوانى ئەنجامى پنچەوانە بدات بەدەستەرە.

🖍 تەكنىكى ژمارە ٥٥

ستايشكردني كوشنده

هەركاتى قسىم لەگەل ئەناسىراويكدا دەكەيت. دەتەوى لەناوينىدا پەيوەنىدى لەگەل بېەسىتىت. لەودا چۆنىنتىك يان تايبەتمەندىك بدۆزەرەوە.

لەكۆتايى گفتوگۆدا سەيرى چاوەكانى بكە، ناوى بينه لەبەر ئەم چۆنيتيە ستايشى كوشندەي بكە.

ليْرەدا ئامارەم بەچەن ئامۆرگارىيەك كردووە:

یاسای ژماره ۱: ستایشی کوشنده لهتهنیاییدا بکه، رونگه لهنیو کرمهانکدا ستایشی کهسیک بکهیت، نهوانیتر نیرهیی ببهن.

یاسای ژماره ۲: بوار بده ستایشه کهت راستی و بنه رهتی بیّت. من دهنگیکی خرّشم نییه. نه گهر که سیّك پیم بلیّت دهنگم خرّشه شهوا له راستگریی شه و ده که ورمه گومانه و ه.

باسای ژماره ۳: دوره پهریز به لهستایشکردنی پاشه مله.

# 7.7 oz

#### حنن بزه بخاينه سهرلتومكاني خالك

بەپنچەوانەى ستايشى كوشندەوە. دەتوانىت سىوود لەم رەوشانەي دىكە ببينيت. كەمن ناووم ليناوه "لاوينەرى بچوك." لاواندنەوەى بچوك دەربرين بان رسەي لاواندنەرەي بچوكن لەميانەي ئاخاوتنەكانى خۆتدا بەكاريان دەبەيت. بۆ نهانه لەنوسىنگەي كارەكەتدا دەتوانى بلىبت:

"جان، كارت زور باش بوو."

"ئانەرىن مارك."

"كارەكەت خراپ نەبوق، بىلى."

لهبيرمه له گزفاريّكدا خويّندمه وه كيژوّله په ك لهماله وه به در هفتار بوو له لايه ن دابکیه ره سه رزه نشت ده کرا. دایکی له کاتی خهوتنی خستیه سه رجیکهی نوستنه که ی هات خواره وه . چه ن ساتی دواتر دایك گویی لیبوو کچه که ی دەگرى. بەپەلە خۆي گەياندە نهۆمى سەرەرەر چويە سەر كچەكەي. كچەكە بهدهم گریانه و ه و تی: "دایه، من ئهمیق کچیکی باش نهبووم؟"

ئەر دايكە دەلىّىت: "بەم قسەيە زۆر راچلەكىم. ھەركاتى ئەر بەدرەفتارى دەكرد بردهوام من سهرزهنشتم دهکرد، به لام کاتی ویستی پهفتاری باشی خوی بنوينيت سهرنجي ردفتساره باشهكاني شهووم نهدابوو وشهيهكم لهبارهي ستایشکردنهوه بهو نهوتبوو."

# مرکز تهکنیکی ژماره ۵۹

لاواندنهوهي بچوك

بوار مەدە ھاورىيان، خزمەكان، ھاوسەرەكەت پۆرىنىك بىدەنى پى بىلىنىت: "ئايا ئەمرۆ كەسىنىكى باش نەبووم؟" لىنگەرى ئەوان دەرك بەوە بىكەن تۆ لەرەفتارە باشەكانى ئەوان پىنزانىن دەكەيت. ئەوان بەدەربرىنى كورتى خۆت بلاوينەوە.

كاره بچوكەكان ماناي فراوانيان ھەيە

لاواندنـهوهی بچـوك رۆلتكـی گـهوره دهبینتـت. بـهلام هـهروهك هـموو ژنتِك دهزانيّت، ئهم لاواندنهوهيه بۆ كەسەكان كاريگەريى فراوانى هەيه.

كيتي كالن، دوليت:

لەسوچىكى ئەر ژورەرە ماچىكم بى بىنىرە.

تەنانەت ئەگەر وانىم بلى كە من باشم.

كاتئ بهلامدا دهرؤيت دهستى لاواندنهوهم بهسهردا بينه

شته بچوکهکان مانای گهورمیان ههیه.

بهگەرمى بزدى ليودكانت بمبزوينه

تاكو نيشانم بدهيت منت بير نهچۆتەرە

بۆ ھەمىشە، ئىستا، لەرابردوو داھاتودا.

شته بچوکهکان مانای گهورهیان ههیه.

ZZ ov

# .

#### ستايش لهكاتي خزيدا

پکهمجار له کاتی میوانییه کی ناخواردن بق که سانی نه ناسراو کورینکم ساز کرد مهرگیز نه و کاته م بیر ناچینه وه ، پیشتر به ته نیاو بی هاورینکه م کریستین بزانی نام لیدوانه م کردبوو ، به لام له به رده م کومه لیك و به راستی نوخه که جارازی ده بیت .

کانن به قاچی له رزز که وه هه ستامه سه رپی هه قده میدوان چاویان تیبی بووم نابزانن چون ده دویم. زمانم وشك بوبو، له پی ده سته کانم ئاره قی کردبوو وه ك ماسی لوسیان لی ها تبوو. هه ستم ده کرد ئه م هه قده که سه وه ك هه قده هه زار نانی بنو بیانه وی هه له یه کم کرد سیزام بده ن. سه یریکی کرستینم کرد که منی بوئ سیانه ی هینا بوو ده ستم پیکرد: "نیواره تان باش، به راستی مایه ی لفزشی منه ..."

س خوله دواتر له نیو چه پله ی شه وانی لیبان ده ترسام له ته نیشت کرستیندا بانیشتم نیکایه کی نائومیدانه ی شه ووم کرد. بزهیه کی کرد وتی: "میوه خراپ نیب، که می بختی" میوه ؟ "میوه ! چ کاریکت به میوه هه یه کرستین، کاره که مین بختی بیده نگ نارامم گرت تاکو رای خقیم پی بلیبت. داوی که میك پیی بش خری و ناماده بوان چیزیکی فراوانیان له قسمه کانم بینیوه ، پیریستی ببیاه اگرتن و ستایش نه ده کرد.

# دەبيّت لەئىستاۋە پىاھەلگوتىن سىتايش بكەيت

کاتسی پزیشت به چه کوشته که ی زهبریّت له شه ژنوی تسوّ دهدات، دهسته جن شه ژنوکانت کاردانه وه ده نویتن که که سانیتر کاتسی په فتاریکی نایاب ده نویتن دهسته جی ده بیّت ده سخوشیان لیّبکه یت "جوان بوو." که سه کان په نگه کاری نایاب و سه که و توانه شه نجام بده ن خواردنیّکی به تام شاماده بکه ن گرنگ نییه چی ده که ن که گه ر کاره که یان نایابه ده سبه جی ده سخوشییان لیّبکه که سی کاریّکی جوان ده کات ده سبه جی ده یه وی مایه ی ستایش کردن بیّت .

#### تەكنىكى ژمارە ٥٧

ستايش لهكاتي خۆيدا

بهخیرایی چاولیّك نانیّك، لهبهر شهوهی كهسانیتر كاریّکی جوان بكهن، ستایشو دهسخوشییان لیّبكه. "جوان بویت."

خەمى ئەوەت نەبى بروا بەقسەكەت ئەكەن. قسەكەى تۆ كارىگەرى خۆى دەكات.

#### ئەگەر خراپەيەك بكەن چى؟

رەنگە بېرسىت: "ئايا چاوەروان دەكەيت درق بكەم؟" بەلى، ئەمە يەكىكە لەر دەگمەنانەى درۆكردن عەيب نىيە. دەربارەى سىتايشكردنو دەسخۆشى زۆرمان باس كرد. ئىستا بابچىنە سەر بابەتىك بەلاى زۆر كەسەوە دروارە.

# ₩ · · ·

#### چی بکهین ستایشمان بکهن

ننه مەلەبكى گەورەمان ھەيە. نازانىن چۆن مايەي ستايش بىن.

مەبرىكى ئەم دىمەنە بكە:

بيار: (بەبزەيەكەرە) "جلێكى جوانت پۆشىيو . ."

ن: (پوگرژ دهکات) "ئهم جله کوّنانه دهلێيت؟"

پیار: (بیریّك دهكاتهوه) "وابزانم ئهم قسمیهی منت پی خوش نهبوو. دیاره رایدزانی من سهلیقهیه کی خرایم ههیه، باشتره چیتر قسه نه کهم."

سي مهفته دواتر...

نن: "خَرْ ستايشنِّكي نەكردم."

ېياو: "بۆچى، ناخۆشە؟"

"کېان ۾ شتيکيان پيخوش نييه؟"

مارەپەك لەمەوپسەر لەيسەكى لەسسىمىنارەكانمدا، كۆمسەلنك باسسى سىتايش بېلمەلگوتنيان دەكرد. كەستىك لەئامادەبوان وتى: "كچان ھەز ناكەن سىتايش بكرنن."

س رم: "كچان حه زيان له چى نييه ؟"

ئەروتى: "رۆژنىك ستايشى كچىنكم كىرد ئەو وتى: دىيارى كوندىت كەباش نابىنىد." راستی ئەمەيە زۆربەی ئەو كەسانەی ستايشيان دەكەيت سوپاست دەكەن يان شەرم دەكەن يان دەڭين: "داواى ليبوردن دەكەم، وانييە، تۆ ريزت مەيه."

کہ تەكنىكى ژمارە ٥٨

سوپاسگوزاربه

كاتئ كەسىنك ستايشت دەكات، يان قسەيەكى ستايش ئامنزن پيدهنيت. سوپاسي بكه تاكو ستايشهكه بن خوى بگهريتهوه.

### A 09

### چى بكەين ھاوسەرەكەمان ئىيمە بەھاوسەي ھەمور تەمەنى خۇى بزانىيت

بنگرمان تنوش شهوهت بسیره کاتسی منسال بویست هاوریّیانی دایک باوکت لیّی دههرسیت: "کاتسی گهوره بویست ده تسهوی ببیست بهچی؟" دیباره ههرکهسه و لهباره یو و دلامیّکی تاییه تی خوّی هه یه .

مەمود خۆمان بەكەسىنكى تايبەت دەزانىن پىيمان وايە دىنيا بەھاى راستەتىنەى ئېمەى نەپىكارە.

بهلام ستاپشکردنی کهستِک کهدهیناسیت و خرّشت دهوییّت پیّویستی به کارامه یی نایبه ت هه یه ، برّ شه و هی کهستِکی خرّشه ویست زیاتر له خرّت نزیك بکه یته و من پروشیّکم داهیّناوه ناووم ناوه "یاری کیّلی گوّر" شهم یارییه چه ن قرّناغیّکی هه یه .

#### نزناغي يەكەم:

له کاتیکدا نارام و بیده نگ له گه ل هاوپی، یان هاوسه ر، یان هاوبه شیکی بازدگانی خوندا قه سه ده که یت بلی دوینی با به تیکت ده ریاره ی به بددی گفی خوینده وه باسه که به مجوّره بوو خه لکی ده یانه وی چ شبتیك له سه رگلکوی گوره که یان بنوسریت. تق ده زانیت خه لکی حه ز ده که ن چونیتیه كه نیاتر له هه موو شبتیکی بیری که شانازی پیوه ده که ن له سه رکیلی گوره که یان بنوسریت. پاشان بلی خواستی هه مه جوّری خه لکی به رچاو ده که وی. بو نمونه:

- لێړودا جان، نێژراوه ئەو كەسێكى دانىشمەندى بەرز بوو.
- ليره دايان ئسميت نيزراوه. نهو ژنيكي ميهرهبان و دلنه رم بوو.
- ليره بيليى باكس نوستووه، ئه و كهسيك بوو دهيتوانى به ناسانى خه لكى بخاته بيكه نين،
- ليره جين ويلسون نيرواوه، نهو بو ههر جييهك دهچوو چالاكى لهگان خوى دهبرد.

#### قزناغي دووهم:

به هاوست ری ژیانتان بلین حوز ده کات چ شینیك له سور کیلی گزره کهی بنوسریت. به جدی قسه بکه، هانی بده دهبارهی خوّی تیپوانینی ههبیت.

#### قرّناغی سیّیهم:

ئیستا بپرسه: "دهزانی جنق، دوای ههموو شهم قسانه، زیاتر به شنیکی خوته و شانازی دهکهیت؟ حهز دهکهیت خه لکی چ بیروه ریه کمیان ده رباره ی تن همه بینت؟ حهز ده که یت خمه لکی چ نوسراویکی سهر کیلی گزره که بخویننه وه ؟"

رەنگە ھاوبەشى كارو پىشەكەت، جۆ، بلايت: "ھەز دەكەم خەلكى بىزانن من بەما بەبەلىنىنىكانى دەدەم." بەدىقەتەوە گوى بۆ قسەكانى بگرە.

#### قۆناغى چوارەم:

لنگه پی لانیکه مسی ههفته تیپه پیت، پاشان ههرکاتی ویستت پهیوه ندیتان باشتر بیند. نه و قسه یه پیشتر ده ریاره ی دهسته واژه ی سه رکیلی گزره که و تبوی پینی بلیره وه . بلی: "ده زانی، من له وه ی له گه ل تودا بازرگانی ده که م خزشمالم چونکه تو پایه ندیت به قسه ی خزشه وه ."

جۆ، دەگات، ئەم ئاكامەى: "سەرەنجام كەسى<u>تك منى بەرشىتوەپەي خىۆم</u> باس،" ستايشو پياھەلگوتنى جۆ لەسەر ئەو كاريگەرىيەكى بەتىنى ھەيە.

مرکز تهکنیکی ژماره ۹۹

ىنىلى تكۆپ

لهكهسانى گرنگ و بەنرخى ژيانت بپرسه حەز دەكەن چ بابەتنك لهسەر كنلى گۆرەكەيان بنوسرنت. وەلامەكەيان لەيادگەى خۆتدا بيارنزه. پاشان وەختى كاتى گونجاو ھاتە پنشەو، پنى بلى:

بپاریرد..." پاشان خواستهکهی خوّت بهر بنّی..."

بهم ستايشكردنه خەلكىي زۆر بەتىن خۆشحال مكەيت.

رریاب دهبرینی کهسانی جغراو جغرتهنها دهربارهی خودی خغیان دهتوانیت بکاربهریت.

رنني ئەرەي ئەوانت خۆشدەويت بەلاي ئەوانەوە گەلىك خۆشە.

# بەشى ھەرت كىم

#### چێڹ کار لەدلەکان بكەين

سهدان کهس تاکر ئیستا بینه وهی تقیان بینیبیت، به ته له فرز قسه باز له گه ل کردویت. نه وان نه گرژو مونی تقیان بینیوه نه خه نده و پیکه نینه کانن، نه وان مهرگیز دهستیان به رتق نه که و توره، هه رگیز زمانی جهستهی تقیان نه خویندوه نه یاندیتوه چقن خقت ده گوریت، شهوهی بیستوته رهنگ له فاسیله یه کی چه ن سه د میلیه وه بیت، به لام شه وان هه ست به وه ده که ن ریك به بینی دهنگه که ی تق ده تناسن، ته له فون خاوه نی هیزیکی سه یره.

سهیره، به لام ههمیشه وردو دروست نییه. من لهگه ل ناژانسی گهشتباریم سالانیک ته نها پهیوهندی تهله فونیم ههبور، به لام شیوهی به د ناخارتنی کارمهندی نهم ناژانسه بوو به هوی نهوه ی چهندیجار بیر له وه بکه مهوه ناژانسی گهشته کانم بگورم.

چەن سائىك بەر لەئىستا رۆرىكى دوو شەممە ھەوائىكى ناخۇشىم بىستو ناچار بورم بى گەپانەرەم بى شارەكەم بلىت ئامادە بكەم. دەرفەتىكىم ئەبور لەفپگەر پىزدا بۆستى، تاكسىيەكى گىرت پىيم وت بەرامبەر ئاژانسىي گەشىتيارى بۆسىتىت تاكى بلىتو كارتى سواربوونى فرۆكە وەرگىم.

بۆ يەكەمجار بوو بچمە ئاۋانسەوە، ژننىك ئەدىو يەكى ئەمىزەكانەو دانىشتبود بەدىتنى من بەپەلە ئەجىنى خۆى ھەستا، بزەيەكى كرد وتى دەتوانى چىم بۇ

\*

گان کانی پنم وت دهسبه جی دهسبه کار بوو، کانی بلیته کانی بو ده رکردم بان "چهن ژنیکی نایابه ." پاندا ون: "چهن ژنیکی نایابه ."

بانتك دواتر كەبليەتەكانى پيدام، ليم پرسى: "ناووت چييه؟"

آنیا، من رانیم. " پاشان بهزه رده خه نه یه هیـوای گه شـتیّکی خوّشـی بـق رنی: "ایل، من رانیم. سورمابوو. چوّن پیّشتر وامده زانی که سیّکی نایاب نییـه؟ رانی، غواستم. سهرم سورمان بوو. کانی خانمو میهردبان بوو.

گانی بهتاکسی بهره و فرگه ده روشتم چوومه قولایی بیرکردنه وه. شهم بودم و رومه و تولایی بیرکردنه وه. شهم بودم رانی هه رگیز له ریش سیمی ته هوزنه وه نه ده گویزرایه وه، چاووم نواندو هه ولمدا شه و ده نگه ی پیشتر بیستبووم له زهینمدا زیندوی بکه مه وه. بالی رانی هه مان شه و فروشیاره بوو پیشتر رقم لیّی بوو. به لام شیستا که زمانی جسته ی شهوم بینی، برچوونم به رامبه ری گورا، وابزانه شهمه شه و بابه ته به بالی شوه شه وه راستینداوه، ده ته کنیکی دوات رکومه کتان ده کات تاکی گذرگری ته له فرنی باشترتان هه بیّت.

### ☆ v.

### چى بكەين لەگفتوگزى تەلەفۆنىدا نايابتر دەركەوين

هاوریّیه کم هه یه به ناوی تینا، که بق یه کیّ له به رنامه کانی ده رهوه ی "برادوه ی" جلو پقشاك ناماده ده کات، نهم به رنامه یه پیّگه یه کی به رچاویی هه یه. ناستی سه رکه و تنی گهشته نه وه ی شانق له برادوه ی نمایش بکه ن. به لام له برادوه یدا نه م به رنامه یه پیشوازی لینه کرا.

کاتی هه والی ناخوشم ده ریاره ی شه م به رنامه یه خوینده و ه ته نه فونم بو نینا کرد و هرکاری ناکامی به رنامه که م پرسسی. تینا وتبی ده رهینه ره کان نه یا توانی نه کته ره کان نه یا توانی نه کته ره کان قایل بکه ن تاکو پولسی خویان به شیوه یه کورن به رنامه که له براد وه ید ا هه واداری هه بینت. ناموژگارییه کان ته واو به نه کته ره کان کوتایی نایه ته نه گه ر پوخساری تو له سه ر په رده ی نمایش به پوونی نیشان بدری ده توانی به یه که چاوتروکاندن په یامه که تان بگه ینن. به لام له پادیق شه مکاره بی مانایه چونکه بیسه ران چاوتروکان یان چاو نوقانی تو نابینن.

زمانی جهسته و حالهٔ تی پوخسار زیاتر لهنیوه ی کهسیّتی تق پیّك دیّنیّت، کاتی کهسه که نیزی دیّنیّت، کاتی کهسه کان تق نابینن، پهنگه لیّکدانه وه ی تهواو هه له له سه ر تی بکه ن. ههمان ئه و لیّکدانه وه یه که شتیاری ههمبور، بق ئه و لیّکدانه وه یه ده ریخه یت. ده بیّت بترانیت ئه وه ی بتوانی که سیّتی خوّت له پیّی ته له فوّنه و ده ریخه یت. ده بیّت بترانیت هه سته کانت بگریت به ده نگ. هاو کات ده بیّت توکمه ترو گه رمتر بدویّیت چونکه

.۳٪ وزه امته امته امته امته و تنت گریمان بریاره سبه ی چاوت به موسته ربیه کی به ورث به موسته ربیه کی به به به به به به به به کرد ده ناسن ته وقعی امکه ل ده که یت سه بری پوخساری ده که بت به که و تنتیکی چاوی امکه لا در وست ده که بت بزه به کی گهش امسه ر این و کانت در وست ده که یت به وردی گوی بو قسه کانی ده گریت شه و توی نقد خوش ده ویت به لام شمکه ربریار بیت ته امه نونی پیکه و هسه بکه ن چی پوی ده این این به که ربریان نه دیتبایه ناچار ده بویت به قسه کانت تیروانینی خوت ده ربریت من شه م په وشه م ناو ناوه

"ىيامانى گفتوگۇ".

ئه گهر بهرکه و تنی چاویی بوونی نهبیت، واتا ئه گهر به چاو نهبینریّت، به کاربردنی و دل "ئین"، "وایسه"، "جوانسه"، "کالنسه ده کسهیت"، "زیساتر رونسی بکارهوه" ناخاوتنی خوّت گهرمتر بکه.

# 🖍 تەكنىكى ژمارە ٦٠

دياماني كفتوكق

همركاتي تهلهفون هه نده گريت خوت وهك ئه كتهريك ببينه. دهبينت بتوانيت بزمكانت له قالبی وشهدا نیشان بدهیت. له جیاتی سهرداخستن، سوود له دهنگ ببینه، دهبینت كاریك بكهیت گویگر حالهتی تو ببیستینت. دهبینت شهرحی حالی خوت بهوشه كان بكهیت. دهبینت شهرحی حالی خوت بهوشه كان بكهیت. دهبینت به بهوزه تر بدوییت!

### \$ 11

### چۆن نزىك دەركەرىت

کاتی رویه روی یه کتریی له سه رمیزیک دانانیشن، ده بیت جیگره و ه یه او دلیی په یدا بکه یت. چون بتوانیت له کاتیکدا سه دان کیلومه تر له یه کتره و دورن هاودلی و نزیکیسی به دی بینیت؟ چون بتوانیت هه ستی تایبه ت بوین بده یت به که سیک تایبه ت بوین بده یت به که سیک ته له می نیاز ده که یت. وه لام ناسانه ناوی نه و که سه ی چه نجاریک دوباره بکه رهوه اله راستیدا قسه کردنی خوت به ناوی نه بومباران ده که یت که سی به رامبه رناوی خوی له زمانی توه ده بیستیت بومباران ده که یت اسوپاست ده که م، سام "اباشتره نه م کاره بکه ین بیمیتری ""باشتره نه م کاره بکه ین بیمیتری ""باشتره نه م کاره بکه ین بتی ""باشتره نه م کاره بکه ین بیمیتری ""

"كتى، من لەقسەكردن لەگەل تۆدا چێژ دەبينم. "

بردنی ناوی کهسی بهرامیه ر لهمیانه ی ناخاوتنیکی پو به پودا ده سه لانخوازانه ده رده که ویّت. به لام له گفتو گوی ته له فوّنیدا به وجوّره نییه . نه گه ر که سیّك ناوی تر بیّنیّت، گوی بر قسه کانی بگره . نه گه ر گوییگره که ت ناگای له قسه کانت به بیستنی ناوی خوّی دیّته و هسه رخق .

### مرکز تهکنیکی ژماره ۲۱

ناوبردن بهدوبارمكردنهوه

كاتــــّى كەســەكان ئــاوى خۆيــان دەبيســتى. ھەواســيان ديّتــەوە ســەرخۇ، كاتــى گفتوگۈى تەلەفۇنـى ئاوى كەسەكە چەنجاريّك دويارە بكەرەوە.

لەگفتوگۈى پويەپودا دوبارەكردشەوەى شاوى كەسمەكە پەنگە دەسەلاتتنوازائە دەركەوپىت، بەلام ئەگفتوگۈى تەلەفۇنىدا ئەم كارە بەسوودى تۆ تەواو دەبيت.

### \$ 7r

# چى بكەيت تەلەقۆنت بۆ بكەن خۆشمال بيت

بسپټران ده لین لههه ر شوینیک بیت ته له فونه که ت لیبدات، سه ره تا بزهیه او بره بیان وه لام بده ره وه ، هه ندیک ده لین باشتره لای ته له فونه که و برینه او دانییت له کاتی گفتو گزی ته له فونی وینه ی خوت له ناوینه که دا ببینیت ناکر ناگات له بزه کانت بینت . که سانی سه رکه و تو و پیش نه وه ی وه لامی ته له فون نه وان کاتی زانیان له گه ل کی قسه ده که ن زه رده خه نه له که ل ده نگی خویان ده گونجینن . لیره دایه زه ده خه نه وه لام ده داته وه دراته وه لامی ته له فون به شیوه یه کی پیشه یی بده روه ، ناوی خوت یان هاوبه شه که ش به باشان کاتی زانیت له گه ل کیدا قسه ده که یت لیکه ری خه نده یه کی گه ش میرو روخسارت داگیر بکات .

"نا مېز، (زەردەخەنە) چەندە لەبىستنى دەنگت چەن خۆشحالم". "سالى، (زەردەخەنە) حالت چۆنە؟" "بىل، (زەردەخەنە) ھىيوادارم ئەم تەلەنۆنە تىز (زەردەخەنە) ھىيوادارم ئەم تەلەنۆنە تىز بىت." ھاوپىيەكم ھەيە بەناوى سىتىف، لەواشىينگتۆن سەرۆكى كۆمپانيايەكى گەررەيە. ھەركاتى تەلەقۆنى بى دەكەم نازانم كام لەھاوكارەكانى ئەو رەلامم دەلتەرە، بەلام وەلامدائەوەى ئەوان يەكسانە. سەرەتا ناوى كۆمپانياكەيان دەبەن، دواتر ناوى خۆيان، دواجار دەپرسىن دەمەوى لەگەل كى قسە بكەم، ئەو لولى ئەرەى خۆم دەناسىينىمو دەلىيم دەمەوى لەگەل كىدا قسە بكەم، ئەر دەسەجى دەلىت: "بەلى، تكا دەكەم ئىستا پەيوەندىيەكە گرى دەدەم." دەسەجى دەلىق كەوتو لەومى كارمەندەكانى بارسال چوم بى واشىنگتۆن، چاووم بە سىتىف كەوتو لەومى كارمەندەكانى كىد. باملى دەدەنەو سىتايشى خۆيىو كارمەندەكانىم كىرد.

ستیف پیّی ویم مەركەس تەلەفۇن بۇ كۆمپانیاكەی ئەو بكات بەوجۇرە وەلا<sub>مى</sub> دەدریّتەرە.

كاتى نەناسراويك زەنگ لىدەدات:

بەستىقم وت: "ئەگەر نەناسىراوپىك زەنىگ لىنىدات چى؟ بۆنمون ماوكارەكانى خۆيان بەر كەسە نەناسىنىن."

"من لهم بارهیهوه داوام لهکارمه ندان کردووه به ناماژه بق زهنگیک پویه کی خوشیان هه بیّت. بق نمونه پهنگه به پیّز ئیسمیت زهنگ لیّبدات نه ندامیّکی جفاتی نیّمه ی بویّت. که سیّک وه لاّمی ته له فوّنه که ده داته وه ده سبه جیّ ده ایّن: "به لیّ، تکا ده کهم هه رئیستا په یوه ندییه که گریّده ده م به به رپرسی نه و کارهوه." و تم: "روّد باشه، گریمان نه و که سه ی توله فوّن ده کات فروّشیاریّکه و ده یه ریّد داری به نیّوه بفروشیّت."

### 🖍 تەكنىكى ژمارە ٦٢

ئاھ، چەن ئايابە، تۆيت؟

به دیدی "من ههمیشه خوشحالم" وهلامی تهلهفونهکان بدهرهوه. گهرمو پیشهیی وهلام بدهرهوه. پاشان کاتی زانیت لهگهل کیدا قسه دهکهیت. لیگهری باخوشیحالی هیهموو پوخسیارت داپوشیت. لیگهری ههستی چالاکی لهقسهکانتدا دهرکهویت.

# \$ 1r

#### كفتوكل لهكهل كهساني دروار

نهاهنون بو شویننیك ده کهیت به پیتمینکی جوان ده انیست: "ده کریست له گه آل بریز جزیز قسه بکهم؟" ده نگینی زیرو ناخوش ده آیست: "تو کییست؟" ناوی نرش مینده ناسراو نییه شه و ده سبه جی پهیوهندییه که گریبدات به به پریز جزیزه و ده سبه به به به بایده ناسراو نییه شه و ده سبه به به بایده ناسراو نییه شه و ده سبه به بایده ناسراو نییه شه و ده سبه به بایده ناسراو نییه می ده ناسراو نییه می ده بایده ناسراو نییه می ده ناسراو نییه می ده بایده ناسراو نییه ناسراو نیاه ناسراو نییه ناسراو نییه ناسراو نییه ناسراو نییه ناسراو نییه ناسراو نیاه ناسراو نییه ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناس ای ناسراو نیاه ناس ای ناسراو ناس ای ناسراو ناس ای ناسراو ناسراو ناسراو ناس ای ناس ای ناس ای ناسراو ناسراو

نهر کسهی وهلامی داوه ته وه ده لیّت: "له کام کومپانیاوه زهنگت لیّداوه ؟" تن ناری شه کومپانیایه ی پی ده لیّیت که کاری تیّدا ده که یت هیوادریت ناوی کومپانیا که به س بیّت. به لام شه و به و شاسانییه ده سبه ردار نابیّت: "ده ریاره ی چ شنیّد ده ته یکه یت ؟"

م تهکنیکی ژماره ۱۳

كفتوكق

ئەگسەر دەتسەوى ھەلبسرتىرىت لەگسەل كىسدا قسسە دەكسەيت. بەسسكرتىرەكەت بلى، يەكەمجار بلىت: "بەلى، پەيوەندىيەكە گرى دەدەم. دەكرىت بەر بلىم كى لەپەيوەندىدايە؛ ئەگەر ئەر پىشتر

خَرِّى ناساند، ناوى دوباره بكهرهوه بلّى: بهلّى، بيْگومان خانم جانسون، ههر ئيْستا پهيوهندييهكه گرى دهدهم."

. لهم کاته دا کاتی سکرتیرهکه دوباره قسه دهکاته و هو نهلیت به ریز براون له ژوری خوی نییه. مهسه له که بهگران مهگره.

# T 78

#### چۆن لەرنى تەلەفۆئەرە بەخواستەكانت بگەيت

بابهنیک دهریاره ی که سیکی ناسراو ده زانم خاوه نی هر تیک زنجیره بیه کانی را به جیارازه کانه . نهم که سه لیره دا ناوی ده نیم نید ، هه موو سالیک هه زاران کس داده مه زرینیت یان ده ریان ده کات ، قه رز له دامه زراوه مه زنه کان ده کات کس کی خیرخوازانه ش به دامه زراوه خیرخوازییه کان ده کات . ناوی نید ، کی خیرخوازانه ش به دامه زراوه خیرخوازییه کان ده کات . ناوی نید ، له بیشه ی هر تیکداریدا گه لیک به ناوه نه و کرو کی پلانی هه موو پیکها ته کانی خزبه نی ، من له گه ل هاوسه ره که ی نه و که ناوی سیلفیایه هاوریم بو پیکها ته ی بیرده که ی کاری پاوی روی ده که م . روزی سیلفیا بو چاخوارد نه و به ده وه نی کاره کان ده بیت خومان بیکه ین له کانیک دا دانیش تبوین نه کاری اید و این ده بیت خومان بیکه ین له کانیک دا دانیش تبوین زه نگی ته له فون لید را . سیلفیا داوای لیب وردنی کرد تاکو وه لامی ته له فونه که برای ده .

گریّم لیّ بود وتی: "نا، به داخه و مه نه و له ماله و نییه. ده توانم به و بلیّم کیّ ناله فونی کسردووه ؟...نا، نازانم کهی دهگه ریّته و ه، به لاّم نه گه رختان بناسیّنن... نا، وتم نازانم شه و کهی دهگه ریّته و ه... به لیّ، پیّسی ده لیّم تنق ناله فونت کرده و ه... "

 پرسیارکهرانه مهبرو. سیلفیا که ناگای لهبزیّوییه کهی من بور وتی: "نه م دهبهنگه واده زانی ده توانیّ پاره ی لیّ و ه ربگریّت." پاشان پیّکهنی، حاله نی به و زیاتر هانیدام بی پرسیارکردن. دیار بوو شهر یه کیّك بوو له و کارمهنده به رپرسی کرّکردنه وهی کرّمه کی خیّروازی بوو. "نه و له ماوه ی دوو هه فت پیش نهوه ی نیج له وی بیّت دوباره ته له فرّنی کرده وه، به الام ته نها جاریّك سالای لهمن نه کرد. هه والی نه پرسیم، به هرّی شه و شهرکه ی کیشاومه داوای لیبوردنی نه کرد." نه مه شسیلفیای نارازی کرد بوو، خالی گرنگ، کاتی ته له فوّن بو مالی که سیّك ده که بیت. سالو له ها و سه ره که ی بکه ، کاتی ته له فوّن بو نیداره یه در ده که بیت .

# 🖈 تەكنىكى ژمارە ٦٤

سلاو بکه

هەركاتى تەلەفۇن بىق مائى كەسىپك دەكەيت، ئەو كەسەى وەلامت دەداتەرە سلاوو ھەوائپرسىى لىبكە، ھەركاتى زىاتر لەيك دورجار تەلەفۇن بىق ئىدارەكەى دەكەيت لەگەل سكرتىرەكەيدا ببە بەھاوپى: كەسىپك كەھىنىدە لەكەسىپكى پايەبەرزەرە نزىكەر لەجياتى ئەر وەلامى تەلەفۇن دەداتەرە، خارەنى ئەر ھىزدىيە تاكو كارىگەرىي لەسەرى ھەبىت.

# ₩ 10

### چۆن ئەوەى دەتەوى مسۆگەرى بكەيت رەچاوكردنى كاتى گونجاو

مارکانن تەلەئۆن بۆ مائی كەستىك دەكەيت. نازانىت كەسى مەبەستى تىق لەچ ئۇختكىلە، ئايا خەوتوۋە يان تەباخى چىشىت لىنانەكە گىچى گرتوۋە. كاتى ئالەنۇن بۆ كەستىك دەكەيت لەشوينىكارى خۆيەتى، تۆ ئازانىت رەنگە ئەر تەنھا ئىلاكاتىژمىر دەرقەتى ھەبىت گوزارشىنىك تەۋاۋ بىكىات.بۆيە كەتەلەقىن بىق مەركەستىك دەكەيت دەباردى گونجاۋىى كات پرسۇ جۆيەك بىكە.

الله على كاتى كونجاوه بق قسهكردن؟"

سلاوسوزان، دهتوانم يهك خولهك لهكاتت بگرم؟"

سام، بوارى ئەوەت ھەيە لەماۋەى يەك خولەكدا بۆت پەيىن بىكەمەۋە ئىمىدى كىنىنىيىكى تويىن بىكەمەۋە ئىمىدى كىنىنىيىكى تويىش بىدە ؟"

# فرۆشيارن چاوەپوانى چراى سەونن

ئه م خاله بن فرزشیاران، ئهگهر له که سینك بپرسیت کاتی ئه وه ی هایه تو ده رباره ی فرزشتنی کالایه ك قسه ی لهگه ل بکهیت و نه و ده لیّت: "نا، کاتم نییه، ئیستا ئه و شنه ی ده ته وی بیفرزشیت چییه ؟" لهگه ل ئه و دا قسه ی فرزشتن مه که، کاتی ئه و له حاله تی چرای سه و زدایه قسه ی لهگه ل مه که.

# 🔨 تەكنىكى ژمارە ٦٥

کاتی تۆ چ رەنگیکە؟

بىن گويدانى ئەرەپكى دەزانىت چەندە قسىمكردنت پنوپسىتە. ھەمپشە دەربارەى گونجاويى كات پرسىيار لەكەسى بەرامبەر بكە. ھەمپشە بلىن: " ئايا دەرفەتى چەن وشەيەك قسىمكردنى ھەيە؟" كاتىن بىق قسىمكردن كاتى گونجاو ھەبوو ھەرگىز وەلامى "نا" وەرناگرىتەوە.

### ZZ 11

### حنن بهئامیری پهیامگر ههمووان بخهیته ژیر کاریگهرییه،

بهسه رنجدان لهو پهيامانهى كهسهكان لهئاميرى پهيامگرى تهلهفؤندا بهجنی ده میلان. ده توانیت ده ریاره ی شهوان زانیاری شهواوت هه بیت. ره نگه تەلەنۆن بۇ كەسنىك بكەيت تەلەفۆنەكەي وەلام بداتەوە: "ئىستا لەشوپنكارى خرم نيم. بهلام نهمده زاني تق ده ته وي پهيوه نديم پيوه بكهيت. " ثايا وانازانست ئم كەسە گرٽيەكى گيليى ھەبيت؟

رەنگ تەلەفۆن بىق كەسىيك بكەيت پەيامگرى تەلەفۆنەكە بليىت: "ئىسىتا لهماله وه نیم به لام نه و دهنگه ی دهیبیستیت دهنگی سه گنیکی دوبرمهنه. تکاسه الماميِّك بهجيّ بيِّله." نايا نازانيت نهم خانمه لهوه دهترسيّت كهلهمال نهبيّت كسيك دوست بق ماله كهى بهريت؟ به لام زؤربهى يه يامو نيگهرانيه كانى خومان بەمجۇرە دەرئايرىن،

ليرهدا خاليك وهكو رينمايي دهردهبرم. همموو رؤريك ئهو پهيامهي پهخشي دەكەيت بېگۆرە. كەسمەكان ھەسىتى ئىەرە دەكەن كاتىي تىق دەستەراۋەيەكى جباوازت تۆمار کردووه روبه روی دهبنه وه زیاتر ده توانن متمانه ت پیبکه ن، ئەگەر بىۆتكرا ئىەو كەسىانەي زەنگىت بىق لىدەدەن ئاگادارىيان بكەرەرە تىق لەكونىت لەچ كاتنكدا دەگەرىتەۋە . ئەگەر موشتەرىت ھەيەۋ دەتەرى كارنكىان بۆ بكەيت ئەم رەوشىھ زۆر بەسىوودە. بىق نعونى دەتوانىيىت ئىم پەيامى تۆمـار بکەیت: "من...(ناوى خۆت) م ئەمرىق سىشەممە ٧ى ئۆگستۇسە، تا كاتىۋمىد

پێنجی دوائیوەڕۆ دەبێت بەشداری کۆڕێکی فرۆشیاری بکەم، تکایه پەبامنِك بەجێ بێڵە. ھەر كەگەرامەرە پەيرەندىت پێوە دەكەم."

بزانه دەبنت پەيامەكەت كورت بنت ، ھەندنكەس پۆژانه پەيامەكانيان دەكۆپن. بەلام پەيامەكەيان ئاشكرايە، ھەندنكەسى ئەم سەردەمە ئەم پەيامە بەكار دەبەن: "من لەوى نيم، يان بەتەلەفزىنكى دىكە قسە دەكەم، تكايە پەيامنىڭ بەجى بنلە تاكو لەزوترىن كاتىدا وەلامت بدەمەوه، "بزانە پەيام كاربگەرى بەتىنى ھەيە لەسەر كەسەكان، ھەولايدە رىتمنكى دۆستانەو بىئ لايىنىت بەيامەكانت بگۆرە، ھەرجەن كورتتر بنت باشترە.

### مر تهکنیکی ژماره۲۱

ئەگەر دەتەرى متمانەت ھەبىت، پەيامى كورتو دۆستانە تۈمار بكە. مۆسـيقا بەكارمەھىنە، ئوكتە مەكـە، پەيامى ئىلھامبەخش بەجى مەھىنىد. زيادەرۆيى مەكـەو ستايشى خىزت مەكە، دواجار رۆردانە پەيامەكانت بگىزرە، پىرويسىت ناكات پەيامەكانت لەھەمور رويەكەرە تەواو بىنت.

چۆن لەگەل خەلكى گفتوگۆ بكەين 🙀

### \$ 1V

### چى بكەين وەلاممان بدەنەرە

ئەر كارىگەرىيەى لەماۋەى دەچركەى يەكەمدا بەتەلەفۇن بەجيى دەھيلىت رانىكى بەرچاويى دەگىرىت.

که انی پیشه یی نامه یه کی لاوازو کرچ و کال بر که سانی گهوره نانوسین چاره پوان ناکه ن که دره نانوسین چاره پوان ناکه ناکه که در دوزانین نهوه ی نامه که روده گریت ده یکاته سه به ته ی خوّل و خاشا که و ه .

نرزشیاران، رکابهرهکان، کهسیك پهیامیکی تهواو دهنیریست، وهلام رهردهگریت، به لام شهرانهی پهیاردهگریت، به لام شهرانهی پهچاوی یاسای کار ناکهن شهوهی دهیانه وی پیی ناگهن، دهبیت خاوهنی پهرشیکی ناشکرا بیت متمانه ت پی ببه خشیت، کاتی ده آییت: "من جیم، نکابه پهیوهندیم پیوه بکه." بیگرمان وه لامیکی نییه.

#### سارنجی کهسانیتر کیش بکه

بنشکهشکاری به رنامه کانی رادیق هه ولّی نه وه ده ده ن گویگره کانیان به ویه به دلگرمییه و ده ده ن گویگره کانیان به ویه به داگرمییه و به ده ده ن نه و ده ده ن ده ده ن بیشه به ده که ن بیشه کارانی رادیق بق نه وه موشه رید کانیان به یوه ندیان پیروه بکه ن بیشکه کانی دی بیک به رنامه ی نوی تیرو پشك ده که ن بینان ده لین ده ده به رنامه ی نوی تیرو پشك ده که ن

خه لاتی یه کی له گرینگره کان ده که ن، جؤریک قسه بکه نه و وه لامت بدانه وه، بز نمونه ته له فؤن بق که سیک ده که یت ناچار ده بیت په یامیکی بی به به جن بیلیت، ده توانیت بلیّیت: "سلّاو، هیّریی وه لامی شه و پرسیاره ی هه فقه ی پیشرو لیّن کردم دوزیمه وه." یان "سلّاو دایان، من بتسییم ده ریاره ی شه و پروژه یهی پیّکه وه قسه مان له سه رکرد گه شتمه وه لامیکی نایاب." به مجوّره قسه کردن و په یام به جی هیشتن دایان و هیّریی هه ژینیّکی گونجاو په یدا ده که ن تاکو وه لامی

### 🐪 تەكنىكى ژمارە ٦٧

ده چرکه دهنگ ههلپرین

کاتی ژمارهی مهبهست لیدهدهیت، گهروت ساف بکه. بزانه نهگهر پهیامگری تهلهفون وهلامت بداتهوه. لهههمان شهو دهچبرکهیهی دهرفهت ههیه دهبیت جوریک قسه بکهیت وهلامتان بدریتهوه. بیستنی ده چرکهی دهنگیکی تومارکراو دهتوانی جیاوازی نیوان وهلامدانهوه و هلام نهدانهوه بیت.

### \$ W

### چۆن قسە بكەيت ياريدەدەر وابزانى تۇ ھاورىي خۇشەويستى كەسىكى كرنگىت

لهجباتی نهوهی کاتی ده ته وی که سینک ببینیت یان قسه لهگه ل که سینک به ناوی کورتکراوه ی به یاریده ده ره که ی بلی، ووشه ی گهرمتر به کار بینت، بر نمونه له جیاتی نه وه ی بلیّیت نایا به ریّز نیس میت له ویّیه، خوّت به که سینکی خوانه نیشان بده و بلّی: "له ویّیه؟ له ویّیه؟" رونتر، له جیاتی نه وه ی ناوی نه و به کاربینه.

🐪 تەكنىكى ژمارە ٦٨

بهکاربردنی پاناوی "ئهو"

لهجیاتی شهوهی شاوی کهسه که به کار بینیت. به شیوهی راناو پرسیار بکه. بق شمونه له جیاتی شهوهی بلییت: "نایا به پیز براون له رید." بلی: " سلاو من جورجم. له وین؟"

### ₩ 19

### چی بکهین بلین خارهنی ههستیارییهکی فراوانین

هەركاتى تەلەفزىنى قسە لەگەل كەسىك دەكەيت شىنىك زىاتر لەدەنگى ئەر دەبىسىتىت، رەنگە دەنگى سەگ، پشىلە يان ھەر دەنگىكىتر بېيسىتىت. دەتىوانى ئەو كەسەى قسەى لەگەل دەكەيت لىلى بېرسىيت ئايا خاوەنى دەنگەكەى دوارە پىريستى بەئاگاى تايبەتە؟ بەمجۆرە دلى ئەركەسەى قسەى لەگەل دەكەيت بەدەستى دىنىت. كاتى لەئىدارەى خۆيدا قسە لەگەل كەسىك دەكەيت رەنگە زەنگى تەلەفزىنىكى دىكەت گوى لى بىنىت دەسبەجى بلى: " تەلەفزىەكەى دىكەت زەنىگ لىدەدات ئايا پىريسىتە وەلامى بدەپتەرە؟" تەنانەت ئەگەر پىريسىت بەم كارە نەكات. كەسى بەرامبەر لەم رەفتارەى تىز

# 🟠 تەنىكى ژمارە ٦٩

"گويّم لەزەنگى تەلەفۆنەكەي دىكەتانە"

کاتی دهنگی زهنگی تهلهفرنیکی دیکه لهدواوه دهبیستیت قسهکانت ببرهو بلّی: "دهنگی تهلفرنهکهی دیکهتانم گوی لیّیه" پاشان لیّی بپرسه نایا پیویسته وهلامی بداتهوه؟ نهو بیهوی نهم کاره بکات یان نا، دهگاته نهم ناکامهی تو کهسیکی بهستهری پهیوهندییهکی باشیت.

دەزانىت ئەر پۆژە جەژن يان پۆژ<u>ن</u>كى پشووى ئەر ولاتەيە بۆ ئەر پۆژە تاببەت پېرۆزبايى لى بكه. چۆن لەگەل خەلكى گفتوگۆ بكەين 🎍

### ₩ v.

## چۆن لەميانەي قسەي تەلەڧۆنەرە گوێگرێکي باش بم

کانی بر دوره مجار گویت له ده نگیك ده بیت باشتر ده رکی ده کهیت. ده بیت برانیت به قسه ی پیشه یی و بازرگانی خوت له کاتی پیویستدا گوی بگریت. زردجار ناگامان له وه نییه له میانه گفتوگر که دا چی ووترا مه گهر دوباره گریمان لی بیته وه، چین ده توانیت به قسه ی ته له فونی ده رباره ی چالاکی کارتان ریاره گوی بگریته وه ؟ گه لیک ناسانه . ده بیت قسه کانی خوت و که سی به رامبه ر زمار بکهیت .

لارا، بەجنگىر كردنىي ئامئرىكى تۆماركردنى دەنگ بىق تەلەفۆنەكەي توانى گېړانكارىيەك ئەكارەكەيدا بكات، لارا، پسىپۆرىكى بىوارى ئەقوتونانە تىوانى خواردنەرەيەكى زۆر تەندروست ئەئاستى ناوخۆبىدا بگەينىت بەفرۇشتن.

پۆزتكيان لەنوسىنگەى كارى لارا بووم پىكەوە دەربارەى بەرنامەكانى قسەمان دەكرد، بەلارام وت كەسىتك دەناسىم خاوەنى چەندىن فرۆشىگاى زىجېرەيى مادەى خۆراكىيە، بەھۆى يەك ئىدوانەوە كەبق كەسىتكم كردبوو. قەرزىكم خستە ئاستۇى. كەسەكە توانى بەوتنى يەك ئەرى خواردنەوە بەرھەم ھىنداوەكەى مالرىكەم لەفرۇشگاكانىدا بفرۇشىت.

نسهم لهگه ل شهو که سه دا کرد ده رکه وت شهو هم ز به فروشتنی شهم خواردنه و ده کات، من ته له فونه که م

دایه دهستی لارا. گفتوگؤیه کی خوشیان کرد، لارا وتی: " بهلی، مهابهی، نمونه کانتان بو دهنیرم.

ناونیشانتان لهکویّیه؟ پاشان بیستم لارا وتی: "ببوده، توزیّك بوّسته تاكو قه المین دیّنم. " (من قه له مه کهی خوّم به خوّش حالیه وه به ودا.) "ده کری دوباره ی بکهیته وه ؟ وتت پلاکی ۲۰۱۱ یان ۴۱۰۲ ده کری ناوی شه قامه که پی بلیّت؟ ناه، نه فره تی قه له مه که جوان نانوسیّت، لیل له سه ر میّزه کهم قه له میکی لین نبیه ؟ ببوره ده کری دوباره ی بکهیته وه ؟ "

زۆرى نەمابوو تەلەفۆنەكەى بەزۆر لۆۋەرگرم. ئەگەر ئەو ئامۆرۆكى تۆماركردنى مەبوايە ھۆندە كۆشەى نەدەبوو. ئەر رۆژە ئەر كەسە روبەرو بونەرەيەكى باشى كردبوو، بەلام چىتر تەلەفۆنى بۆ ھاورۆكەم ئەكرد، تا ئەمرۆ لارا لەبىرى ئەرەدايە بۆچى ئەر كەسە وەلامى ناداتەرە.

ئایا ئەو كەسە بەو بیانوەی لارا قسەی بەوجۆرە كرد كاری كردبوو، بن ویـردانی نیشاندابوو، نا، كەسەكە گەشتبویە ئەو ئاكامەی ئەگەر ئـەم موشتەرىيە نونيـە بى ئـەوەی گويبداتـه كاتەكـەی مـن هينـدە كاتم بگرينـت وای لـەو كاتـەی ببيــه موشتەرىيـەكى سەرەكيم.

📈 تەكنىكى ژمارە ٧٠

وهلآمى بهيهله

ههموو گفتوگۆ بازرگانیهکانت تۆمار بکه پاشان دوباره گوییان لی بگرهوه. بهمجوّره دهتوانیت شهو قسانهی جاری یهکهم ناگات لیّ نهبووه دوباره گویّت لیّ ببیّتهوه.

# بهشى ھەشتەم كى

### لهميرانيه كاندا ودك سياسه تمهداريك رەفتار بكە

رزريهمان كاتى دەچىنە مىوانيەكەوە. چەن خەيالىك دىت بەمىشكماندا. بزندونه "میوانیه کی خوشه ... رهنگه کهسانی نایاب لهوی ببینم. هیوادارم مارينكم لەرى ببينم. چى لەبەر بكەم؟"

ن لام سیاسته داریک ده ریاره ی میوانیه ک به مجوّره بیر ناکاته وه نه وان برسننکی شهش بابه تیان پنیه له رئ ج که سنک؟ کئ؟ چی؟ چنن؟ له کرئ؟ حنن؟ دەخەنە ژېر پرسپارەوە، باھەريەكېكيان رون بكەينەوە.

#### کې له و ميواندارييه ده بيت؟

کن له ربیه تاکو چاووم ینی بکه ربت؟ ده بنت کی بن کاری بازرگانی ببینم؟ دەبيت كى بەھۆكارى سياسى يان كۆمەلايەتى بېينم؟

نُهُّهُ رنهزانن کی له و میوانیه دا نامادهیه دهکریّت پرسیار بکهن. سیاسیهکان تالفۆن بۆ رېكخەرى ميوانيەكە دەكەنو دەپرسىن: "كين ئەو كەسانەى لەو میوانییه دا ناماده دهبن؟" نهوان رهنگه ناوی شهو کهسانهی به لایانه وه گرنگه باداشتی بکهن پاشان بز چاو پیکهوتنیان ههنگاوی پیویست بنین.

<sup>د</sup>مبیّت کهی برؤم؟

쓮

سیاسیه کان خیرا به سه رنجدان له وه ی نه و جله ی له به ری ده که ن ته واو ده بینت نایه نه میوانیه که وه ، نه وان له خویان ناپرسن "نایا ده بیت دره نگ بروّم؟" نه وان کاتی روّشتن و کاتی ماتنه ده ره وه بیان به رنامه ریّرثی ده که ن که سانی ناودارو گرنگ زوتر ده چن تاکو کارو گفتو گوکانیان نه نجام بده ن نهم که سانه هه رگیز شه رم له زوو ماتنیان ناکه ن هاوکات که سانی ناودارو ناسراو دوایین که سانیك نین زوو نه و شوینه به چی بیّلن.

# A VI

#### چۆن لەميوانيەكاندا ھەلە نەكەين

کسنکی ئاسایی، کهسنکی وه ک چارلی، ده چنته میوانیه ک ده چنته سه ر نهر منزه ی سوکه خواردننکی له سه ره که می خواردن و ساردییه ک هه نده گریت پاشان چهن که سنکی ناسراو ده د فرزیته وه و ده که ویته قسه کردن له که نیان. نهر له کاتی خواردن و قسه کردن له گه ن هاور پنکانی بیری ده چنته وه چاویک

ئەرلىكاتى خواردان قىسەخردان ئەكەل ھاوپىكانى بىيرى دەچىتەرە چارىك بەشرىنەكەدا بگىرىت تاكو بزانىت چ كەسانىك لەويىن، ئەر چارەروانە كەسانى گرنگ بىنەي لاي ئەرو خۆيانى پى بناسىنىن.

مالاکانی چارلی لهچیدایه؟ ههموو شویدنیکی کارهکهی ههالهه، لهوه یکه هیشتا نامانزنه ژورهوه دهچینه لای بوفه که و خواردن و ساردی ههالاه گریت.

ئەرانەي لەرىن داوەرى دەكەنو دەگەنە ئەوەى لەگەل كىدا ھاوخوانن. ئايا تائىستا لەكىلگەيەكدا ژياويىت؟ ئايا تائىستا سەگ يان پشىلەت ھەبووە؟ دەزلنىت ھەرگىز نابىت ئاژەلىك لەخواردن بكەيت. بەھەمانشىنوە كاتى مرۆفتىك خواردن دەخوات ھەمىشە كەسىنىك ناچىيەلاى. ئەگەر ئامادەبوان لەو مىوانىيەدا بىبىن دەئەوى خواردن بخۇيت، ھەرگىز نايەن بەلاى تىزدا ناخودئاگا بەخلىان دەلىن قىدى بىر بىكات، دولىي قىسەي لەگەل دەكەين."

سیاسیه کان ههمیشه به راه وهی بین بی میوانی خواردن ده خون، شهوان ده زانت نانخواردن و مخون بین بی میوانی خواردن و ناخاوتن پیکه وه جوّر نابن.

074

슀

کم مکنیکی ژماره ۷۱ ردفتاری دروست لهمیوانیدا سیاسه تمهداران ههرگیز بهده ستیک قاپی خواردن و بهده ستیکی دیکه پهرداخی خواردنه وه هه نناگرن و به محاله شهوه له که ن

ئامادەبواندا بدوین. تۆش وەكو سیاسەتمەداریکی باش بەرلەوەی بچیته میوانیهوەكموم حەز لەخواردن بكەیت.

### TAY YY

#### چۆن بەشتوەپەكى ناياب بچينە ژورەۋە

هــه موو که سـانی به رجه ســته، ده رهینــه ران، پیشکه شــکاری به رنامــه تەلەنزىزنيەكان رەمەكى ئايەنە سەر شائق، ئەوان ھەمىشە تاكو لاي دەرگاي حونه ژورهوهی هـ وّل يـان شـانوّکه ديّن. لـهوێ کـهميّك دهميّننـهوه. سـهيرتکي رەررىيەرى خزيان دەكەن جوان دىقەت دەدەن ياشان دىنە سەر شانق.

ززرنك له يسبيزران لمه باوه رهدان هه ندى له نه ستيره كاني سبينه ماو شانق بهشيره يهكي ديرماك توستادي هاتنه ژورهوهن.

سیاسیهکان دهزانن چۆن دینه سهر سهکوی نمایش.

پهکرمهکی پهك رموشی ساده ترش ده توانیت هاتنه ژورهوهی نایابت ههبیّت. به راله وهی بچیته ژوره وه لای ده رگای جنورنه وه ژوره وه بؤسته سهیریکی ژرروره بکه بهچاوی خزت بهنارامی سهکنی نمایشهکه بیشکنه، گرنگه کاتی وەستاوپت بېرېك بكەيتەۋە كە"سەيرى من بكه. " هۆكارى ۋەستان لەبەر دەرگا

خَلْ دەرخستنو لوتبەرزىي نىيە.

بهم كاره دەتەرى ھەل و مەرجى تايبەت ھەلسەنگىنىت. بەلامپەكان، مىزدكان، لهممووی گرنگتر روخسارهکان دیقهت بده.

گُوێ لەمۆسىقا بگرە سەرىجى دەنگى ئامادە بووان بدە، بزانە كى لەگـەل كێـدا دەدەرىيىت، پاشان وەكو شىيرى گەورەى جەنگەل وەرە بى سەر سەكىزى نمايش يان ژەرەوھ.

쓮

🗘 تەكنىكى ژمارە ٧٢

کاریگەریی لەکاتی چورنە ژورەوە بۆ سەكۆی نمایش کاتى دەچىتە نىنو كۆپو كۆمەلىنكەوە، لای دەرگای چوونە ژورەوە

كهمي ئارام بگره، پاشان بهنارامي چاويك بگيره ليگهري

چاوهکانت ههموو جینیه ببینیت تاکو لیکدانهوهی دلنیاییت لهکورهکهوه دهست بکهوی.

### 527 VY

### چۆن چاووت بەر كەسانە بكەرى كەھەز بەدىتنيان دەكەيت

ساسيه كان چاوه رئ ناكه ن تاكو كه سانيتر بين بو لايان، ئهوان له كاتى جاركترانبان بهو شوينه دا له خويان ده پرسن برياره له گه ل كيدا بدويم؟ كام يه ك لهانه دەتوانن بۆريانى من سودمەندترين بن؟ زياتر لەكيوه دەتوانم فيرسم؟ جنن هه لا مبرثيرن؟ شهوان و مكو "باب" هونه رمه ندى كاريكا تور له كه سه كان دوران، ئەگەر لەكەسەكان دىقەت بدەيت دەتوانىت تۆروانىنى زىاتر بەدەست شيت. كەستك دەلتت: "لەتەمەنى سىيى سالىدا

مەروروخسارىكىان ھەپ كەشاپسىتەپانە." بەدەگمەن لەنترانى ئىمەدا مالدەكەرى لەچارانى كەسانى نامل وردېيتەرە، زارىكمان لەبەستنى يەيرەندى جار بهچاودا لهگهل ئه و کهسانهی نایانناسین کیشهمان بر دروست دهبیت، من لسببناره کانمدا که سه کان هان ده دهم له چاوی که سانیتر دیقه ت بدهن، پیّیان الله دیقه نی چاوی پهکتری بدهن جولهی پهکتریی لیک بدهنه وه ده لیم ره نگه خَرْشەريسترين كەسىيان لەم ژورەدا نەبيت ،

<sup>بەلام</sup> پەنگە يۆژ<u>ن</u>ك تووشى كەسنىك بېيت بتوانى ژيانى تۆ بكلاپنى<sup>ت دەمە</sup>وى بۇ نُم كاره نامادهييت ههبيّت دهبيّت نازايهتي كارت ههبيّت لهخووه جاوهري نهبت کهسیّك خوّییت چی بگهیّنیّت. مـن داوا لهبهشداربوان دهکهم ههرکهسیّك چوار کهس مه لبزیریت و له که لیاندا بدویت.

### "ئەنھا جوانان ھەلدەبۇيردرين

کاتی ئهم پیشنیاره دهکهم زوربهیان وادهزانین تهنها نایابترینو جوانترین که سانیک که سیک بو ناخاوتن پهیدا دهبیت. به وجوّره نییه، له دیوه تدانی که سانیتر هه رکه سیک له پوخساری که سانیتر یه ک دوو جوانی ده دورزرته و لایه نیکی تاییه تی هه یه .

یه کی له هارپی نزیکه کانم که سیکه به ناوی چیپ نه و بالای ۱۹۵۰سم، لوتیکی زلی هه یه و چیاویلکه ی زهره بینی له چاویکی زه قسی ده رپوقیو کردووه. به بی په چاوکردنی نه م ته کنیکه هه رگیز ناتوانم هاوریده تی بکه م. به لام نه و کاته ی نه و و تاربیژیی ده کرد له پرخساری ورد بوومه وه گهشتمه نه و ناکامه ی که سیکی نایا به .

### کر تهکنیکی ژماره ۷۲

هەلبزاردن بكه، نەك بزاردە بيت

هاورِیّی ههموو تهمهنی تق، عهشقی ژیانت هاوبهشی کارو پیشهیه کهنایندهی تق بگوریّت رهنگه لهو میوانییه دا ناماده نهبیّت. به لام روّژیّه لهشویّنیّه نهو کهسه دهبینیت.

لهههر میوانیهك ئاماده بویت وهك مهشقیّك بـوّ گهیشتن بـهو روّژه مهزنه کهچاوهروانی دهکهیت سوود ببینه.

### TA VE

# چۆن دەتوانىت سەرىجى كەسانىتر بۇ خۆت كىش بكەيت

بههمانشیّوه دهستو پی و ئهندامه کانی ههندی که س به جوّریّکن که ده لیّن:

"وه ره قسه لهگه لّ من یکه " هاوکات ههندی که سیش هه ن به جوّریّکن وه ك
بلیّن لیّمان به دوریه . زوّریه ی شهرمنه کان ده لیّن لیّمان به دوریه .

بهسەرىجدان ئەتوپىژىينـەوەكان كەسـانىك ئەمىوانيەكانـدا ئامـادە دەبـن. حـەزى ئارەزىي زياترىـان ئەقسـەكردن ھەيـە، جەسـتەيان شىپوەيەكى پەسـەنى ھەيـە ئەرىخساريان خەنـدە دەبارىت. دواى حالـەتى روخسـار قـۆلـو مەچـەك ر لەپى دەسـت بەرەو دەستەكان گرانبەھاترىن ئەندامى جەستەن. كاتى مەچەك لەپى دەسـت بەرەو ئىد بن. ئەراستىدا دەلىت شىتىكىم نىيە بىشارمەوە، ئەوان ئەئاستى قبول كردنى ھەموو شـتىكدان. كاتـى گـوى بـــ قســەكانى ھاوكـارىكى بازرگانىـت دەگرىـت ھەموو شـتىكدان. كاتـى گـوى بـــ قســەكانى ھاوكـارىكى بازرگانىـت دەگرىـت

لنگىيەك ھەموار بكە بىل ئەو كەسەي تىل بەكەسىنكى تايبەتدەزانىت.

ئاژەلە ترسىنۆكەكانى جەنگەل ھەمىشە خۆيان دەشارنەرە تاكو لەئازارى ئاژەلى درەندە بەدورىن، لەژيانى مرۆفىشدا ھەمانشىروديە.

شەرمنەكان ھەمان كار دەكەن، ئەوان ھەول دەدەن لەگۆشەيەك دانىشىن يان نىشتۆكەكەيان لەشوپنىڭ بېت ھىچ كەس ئەيان بىنىتتو قسەيان لەگەل نەكات.

### کم تهکنیکی ژماره ۷۶

ناگات لەزمانى جەستەي خۆت بيت

موگناتیسی رەفتار بکه نهك پائنهر. كاتى لهنيو كۆمەئيكىدا وەستاریت. جەستەت دەبیت حائەتیكی وەرگری ھەبیت بەتایبەت قىۆلو بەپی دەست دەبیت لهحائتیكی خوازراودا بیت. لهپی دەست مەچەكت بەرو ژور بكەرەرە تاكو وتبیتت شىتیكت بىز شاردنەرە نییه.

### To vo

### چى بكەين ئەوان ھەستى ئەرەبكەن وەك ئەستىرەي سىنەمايىن

لەدەپەى سالى ۱۹۶۰ فىلمە سىينەماييەكان وەك ئەمرۆ نەبوون. زۇرنىك لەخەلكى، بەسوارى ئۆتۆمبىلەكانيان لەگەل مناللەكانيان دەچوون بۇ سەيرى نىلمەكان.

نیلمه کان گزرانیان به سه ردا هاتووه به لام سروشتی مرزق وه کو ختی ماوته و همووان خوّیان به هاوشیوهی نه سنیرهی فیلمه کانی ۱۹۹۰ د مزانی منیش و هموو دنیاش.

بەلاى ئەم كەسانەوە لەوەيكە چى بخۆم، چى بېۆشىم، گىرنگترە لەوەى لەقلان شوينى دنيا چ كارەساتىكى مەزن روو دەدات يان ژينگە گەرم بووە.

کهسانی سهرکهوتوو دهریاره ی کهسیک کهبه لایانه وه گرنگه ورده کاری بابه ته کان شور فه ده که ن و له کاتی گونجاویشدا نهم ورده کاریانه بهبیری خویان دیننه وه.

دەربارەی كەسانی مەبەستی خۆیان یاداشت دەكەن بېری خۆیانی دېننەرە ئەم كەسەبان لەكوى بینیوه ئەوان چییان وتورو، پاشان دواین قسەكرىنیان پېكارە چی بوره چ جۆرە چالاكیەكیان ھەبورە. یەكی لەر كارە گرنگانهی ئامارەی بىدەیت ئەمەیە سالرۆشی سەركەرتنە گەورەكان یاداشت بكەیت، ئارەزرە تایبەتەكان شتیكی دیكەیە دەتوانیت ئامارەی پیبكەیت، خودی خۆم پیشتر کهسیّك مه لهگیریی نوسینه کانی بق ده کردم له گوفاریّکدا، رفزیّك بنچوه پشیله یه کی کریبوو ناوی نابوو کوکی، ماوه یه ك لهمه ویه ر نهووم له کوریّکدا بینی دوای مه والپرسین ووتم دیباره ئیستا کوکی بوّته پشیله یه گورب. بزه یه کی ماناداری کردو به و بزه کردنه ی پاداشتی دامه وه.

# 🔨 تەكنىكى ژمارە ٧٥

كاردانهوه

وەك كارپيسىپيراويكى كىۆنترۆئى تاوەريىك. لاوەكىيترىن بابىەتى گفتوگونى خىۆت ئەگسەل كەسسانىتر شىرۆقە بكسە، ئىمم ھىمنگارە ھاودئىيەكى بەرچاويى ئەنيوان تۆ كەسى بەرامبەردا بەدى دىنىنىت. بەمجۆرە كەسى بەرامبەر خۆى بەكەسىنكى گرنگو پائەوان دەزانىت كەدنىيا بەدەورى ئەودا دەسورىتەرە.

# ST VI

### چۆن ئەوان سەرسام بكەين

چەن سائىك ئەمەوبەر ئەبەرنامەيەكى وەرگرىتنى كۆمەك بەمەبەستى چالاكى سېاسى ئەيبەكى ئەردىدى كەسىنىك سەرسامى كردە. كەسىنىك سەرسامى كردە، ئەو يان ئەگەل كۆممەئنىك سىەرگەرمى قسىمكردن بوو، يان بەتلەنلەك ئەكاتىكدا كاغەزنىكى بەدەستەوە بوو ئەگەل كەسىنكىتر قسىمى دەكىرد. نزىكەي كاترمىزىك بەردەولم بوو، بوبوم بەھاوسىنيەكى بزىدى ئەو. ئەو كىر بوو؟

چەن خولەكى دواتر يەكىتك لەھارپىكانى خىرم لە ئورەكەدا بىنى ئىيزىم لىخواست ئاكو بچىم بىقلاى ھارپىكەم. ھەمان كات جىو ئىسىمىت داواى كارتى قىيزىتى لىكردم، ئەو كارەم كرد ھاوكات كەبەجىم ھىشت بىنىيم لەسەر كارتەكەى مىن ياداشت دەكىات، سىەيرىكىم كىردو بەرپىتمىكى گالتەوە وىم: "ياداشىتى جىى دەكەيت؟"

بزه ه یکی کردو وتی: " باش ده ستت گریم." پاشان پشتی کارته کهی پی نیشاندام شه و خواردنهی من حه زم لیبوو نوسیبوی. گیرفانی پر بوون له و کارتانهی له پشته کهی بابه تیکی خاوه ن کارته کهی نوسیبوو.

چەن ھەفتىيەك پىيش ئىستا كارتىكى بىق ئاردبووم. تىيىدا نوسىيبوى دەيەرى لەھەلىۋاردنى سىنادا بەشدارى بكات پاشان بەئاماۋەكردن بەو خواردنەى من حەزم لى بوو پرسىبوى: "ئايا دواجار ئەو خوادنەى حەزت لى بوو خواردت؟"

# 🖍 تەكنىكى ژمارە ٧٦

دۆسىيەي كارتى سەردان"قيزيت"

له گفتو گوی دواتر که پهنگه له گه ل نه که سه دا دوباره بنیته وه، ناماژه به حه زو خواسته کانی نه و بکه.

# ۷۷ گیر فرزشتن بهجارو

ئەو كرنيەى ھاورنىكەم جىمى لەفرۇشىتى وەرىدەگرى ئاباوەرىيە، تەنائەت سەرۆكەكەى پىنىى سىھىرە، بىللام مىن ھۆكارەكسەى دەزائم، چىونكە ئىلەر مىسالەكەى پى وىتم، ئەو ئاوى ئاوە" فرۇشتى بەچاو".

جیمی ده لاّیت لهم رهوشه دا پیّویست نییه ده یان رهوشی فروش فیّربیت. لهجیاتی نه وه هیّنده به سه چاوه کان بکهیته وه سه رنجی کاردانه وه ی کریاره که بدهیت. جیمی، لهجیاتی گویّدان به قسه کانی کریار زیاتر له سهر زمانی جهسته ی نه و چــ پ ده بیّته وه به تاییه ت جوله خوّنه ویسته کان، لهجولاندنی جهسته و ده ربرینی ده نگ راده میّنیّت. جیمی، ده لیّت ته نانه ت کاتی کریاره که قسه ش ناکات و بیّده نگه له راستیدا پهیوه ندی له گه ل توّدا ده به ستیّت.

جیمی فرزشیاری کهرهسهی کارهبایی گرانبههایه ده نیّت: "دهبیّت له پهوشی فرزشدا چاویّك لهسهر نهم خاله چپ بیّته وه کهبریارده ری پاسته قینه کییه." نه ده نیّت همندی لهجوله کانی جهسته مانای ته واو ناشکرایان ههیه. بر نمونه شان هه لته کاندن نیشانه ی گوی پیته دانه، نه گهر که سی به ده ست به میّزدا بکیّشیّت نیشانه ی ناپه هه ته بوونی نه وه. به لام به ده ر له مانه سه دان سهره داوی دیکه بوونیان ههیه به سه رنجدان له زمانی جهسته دهبیّت ناماژه یان پیّبکریّت. نامو ده ایّت: "من له گرشه یه که وه له حاله تی سه ری کپیاره که ورد ده به وه نمگهر پاسته خو سه ری کپیاره که به رهو من بیّت. مانای نه وه یه حه دی له کپینه له ماله دا منیش دریّره به قسه کانم ده ده م. به لام نه گهر سه ری به ره و من

نەبىت يان سەرى دانەوى بىت ئەرە نىشانەيەكى باش نىيــە. بەمـەش تىدەگەم دهبيّت باسه كه بكرّرم له سهر لايه نيّكى ديكهى كالآكه بدويّم. "جيمى نهال تهنها بهپینی کاردانه وهی کریاره که قسه ده کات، به لکی له کاتی پیویست و بن گورینی كاردانهودى جەستەيى كرياردكە كارى لەسەر دەكات، ئەو دەليّت: "بۆ ئەودى زوینی کریار ناگای لای تق بیت دوبیت جهستهی تق نامادهی وهرگرتن بیت. بو نمونه ئەگەر كريارەكە زۆر بەھيز دەستەكانى بەشيوە ليدان لەسەر سىنى ختى دانان، دەبيّت كاريّك بكەيت دەستەكانى لەو حالّەتـە دەربيّنيّـت. دەتـوانــ شتتك بدهیته دهستی تاكو سهیری بكات. بهمشیوهیه دهسته کانی لهسینی بور دەكەرونەوە. ھاركات جيمى، ھەول دەدات بەسەرىجدان لەچۆنىتى زمانى جەستە لەگەل بەرامبەردا بدويت. كاتى كريارەكە بى ھەلگرتنى شىتىك دەست درنژ دهکات. ئەر گورو تىنى دەنگى خۆى كەم دەكاتەرە، ئارامتر دەدونىن. كاتى كريار دەرزىيەك يان شتېكى مەبەستى خۆى ھەلدەگرىت لەراستىدا دەلىت دممه وي بدر لهم بابه ته بكهمه وه . دياره جيمي ههميشه چاوديره نيشانهي کریار دهربارهی حهزهکهی بن کرین جیا بکاته وه.

سەر تەكاندانى كريار بى سەروخوار نىشانەى ھەز لەكرىن كردنە، گوينەدان بەم جولەيە دەكرىت نىشانەى نەكرىن بىت.

سوود لهچاو وهرگرتن تهنها بن فرنشتن نييه.

دودهن، کاتسی هاوپیکهم دبسورا لهگهال تسیّنی هاوسه رگیریی کسرد، به لای مهمووانه و میتهان سهرکه بیشان همووانه و میتجگه لهخودی دبسورا نهبیّت دیباریوو شهم کارهیان سهرکه و نابیّت، چهن مانگ دوای هاوسه رگیرییان له دبورام پرسی: "دبورا، نایا دلنیاییت تونی بر تر دروستکراییت؟"

لنى؛ لىكاتنكدا سەرى بەرو خوارو ژورو راسىتو چەپدا تىمكان دەدا وتى: الهلي، سهد لهسهد. من شهووم خوشدهويت حهزدهكهم هاوسه ركيريي لهكه ل کهم." ئهم هاوسه رگیرییه هه رگیز ناکامیکی باشی نهبرو. جهستهی ببورا ئىنتكى پېناسە دەكرد كەزەينى ئاگاى لېنى نەبوو.

رەنگە كالايەكت بۇ فرۇشتن نەبئىت بەلام دەتەوى دىدى خۆت بغرۇشىيت، ئەگەر كسيك گويي بق قسه كانت گرتو له كاتى قسه كردندا روى خوى لى وهركيرايت بر لەرە مەكەرەرە ئەر كەسىپكى بىتى ئەدەببە، للەخۆت بېرسىمە: "چۆن بتوانم المنوره المسهكردنم بكورم تائه و تامه زروى قسمكانم بنيت؟ ده تواني بو كَيْسْكَرْكُننى سەرنجى ئەق پرسىيارى تايبەتى ليبكەيت: "جۆرج، وتت ناوى نیم تؤپی پنی قوتابخانهکهتان چی بوو؟"

# کم تهکنیکی ژماره ۷۷

فرزشى جاوو

جەستەي مىرۆۋ ويسىتگەيەكى يەخشىي ٧٤ كاتژميرەپ بەردەوام يهيان دەنيريت. ""تق حەرسەلەي من ناھيليت."، "من ئەم لايەنەي بەرھەمەكسەي تىزم بەدلىم." بۆكۆمسەكى ئىمو دوربىنىمى دەيكەيتىم چاوت نیشانه سپیردراوهکانی کریار یان هاوری تؤمار بکه.

### تيبيني:

بارلهوه ی بچیته کوریک یان میوانییه که وه خواردن بخق، دهسته کانت نازاد بکه. كاتى چونه ژوردود بى كۆر چەن ساتىك لەبەردەمى دەرگاكەدا بۆستە. تى

شته کان مه لبژیره، نه ک مه لتبژیرن، شه و که سانه ی ده شه وی له گه لیّاندا بدوییت مه لبان بژیره،

ئامۆژگارى بەشەكانى پېشىوو دەربارەى روبەپو بوونەوەى خەلكى فەرامۇش مەكسە، لەرەوشسى وەلامدانسەوەى چساويان يسان ئامساۋەى فرۆشسى چساويى سوودمەندبە.

بهمهبهستی چاوپیکهوتنهوهی دواتسر لهستهر هسهرکارتیک لهکهستهکانی وهردهگریت بابهتیک دهریارهی خواستو حهزی نُهو بنوسه، هیچ کهسیّک بهکهم مهزانه.

ئىستا دەگەينە پىشكەرتوترىن بەشى كىنىبەكە كەرەنگە ھەندى لەبابەتەكانى بەلاتانەرە سەير بىنت بەلام لەكاتى خويندنەرەيەكى بەدىقەتەرە رەنگە بىرانى زياتر بەسەر كىشەكاندا زال بىت.

# بەشى نۆيەم مى

# کاته دژوارهکان ج*اری وا مهیه مرقافکان شتیرمی پلنگ دمنوتینن*

کانی منال بووم دایکم بردمی بر نه نجومه نی میللی جوگرافیا تاکو نهبری بینم. یه کی له و فیلمانه دهریارهی پلنگه کان بور که تاکو نهمرز ده برسیننن. من له هولی تاریکی سینه مادا دایکه پلنگیکم بینی سی بیچوری مهبرر قاچی یه کیکیان ناته واو بوو. نهم بیچوه ناته واوه دروست له به دده می برین به ده ستی بیچوه کانیتر کوژرا. بیرمه کانی دهگریام بیرم لهوه ده کرده و چین بیچوه ساغه کان هاوشیوه ی هه ندی له مناله کانی قوتابخانه ی بیه برون، نه و منالانه ی هه ندی بیجود بیبه زه بیانه په فتاریان ده کرد.

لەنزىاغى سەرەتايى باشترىن ھاورىم ئىستىلا بوو. كچىنكى زۆر بىاش بور بەلام كىشەى قسەكردنى ھەبور. زۆرىك لەمنالانى پۆلەكە كاتىن ئەر قسەى دەكرد پنى پىدەكەنىن كالتەيان پىدەكرد. منالەكان ھەينىدە نەگۆرابوون. كاتىن لەكۇلىرەكان گروپى نەرجەرانان قسە دەكەم . باسەكە زىاتر بەرەر نەرمى خۆشەرىستى سەر دەكىشىىت. ھەمور دەيانەرى خۆش بويسترىن، جارى واھەيە قرنابيان ئامارە بەكەسىك دەكەن كەمئەندامەر كەسانىتر پىلى پىدەكەنن. يان كررىك قاچى دەشەلىت بىلى بەيس بال ھەلىنابرىرن. سالان تیپه پین و مناله کان گه وره بوون کوپانکارییه کی شه و تو شیوه به کی ده ره کی ده و تو شیوه به کی ده ره کسی ده ره کسی به خویه و نابینیت که وره کان به نه نسدازه ی منسالان په فتساری سیته مکارانه نسانوینن به لام ده ریساره ی ناتواناییه کانی کومه لایه تی په نگام ان له ناتوانایی کومه لایه تی خومان نیبه .

دیاره تۆش ئەوەت بیستووە زۆرنك لەكۆمپانیاكان لەپویەپو بونـەوەیان لەگەن ژنان یان كەمپنەكان رەفتاری سنوردارو جیاخوازی بەكار دننن.

# ST VA

# بەنادىدە گرتنى مەلەكانيان خۆشەرىستى ئەران بۆ خۆت بكرە

کاردانه وه یه کی شایانی سه رنجی دیکه چاومان بر جیاوازییه کی نیروان کسانی سه رکه و تو که سانی شکست خواردوو ده کاته وه. چه ن سالیک به ره نیستا کارم له سه رپر پروژه ی یه کیک له و که سانه ده کرد که سه ردانی ده کردم. جرار که س له کارگیران و شه و بانگ هیشتیان کردم بر نیرواره خوانیک. شهران دمیانریست کیشه ی کرمپانیا که ی خویانم بر باس بکه ن.

چررین بۆ یەکئ لەچێشتخانەكانى شار، زۆر قەرەباڭغ بوو زۆربەي كەسەكانى ئەرى بازرگانو دەولەمەند بوون، بەرێوەبەرانى بەرجەستە بەجلى فەرمىيەرە دانېشتېرون نانيان دەخوارد. دەنگى قسەكردن لەھەمور لايەكەرە دەھات.

پنکەرە باسى گرفت و كنشەكانى كۆمپانيامان كرد. يەكى ئەھاورنكانى بەرنز رياسىن سەرگەرمى قسەكردن بوو ئەناكاو يەكى ئەگارسىزنەكان ئەدورىي كەمتر ئەدىر مەترەرە سىينيەك خواردنى ئى كەرتە خوارەرە، يەكى ئەپەتاتەكان تاكو رئىر مىزدكەي ئىمە ھات لاي قاچى بەرىز ويلسىزندا رەستا.

هموو دانیشتوان ناوپیان بق سه ر میزهکهی نیمه دایهوه. ههریهکه نسهیه کی دهکرد و به جوریک گانشه کی دهکرد. به لام به پیز ویلسون دریش دریش به نسه کارسونه که که نهکرد. به نسه کارسونه که که نهکرد.

لەكۆپو شوين گشتيەكاندا ئەگەر كەستىك ناخواستە ھەلەيەكى كىرد يان كارتكى خراپى لىرەشايەوە نەگوينى لىبگرە نەسەيرى بكە.

رەنگە بلىيت: "زۇر باشە، لەھەندى لايەنى لاوەكىدا دەكرىت رودارەكە نادىدە بگرىت، بەلام ئەگەر لەسەر مىزەكەى تى كەسىك پەرداخىك ئالى قىلى كردەوم ئارەكە تاكر نوكى پىي تەر كردىت چى دەكەيت؟"

تا بۆت دەكريّت بەدەسىريك بەرى بگرەو بىسىرە، لەم كاتىدا ئەو كەسەى ئارەكەى رشتورە رەنگە داواى لىبوردن بكات دەكريّت پىنى بلىّيت "ھەركىز گرنگ نىيە" پاشان دريّره بەقسەكانى خۆت بدەرەوه.

# 🖈 تەكنىكى ژمارە ۷۸

گوی به تسهی بیبنه مای که سانی تر مهده:

ئەوكەسانەى شارەزان لە بەستنى پەيوەندىيىەكى نايابدا، گوئ بە قسەى بى بنەماى كەسانى تر نادەن.

# A va

### كاتى قسە بەكەسانيىتر دەبرىن چۆن دالى ئەوان بەدەست بىنىين

لەسەردەمى كۆنى ژاپۆندا ئەگەر ژيانى كەسٽكت پزگار بكرىبايە دەبور ئەر

پاشمارهی ژیانی خزمهتی تۆی بکردبایه. روداویّك ههمیشه روو دهدات، کهسیّك باسی بابهتیّك دهکات قسه کهی پیّدهبرن. کهسیّکی تازه دیّته نیّو باسه که وه، کسیّك بهسینیه کی چاو بسکیته وه دیّته ژوره وه بیان منالیّك دهست ده کات بهگریان له پر سه رنجی ههموو که سه تازه ها تووه کان کیّش ده کات. که سیّك گری به وه ستانی قسه کردندایه، گری به وه ستانی قسه کردندایه، ماموو نه ریاستیه له بیر ده کهن که بیّژه رهیّشتا قسه کهی ته واو نه کردووه. بان له ژوری دانیشتن که سیّك نوکته یه ک دهگیریّته وه له م کاته دا جانی بچکوّلانه نسه یه که بین ده خواره وه یان زهنگی ته له فوّن لیّده دات، نوایی ههمووان بیّ که ویّنه خواره وهی شته کهی ده ستی جانی بچکوّلانه قسه ی له اله ده کان دوای په یوهندییه ته له فوّن یک ههموو باسی هاوسه رگیریی به و

دەگن<sub>ى</sub>پتەرە ئاگاى لەبرىنى ئەو بابەتە نەماوە، <sup>ئلريە</sup>ى چىرۆك بىران نوكتەچپەكان ترسىنۆكتىن لەوەى دواى برىنى قسەكەيان بلىن: "ويستم بلىم..." لەجياتى ئەرە ھەموو شەرىك بەھەسىتىكى نارەھەتەرە ب<sup>اسەر دەبەن</sup> چونكە نەيانتوانيوە قسەكانيان تەوار بكەن،

لانهی به کی اعماوریکان ده که ن که سیک بیجگه اله و که سه ی نوکته که

بزانه بیژهر چهن خوشحاله بهوهی دوخیکی بو بسازینیتهوه تاکو قسه کهی تهوای بکات،

کې تهکنيکی ژماره ۷۹

زمانێکی کۆمەك بەقەرز بدە

هەركاتى كەسىك بەسەرھاتىكى گىرايەوە قسەكەيان پى بريى. يان شتىك رويداو كۆتايى ھات.

روبکه منیژهرهکسه بلسی: "زور باشسه، بایگهریینسه وه سسهر

**باسەكەمان."** تىرىنىي

يان باشتره بلييت: "بگهرينهوه سهر قسهكهى خوّمان. باشه، چيتر

ړویدا."

# \$ ∧·

### چۆن بەوان بلتىن ج سودىكى بزيان ھەيە

ھىمور كەسەكان كاتى ھەواڭىك دەبىسىت بەخۇيان دەڭىن ئەمە ج سودىتكى بىز منھەيە، بەراست، ج سودىتكى بىر تى ھەيە؟

جاریّك ئاشنایه كى خوّمم بوّ نانخواردن بانگ هیشت كرد. ویستم له گه ل سام كسه روّكى ئه نجومه نى بازارسازیى بوو قسه بكهم. به سامم وت: "كاتو باشترین چیشتخانه هه لبژیره."

نه رزژهی دیاریمان کرد بق نانخواردن، ناچار بووم ۶۰ خوله ک به توتومبیل بز نه شرینه ی چیشتخانه که ی لا بوو بروم، کاتی چوومه چیشتخانه که و بینیم کومه نیک به شرینه کومه نیک سام قسه ده که ن نهمه شی کاتیکی گونجاو نه بوو بق راویدژکردن به با تاکاتی ته واویونی نانخواردنه که دریزه ی کیشا تازانیم سام چون نهمانه ی له گه ل خوی هیناوه شه و ده یوست هه رکامیان ده ریاره ی پولی خویان له و پرتکخراوه ی کاریان تیدا ده کرد بدوین. مه خابن له م دانیشتنه دا که هه م کاتی منر کاتی سامیش به هه ده رچوو هیچ کامیکمان به خواستی خومان نه گهشتین. لیگی ن با هاوکاریت بکه ن:

كەسانى سەركەرتور كاتى داواى ھاوكارى لەكەسىپك دەكەن گوى بىل قسەكانى دەگىن، ئۆرىك لەخەلكى بىريان دەچىت كەسىپك لەپلەى رىنماييدا قسەيان بىل دەكات باين قسەكانى تا ج ئەندازەيەك كۆمەكى بىپكىردوون. يەكى لەھاوپىكانم

بهناوی ستیقن لیّی پرسیم ئایا من گروپیّکی میوزیك دهناسم لهمهراسیمی ئاههنگی سالآنهدا میوزیك لیّبدهن، پیّم وت: "نا، بهداخه وه من کهسیّك ناناسم. " به لام ستیقن دهسبه ردار نهبوو، لیّی پرسیم: "لیل، مهگه ر تو سه ردهمیّك لهگه ل تیپیّکی مؤسیقادا له که شتیه که ماندا به رنامه ت پیّشکه ش نه ده کرد؟" وتم: "چیّن، به لام دهمیّکه هه والم لیّیان نییه." وامزانی به مه ته واو بوو. به لام ستیقن بوّچونیّکی دیکهی هه بوو، به ده وام لیّی ده پرسیم، تائه وهی دواجار پیّم وت: "ستیقن، کی به رپرسی دوّزینه وهی تیپی مؤسیقایه؟" شه و به شه رمیّکه وه وی: "من."

"ستیشن، بق نه توت من به رپرسم؟ باکه می تویژینه وه بکه م تاکو برانم ده توانم سه ره داویک بدق بدق ده و برانم ده توانم سه ره داویک بدق بدق در مه و به از مه ستیشن به نه وه ی چه ن به لایه وه گرنگه، پیگه ی خوی خسته مه ترسیبه وه. کاتی داوای چاکه یه له که سی ده که یت پیی بلی نه و چاکه یه یان نه و شته چه ن به لای تو و گرنگه، بوار بده نه و کاره ی بوت ده که ن چیزی لی ببین .

🕻 تەكنىكى ژمارە ۸۰

گرنگی چاکەيەك بدركێنە

هــهرکاتی پیشــنیاری دانیشــتیك دهکــهیت، یــان داوای چــاکهیهك لهکهسیک دهکهیت، ناماژه بهسوودهکهی بکه بی هـهردوولا. بائهوان دهرك بهوه بکهن نهم کاره بی تی تاکو چ نهندازهیهك گرنگه.

# 7/2 M

### جي بكهين بيانهوي كايكمان بق ئهنجام بدهن

مکن له و که سانه ی سه ردانیان ده کردم به ناوی سوزان خاوه نی بنکه یه کی مامالى مولكه كان بوو. جاريك له شوينكاره كهى خويه وه دهربارهى يريزوهيه ك نسهمان دهکرد، سکرتیرهکهی تهلهفونی کرد. "ببوره خانم ئیوانز، برای يارسەرەكەت؛ ھىرىي لەسەر ھىلە."

غان ئىوانز، بزەپەكى كىرد: "بەلى فەرموق يەيوەندىيەكە گىرى بىدە." ساش اورهى ئيزنى لەمن خواست، تەلەفۆنەكەي ھەلگرت. جەن ساتىك لەۋەرەكەي ئەرماتمە دەرەرە تاكو قسەي خۆي بكات."

كانى گەرامەوە بىلى ۋورەكەي، ئەو وېتى: "ئەلىز، ئىڭگومان ئىسى بىلىغ يەبوەندىم بنره بکات." پاشان تەلەفۆنەكەي داخستەرە، ئەر رتى بىراي مىردەكەي بور کچه پورنکی ههیه لهرنستگه په کی سوته مهنی کار دهکات نیستا دهیه وی لهنکهی مامه آهی مو لکه کان کار بکات، یاشان ناماژهی کرد: "پیاویک دهیه وی تالفۆنم بۇ بكات تاكو ئەگەر بتوانم ھاوكارى بكەم." بەئاشىكرا دىيار بود له يوي كاريك بق براي ميرد هكهي بكات. تيمه دريرهمان به قسه كاني خوماندا. چوار خوله کی پینه چوو بوو سکرتیره که ی دوباره ته له فونی کرده وه: "خانم ئيوانز، كەسپك بەناوى سونى ليكر دەيەوى قىسەت لەگەڭ بكىات، دەڭيت كچە <sup>پوری</sup> برای میّردهکهی توّیه." هاوریّکهم لهبهر ئهوهی بهو پهلهیه کاری کرسبور.

سەرسام بوو. براى مێردەكەى پەيوەندى كردببوو بەكچـە پورەكەيـەوە ھەرچـى زوترە ئەگەل ھاورێكەم دانىشتنىڭ بكەن.

کچه پور بهپێچهوانهی کهسه سهرکهوتوهکانهوه دوچاری هه نه بوبو. کهسانی سهرکهوتوو ده زانن کاتی کهسیک چاکه یه کت نه گه آن دهکات، دهسبه جی نه جینی خوت رامه په ره . نه و کهسهی بریاره چاکه یه کت نه گه آن بکات موّنه تیکی پی بده تاکر نه و کاره ی ده یه وی بر توی بکات به ناسانی بیکات و ههستیکی باشی بو دروست بینت.

🖍 تەكنىكى ژمارە ۸۱

مۆڵەت بىدە ئەن چاكەيەى لەگەل تىۆدا دكريىت. چاكەكار چيزرى چاكەي خۆى بچيزينت. لانيكەم با ۲۶ كاتژميرى بەسەردا بروات.

# TAY.

### چۆن داواى چاكە بكەين

رِقَرْتِك داوام له یه کی هاورِیّکانم کرد که په یوه ندییه کی فراوانی له گه ل کسانی بالادا هه یه که سیّکم چی بناسیّنیّت تاکو له پروّرْه یه کدا هاوکاریم بکه ن نانیا، ناوی شه و که سانه ی پیّدام که ده یانتوانی هاوکاریم بکه ن هه ردوکمان ده مانزانی من کاتیّکی زوری نه ووم گرتووه.

کاتی بۆ سوپاس کردن تەلەفۆنم بـۆ کـرد، وتـی: "دلنیـام ریٚیـهك دەدۆزیتـهو، قەرەبوى کارى من دەکەیتەوە."

"بنگومان، دودل مهبه. " ئه و له پاستیدا پنی وتم له به ر هاوپنیه تی کارنکی بن نهکردووم به نکو له بارته قایدا به کارنک قه رهبوی بن بکه مهوه.

برو پۆژ دواتىر تانىيا، تەلـەفۆنى بـۆكردم وتىى لـەم چـەن مانگـەى ئاينـدەدا سەفەرنك بـق نيويـقرك دەكـات، ويسـتى بزانـى ئايـا مـن دەتـوانم لەمالەكەمدا جنگەى بق بكەمەوه، بنگومان دەمتوانى بەلام ئەر پەلە كردنە وايكرد مـن گـوى بەداواكــەى نــەدەم، ھەميشــه ئەگــەر دەتــەوى قــەرەبوى چــاكەيەكى خــقت رەربگريتەوه ، دەبنيت ماوەيەك ئارام بگريت، دياره مـن خۆشــحال بـووم كەبـەو نوانە لەرتى قەردى ئەو دەرچووم.

ھەركاتى چاكەيەك لەگەل كەستىك دەكەپتى لەبەرامبەرىدا چاكەى ئەو كەسەت دەرىتەرە، نزىكەى سى ھەفتەيەك بىغاتىنىد. ئەممە كارىككە كەسانى سەركەوتور ئەنجامى دەدەن.

### تەكنىكى ژمارە ۸۲

چاکه بهچاکه

كاتى چاكەيەك لەگەل كەسىلكدا دەكەيت. ئەو لەبەرامبەر شىلكى تۆدا قەرزارە، ماوەيەك خۆت بگرە پاشان داواى قەرەبوى چاكەى خۆت بكەرەوە. مۆلەت بدە ئەو چىل لەو چاكەيە بېينىت بۆ تۆى ئەنجامداوە لەبەرامبەر داواكردنەوەى چاكەى خۆتدا كارى بەپەلە مەكە.

# 7.7 AT

### چۆن بزانین نابیت ج قسەپەك بكەپن

لهکوندا شهو دزانهی پـۆلیس دوایـن دهکهوتن پـهنایان بـق کهنیسـه دهبرد المنكه ده بانزاني پۆلىس بۆ گرتنيان نايەنە كەنىسەكانەرە.

كانئ گەلە گورگ دواى كەروپىشك دەكەوون كەروپىشك ھەولى ئەوھ دەدات خىزى لهكوني داريكدا بشاريتهوه، جونكه دلنيايه دوستي گورگي سي ناكات.

لهمانگائي مرزبيدا كەسەكانىش يەنايەكيان ھەيە.

ماورنیه کم هه یه به ناوی کریستین، هه موو سائیك بق کریسمس بانگم ده کات ن كزميانياكەي خۆي. ئيوارەي ئەو رۆۋە كاتى كريستىن بەرنامەي مىوانبەكەي بهجي هيشت يبيي ولم دهتواني من بگهينيته مالهوه، نهو كاتهي ويستمان برؤين بەكى لەكارمەنىدەكانى كريسىتىن لىنى نزيىك كەرتبەرە رتىي ئەگەر نىبودى خەرجيەكان بۆ بەريومېردىنى مەلبەندى چاودىرى منالى كارمەندەكان بكات ئەوا حەوت دايك دەتوانن منالەكانيان بنيرن. كريستين دەسىتى ئەو ژنهى گرتو وتسى: "بعلى، دروسته. ئەكەر بىت باشىء باكاتى دىرىك كەم بارەپ وە تسەبكەين."

كاتس لـهمالى ئيمـه نزيـك بوينـهوه، كريسـتين وتـى: "نــازاني، ئهمشــهو جـهن خرشمال بووه. "

وم: "تَلْ جِيْرْيْكُ لَهُ بِهِ رِنَامُهُ كُهُ بِينِي؟"

"به لیّ، چیّرْم بینی. به لام که س نازانی چی پوو دهدات. بی نمونه سه رنج بده له وه ی چین بینی، به لام که س نازانی چی پوو دهدات. بی نمونه سه رنج بده له وه ی چین، ناماژه ی پیکرد. " پاشان پوونی کرده وه ده سته ی به پیّوه به رانی کرمپانیا تائیستا چه ن کوریّکیان بی کردنه وه ی دایه نگا سازکردووه، من له کریستینم پرسی: "بیّچی باسه که ت بیّ جین پوون نه کرده وه؟" و تیم ی گرنجاو نه بوو بی ته م کاره. " کریستین وه ک که سینکی سه رکه و تو و په نمازی کردن.

م تهکنیکی ژماره ۸۳

میوانی بق خوش رابواردنه

لەجەنگەنى مرۆپىدا چەن شوپنىك ھەيە تەنانەت درندەترىن بىنىگ ھىيەرشى بۆ نابات. يەكىك لەوانە ميوانيەكانە.

میوانی بی خوش پابواردنه نهك بی ململانی و پو به پو بونه و که سانی سه رکه و توو مه ن ته نانه ت کاتی له سه ر میزیک نزیکی دوژمنانی سه رسه ختی خویان ده بنه وه لهگه آیاندا مشتوم پ ساز ناکه ن نه م کاره بی کاتیکی گونجا و دواده خه ن .

# 쓮

# AE

# چۆن بزانن لەسەر م<u>ن</u>زى ناحفواردن چ قسەيەك بكەين

نایا دەزانىي بۆچى بەرنامىهى ئىلىنغوارنى سىدرۆكە مەزنىكان درتىرە دەكتىشىت جارى واھەيە تاكو ئىنوارە دەخلىنىت بەشىكى بەھىزى ئەوە بىلام بىن بىيانەوى ئەسەر حسابى كۆمپانىيا تاكو دەتوانن بخۆن بخۆن وە. بىلام ھىزى سەرەكى ئەمەيە مىنىزى ئىلىنغواردىن ئەمىوانى بېرۆزتىرە، كەسانىك ئەسەر مىنىنى ئانغواردىن ئانى بەيانى يان ئىنوارە دادەنىشىن دەزانىن دەبىت دەربارەى مەسەلەي ئاخۆش ئەدوىن. مەستومى ئىشىتها كوير دەكات، ئەگەر ئەكاتى ئانغواردىن شىتىك روو بدات، كەسانى سەركەرتوو ئەر مىنىزە بەجى دىلىن تاكى ئاسەر مىزىكى دىكە ئەر كاتە بەرى بىكەن.

# مر تهکنیکی ژماره ۸۶

ئارامى ميّزى نائخواردن

کهسانی سهرکهوتوو لهسه ر میدزی ناخواردن پیکهوه مشتوم ناکهن، نهوی شوینیکی گونجاو نییه. دهکریت باسی خواست و حهزهکانی تیدا بکریت. دهتوانی بیروکهی نوی پیشکهش بکهیت، بهلام ههرگیز باسی بیرهوهری تال و جدی مهکه.

# \$ 10

### له چارپٽڪوتني رٽِڪوتدا دهبٽِت جي نهوترٽِت

بزانه، کهسانی سه رکه و تو کاتی به پیکه و تهمیوانیه که کوپیک، شه قامین بان کرمه نیک دا ده بن ده درباره ی کاری بازرگانی خویان نادوین. که سانی سه رکه و تو که شیکی ناسوده و نارام بو یه کتریی ده سازینن، پیکه و ده دوین به لام ده رباره ی کاریان هیچ شنیک نالین.

# 🔨 تەكنىكى ژمارە ۸٥

لهچاوپێكەوتنى بەرێكەوتدا لەگەڵ يەكتر قسەى خۆش بكەن. ئەگەر لـەكارى فرۆشـتندا گـيرۆدەى باسـێكى ھەسـتياريت لەگـەڵ كەسـێكدا لەسـەر چاوپێكەوتنێكى بەرێكەوت باسـەكە ئاوەلا مەكە، با چاوپێكەوتنەكەت ريتمێكى خۆش بەخۆيـەوە ببينێت. بێجگە لەمە گرفتەكان بەرۆكت دەگرنەوە.

# X 17

### چۆن ئەوان ئامادە دەكەيت گوئ بۇ قسەكانت بگرن

شهریک له به کیک له شه قامه کانی نیویزرکدا در نکم بینی ده یویست تو برتومبینیک بدریت، هاوارم به سه ریدا کرد به نکو ده ست لهم کاره بکیشینه وه، بزه که ده ستی له کاره که ی کیشایه وه هات و به ته نیشتمدا تیپه پی و پالیکی پیره نام که ویم سه رم شکا، هه رچی و نیک بوو خوم گهیانده به شی فریا که وتنی نه خوشخانه یه ک . چه ن په رستاریک له ده ورم کو بونه وه . یه کی کارتی ناسنامه ی ده ویست نه وه یه کورن رماره ی دلتیایی و سییه میش کارتی بیمه ی ده ویست نه وه له مهموی زیاتر بیبایه خ بوو شکاندن و برینه که ی سه ری من بوو . دواجار که سیک پرسی: "باشه ، چی رویداوه ؟" نه گه ر ده ته وی قسه یه ک بر بکه یت به ره یا نه که رده ته وی ته نکیه ک پر بکه یت له به نرین سه ره تا خالی بکه ره وه .

# مرکح تهکنیکی ژماره ۸٦

ئەگەر پێويستت بەزانيارىيە. سەرەتا مۆلەتى كەسانيتر بدە قسەى خۆيان بكەن، خۆت رابگرە تاكو زەينيان خالى دەبئتەوە، كاتى دلنيا بويت تەنكى ئەوان بەئەندازەى تەواو خالى بۆتەوە. ئەوا تۆش قسەى خۆت بكە بۆيان.

# \$ A¥

## چۆن بەسى رستە يان كەمتر تورەيى ئەوان ھيور بكەينەرە

چهن مانگیک لهمه و به هاوریّم فیّل، ده یویست پانتراتیک بکریّت داوای لیکردم بیبه م برّ سهیری جله کانی ئیل بین. فیّل جله کانی زوّر پی جوان بور پانتراتیکی مه لبرارد. ئه و له کاتی چاوپیکه و تنی ماوریّکه ی ئه و پانتراله ی له پی کرد تاکو پیکه و م بین بر ئیّواره خوانیّک، ماوریّکه ی فیّل کیفه که ی لیّکه و خواره و فیّل چهمییه و م تاکو بری مه لگریّته و م له م کاته درزی پانتراله که درا.

ئه و که سانه ی له وی بیوون سه بری شویننیکی تریان کرد. به لام فیل زور شه رمه زار بیوو. کاتی به سه رها ته که میست له نیل بین زور دلگران بیوم ده سبه جی ته له فونم بویه کی له به رپرسانی خزمه ت کرد، کاتی به سه رها ته که فیلم بی گیرایه وه ماوخه میی خوی بی ده ربیریم، به لام من هیشتا ناره حه ت بووم . نه و ته واو گویی بی قسه کانم گرتبوو تاکو ئه و گرفته ی پوید ابوو جوان دیقه تی لیب دات ، کاتی مین گیرانه وه که م ته واو کرد ئه و وتی : به راستی کاره ساتیکی ناخق ش بووه . ته واو ده رکی پیده که م، بیگرمان هاور یک ت نقد شه رمه زار بووه .

لەرەلامدا روبتم: بەلى، ھەروا بورە.

<sup>&</sup>quot;تۆش شەرمەزار بويت لەوەي پێشنيارى جلەكانى منت بۆ كردووه."

من كەمنىك ئارامتر بوبومەوە وىتم: " بەلام بەرھەمەكانى ئىيوە بەراسىتى نايـابن." "بهداخم بن ئهو كارهساتهى بهسهرتان هاتروه."

النا، خهتای مُیّره نهبوو. الله من بهته واوی هیّور بوبومه وه. البیاره هه له یه ك رویدا برد."

# حمر تەنكىكى ژمارە ۸۸

لهكهل مهستي ئهواندا هاودهنكيه

راستيهكان خۆيان دەدوين، ھەسىتەكان ھاوار دەكسەن. ھسەركاتى دهربارهی دۆخیّك هەسـتى كەسـانىت. راسـتيەكانت دەویّـت. بـوار بده ئەران ھەستەكانى خۆيان دەربېن، راستيەكانى ئەران بېيستەر لەگەل ھەستەكانيان ھارخەمبە.

# X 11

### چى بكەين لاى ئەران خۆشەرىست بېن

رۆژى دواتر كۆمپانياى بەھەم ھێنەر پانتۆلێكى نوێى بۆ ھاورێكەم ناردو بەنوسىراوێك داواى لێيـوردنى لێكـرد. ئايـا ﻣﯩﻦ ﺟﺎﺭێكيتر ﺟﯩﻞ ﻟﻪﺭ ﻛﯚﻣﭙﺎﻧﻴﺎﭖ ﺩﻩﻛﺮﻡ؟ ﺑﻪﻟˇﻰ، ﺳﻪﺩ ﻟﻪﺳﻪﺩ، ئايـا پێشنيارى كـڕين بـۆ ھـاوڕێىو ئاشناكانم دەكەم؟ ﺑﻪﻟˇﻰ، ﺑﻨﮕﻮﻣﺎﻥ، ﺑﻪﺭﭘﺮﺳﺎﻧﻰ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ ﻛﺮﻳﺎﺭﺍﻥ ﺑﯚ ﻳﻪ ﺋﻪﻡ ﻫﻪﻧﮕﺎﺭﻯ ﻗﻪﺭﻩﺑﺮ ﻛﺮﺩﻧﻪﺭﻩﻳﻪ ﺩﻩﮔﺮﻧﻪﺑﻪﺭ ﭼﻮﻧﻜﻪ ﺩﻩﺯﺍﻧﯩﻦ ﺋﻪﻡ ﻛـﺎﺭﻩ ﻫـﺮﻯ ﻧﺎﺭﺑﯩﺎﻧﮕﺮ ئابرومەندى خۆيانە.

> کم تهکنیکی ژماره ۸۸ ههلهی من و قازانجی ئیوه

هەركاتى ھەلەيەك دەكەيت. كارىك بكە كەسى زىانكردوو قازانجىك بكات، راستكردنەوەى ھەلەى خۆت بەس نىيە. لەخۆت بېرسە: " ئەو كەسەى لەدەستى مىن زىانىكى كردووە دەبىت چى بۆ بكەم تىلكو لىەودى پويىداوە ئىەو خۆشىجال بىيت." پاشان ئىەم كىارە بەخىرايى بكە. بەمجۆرە سوود لەھەلەكردنەكەت دەبىنىت.

# ۸۹ گم پو بەپو بونەوەى گونجاو لەگەڭ كەسانيتر

له ژاپۆن مەنىدىك لەھاوشارىيەكان پىيان باشىھ بەسىن ئابرويانى نەچىيىت.
لەئەمرىكا ھەنىدى لەھاوشارىيەكان پىيان باشىھ كەسانىك ئابرويانيان بىردون
بەسىن، بۆچى دىۋايەتى بكەين؟ تاكو كاتىي ئەركىكت لەسەر شان نىيە
بەبەرامبەر پو بەپو ببەرەوە، كارىكت پىيان نەبىت، بەلام لەريانى خۇت دوريان
بخەرەوە، كەسانى سەركەوتوو ھىندە گوى بەخەتاباران نادەن، بەلام لەسىنورى
خۆيان دەيانكەنە دەرەوە، لەراستىدا ئەوان دەلىن تىق بەھاى ئەرەت نىيە مىن
ئسەى خىزم لەرەئىتارى تىزدا بەھەدەر بىدەم، كەسانى سەركەوتوو ھەلەي
لارەكى ئەو ھاورىيانەي دەيانەوى ھاورىيەتى بېارىزن لاى خۆيان دەنوسىن، بىز
نىونە ئەگەر ئەو ھاورىيەي بانگ ھىنشتى دەكەن درەنىگ بىگاتە جى، بىنى
دەلىن: "خەتاى تىق نەبوو، خەتاى مىن بىوو رىيەكى پىنچو ئالۆزم بەتۇ

کی تهکنیکی ژماره ۸۹ مزلهتی ههلاتن بده

هەركاتى ھەستت كرد كەسىك درۆ دەكات، زيادە پۆيى دەكات، يان خەرىكى فىلو تەلەكەبازىيە، راستەخۆ پوبەپوى مەبەرەوم، بوار بدە كەسى تاوانبار لەداوى تۆ ھەلبىت و رابكات، پاشان كارىك بكه ئەر لەژيانى تۆدا درچىت و دورېكەرىتەوە.

# ₩ 1.

### چۆن ئەرەيدەتەرى بىت بەدەستى بىنىت

سهردهمیّك زوّر پیویستم به فوتوكوپی ههبوو. ناستی كار هینده بوو كارمهندی نه و فروشگایهی فوتوكوپی دهكرد پیّی وتم له وه ناچیّت بتوانی زوتر لهكوتایی ههفته كارهكهی من ته واو بكات بوّیه وتی كه "هه ولّی خوّم دهدهم." بهخوشحالییه و و و م: "ده سخوش، ناوی سه روّكه كه ت چییه ؟ بیّگومان دهبیّت بوّ تو سوپاسنامه یه ك بو نه و بنوسم، به راستی تو هه ولیّکی زوّر بو خزمه تی مشته رییه كان ده دهیت. " كاره كهی من دوو روّوژ زوتر له كاتی دیاریكراو ته واو بوو، نه و كارمه نده هه رجاریّك ده چووم بو نه دواوه له نوسینی نامه ی ستایش نامیّزی كارمه ندا دریّغیم نه كردووه.

بەريّز (ناوى سەرۆك يان بەرپرس) خۆشەويست،

دەزانم خزمەتى موشتەرىيەكان بق بەرپزت تاكو چ ئەندازەيەك گرنگە، دەمەوئ بەنوسىنى ئەم نامەيە لە (ناوى كارمەند) ھاوكارى بەرپزت سوپاس بكەم، ئەو لەئاستېكى بالادا خزمەتى موشتەرىيەكان دەكات.

له گه ڵ ريزم (واژق)

من ئەمجۆرە نامانىه بىق بەرپرسىي جۆراو جۆرى وەك خاوەنى پاركىنگەكان، كارگىرى كۆمپانياكان، بەرىيومبەرى فرۇشگاكان دەنىرم كەببەردەوام سەردانيان دەكەم.

مرکز تهکنیکی ژماره ۹۰

سوپاستامه

نایا کارمەندى فرۆشتن، ژمیریار، میکانیك، ماموستاو کەسانیترت

لەژياندا ھەيە بتەوى لەداھاتودا سىووديان لى بېينيت؟ ئەگەر وەلام ئەرنىيە، بنگومان بۆ بەرپرسەكەي يان سەرۆكەكەي سوپاسىنامەيەك

بنيّره.

# **公**"

# چۆن لەنتو كۆمەلتكدا لەجياتى پەيرەوتك رتبەرتك بىت

ههمیشه لهکوریکدا دوای لیدوانیک بیان بهنامهیه که سانیک پیش شهوانیتر چهپله لیدهدهن بهدهنگی بهرزهان دهدهنو کاریگهریی لهسهر کهسانیتر دهکهن، شهوانه خاوهن خهسلهتی ریبهرایه تیهکی بهرجهستهن.

وابزانه لهموّلیّدا لهگه لّ زماره یه ک له هاوکاره کانت دانیشتیت گوی بو لیّدوانی سهروّکی کرّمپانیاکه ت دهگریت. ره نگه بیّت به خهیالتدا سهروّکه که تان که له حالی قسه کردندایه هیّنده حهواسی گهرمه له کاره کهی خوّیدا ناتوانیّت حاله تی پوخسارو جولانه وهی ناماده بووان ده رك بکات. به لام وانییه، و ته بیران له کاتی لیّدواندا سه رنجی هه موو پوخسارو جولّه ی ناماده بووان ده ده ن نهوان ده توانن ناگایان له وه بیّت چ که سیّك له ناماده بووان توانای پیّه رابه تی و کارگیّریی هه یه.

### کی تهکنیکی ژماره ۹۱ رینمایی گویگرهکان بکه

بـــن گویّدانــه ئــهوهی وتهبیّــرٌ تــا چ ئهندازهیــهك گــرنگـو ناســراوه، ئــهو لهناخی خوّیدا بهگومانهو دهیهوی قبولّ بکریّت.

كەسانى سەركەوتوو جياوازى دەكەن و تۆش دەتوانىت لەرىزى ئەراندا بىت، ئەوان ئاگايان لەرەپ ئىندەى ئامادەبوران لەكۆرەكەدا رىنىمايى دەكەيت. ھەولىدە يەكەم كەس بىت بىق وتار بىن بەگەرمىيەرە چەپلە لىبدەيت.

# ST ar

### چۆن جولەي دروست ئەنجام بدەين

کهسانی سه رکه و تووی مهیدانی ژیان هه میشه ده زانن له نیوان خویان و که سانیتردای جیاوازییه ک نالوگو پر ده کریت. نه وان ده زانن ی که سانیک براوه و ی که سانیک د فراوون، نه وان زانیاری ته واویان ده رباره ی ده سکه و ته کان هه یه.

کاتی دوو بازرگانی ژاپونی یه کتری ده بینن ناشکرایه کامیان له ویتریان بالاتره. به سه رنجدان له چه مینه وه و ده برینی پینز بو یه کتریی بوت ده رده که ویت. له نه مریکا په و شینکی به جوّره نییه و پینز لینانی که سه کان شینک دیاری ناکات. به لام که سانی سه رکه و تو به رله وه ی قه له م بخه نه سه رکاغه زیان دوگه یه کی کرمپیته رفشار بده ن، هه موو شینک به دروسیتی هه ژمار ده که ن. نه وان ده پرسن کی له م په یوه ندیه دا زور ترین قازانجی کردووه ، یان من ده توانم چی بکه م تاکو ده سکه و تیکی زیاتر به ده ست بینم.

# 🔨 تەكنىكى ژمارە ۹۲

كارتى دەسكەوت

همر دوو کهسیک کهپیکهوه پهیوهندیان همبیت بینهوهی بیانهوی و برنان دهسکهوتیکیان همیه کهپهیوهندی شهران پیکهوه نیشان بدات. نهم دهسکهوتانه هممیشه دهگورین، به لام بنهمایه به به به خوی دهمینیتهوه. نهو کهسهی دهسکهوتی کهمتری همیه به کهسیک کهدهسکهوتی زیباتری همیه پر دهکاتهوه. کهسیک گوی نهداته دهسکهوت. لهیاری دهردهکریت. نهویش بو ههمیشه.

کتیبه چاپکراوهکانی #سایه سالی ۲۰۱۸ <sup>۷</sup>کتیب له بواره جیاوازهکانی گهشهپیدان:

#رۆبېرت\_كېۋساكى باوكى دەولەمەند باوكى ھەڑار مندالى دەلەمەند مندالى زيرەك بابەت: گەشە پېدائى ئابوروى خود

#جاك\_كانفيلد سلّاو له خوّم بابهت: بنهماكانی سهركهوتن #برایان\_ترهیسی بوّ بردنوه قسه بكهن بابهت: هونهری وتار بیژی

#ئىل\_لۇندۇ چۇن لەگەن خەلكى گفتوگۇ بكەين بايەت: ئەتەكىتى گفتوگۇ

#ریچارد\_تنیںپلار یاساکانی ژیان بابهت: ۱۰۱ یاسا بو ژیانیکی باشتر #ریچاد\_تنیمپلار

> ياساكانى كار بەبەت: ئەتەك<u>ن</u>ىتى كار



نهم کتیبانه له پرفروشترین کتیبهکانی جیهانن!! نهگار توش نامتاویت گرړانکاری له ژیان و کارو پیشهکات دروست یکایت نهوه نام کتیبانه بخوینه راوه!!

# HOW TO TALK TO ANYONE



# LEIL LOWNDES

- چۆن بچىنە ننو دلى خەلكى يەوە؟
- چون ههرگيز بيرلهوه نه كهيتهوه ئيستا بليم چي؟
  - و و چون وه ک که سنکی گرنگ گفتو گو بکه ین؟
    - و چون ریزو خوشهویستی نهوان بگرین؟
  - چۈن لەكەل كەسى ئاۋداردا گفتوگۇ بكەين؟
  - ﴿ خُوْنِ گَفْتُو گُو لَهُ گُهُ لَ كُهُ سَانِي دَرُوار بِكُهُ يُنْ ا
    - المحوِّن له ميوانيدا همله نه كهين؟

كتيبه كانس سايه هاوريس هموو تدمه نيك





كۆش<u>كى سەرا</u> <u>94994-04-04-</u>

